

El Presidente Frei, suscribió el primer Certificado de Ahorro Reajustable emitido por el Banco Central. Luego, trabajadores, dueñas de casa, pobladores, escolares, aportaron sus cuotas para esta iniciativa de carácter nacional. En el grabado, el Jefe del Estado estampa su firma en el documento respectivo.

El Pueblo Respalda

Campaña del Ahorro

Con un depósito de Eº 1.000 el Presidente de la República, Eduardo Frei, adquirió a mediodía de ayer, el primer Certificado de Ahorro Reajustable en el Banco Central, dando comienzo en esta forma a la campaña destinada a promover el ahorro en todo el país.

Alrededor de 1.500 pobladores, dueñas de casa, obreros y estudiantes, representantes de diversos organismos del Comando Nacional contra la Inflación, formaron una larga cola en la puerta del Banco Central para adquirir los Certificados de Ahorro Reajustable de Eº 10.

La pobladora Elisa Vásquez, de 90 años, modesta socia del Centro de Madres "Victoria Montalva vda. de Frei", manifestó: "Con un poco de sacrificio logré ahorrar una cierta cantidad de dinero y adquiriré dos certificados de ahorro. Es una forma de demostrar al Gobierno que el pueblo está con él y colabora en sus programas".

El Primer Mandatario salió de la Moneda, a las 11.15 horas, acompañado del Ministro de Hacienda, Sergio Molina y durante el trayecto hasta el Banco Central fue calurosamente ovacionado por las personas reunidas.

En la puerta del instituto emisor el Jefe del Estado fue recibido por el vicepresidente de la institución, Carlos Massad; el gerente general, Francisco Ibáñez, y altos ejecutivos.

Enseguida, el Presidente Frei se dirigió a una de las salas del primer piso del Banco, donde procedió a firmar el Certificado de Ahorro Reajustable por la suma anteriormente indicada, que quedó en custodia en la misma institución.

En un breve diálogo con los periodistas, el Jefe del Estado manifestó: "Si cada chileno ahorrara Eº 3 al mes, dejando de comprar tres cajetillas de cigarrillos en ese período, el país podría disponer de 25 a 28 millones de escudos mensuales, lo que significaría al año una suma de alrededor de 300 millones de es-

(PASA A LA PAG. 6)



Con el unánime respaldo popular partió ayer la Campaña Nacional del Ahorro, participando entidades de centros comunitarios que se movilizaron desde todos los puntos de la capital para adquirir los bonos de ahorro reajustables. EN EL GRABADO, una columna de personas que se organizó espontáneamente se dirige hasta los Bancos respondiendo al llamado que permitirá concretar el desarrollo del país y logrará ampliar el campo ocupacional.

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nieblas matinales y lloviznas ligeras.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima, 24.8º C. a las 13 horas. Mínima: 7.4º C, a las 7.20 horas.

PRONOSTICO: En la zona norte se observará nubosidad matinal. De Coquimbo a Osorno, nieblas y nubosidad baja. Llanquihue a Magallanes, nublados con precipitaciones.

LA NACION

Año L — Santiago de Chile — Jueves 2 de Junio de 1966 — Precio: Eº 0,30 — Edic. Aérea: Eº 0,35 — N.o 17.711

Edición de 26 páginas - En dos secciones

SHEFFIELD UNITED 4 - SEVILLA 1:

Triunfo sin Problemas para los Ingleses



CULMINACION de notable jugada de Waastaff fue el segundo gol de Sheffield United, anotado por Jones. El centro de media vuelta del puntero fue empalmado a la carrera por el centrodelantero inglés que superó el esfuerzo del golero Rodrí. En la jugada previa, toda la defensa sevillana quedó fuera de foco.

Dos etapas bien diferentes nos mostró la confrontación de los equipos europeos de Sheffield United, de Inglaterra y Sevilla de España, encuentro preliminar de anoche en el Estadio Nacional, que correspondía a la 2ª fecha del Campeonato Pentagonal.

En la primera fracción los ingleses prácticamente arrollaron a los hispanos con un juego positivo, vivaz y de alta técnica, pero en la 2ª etapa, el juego decayó, se entró a disputar el balón con reciedumbre mal intencionada y el juego bajó en atractivo, primando el peloteo sin sentido sobre la acción atildada de los primeros minutos.

De todas maneras, los sevillanos dieron la impresión de ser una formación de pocos recursos. Sólo tienen dos o tres figuras en su alineación y al término del primer tiempo la cuenta adversa de 2—0 fue generosa con ellos. Fueron muchas las posibilidades de gol que los isleños desperdiciaron.

Desde luego, lo mejor se vio en la primera etapa. Ahí Sheffield United mostró el clásico juego inglés. Velocidad, precisión en el pase, defensa firme y resolución frente a los tres palos rivales. Hasta que Barlow abrió la cuenta a los 10' se jugó a velocidad endemoniada. En todas las cargas la defensa hispana quedó descolocada, permitiendo el trabajo bien trabado de Mallender que se adelantó en varias ocasiones con sus forwards para emplear a Rodrí, que pese a sus esfuerzos, tuvo que ir dos veces hasta el fondo de las mallas en busca del balón.

En pleno dominio de Sheffield, los sevillanos tuvieron varias ocasiones de anotar, pero se perdieron al errar Diegues, Cabral y Pintados el disparo final, cuando estaban en inmejorable posición frente al portero rival. Fueron "pifias" vistosas que no se compadecen con la calidad de jugadores profesionales de quienes incurrieron en ellas.

Un descuento de los hispanos habría otorgado más atracción al cotejo, especialmente en los minutos finales de la primera etapa. El paraguayo Achucarro no tuvo fuerza para discutir el medio campo a los

(PASA A LA PAG. 14)

Sheffield United . 4 Sevilla 1

JUGADO: Estadio Nacional. **ARBITRO:** Claudio Vicuña, regular, pasó por alto muchas infracciones violentas y mal intencionadas. Equipos: Sheffield United: Hodgkinson; Bradger, Shaw, Munke; Matthewson, Mallender; Woodward, T. Waastaff, Jones, Barlow y H. Waastaff. Entrenador, John Harris. **SEVILLA:** Rodri (Nut); Fernández, Revillón, Batista (Lax); Costa, Achucarro; Oliveros, Pintado (Juárez), Cabral, Diégues y Román. Entrenador, Juan Arza.

GOLES: 10' Barlow, tras recibir excelente pase de Jones, que lo dejó solo frente a Rodri; 30' Jones ante magnífica movida de T. Weastaff. Resultado parcial, Sheffield 2, Sevilla 0. En la segunda etapa, 3' Mallender al conectar centro desde la derecha enviado por Woodward; 10' Woodward en acción individual, en la que incluso eludió al golero Nut. 10.30' Juárez. Resultado final: Sheffield United 4, Sevilla 1.

INCIDENTES: 39' Barlow propinó un planchazo a Lax, lesionándolo. El jugador hispano fue sacado en camilla del campo. Al reanudarse la brega, Diegues se tomó desquite por su compañero y lesionó deliberadamente a Barlow. El juez Vicuña decretó la inmediata expulsión del agresor, y Sevilla quedó con 9 defensores, ya que había agotado los cambios permitidos.

México y Milán: Empate a 1

En un partido de mucha aplicación a esquemas de juego, igualaron la Selección azteca y el elenco milanés. Justa fue la paridad final. Sormani marcó el gol del equipo italiano. Mercado, el del cuadro mexicano.— Por falta de visibilidad, el juez suspendió el match cuando faltaban para su término, 13 minutos.

Sólo 55 minutos de fútbol "visible" jugaron mexicanos y milaneses, ya que a los 10 minutos del 2º tiempo una espesa e inopinada neblina se dejó caer en el Estadio Nacional, impidiendo que desde las tribunas se pudiera apreciar el juego desplegado en el campo.

Pero en esos minutos, sin llegar a ser espectaculares, los aficionados santiaguinos que concurrieron al campo ñuñoino, pudieron observar dos sistemas de juego, distintos en su planteo, aunque con un objetivo similar: defender la zona propia y buscar en el contraataque la posibilidad del gol. Ello significó un encuentro frío, pero jugado con absoluta aplicación a lo planeado antes del encuentro, una clase de estricta dedicación al fútbol moderno, aunque excesivamente esquematizado.

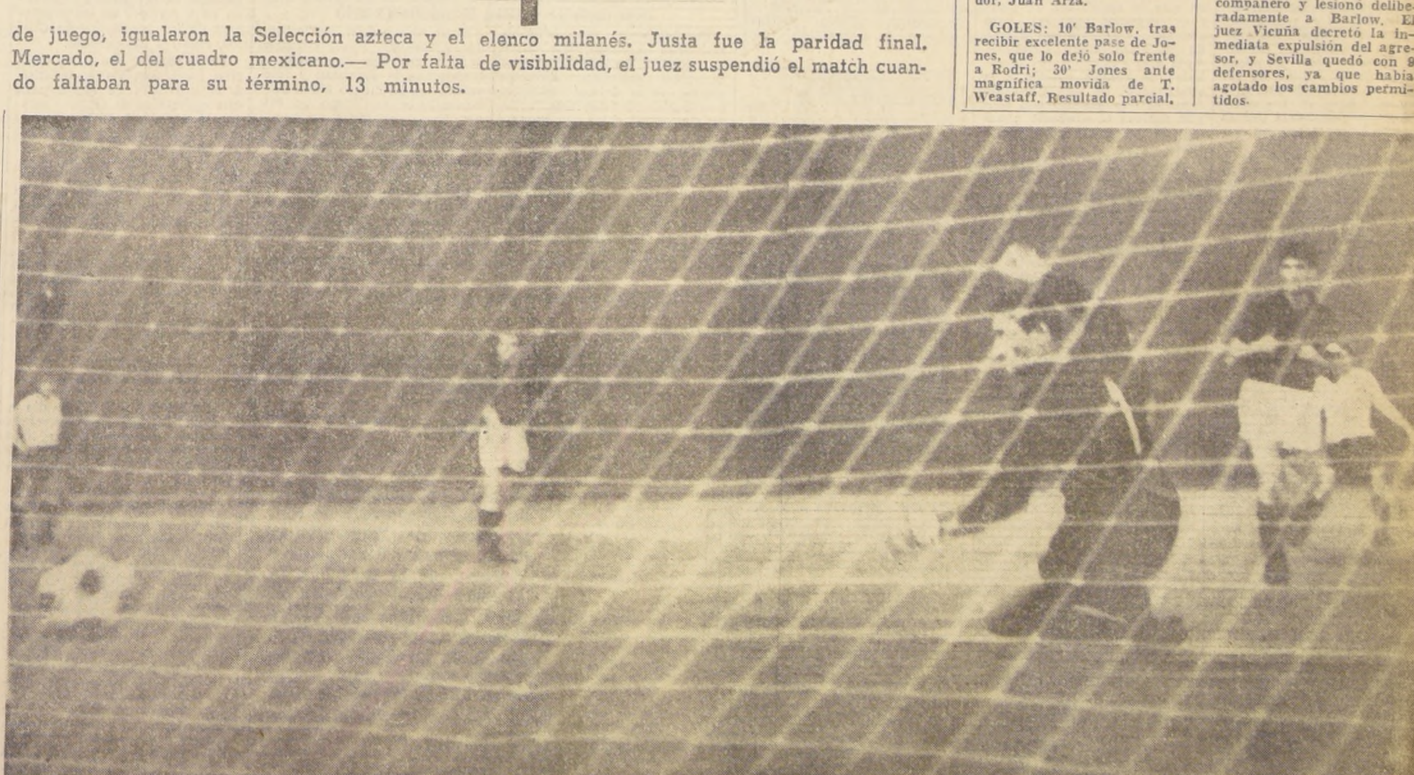
Los milaneses practican una versión del popularizado "catenaccio" italiano, aunque sin poseer los valores que Internazionale tiene en su plantel y que han llevado a la perfección el sistema. Maldino (5) es el zaguero "libero", delante de él cuatro hombres (que no están en línea, ya que marcan a presión y al hombre): Noletti (2), Santini (4), Trapattoni (6) y Trevi (3), mientras que en el medio campo actúan Angelillo (10) y Micheli (8), en tanto que para el ataque neto, más exactamente para el contraataque, están siempre (en forma inflexible) los delanteros Danova, Sormani y el "morocho" Germano.

Los mexicanos, por su parte, tampoco salieron de su fórmula de 4—3—3 flexible, ya que no cayeron en el error de aceptar la cesión del mediocampo que hacen los italianos, para sorprender con pelotazos de 30 ó 40 metros y aprovechar la velocidad de sus hombres de ataque, en especial de Danova, un puntero velocísimo y hábil en el manejo de la pelota, y de Sormani, un Nº 9 realmente bueno. El brasileño Germano nos pareció discretísimo (y un poco "cucarro", además), mostrándose un poco fuera de la línea técnica de sus compañeros.

Sin embargo, el planteo, por interesante, no nos dejó de parecer exageradamente inflexible, ya que cuando en los 15 primeros minutos los milaneses eran ostensiblemente superiores, fue muy poco lo que arriesgaron manteniendo muy solos a sus tres atacantes. Aquí es donde empiezan a surgir las diferencias de Milán con "Inter", ya que el Bicampeón Mundial de Clubes es más completo, tiene a Picchi, un **"libero"** que, de acuerdo a la última moda del fútbol italiano, ataca y se acerca a sus delanteros; en otras palabras, se "va arriba", y lo mismo vale para el caso de Fachetti, el brillante defensa que hace goles y admira con su velocidad.

Sin embargo, Milán alcanzó a sorprender a los aztecas, llevándoselos por delante y dominando ampliamente al so-

(PASA A LA PAG. 14)



BALZARINI, el buen meta de Milán, mira, sin poder impedirlo, cómo el balón se va a las mallas luego que Mercado, el puntero mexicano, liquidó con fuerte lanzamiento un tiro libre indirecto. Cuando Milán era superior, sólo de una pelota muerta podía encontrar el gol México y así fue.

ESPACHADO PROYECTO QUE MODIFICA REGIMEN DE JUBILACION DE LA MUJER

El Senado aprobó ayer las observaciones del Ejecutivo a esta iniciativa

Quedó totalmente despachado por el Congreso Nacional el proyecto que modifica el régimen de jubilación por antigüedad de la mujer empleada, al aprobar el Senado las observaciones que el Ejecutivo había formulado a esta iniciativa.

El proyecto de ley fue redactado por el senador democratacristiano José Musalem, quien lo presentó conjuntamente con la diputada Inés Enríquez y parlamentarios de otros sectores políticos. Esta ley, en condiciones de ser promulgada como tal, establece que la servidora pública podrá jubilar a los 25 años de trabajo y las empleadas particulares, con 25 años de trabajos efectivos y 5 reconocidos por ley. Asimismo la mujer podrá acogerse a la jubilación con 20 años de servicios y 55 de edad.



Diputado Inés Enríquez

PROYECTO

El proyecto aprobado por el Congreso otorgaba el beneficio de jubilación voluntaria por antigüedad a las imponentes mujeres que tuvieran 30 años de servicios computables para dicho efecto, de los cuales 25 deben ser efectivamete trabajados, o 20 años computables para la jubilación, si cuentan con 15 años efectivamente trabajados y 55 o más años de edad. En consecuencia, se permitía a las empleadas particulares computar 5 años no trabajados efectivamente para acogerse a estos beneficios.

VETO

El veto del Ejecutivo tenía por objeto restablecer el actual sistema vigente respecto de la jubilación con 20 años de servicios y 55 de edad y la mantención de los actuales requisitos para tener derecho a los aumentos del monto de la pensión por hijo y viudez, dejando la nueva norma sólo para el caso de jubilacion con 30 años de servicios.

La Cámara de Diputados había rechazado las observaciones e insistido en el texto primitivo del proyecto, pero el Senado, por 16 votos contra 15 aprobó ayer estas observaciones, imponiéndose el criterio del Ejecutivo.

DEBATE

Durante el debate que precedió a la aprobación del veto, intervinieron los senadores Víctor Contreras Tapia, José Foncea, Salvador Allende, José Musalem, Jaime Barros y Armando Jaramillo.

El senador José Foncea expresó que el veto venía a corregir un desnivel mayor que el existente con anterioridad al estudio de este proyecto de ley.

Por su parte, el senador José Musalem, autor de esta iniciativa, manifestó que se ha avanzado bastante en este aspecto, pero que de rechazarse el veto, podría permitirse la jubilación con 15 años de trabajo efectivo y cinco reconocidos, lo que establecería un privilegio que las mujeres particulares no estaban pidiendo, ya que de aprobarse se implantaría un privilegio que sería insostenible. Agregó que lo propuesto por el Ejecutivo era justo y sobrepasaba lo que Chile podía otorgar, considerada su situación económica.

El senador Salvador Allende, se manifestó contrario a establecer un sistema de excepción. Reconoció que el proyecto es un avance, pero expresó que no podía seguirse legislando en forma parcial, pues ello impide llegar a establecer una legislación uniforme sobre previsión. Allende se había abstenido en la Comisión, sin embargo, en la Sala votó en contra del veto.

PROTECCION DE MENORES

El Senado inició también ayer la discusión y votación del veto del Ejecutivo al proyecto que legisla sobre protección de menores, aprobando las primeras observaciones. El veto quedó pendiente para la próxima sesión ordinaria.



Senador José Musalem

Universitarios democratacristianos celebrarán tercer congreso nacional

Se efectuará en Concepción, entre el 9 y el 12 del presente mes

Los días 9, 10, 11 y 12 del presente mes, se reunirán en Concepción 120 delegados de la Democracia Cristiana Universitaria, DCU. Este es el tercer Congreso Nacional realizado por la DCU y tiene por objeto, entre otros aspectos, fijar una posición frente al Congreso Nacional del PDC.

El análisis político de los universitarios abarca tres aspectos: la Revolución en Libertad, el PDC y el Gobierno en el proceso revolucionario, y la posición de la DCU frente al Congreso del Partido.

Los jóvenes democratacristianos pasarán del plano político nacional a la política universitaria. Allí tratarán lo que ellos llaman "Un pensamiento y una acción para la Reforma Universitaria y de la Educación Superior". Pasarán, luego, al trabajo en las federaciones y la estructura de los grupos universitarios en las escuelas. También considerarán la función que cumplen frente al PDC.

Cómo se manifiesta la vida estudiantil en la actividad nacional y mundial, es otro punto que debatirán las delegaciones en Concepción.

Continuando con los temas relativos a la Universidad, verán la estructura y planificación del trabajo a realizarse en la UFUCH, Unión de Federaciones Universitarias de Chile.

La política internacional de la DCU será motivo de un profundo análisis por parte de los congresales.

El último tema será la política juvenil del Gobierno. Aquí se hará un estudio de la Asesoría Juvenil como concreción de esta política.

Para el mejor funcionamiento del Congreso, el temario se dividirá en seis puntos que se encargarán a las comisiones que funcionarán en Dichato, Concepción.

Los grupos de las distintas universidades se encuentran abocados al estudio del temario y preparación de los preinformes. Los preinformes, según las indicaciones dadas por la Jefatura Nacional, deberán circunscribirse al temario general.

NORMAS PARA SANEAMIENTO DE PEQUEÑAS PROPIEDADES URBANAS

Un proyecto que dicta normas especiales para el saneamiento de las pequeñas propiedades urbanas, presentó en la Camara de Diputados el parlamentario padenista, Víctor González Maertens. La iniciativa, según lo explica la parte expositiva del proyecto, tiende a hacer justicia a los pequeños propietarios urbanos e igualarlos con los pequeños propietarios agrícolas que tienen una legislación semejante sobre esta materia.

Agrega la exposición que el saneamiento de los títulos de dominio, es un objetivo de honda repercusión social y humana, cuyo logro contribuirá a dar solución a los graves problemas que afectan a los centros urbanos como consecuencia del crecimiento constante de la población.

El proyecto consta de cinco artículos y señala, textualmente, en los dos primeros:

PROYECTO DE LEY:

"**Artículo 1º**— El saneamiento del dominio de la pequeña propiedad urbana podrá someterse al procedimiento y a las demás normas especiales establecidas en el decreto con fuerza de ley Reglamentario de la Reforma Agraria Nº 7, de 17 de enero de 1963, sin perjuicio de las disposiciones contenidas en la presente ley.

Artículo 2º— Para los efectos de la presente ley, se entenderá por pequeña propiedad urbana, todo predio situado dentro de los límites urbanos de las ciudades, cuyo avalúo fiscal, para los efectos de la contribución territorial, y excluido el valor asignado a las mejoras y construcciones, no sea superior a tres sueldos vitales anuales para empleado particular de la industria y del comercio del Departamento de Santiago.

PROYECTO QUE MODIFICA LEY DEL COLEGIO DE PERIODISTAS PRESENTO DIPUTADO CASTILLA

La iniciativa propone además la creación del Día de la Prensa

Haciéndose eco de una aspiración de la Asociación de Periodistas Universitarios, el diputado democratacristiano Guido Castilla presentó en la Cámara un proyecto de ley "destinado a proteger el ejercicio de la profesión de periodistas". La iniciativa modifica algunas disposiciones de la atual ley del Colegio de Periodistas.

En su exposición sobre la iniciativa, Castilla señala que es indiscutible que en los tiempos actuales se está exigiendo un nuevo concepto sobre la formación profesional del periodista. Explica que, en diversas reuniones internacionales se ha concordado en que los periodistas deben ser formados a un nivel superior de estudios que corresponda a una carrera universitaria.

Agrega que la situación actual no debe ser tocada, sino que se debe mirar hacia adelante, a objeto de que se posibilite a los jóvenes que egresan de las cuatro escuelas universitarias, en un número no inferior a 100, para que tengan la oportunidad justa que sus años de estudio y dedicación le corresponde.

PROYECTO

El proyecto sometido a la consideración de la Cámara, que, además, cuenta con la firma del Jefe de los diputados democratacristianos, Alfredo Lorca y del comité padenista, Jorge Aravena, establece en su artículo primero que en el futuro, para ejercer la profesión de periodista se necesitará "estar en posesión del título de periodista otorgado por una Escuela de Periodismo dependiente de la Universidad de Chile o de otras universidades reconocidas por el Estado".

En los artículos segundo y tercero se proponen la supresión de la letra d) del artículo 20 de la Ley 12.055 y el artículo 23, respectivamente.

En el artículo cuarto del proyecto se dispone reemplazar el artículo 24 de la actual Ley del Colegio de Periodistas, por el siguiente: "A petición del interesado el Consejo Regional respectivo podrá otorgar autorizacion para ejercer el periodismo por un máximo de dos años, a los egresados de las Escuelas de Periodismo. Dicho permiso —agrega la disposición— podrá ser prorrogado si el egresado acredita su certificado de la escuela respectiva en que se encuentra realizando su tesis final para obtener título.



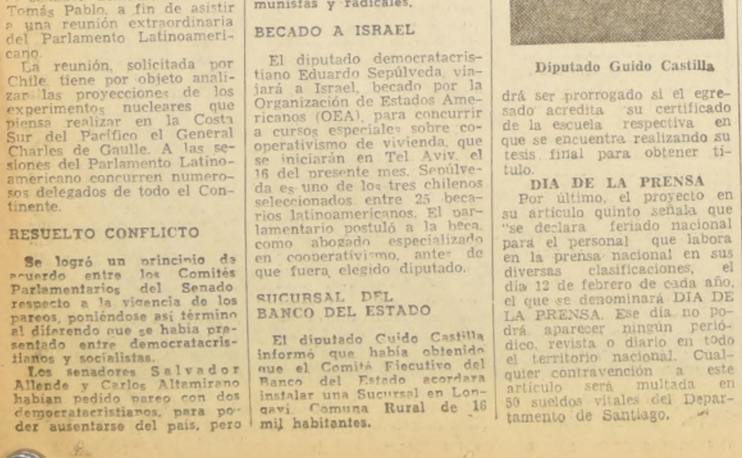
Diputado Guido Castilla

DIA DE LA PRENSA

Por último, el proyecto en su artículo quinto señala que "se declara feriado nacional para el personal que labora en la prensa nacional en sus diversas clasificaciones, el día 12 de febrero de cada año, el que se denominará DIA DE LA PRENSA. Ese día no podrá aparecer ningún periódico, revista o diario en todo el territorio nacional. Cualquier contravención a este artículo será multada en 50 sueldos vitales del Departamento de Santiago.

FUERA DE TABLA

Una denuncia contra el diputado socialista Joel Marambio, hizo ayer el diputado democratacristiano Renato Valenzuela. Señaló el parlamentario que el diputado Marambio se ha dedicado en los últimos meses a crear un clima de descontento dentro de los campesinos de Colchagua, mediante activistas en los campos. Agregó Valenzuela que 32 fundos se encontraban en posibilidades de paralizar las faenas debido, precisamente, a esta actividad política dentro de la provincia de Colchagua.



Valenzuela solicitó permiso al Jefe de los diputados de su Partido, Alfredo Lorca, a fin de dirigirse a la provincia, con el objeto de estudiar a fondo la situación de los campesinos y las actividades y maniobras políticas de activistas. El parlamentario partió a la provincia alrededor del mediodía de ayer.

LA BOMBA FRANCESA

Partió, con destino a Lima, el senador democratacristiano Tomás Pablo, a fin de asistir a una reunión extraordinaria del Parlamento Latinoamericano.

La reunión, solicitada por Chile, tiene por objeto analizar las proyecciones de los experimentos nucleares que piensa realizar en la Costa Sur del Pacífico el General Charles de Gaulle. A las sesiones del Parlamento Latinoamericano concurren numerosos delegados de todo el Continente.

RESUELTO CONFLICTO

Se logró un principio de acuerdo entre los Comités Parlamentarios del Senado respecto a la vigencia de los pareos, poniéndose así término al diferendo que se había presentado entre democratacristianos y socialistas.

Los senadores Salvador Allende y Carlos Altamirano habían pedido pareo con dos democratacristianos, para poder ausentarse del país, pero los senadores de Gobierno estimaron que el pareo no debería regir en las votaciones en que se requiriera un quórum especial, pues en caso contrario quedaría perjudicada la Democracia Cristiana. Ante esta exigencia, los socialistas se habían negado a la constitución de una Comisión especial que estudie con mayor rapidez el proyecto general de reformas constitucionales.

Sin embargo, se logró un principio de acuerdo al convenirse que los pareos no regirán para ningún sector político cuando se trate de votaciones en que se requiera un quórum especial. Esto pondrá término al problema. Las conversaciones se efectuaron entre los senadores Rafael A. Gumucio y Alejandro Noemí, por la Democracia Cristiana; y Raúl Ampuero y Tomás Chadwick, por el Partido Socialista. Estos últimos consultaron con los demás Comités Parlamentarios, manifestándose de acuerdo comunistas y radicales.

BECADO A ISRAEL

El diputado democratacristiano Eduardo Sepúlveda, viajará a Israel, becado por la Organización de Estados Americanos (OEA), para concurrir a cursos especiales sobre cooperativismo de vivienda, que se iniciarán en Tel Aviv, el 16 del presente mes. Sepúlveda es uno de los tres chilenos seleccionados entre 25 becarios latinoamericanos. El parlamentario postuló a la beca, como abogado especializado en cooperativismo, antes de que fuera elegido diputado.

SUCURSAL DEL BANCO DEL ESTADO

El diputado Guido Castilla informó que había obtenido que el Comité Ejecutivo del Banco del Estado acordara instalar una Sucursal en Longaví, Comuna Rural de 16 mil habitantes.

MINISTRO DEL INTERIOR PIDIO A COMPAÑIAS DEL COBRE TRATO PREFERENCIAL A PARLAMENTARIOS

Secretario de Estado dirigió oficio en respuesta al diputado socialista Eduardo Osorio

El Ministro del Interior, Bernardo Leighton, respondió la petición formulada por el diputado socialista Eduardo Osorio, para lograr mayores facilidades a los parlamentarios en sus visitas a los centros mineros cupríferos. El Ministro señala en su oficio que envió sendas comunicaciones al gerente de la Chile Exploration y Andes Copper, y al vicepresidente de la Braden Copper, haciendo presente la preocupación que el Gobierno tiene sobre esas situaciones.

En la nota señala que "estima de la mayor inconveniencia, porque con ella se lesiona y menoscaba la dignidad y relevancia de funciones como parlamentarios que tiene su origen en la soberanía nacional". Asimismo, sugiere que se adopte un trato preferencial a los parlamentarios en esas visitas y expresa que el Gobierno "deberá adoptar otra actitud de resguardo a las prerrogativas y calidades de los parlamentarios", si se repitiera la situación denunciada.

Durante la conferencia de prensa ofrecida ayer en el Hotel Carrera por la delegación de parlamentarios alemanes, aparecen, de izquierda a derecha, doctor Carl Otto Lenz y Marie Elizabeth Klee, de la Unión Demócrata Cristiana; el Embajador de Alemania Federal, Godfried von Nostitz; Walther Hellige, del Partido Demócrata Libre, y Hans Matthoefer, del Partido Social Demócrata.

"Alemania es contraria a que aumenten las potencias nucleares en el mundo"

Conferencia de prensa ofrecieron diputados alemanes que visitan Chile

Conferencia de prensa ofrecieron ayer los diputados alemanes que se encuentran de visita en nuestro país. La reunión se efectuó en el Hotel Carrera y asistieron Marie Elisabeth Klee, Carl Otto Lenz, Hans Matthofer y Walther Helige. Estuvieron presentes el Embajador de Alemania en Chile, Godfried von Nostitz, y el Primer Secretario, Ralph Lohan.

En general, los parlamentarios se refirieron a su interés por Chile y América Latina, a la política alemana en materia nuclear y frente al Vietnam, al nazismo y al desarrollo económico.

Los cuatro visitantes coincidieron en señalar que el objetivo de la gira consiste en estrechar vinculaciones con parlamentarios latinoamerianos y en imponerse de las características del continente. Agregaron que comenzaron la visita por Chile, porque es un país que les interesa preferentemente y porque existen tradicionales lazos de amistad entre ambas naciones.

Carl Otto Lenz expresó que, como democratacristiano alemán, estima muy interesante la visita a un país que tiene un Gobierno democratacristiano. "Esperamos —dijo— los resultados de este Gobierno con sumo interés y simpatía".

ARMAS NUCLEARES

Interrogado acerca de la opinión alemana sobre la política del general De Gaulle, Lenz expresó que su país es contrario a que aumente el número de potencias atómicas. El Gobierno Federal alemán renunció en 1954 a la producción de armas nucleares.

Hans Matthofer añadió que por este motivo Alemania ha adherido al Tratado sobre Proscripción de Pruebas Nucleares.

"También nos oponemos a la utilización de armas biológicas y químicas", —afirmó Walther Hellige.

MOSCU TIENE LA LLAVE

Con respecto a la reunificación de Alemania, coincidieron los parlamentarios en que toda la política de su país está encaminada a ese objetivo.

"Pero la llave de esa puerta —dijo Hellige— está en manos de Moscú, que no parece dispuesto a favorecer la reunificación".

"Los alemanes agradecemos —intervino Lenz— la posición del Gobierno chileno, que está claramente al lado de nuestro pueblo, conforme al principio de autodeterminación".

JAMAS EN LA HISTORIA

Con respecto al Muro de Berlín, la diputada señora Klee, expresó que en toda la historia de la Humanidad, jamás ha existido un país que levante un muro para aprisionar a su propio pueblo, en vez de utilizar el muro para defenderlo".

VIETNAM

En cuanto a la guerra de Vietnam, Lenz manifestó que Alemania desea una solución pacífica a este conflicto. Expresó que Estados Unidos ha hecho serias tentativas para lograr una solución que respete el derecho del pueblo vietnamita a darse su propio destino.

Hellige expresó que la propaganda comunista ha distorsionado la posición alemana en el conflicto de Vietnam. "Enviaremos —dijo— un buque hospital bajo bandera de la Cruz Roja, medicinas y víveres, para favorecer a toda la población, sin discriminaciones políticas. No existe ayuda militar ni existirá".

NAZISMO Y COMUNISMO

Ante una pregunta acerca de la posibilidad de un renacimiento del nazismo, la señora Klee señaló que en cinco elecciones la ultraderecha recién ha logrado conquistar un asiento de quinientos que forman el Parlamento Federal.

"La extrema derecha y la extrema izquierda —manifestó Hellige— no constituyen ni el cinco por ciento de las votaciones. Tenemos experiencia sobre el nazismo y también sobre el comunismo, ya que una parte de Alemania está dominada por él. Por estas experiencias, no deseamos dictaduras de izquierda ni de derecha".

EL "MILAGRO"

En cuanto al "Milagro Alemán", la señora Klee destacó el papel de la empresa privada, que fue favorecida por el Estado en un régimen de libre mercado. Estima que esta fórmula es válida para los países subdesarrollados.

Matthofer hizo presente que, sin embargo, consideraba que esa fórmula no podía ser válida para los países subdesarrollados, porque "hay realidades diferentes entre las naciones. Lenz hizo hincapié en que Alemania realiza un gran esfuerzo para solucionar los problemas sociales y económicos. Hellige señaló el interés que se pone en estos momentos en materia educacional y de viviendas.

Comisión de la Cámara visitará provincia de Aisén para conocer los efectos de los temporales

La Cámara de Diputados celebró ayer sesión constitutiva

La Cámara de Diputados celebró ayer su sesión constitutiva de la Legislatura Ordinaria, bajo la presidencia del titular, Eugenio Ballesteros.

La Corporación acordó celebrar sesiones ordinarias los días martes y miércoles, de 16 a 19.15 horas, y destinar los días jueves para el trabajo exclusivo de las Comisiones.

La Mesa propondrá celebrar sesiones especiales para el despacho de determinados proyectos que se encuentran pendientes.

Con el propósito de agilizar el trabajo parlamentario, se autorizó al Secretario de la Cámara para confeccionar una nómina de los proyectos que por haber perdido su oportunidad se encuentran en condiciones de archivo. La inclusión de un proyecto podrá ser omitida a petición de un Comité Parlamentario.

Asimismo, se adoptó un acuerdo acerca del procedimiento a seguir para declarar un proyecto de tratamiento obvio y sencillo.

TEMPORALES DE AISEN

Por acuerdo de la Sala, intervino el diputado Fernando Ochagavía para referirse a la gravedad de los recientes temporales en la provincia de Aisén y solicitó el asentimiento de la Cámara para que se constituya en la zona la Comisión Especial de la Cámara designada para conocer de los problemas de las provincias de Chiloé, Aisén y Magallanes.

Es de parecer que esta Comisión haga una visita detenida a la provincia de Aisén para que aprecie en el terreno mismo la gravedad de los perjuicios ocasionados por los recientes temporales.

Los diputados Alfredo Lorca y Ramón Silva Ulloa adhieren a esta proposición dada la forma tan dura como Aisén ha sido afectada por los temporales.

Se informó también que los parlamentarios que corresponden a aquella zona se encuentran en el terreno, interesados en servir a la provincia en este duro trance.

COMITES PARLAMENTARIOS

Finalmente, la Mesa dio a conocer la lista de los diversos Comités Parlamentarios que actuarán en la Legislatura Ordinaria y que son los siguientes:

Comité Demócrata Cristiano.— Propietarios: Alfredo Lorca, Mariano Ruiz-Esquide, Eduardo Cerda, Fernando Sanhueza, Andrés Aylwin y Wilna Saavedra. Suplentes: Ernesto Corvalán, Fernando Rosselot, Ernesto Iglesias, Fernando Sotomayor, Héctor Téllez y Pedro Urra. **Comité Radical.**— Propietario: Carlos Morales Abarzúa. Suplente: Jorge Ibáñez Vergara. **Comité Comunista.**— Propietario: Manuel Cantero Prado. Suplente: Juan Acevedo Pavez. **Comité Socialista.**— Propietario: Ramón Silva Ulloa. Suplente: Luis Aguilera Báez. **Comité Democrático Nacional.**— Propietario: Jorge Aravena Carrasco. Suplente: Víctor González Maertens. **Comité Independiente.**— Propietario: Patricio Phillips Peñafiel. Suplente: Fernando Ochagavía Valdés.

PADENA Y VANGUARDIA NACIONAL DEL PUEBLO SE UNIRIAN PARA REALIZAR UNA ACCION CONJUNTA

Así lo confirmaron el senador Baltazar Castro y el diputado Jorge Aravena

Tanto el senador de la Vanguardia Nacional del Pueblo, Baltazar Castro, como el diputado del PADENA, Jorge Aravena, confirmaron la noticia de que es posible un aglutinamiento de ambos partidos en fecha próxima.

El diputado padenista y vicepresidente de su Partido, Jorge Aravena, señaló "que se han sostenido varias reuniones a nivel de dirigentes con el objeto de agrupar a ambos partidos en una acción parlamentaria conjunta y que esta semana se celebrara una conversación definitiva".

"Nuestros puntos —añadió— han sido siempre coincidentes en el terreno parlamentario y hemos apoyado sin reservas, dentro de una línea de independencia, la línea de beneficio popular del Gobierno.

"A ello se debe —indicó Jorge Aravena— que ahora sea posible que el Partido de la Vanguardia Nacional del Pueblo aglutine sus fuerzas con las nuestras para seguir realizando una labor de beneficio a las clases trabajadoras.

BALTAZAR CASTRO

Por su parte, el senador Baltazar Castro, señaló que "reiteró al PADENA su colaboración en todo lo que sea posible". Confirmó que es efectivo que su partido coincide con el PADENA y que es "muy posible que ambas colectividades se unan en una tarea común dentro del Parlamento.

Indicó que él, personalmente, está resuelto a dejar el terreno de la actividad parlamentaria una vez que termine su período para dedicarse a sus actividades literarias por completo.

LA NACION Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 Tel. 82222 Cas. 81-D
Presidente del Consejo: JORGE CASH M. • Director: JUAN GOÑI S.
REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. • TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

El Pueblo Sabe que Tiene que Ahorrar

La iniciación de las adquisiciones de certificados de ahorro, conforme a la iniciativa del Gobierno, destinada a estimular decisivamente el financiamiento de los planes de desarrollo nacional, dio lugar ayer a la exteriorización más extraordinaria de la confianza y del sentido de cooperación del pueblo.

Esta identificación popular con el Gobierno se vio confirmada con la asistencia espontánea de varios miles de pobladores que concurrieron a las diversas oficinas bancarias que se habilitaron con tal efecto.

El Presidente Frei, por su parte, encabezó la nómina de los nuevos ahorrantes. De este modo, pudo advertirse, una vez más, la intercomunicación que existe entre el Mandatario y su pueblo.

Hace algunos días, al dar lectura a su Mensaje anual, el Presidente Frei fue muy claro para expresar al país que sólo en el ahorro masivo e inflexible podía encontrarse la base para atender a las enormes inversiones que demandan los planes de promoción social y económica.

El país se encuentra fuertemente endeudado en el exterior, sujeto a un régimen tributario que difícilmente admitiría nuevos recargos, atendiendo enormes inversiones de progreso social que redundarán en una redistribución de la riqueza, pero que por el momento exigen el esfuerzo inicial del gasto sin retribución inmediata. Todo ello, debiendo afrontar, además, calamidades periódicas que obligan ineludiblemente a acudir en ayuda de zonas, ciudades o regiones azotadas por la naturaleza, con los consiguientes nuevos desembolsos.

En estas condiciones, en que el esfuerzo del Gobierno y del país se está desarrollando en su límite máximo, y en que cada día los hechos confirman la dramática urgencia de realizar las reformas básicas de la estructura económica y social de Chile, se llega a esta única conclusión: sólo queda como fuente de financiamiento el ahorro.

El Presidente Frei planteó esta situación con descarnada franqueza ante el Congreso Nacional, y ayer señaló oficialmente la iniciación de la campaña del ahorro.

Aparte del significado y proyecciones que en el aspecto económico o financiero puede revestir la acogida espontáneamente popular que tuvo tal iniciativa, surge otra reflexión de la más alta trascendencia: ella es la confianza que el pueblo demuestra a través de esta respuesta impresionante.

Miles de personas humildes, mujeres con una criatura en sus brazos, hombres modestos, jóvenes obreros, seguían en la fila al Presidente de la República, para entregar su dinero en ahorro.

Fe en el Mandatario, fe en sus planes, solidaridad con sus esfuerzos, acogida a un nuevo sacrificio. Todo esto revela la existencia de un capital humano cuyo valor es incalculable y cuyas posibilidades son infinitas.

Si la revolución se basa en esperanzas etéreas, si la labor tan dura del Gobierno no encuentra eco en las masas populares, si no hay confianza y comprensión, y si no hay, en fin, decisión para aportar cada uno su cuota de privación o sacrificio, ninguna revolución tiene futuro.

Pero si inmediatamente a espaldas del Mandatario se encuentra el pueblo respondiendo con la prontitud y generosidad que ayer demostró, la revolución tiene, además del dinero, una herramienta todopoderosa, que es la voluntad para salir adelante.

La campaña del ahorro, que ayer se inició bajo tan buenos auspicios, se extenderá por el país entero hasta lograr su patriótico objetivo.

Apoyo Oficial a Empresarios Capaces

No es, por supuesto, una novedad afirmar que no puede existir industria en un país que olvida proporcionar consumidores para sus manufacturas. Pero sí es novedoso y aun abismante, comprobar que en Chile, hasta la dictación de la actual ley del cobre, los Poderes Públicos se habían despreocupado de este auténtico problema del desarrollo.

En efecto, ninguna disposición legislativa prescribía a las grandes empresas cupreras la obligación de adquirir en el país aquellos insumos que la industria u otros rubros nacionales de producción les podían proporcionar en igualdad de calidades, precios y fechas de entregas.

Es más, en los tiempos anteriores a la llamada Ley del Nuevo Trato, es decir, cuando el retorno de las divisas del cobre se hacía a una cotización muy inferior a la vigente para el resto del mercado de cambios, en realidad se estaba obligando a las grandes empresas a comprar en el extranjero, pues, si les pagábamos 19 pesos por cada dólar que traían al país, les era mucho más rendidor invertir ese dólar en compras en los EE. UU., donde tenía un valor adquisitivo mucho mayor que el artificialmente mantenido en Chile.

Ahora, en virtud de la iniciativa del Gobierno, la nueva ley entrega a la Corporación del Cobre la facultad de indicar qué adquisiciones de la gran minería pueden ser autorizadas en el exterior y cuáles deben hacerse en el mercado interno. El sistema funciona con sencillez y eficacia, prohibiendo la importación de la mercadería que se trata de adquirir, cuando es substituible por producción interna.

Una forma, como puede apreciarse, práctica y efectiva de proteger a la industria nacional legítima, es decir, a aquella que puede competir en calidad, precios y oportunidad de entregas, con las de cualquier otra procedencia. Este concepto tiene que ser remarcado, porque no se trata del simplista sistema de prohibir importaciones determinadas para ayudar a productores también determinados, establecidos en el territorio nacional. Se ayudará a los que han sido capaces de elaborar un artículo o mercadería que se compare, sin desmedros, con los manufacturados en naciones más adelantadas.

Esto tiene una significación muy especial, pues incide en el meollo de lo que debe ser una política de fomento industrial de alcances permanentes. No se presta ayuda al aventurero que tiene influencias políticas para prohibir determinadas importaciones, es decir, para eliminar la competencia: se favorece al empresario serio y honorable que está en condiciones de producir con eficiencia, comparable con la alcanzada en países de mayor desarrollo tecnológico que el nuestro.

De aquí derivan muchos beneficios. En primer término, se fortalece la estructura económica interna, al consolidar industrias básicas de alta tecnología, lo que abre posibilidades de trabajo de elevada remuneración, a obreros y empleados especialistas.

El consumidor nacional gana, también, porque mejora la calidad de las mercaderías que se le ofrecen, comoquiera que éstas son las mismas de que se va a proveer a las empresas del cobre.

Finalmente, y para no alargar de modo indefinido esta señalización de ventajas, hay que observar que este sistema actúa como un regulador automático de los precios, porque las industrias nacionales que se apresten a abastecer a la gran minería, tienen que ofrecer su artículo a cotizaciones similares a las del mercado mundial.

En un tiempo en que el industrial chileno no contaba con divisas para traer equipos modernos de elaboración, pudo ser hasta tolerable que se diera cierto margen de protección extra a esos esfuerzos; pero, en la actualidad, en que se le otorgan toda clase de facilidades para la adquisición de tales equipos, es justo que se le exija, conjuntamente, eficiencia, calidad y precios puestos en razón.

Con esta simple medida, pues, de limitar importaciones susceptibles de ser reemplazadas por producción interna, la Administración Frei ha dado un impulso de trascendentes repercusiones en el futuro de nuestra economía, que no se basa en controles, fiscalizaciones u otras fórmulas más o menos teóricas, sino en un concepto moderno de ayuda a los más capaces, a los que aportan mayor cuota de inteligencia y pujanza productiva a la comunidad.

Desnuclearización Continental

Recientemente, se clausuró en Ciudad de México la tercera sesión del Comité Preparatorio para la desnuclearización de América Latina. No será la última, pues para el próximo 30 de agosto está convocada la cuarta sesión, y, posiblemente, la trascendencia del problema abordado obligue a un largo debate antes de que se logre acuerdo sobre un Tratado definido.

A lo largo de las tres reuniones realizadas se entablaron vivas discusiones que abarcaron tanto al fondo mismo de la cuestión como a una serie de aspectos, secundarios hasta cierto punto, pero capaces de malograr tan vital iniciativa.

Aunque todos los países latinoamericanos están de acuerdo, en principio, sobre la urgencia de evitar que este subcontinente se transforme en zona con armamentos nucleares, desde el primer momento surgieron en la mesa de conferencias dos posiciones contradictorias. Una, sostenida por el grupo de trabajo del Comité que integran México, Haití, El Salvador y Ecuador, sostuvo la conveniencia de constituir la zona desnuclearizada inmediatamente después de la firma del Tratado, formada por los países que adhieran y ratifiquen el mismo.

Por el contrario, Brasil, con el apoyo de Colombia y Venezuela, condicionó la puesta en vigor del convenio colectivo a la participación obligatoria de los países latinoamericanos sin excepción, Cuba incluída. Esta nación puso como requisito para participar en el debate, la previa aceptación por los EE. UU. de la desnuclearización de sus bases en Puerto Rico, Zona del Canal de Panamá e Islas Vírgenes. La reserva cubana dio pie a la URSS para no enviar observadores y, a su vez, los EE. UU. informaron que únicamente garantizarían un futuro acuerdo si se incluían todos los Estados latinoamericanos, —es decir, Cuba también— y siempre que lo hagan asimismo las demás potencias nuclares, Gran Bretaña, China, Francia y la URSS.

En estas condiciones, el horizonte distaba de ser claro. Solamente gracias a los esfuerzos del grupo negociador del Comité, compuesto por México, Brasil y Chile, a quien le ha correspondido una tarea delicada y paciente, se logró encontrar una fórmula de transacción, basada en la sugerencia mexicana de declarar que si bien el objetivo óptimo consiste en abarcar toda la América Latina, él no debe impedir la consolidación de su seguridad nacional mientras se logren las garantías de las cinco potencias nucleares.

La política del "todo o nada" puede torpedear la labor realizada y, por lo tanto, parece que la opinión de la mayoría va inclinándose a la tesis de que mejor es tener una zona restringida desnuclearizada que ninguna. Su misma creación facilitará grandemente las gestiones ulteriores para ampliarla, mucho más si se tiene en cuenta que algunas naciones latinoamericanas, como México, pueden fácilmente convertirse en potencias nucleares a la vuelta de pocos años, gracias a su espectacular desarrollo económico.

Sean cualesquiera las dificultades que depare el porvenir, América Latina está dando un ejemplo que ha de tener repercusión mundial, influyendo sobre la eterna Conferencia del Desarme de Ginebra, cuyo estancamiento constituye, a medida que se prolonga, una gravísima amenaza para toda la humanidad.

AL MARGEN DEL MENSAJE:

Política de Salud

El informe dado al país por el Jefe del Estado, en su reciente Mensaje, permite apreciar que la política de salud, en cuanto a su fomento o protección, ha llegado a niveles aceptables. No existen, en verdad, con el buen uso de los mecanismos existentes, mayores dificultades para brindar atención en dicho sentido a la totalidad de la población.

Sin embargo, en cuanto se refiere a la recuperación de la salud, es evidente que se enfrenta una situación delicada, consecuencia de diversas y variadas causas que se arrastran por mucho tiempo y que, inexorablemente, gravitan sobre el momento actual.

Es natural, por ello, que se haya debido formular una política de salud capaz de suplir las deficiencias de arrastre y de posibilitar, al propio tiempo, la atención que exigen, con sobrada y perentoria motivación social, los sectores nacionales tradicionalmente preteridos en este como en todo orden de cosas: el campesino y el marginal.

De ahí que resalten en el Mensaje las informaciones y cifras relacionadas con obras ya realizadas, en ejecución o en proyecto a favor de los sectores de más bajos ingresos.

Este énfasis en una política de carácter social propia de un Estado en abierta transformación de sus hábitos y estructuras no implica —según queda en evidencia— sacrificio alguno del derecho adquirido por sectores urbanos que, dentro de las limitaciones generales del país, han contado con mejores servicios asistenciales. Al contrario, pues la instalación de pequeños hospitales, postas y consultorios en los campos y en los barrios periféricos, van descongestionando automáticamente la labor de los grandes establecimientos urbanos. Esto, sin contar con que están recibiendo aportes administrativos que agilizan su acción y aumentan su capacidad asistencial. Además, dentro de esta nueva política de salud, se avanza también hacia la tanto tiempo esperada Medicina Curativa, en la iniciativa legal en discusión en el Congreso, que la otorga a los empleados públicos y particulares y a las cargas familiares y montepiados de todos ellos, con un alcance que tiende a favorecer inmediatamente a un millón doscientas mil personas.

Esta política de salud, en suma, es tan solo un fenómeno propio del presente momento que vive el país. Esto es, la nivelación armoniosa de la vida de todos los sectores nacionales, por medio de la acción primaria y obligante de elevar el standard de los grupos más atrasados.

Es fácil apreciar, asimismo, que —aunque la realización práctica de esta doctrina ha exigido la inversión de cuantiosas sumas y ha requerido la colaboración exterior— su materialización ha sido facilitada por el uso racional de los medios con que cuenta el país. Un ejemplo de esta racionalización lo ofrece el hecho de haberse corregido el absurdo de tener establecimientos hospitalarios con más equipo que el necesario, mientras se carecía de lo más elemental en los pueblos y poblaciones donde la atención médica era más urgente.

En el orden práctico, por último, esta política de salud revela de manera inobjetable no sólo la justicia social, sino la conveniencia material y la obligación moral de realizarla, como que la atención preferente de los sectores más abandonados arroja, en poco más de un año, una baja vertical de la mortalidad infantil. Esta bajó de 105 por mil que registraba en 1964, a 99,5 por mil en 1965 y continúa descendiendo con ritmo que llama ya la atención a los organismos internacionales de la salud.

Finalmente, del análisis de las políticas Educacional, Habitacional y de Salud efectuado en estas columnas, se desprende una evidencia sustantiva: Chile está demostrando que es posible efectuar una revolución en libertad, con resultados que asombran por lo concretos y que prueban la total practicabilidad de cada uno de los puntos de su programa.

Estos resultados que van más allá de la contingencia política y partidaria, quedan de manifiesto, asimismo, en los demás aspectos del Mensaje que estamos comentando.

El Plato más Caro

A todos los niños les cuentan el cuento de la torta que fue fabricada por más de mil hombres.

Es una historia con su moraleja.

Si se saca la cuenta de cuántos sembraron el trigo, plantaron las cañas, fabricaron los barcos y trenes para transportar los productos, trabajaron en las minas de acero y carbón, no son mil, sino millones los que se necesitan para hacer una simple torta. Una torta igual, ni más grande ni más chica que la que sirven en todos los cumpleaños.

Pero ahora no estamos para moral.

Hubo un señor llamado el Duque de Osuna, que murió en el castillo de Beauring, en Bélgica, el día 2 de junio de 1882.

Era el XII de su nombre y título.

Pocas veces se ha producido un ser más gastador y rumboso.

Sus locuras lo hicieron famoso.

Se cuenta que ocupando el cargo de Embajador en la Corte de San Petersburgo, los rusos, por deslumbrarlo, le ofrecieron un carísimo banquete.

El, para superarlos invitó a una buena partida y les hizo servir, simplemente, unos huevos a la paila.

Pero estos huevos, presentados en pequeños hornillos se cocían con el calor de billetes de a 1.000 rublos oro, que servían de combustible.

Los nobles rusos, menos tontos que él, sacaban los billetes, los apagaban y se los metían a los bolsillos.

F. K.

Irradiación de Chile

Las mañanas claras de un París que renace esplendoroso, en un marco de primavera adolescente, elevan el espíritu de los humanos, cualquiera que sea su raza o su condición. Pero el ambiente se presenta aún más grato, si en este contexto lleno de vida y de curiosidad intelectual uno logra percibir la presencia palpitante del Chile lejano, cuyo nombre atrae y suscita inquietudes.

No hace mucho tiempo, M. Paul Borel, director del Instituto de Investigación y Formación para el Desarrollo (IRFED), en una conferencia excelente, que demostraba un profundo conocimiento de nuestra realidad, ilustró a las mentes universitarias de Francia y de América Latina, en la Cité Universitaire, sobre los grandes imperativos de Chile en este momento, y terminó con palabras llenas de afecto para nuestra patria y que transmitían optimismo.

El viernes antepasado fue un joven profesional chileno, Francisco Walker, el que cautivó a los asistentes de la Unión Latinoamericana de Estudiantes, cuando mostró con amenidad las grandes opciones que se ha dado el pueblo de Chile. Una concurrencia atenta, deseosa de ahondar sobre "la gran aventura chilena", en la que se hermanaban latinoamericanos y europeos, planteó diversas preguntas que mostraban a las claras el anhelo profundo de ver en Chile una promesa auténtica de liberación para los humildes.

Y en el terreno de las publicaciones no faltan, frecuentemente, noticias o crónicas sobre el momento político o cultural chileno.

Así, "Informations Catholiques Internationales" del 15 de mayo, nos dice a la letra: "El Gobierno, que acaba de inaugurar un segundo alto horno en el importante complejo siderúrgico de Huachipato, que muestra su satisfacción frente al enorme desarrollo de la escolaridad y de la sindicación, sobre todo en el campo, está optimista. El apoyo internacional, a fines de abril, que le ha sido expresado por los dirigentes más importantes de la Democracia Cristiana europea, que pasaron por Chile, después de haber participado en el Congreso Mundial de Lima, le da nuevas energías. Y se siente estimulado, además, por el elogio que le ha tributado el nuevo Subsecretario de Estado americano para las cuestiones latinoamericanas, Lincoln Gordon, quien declaró, el 5 de abril, que "Chile estaba demostrando que un país en desarrollo puede encarar con éxito reformas progresistas en una estructura democrática". "Por eso —termina el artículo— los demócratacristianos de Chile no tienen miedo ni de las predicciones de la derecha ni de la izquierda."

En cuanto al terreno cultural, el nombre de Arrau figuraba últimamente en un concierto muy anunciado, pero que debió postergarse por enfermedad del artista. Pero siempre en el campo musical, el Club de Selección del Disco presenta para los aficionados franceses la gran misa criolla, en los siguientes términos: "Chile posee un folklore extremadamente rico, gran parte del cual es de origen religioso. Por eso, Raúl de Ramón, realizador de esta admirable misa chilena, ha podido fácilmente adaptar el texto de los oficios a los ritmos más populares de su país. Su grupo instrumental, muy conocido en toda América Latina, acompaña a los cantores de Santa Cruz, que son en Chile la avanzada de las investigaciones musicales, en lo que concierne al folklore".

Por todo lo expuesto, es halagüeño comprobar que el nombre de Chile provoca continuamente resonancias en esta noble tierra, cimiento de cultura y esperanza siempre renovada.

Y ¿qué mejor homenaje para nuestra patria que estas líneas de Christiane Fournier, con las que termina un artículo titulado "Chile, tierra de resurrección: "Es un país (Chile) que lleva en sus entrañas fuego, cuyos temblores hacen la obra frágil y la tarea indefinida, pero que dan al hombre una vocación espiritual que, tarde o temprano se cumplirá."?

París, mayo de 1966.

L. Y. R.

Previsión de Abogados

Entre las muchas anomalías de nuestro abigarrado sistema previsional, merece un comentario lo relativo al régimen de jubilación de los abogados, que constituyó un tema de preferente preocupación en la reciente asamblea general ordinaria del Colegio de Abogados de la jurisdicción de la Corte de Apelaciones de Santiago y que es objeto de atenta consideración por el Consejo General del Colegio de Abogados.

La ley Nº 10.627, dictada el año 1952, incorporó a los abogados en el régimen de previsión de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

Acogiéndose a esta legislación, numerosos abogados han jubilado durante el lapso transcurrido hasta la fecha, con pensiones equivalentes, para treinta años de imposiciones, a la renta de los Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago.

Sin embargo, al paso que todos o la mayoría de los pensionados de la República han gozado de reajustes en sus jubilaciones, cada vez que se dictan leyes que aumentan las remuneraciones de los sectores público y privado, los abogados jubilados sólo una vez han tenido este beneficio. Ello ocurrió en 1959, cuando se dictó la ley Nº 13.341.

Como consecuencia de todo esto, las pensiones de jubilación de los abogados acogidos a tal beneficio resultan, en la actualidad, en la gran mayoría de los casos, de un monto deplorablemente irrisorio.

No podía ser de otra manera, ya que el deterioro monetario producido en forma constante en nuestro país no ha estado compensado por reajustes, sino en la única oportunidad recién mencionada.

Es ésta una situación sobremanera injusta, que urge remediar. Por lo demás, se trata de un conjunto de personas numéricamente escaso, de suerte que el costo de la reparación no es de gran envergadura.

Está fuera de discusión que el problema de la previsión debe encararse en Chile de una manera global y definitiva, sobre lo cual existen, ya, antecedentes y estudios bien completos.

Sin embargo, dada la magnitud de la tarea y los numerosos intereses que deberán ser afectados para lograr un sistema verdaderamente racional y justo, no es lógico esperar la solución integral a corto plazo.

Entretanto, la equidad señala como impostergable enfrentar la situación de los abogados jubilados con pensiones de bajísimo monto, sobre todo si se considera que la edad de los afectados no les permite, en general, el goce de ninguna otra renta adicional, y que el decoro propio de la calidad profesional plantea exigencias humanamente ineludibles, que no pueden desconocerse o menospreciarse.

S. B. P.

Cartas al Director

MUCHO ENSANCHE

Señor Director:

Los propietarios de inmuebles ubicados al norte de la Avenida Quilín, Ñuñoa-Macul, nos encontramos seriamente desconcertados ante la resolución de ensanche de la misma.

El organismo que adoptó dicha resolución consulta un ensanche de 60 metros, tomando más de 30 metros de edificación hacia el norte, haciendo desaparecer, para una futura expropiación de propiedades íntegras.

El hecho anotado impide que el Departamento de Obras de la I. Municipalidad de Ñuñoa autorice la ejecución de trabajos, y paulatinamente este sector, de Punta de Rieles a la cordillera, ha ido decayendo como barrio residencial. Resulta absurdo planificar una avenida de una amplitud igual o mayor que la Alameda B. O'Higgins, Avenida Grecia, José Pedro Alessandri, Providencia, Irarrázaval, etc.

La Avenida Quilín tiene actualmente, a ambos lados, un extenso bandejón de tierra que permite una amplitud considerable de la vía, y que, de aprovecharse, respetaría la línea de edificación, y traería tranquilidad a quienes con esfuerzo levantaron o adquirieron sus propiedades.

Es de esperar que esta situación sea acordada nuevamente por las autoridades municipales o fiscales, ya que, por una parte, mientras se amenaza con expropiaciones y se lleva al desconcierto a los propietarios, por la otra, existe la política del Ejecutivo y Corporaciones municipales de no crear problemas de vivienda.

En nombre de varios vecinos:

Juan Vallejos Sepúlveda, Premio Nóbel Nº 3360, Macul.

Latinoamérica y las Reformas Monetarias

En la tercera semana de abril último se reunieron en Jamaica los Gobernadores de Bancos Centrales de América Latina, a fin de coordinar posiciones y actuar como bloque en las deliberaciones que se verifican para reformar el sistema monetario mundial. A fines del mes de mayo recién pasado, el Banco Central de Chile emitió, en relación con la reunión de Jamaica, una declaración que toca aspectos verdaderamente importantes en cuanto a la posición de Latinoamérica en un asunto que tiene para ella tanto relieve como es el del sistema monetario mundial. Parece, pues, necesario destacar algunos de sus puntos esenciales.

La declaración del Banco Central puntualiza que ha pasado ya la época en que se creía que los problemas del sistema monetario mundial sólo afectaban a los países de gran desarrollo. Por el contrario, se estima ahora que "ningún problema económico puede tratarse con independencia de sus repercusiones sobre los países subdesarrollados". Este punto de vista se ha visto confirmado en las recientes declaraciones del Director Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional (FMI), señor Pierre Paul Schweitzer, quien abogó en ellas por una mayor participación de las naciones en desarrollo en las deliberaciones y decisiones relativas al sistema monetario mundial.

Es evidente que debe existir una gran coordinación entre los mercados de capitales y entre éstos y las políticas monetarias y fiscales; pero el caso es que —como muy bien lo expresa la declaración de nuestro Banco Central— "la forma en que se realice esa coordinación puede tener consecuencias favorables, neutrales o desfavorables para los países en desarrollo".

De aquí el interés de América Latina en los problemas monetarios mundiales, no sólo en sí mismos, sino considerados en relación con la actitud que ante ellos asumen las grandes potencias industriales.

Desde que se han verificado deliberaciones para reformar dicho sistema, el Banco Central de Chile ha destacado la necesidad de que América Latina actúe en estas materias coordinadamente, porque tiene clara conciencia de que "su posición aislada no tendría ninguna influencia en este problema de magnitud mundial".

"Afortunadamente —sigue diciendo la declaración— en América Latina se ha comprendido la necesidad de coordinar posiciones, de tal manera de participar como bloque en las deliberaciones sobre las reformas del sistema monetario internacional."

Fruto de esta comprensión han sido no sólo la declaración latinoamericana hecha durante la Asamblea de Gobernadores del FMI de 1965 en orden a su decisión de actuar en conjunto y el encargo hecho por el Consejo Interamericano Económico y Social (CIES) en su reunión de marzo pasado a los Bancos Centrales Latinoamericanos de fijar una posición conjunta, sino también la aprobación de la idea, elaborada en la reunión de Jamaica, de crear un Fondo Común en estrecha relación con el mecanismo de compensación de pagos ya establecido en la ALALC y la fijación, en la misma conferencia, de criterios conjuntos y generales que deben ser tomados en cuenta en cualquier reforma del sistema monetario internacional.

La opinión pública chilena no puede menos de aplaudir la decisión con que el Banco Central ha procurado unificar puntos de vista de manera que América Latina pueda actuar, en tan delicadas como trascendentales materias, con unidad, como asimismo el ánimo general existente en nuestra región para moverse coordinadamente. Es ésta una nueva prueba del contenido práctico que se debe y puede incorporar a la unidad latinoamericana, que de una vez para siempre tiene que abandonar el campo de las simples declaraciones para ingresar al plano de lo práctico y positivo.

En la Histórica Posada de la Sangre

LA VUELTA AL MUNDO DE UN REPORTER

Una bomba mal educada de la Guerra Civil se llevó la Posada de la Sangre donde el célebre Manco de Lepanto escribiera "Rinconete y Cortadillo" en el imperial Toledo. Allí mismo, cerca de las aguas del Río Tajo, a pocos metros del Alcázar y junto casi a la Plaza Mayor que está casi tan vieja como en los días que Sancho caminaba por el mundo sentado en su filosófico Rucio.

La Posada existía en 1936. Los poetas jóvenes llegaban hasta ella. Unamuno dio una conferencia sobre Cervantes en sus históricos taburetes de madera y Ortega y Gasset (con su genial calva de sabio alemán traducido al español) habló sobre el Greco y "El entierro del Conde de Orgaz" que está chorreando sangre y luto en la vecina capilla de Santo Tomé.

No queda nada. Vino la guerra y desaparecieron los últimos recuerdos. Pero llegamos hasta ella hace un año y nos sentamos en silencio en el sombrío solar vacío.

Cervantes nunca le tuvo fe al Quijote. La creía una novela corriente destinada sólo a tomarle el pelo a las de caballería y nada más. Lo que le gustaban eran las Novelas Ejemplares. Al pobre Don Quijano el Bueno no le daba la menor importancia. En esto se equivocó como en una serie de cosas más.

Pero ya estamos en el sitio. Bajo el sol de junio pasan los vecinos. Se ven curas y más curas. Monjas y más monjas. Y, antes que nada, turistas (¿Dónde quedará la fábrica de turistas que lanza tantos millones de ejemplares nuevos cada año...?) Suenan los disparadores de las cámaras fotográficas. La gente sube al Alcázar y compra espadas y recuerdos. Los grabadores en acero trabajan con sus hilitos de oro en plena calle. La gente los observa con fanático interés. Nunca los dedos del ser humano han trabajado tan rápido y tan bien. Se clava lentamente el hilito en el acero y va quedando para siempre esa maravilla de encaje en el metal.

Así trabajaban también en la época de la Posada y del Manco. Y nos lo imaginamos pidiendo un jerez rubio como el sol, en el mesón que ya no existe.

Porque además del millón de muertos y de lisiados que costó la terrible Guerra entre el 36 y el 38, dejó esta herida. Esta terrible herida histórica y literaria que no se podrá reparar jamás. Falta la Posada. Falta el señor posadero. Faltan los estudiantes y los licenciados. Faltan los vecinos de la época y falta sobre todo un hombre flaco y de barbilla en punta, con un brazo menos y el genio latiendo y lanzando llamas detrás de una frente cargada de arrugas y de graves pensamientos, disimulados detrás de una sonrisa burlona.

Y eso duele más que las piedras que le faltaban hace años al Alcázar.

Tito Mundt

CENTROS DE EDUCACION BASICA FUNCIONARAN EN POBLACIONES

Dos Centros de Educación Básica y Comunitaria comenzarán a funcionar próximamente en las Poblaciones "Cerro Blanco" y "Las Condes". Estarán a cargo del Departamento de Educación de Adultos del Ministerio de Educación y cuentan con el apoyo de la Delegación Santiago Central de Promoción Popular.

Este programa de educación es un servicio destinado a atender a los adultos, proporcionándoles conocimientos y técnicas que les permitan alcanzar un mejoramiento progresivo de las condiciones de vida. El propósito fundamental es capacitar a la población para que participe en forma activa en los programas de desarrollo de la comunidad.

Los cursos tendrán una duración de tres meses e incluirán el desarrollo de los siguientes temas: en lo educacional, alfabetización y matemática elemental, educación cívica, para el desarrollo, cultura popular y recreación. En el rubro de educación para el hogar e higiene, incluirá alimentación, nutrición, arreglo del hogar, industrias caseras, prácticas sanitarias, prevención de enfermedades y primeros auxilios.

Además, dentro de poco tiempo, comenzarán a funcionar otros 16 Centros de Educación Básica y Comunitaria en diferentes sectores de la capital, auspiciados por el área central de Promoción Popular.

ESCUELAS DE CAPACITACION POPULAR.— Por otra parte, la Delegación Santiago Central de Promoción Popular ha programado la formación de Escuelas de Capacitación Popular, para conocer deficiencais y necesidades de los diferentes Centros de Madres.

Mediante estas escuelas se proporcionará capacitación técnica y teórica a todas las dirigentes de estos organismos para que ellas los impartan en sus centros y lograr un mejor funcionamiento y organización. Promoverá una coordinación e intercambio de experiencias entre los centros y sus dirigentes de las mismas poblaciones y de sectores diferentes. Facilitará el diálogo de los dirigentes con el Departamento de Capacitación y Organización femenina de Promoción Popular de la Delegación Santiago Central y proveerá a los Centros de Madres de materiales de trabajo, a través de sus mismas líderes.

En la organización y funcionamiento de estas escuelas cooperan varios profesores de distintas especialidades, quienes en forma voluntaria ofrecerán cursos de peluquería, horticultura y jardinería, educación sanitaria y educación familiar.

Las escuelas comenzarán a funcionar en las poblaciones Los Nogales, Carrera, La Palma, Gabriela Mistral, Javiera Carrera y Santiago.

EN LA MONEDA

GENERAL HUERTA CON FREI — El Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis visitó en la mañana de ayer al Presidente Frei con el objeto de agradecer la ayuda que el Jefe del Estado ha prestado a esa institución y, en especial, la promulgación de algunas leyes que la favorecen.

El general Huelta Celis, señaló que en la reunión no se había tocado otras materias.

CUENTA.— El Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, informó en la mañana de ayer al Presidente de la República acerca de su reciente visita a la provincia de Magallanes. El Canciller se refirió al su vuelo sobre el Canal del Beagle y la situación de los trabajadores chilenos que laboran en Río Turbio, República Argentina.

En la reunión participó el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

DONACION ALEMANA



EL INSTITUTO DE Educación Rural recibió una donación de 30 reproductores de conejos angora, procedentes de criaderos seleccionados de Hamburgo, Alemania. Estos reproductores están provistos de certificados de sus criadores, que acreditan una producción anual de lana de 1.000 gramos, como mínimo. La crianza de este tipo de conejos tiene como finalidad fomentar la cunicultura para lograr un mejoramiento de las condiciones de vida de las comunidades campesinas, y también ayudar al financiamiento de sus actividades. Actualmente existen 30 Centrales de Capacitación de campesinos adultos a lo largo de todo Chile, con equipos móviles del Instituto, que efectúan cursos breves en regiones apartadas.— EN EL GRABADO, el avión de Lufthansa y el cargamento de los conejos angora.

Chile estudia planteamientos de sus derechos en el Beagle

Completos y detallados informes jurídicos sobre el diferendo en la zona del Canal "Beagle", están siendo reunidos y preparados por el Ministro de Justicia, Pedro J. Rodríguez.

El Secretario de Estado premaneció tres días en la zona, en compañía de los Ministros de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, y de Salud, Ramón Valdivieso.

La zona fue sobrevolada e inspeccionada por tierra, a fin de comprobar, una vez más, con los datos oculares, los planteamientos jurídicos del Gobierno.

En la totalidad de estos estudios ha intervenido el Secretario de Justicia —experto en asuntos jurídicos internacionales— quien, por otra parte, ha subrogado al Canciller Valdés en diversas circunstancias.

TRIBUNAL DE LA HAYA

En conversaciones sostenidas al alto nivel, ambos Gobiernos consideran un pronunciamiento definitivo sobre el asunto en controversia.

Con tal efecto, se estima necesario recurrir —por vez primera en la historia de ambos países— al Tribunal Internacional de La Haya.

LOS JURADOS

En fuentes allegadas al Ministerio de Justicia, se informó que el organismo internacional —integrado por expertos juristas en la materia— lo componen delegados de países miembros de las Naciones Unidas (NU), e legidos por períodos.

En la actualidad, el Tribunal de La Haya lo forman juristas y expertos internacionales de Brasil, Panamá, Colombia, México, Uruguay, Paraguay, Líbano, Ghana, Francia, Inglaterra, Senegal, Suiza, Irán, Nigeria, India, Suecia, Indonesia y Dinamarca.

SE ACOGIO A JUBILACION EL PRESIDENTE DE CORTE SUPREMA

En pleno de los Ministros de ese alto tribunal se designó quina para llenar vacante

Se acogió a jubilación el presidente de la Corte Suprema, magistrado Pedro Silva Fernández, después de haber cumplido una brillante carrera judicial.

Con tal motivo, los Ministros del más alto Tribunal de Justicia de la República, celebraron ayer un pleno extraordinario, ocasión en que el nuevo presidente, Ministro Osvaldo Illanes, le despidió con emotivas palabras y lo mismo hicieron otros magistrados.

Don Pedro Silva Fernández nació el 12 de agosto de 1897 en la ciudad de Talca. Cursó sus estudios de Leyes en las Universidades de Chile y Católica. Su memoria para optar al grado de Licenciado en Leyes y Ciencias Políticas versó sobre "DERECHO ADMINISTRATIVO", y fue catalogada como una obra brillante, titulándose de abogado el día 6 de septiembre de 1920.

Posteriormente fue profesor de Derecho en la Academia de Guerra, entre el 1º de marzo de 1919 hasta el 9 de noviembre de 1925. También fue profesor de Derecho Civil en la Universidad Católica, destacándose como un brillante y documentado forjador de futuros abogados.

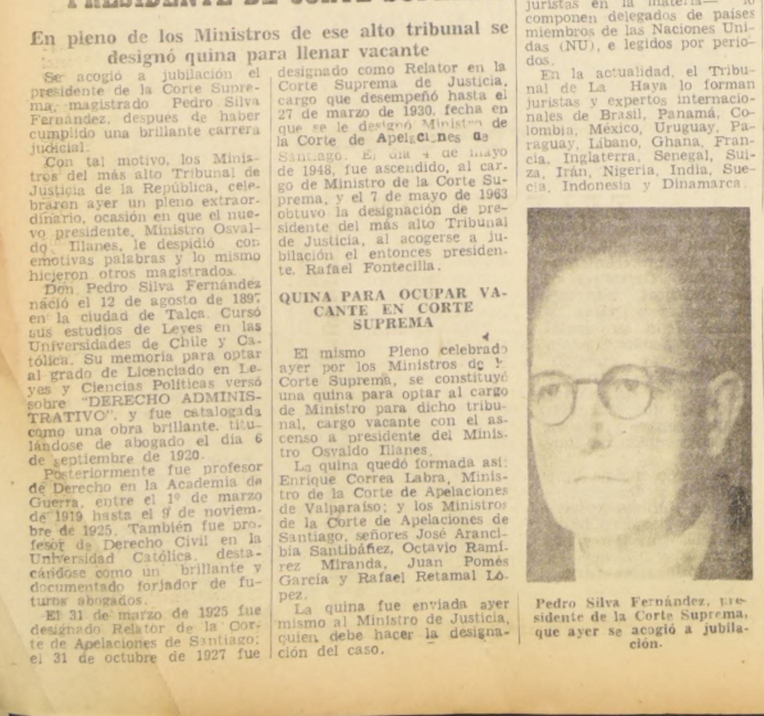
El 31 de marzo de 1925 fue designado Relator de la Corte de Apelaciones de Santiago; el 31 de octubre de 1927 fue designado como Relator en la Corte Suprema de Justicia, cargo que desempeñó hasta el 27 de marzo de 1930, fecha en que se le designó Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago. El día 4 de mayo de 1948, fue ascendido, al cargo de Ministro de la Corte Suprema, y el 7 de mayo de 1963 obtuvo la designación de presidente del más alto Tribunal de Justicia, al acogerse a jubilación el entonces presidente, Rafael Fontecilla.

QUINA PARA OCUPAR VACANTE EN CORTE SUPREMA

El mismo Pleno celebrado ayer por los Ministros de la Corte Suprema, se constituyó una quina para optar al cargo de Ministro para dicho tribunal, cargo vacante con el ascenso a presidente del Ministro Osvaldo Illanes.

La quina quedó formada así: Enrique Correa Labra, Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso; y los Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago, señores José Arancibia Santibáñez, Octavio Ramírez Miranda, Juan Pomés García y Rafael Retamal López.

La quina fue enviada ayer mismo al Ministro de Justicia, quien debe hacer la designación del caso.



Pedro Silva Fernández, presidente de la Corte Suprema, que ayer se acogió a jubilación.



EL HIJO NO HA MUERTO.— Para la madre del Teniente Merino, su hijo no ha muerto. Durante las dos horas de charla con LA NACION, la señora Ana Correa viuda de Merino, relató la existencia efímera del héroe policial, como si él sólo estuviera ausente del hogar.— EN EL GRABADO, la señora Merino contempla uno de los retratos de Hernán que profusamente adornan el hall del hogar.

Terminarán concesiones sobre bienes fiscales de uso público

Municipalidad desea tomar bajo su responsabilidad la Playa de Estacionamiento del Parque Forestal

...Los regidores de la Municipalidad de Santiago acordaron, en principio, después de un debate que se prolongó por más de una hora, no otorgar más concesiones ni prorrogar las ya concedidas sobre los bienes fiscales de uso público.

La discusión se inició a raíz de un informe de la Comisión de Tránsito, que proponía prorrogar por dos años en las mismas condiciones y a contar de la fecha de promulgación del acuerdo, la concesión del bandejón de tierra comprendido entre la ribera sur del río Mapocho y la calzada norte de la Avenida José María Caro y desde el Puente Loreto hasta el de Pío Nono, en el Parque Forestal, para funcionamiento de playa de estacionamiento de automóviles.

Esta concesión fue otorgada a una firma particular por el acuerdo Nº 87 del 1º de febrero de 1955, por un término de cinco años. Fue prorrogada por otros cinco años, según el acuerdo Nº 170 del 9 de marzo de 1960.

Las oponionese de los ediles se dividieron en tres posiciones.

Una, representada por los regidores Rafael Señoret, Voltaire Louis y Tomás Puig, sostenía votar favorablemente el informe, por cuanto se prestaba a los automovilistas un buen servicio.

La segunda posición, defendida por los ediles Oscar Calvo, José Gallardo y José P. Domínguez, solicitaba el rechazo de la prorrogación y que fuera la Municipalidad quien tomara en sus manos la tuición sobre la playa de estacionamiento. Sostuvieron que si un particular prestaba una buen servicio, el Municipio estaba en mejores condiciones de hacerlo.

El regidor René Frías manifestó que se mantuviera la concesión de la playa de estacionamiento del Parque Forestal hasta el término del período de los regidores y que mientras tanto la Municipalidad no hiciera nuevas concesiones a los particulares sobre los bienes fiscales de uso público.

Los siete puntos restantes de la tabla quedaron pendientes hasta la próxima sesión municipal, por haber llegado a su término la hora de la Orden del Día sin llegarse a un acuerdo definitivo sobre la concesión de la playa de estacionamiento del parque.

TEMPORADA DE OPERA

Fernando Renard V., presidente de la Comisión Lírica del Teatro Municipal, ofrecerá el próximo viernes, a las 12 horas, una conferencia de prensa para dar a conocer los planes y realizaciones para la próxima Temporada de Opera de 1966.

A la reunión asistirá el Alcalde, Manuel Fernández.

VIGILANCIA EN FERIAS

Vigilancia policial en las ferias libres de la comuna solicitó el Alcalde de Santiago al General Inspector de Carabineros, Prefecto Jefe Humberto Araya.

La petición se originó a raíz de una denuncia hecha por la Dirección de Subsistencias, en el sentido de que comerciantes clandestinos venden mercaderías en las ferias sin cumplir las disposiciones reglamentarias vigentes.

INICIARAN REFORESTACION DE PROVINCIA DE AISEN

Ingeniero viajó a la zona para dirigir los trabajos

Viajó ayer a Aisén el ingeniero forestal Guillermo Julio, quien, en compañía de expertos del Ministerio de Agricultura destacados en ese punto, estudiará un programa de reforestación para la provincia.

Uno de los más graves problemas que afecta a Aisén es el avance de la erosión de sus suelos, a causa de la destrucción de los bosques que hasta hace poco cubrían la casi totalidad de la región.

La carencia del colchón amortiguador, constituido por los árboles, ha permitido que las actuales lluvias arrasen con la zona, poniendo en peligro a los poblados y a la agricultura.

Estas razones y la conveniencia de reparar los daños e impedir en el futuro catástrofes de la magnitud como las producidas por los temporales, han hecho que el Ministerio de Agricultura a través de su Departamento Forestal, estudie las posibilidades de establecer en Aisén, Parques Forestales.

La finalidad de estos bosques es resguardar las riquezas forestales y demás recursos naturales renovables de la provincia. En especial, según dijo Ricardo Romero, Director del Departamento Forestal, las reservas forestales estarán situadas en la hoya hidrográfica del río Aisén. Este agregó que esa vía fluvial carece de grandes cantidades de árboles en sus riberas, lo que permite que las lluvias desgarguen en su lecho muchos materiales de arrastre.

SINTESIS NOTICIOSA

El Colegio de Ingenieros Agrónomos de Chile ofrecerá mañana, a las 21.30 horas, una manifestación al Ministro de Agricultura de Argentina, Ingeniero Agrónomo Walter Kugler. La reunión se efectuará en el Club Militar. El Ministro Kugler es autor de investigaciones agropecuarias vastamente conocidas en nuestro país.

En su última sesión, el Rotary Club de Santiago rindió homenaje a la Asociación de Radiodifusores de Chile, con motivo del 30º aniversario de la institución. Agradeció el homenaje el Gerente de ARCHI, Julio Meradier.

En el Club Militar se efectuará hoy la reunión-asamblea mensual del Cuerpo de Coroneles de Ejército y Capitanes de Navío. Las adhesiones para el almuerzo podrán hacerse al fono Nº 82283.

La mayor asistencia y puntualidad solicita a sus miembros el Centro de ex Alumnos de la Escuela Industrial de Hoteleros, para la reunión general de hoy, a las 19 horas, en Santo Domingo 1461, Depto. 16. Se tratarán problemas de técnica profesional, vinculaciones educacionales y generalidades gremiales.

El 15 del presente mes se iniciará en Isarel un nuevo curso de tres meses de duración para estudiantes latinoamericanos sobre "Cooperativas de Viviendas". Por Chile irán el diputado Eduardo Sepúlveda Muñoz, René Adaros y Oscar González.

PANAGRA inauguró ayer el primer servicio de jets entre Nueva York y Cali, Colombia, que reducirá a 8 horas el tiempo de viaje entre estas dos ciudades. Con este servicio, todas las ciudades de la ruta de PANAGRA en Sur y Centro América, contarán ahora con servicio de jets.

Con la asistencia como invitado de honor del presidente de la Compañía de Acero del Pacífico, CAP, Fernando Aguirre Tupper, se efectuará mañana la reunión-almuerzo mensual del Círculo de Ingenieros Comerciales de Chile. Durante su realización se tratarán importantes temas gremiales.

CENTRO DE MADRES

Hoy, a las 16 horas, la Agrupación de Centros de Madres "San Joaquín", inaugurará su sede social, ubicada en call e Manuel Ortiz 4026. Han sido invitadas a la ceremonia la Primera Dama, señora María Ruiz-Tagle de Frei, parlamentarios, Directores de Hospitales y dirigentes de organismos populares vecinos. Durante el acto se efectuará la inauguración de diez cursos, entre los que se cuentan peluquería, costura y modas, juguetería y adornos para el hogar.

La cuarta y última sesión del Seminario "Enjuiciamiento al Plan Educacional Chileno" se realiará esta tarde, a las 18 horas, en la Sala "Barros Arana" del Departamento de Extensión Universitaria de la Universidad de Chile, Huérfanos Nº 1117, sala 332. La sesión será presidida por el profesor Alberto Rioseco, Director de "PLADES".

Un grupo de científicos analizará mañana, a las 19 horas, el candente problema creado con la determinación del Gobierno francés de hacer detonar una bomba atómica en el atolón de "Mururoa". La reunión se celebrará en el Salón de Honor de la Universidad de Chile. Intervendrán connotados científicos y se dará a conocer un informe del profesor Hernán Echeverría, Director de la Estación de Biología Marina de Concón.

Situación agraria chilena se enfrentará en plan coordinado

Con el objeto de tratar los criterios generales del sector agrícola y coordinar el trabajo que están desarrollando en la actualidad los diversos organismos del Gobierno que tienen atingencia en la materia, se reunieron con el Presidente Frei el Ministro de Agricultura, señor Hugo Trivelli; el de Trabajo, señor William Thayer; el de Interior, don Bernardo Leighton; los Vicepresidentes de CORA e INDAP, señores Rafael Moreno y Jacques Chonchol, respectivamente; don Tomás Cox; el Intendente de Santiago, don Sergio Saavedra; el Consejero para Promoción Popular de la Presidencia, don Sergio Ossa Pretot, y otras personas.

Rafael Moreno, Vicepresidente de la Corporación de la Reforma Agraria, señaló a los periodistas que la reunión había sido muy productiva.

Destacó que en ella se habían discutido los distintos programas que se están realizando y cuáles son las responsabilidades de cada organismo y su coordinación.

Agregó que estos programas eran los de promoción y desarrollo que se están llevando a cabo tanto por el INDAP como por Promoción Popular; los conflictos laborales, y en qué puede participar la Corporación de la Reforma Agraria todo ello para producir una coordinación de los servicios en el plano agrícola.

Mañana descubrirán busto del teniente Hernán Merino Correa

Ministro del Interior presidirá acto en la Escuela de Carabineros. LA NACION visitó a la madre del héroe policial

En la Escuela de Carabineros, tendrá lugar mañana —a las 11 horas— una ceremonia solemne, durante la cual se descubrirá un busto de bronce del Teniente Hernán Merino Correa, caído heroicamente en el episodio fronterizo "Laguna del Desierto" —Provincia de Aisén— la tarde del 6 de noviembre de 1965.

Presidirá el acto, en representación del Poder Ejecutivo, el Ministro del Interior, Bernardo Leighton Guzmán, acompañado del Subsecretario de esa Cartera, Juan Hamilton, el Director General de Carabineros, Vicente Huerta Celis y el Alto Mando de la Institución.

Especialmente invitada asistirá la madre del Héroe policial, señora Ana Correa viuda de Merino, quien recibirá la medalla "Premio Al Valor", con que Carabineros de Chile distingue y honra a sus mártires.

Durante el desarrollo de la ceremonia recibirá la investidura del grado de Suboficial Mayor, el Sargento 2º Miguel Manríquez Contreras, quien resultara gravemente [...] jefe, Teniente Hernán Merino Correa.

A nombre de Carabineros hablará el herido en la acción que costó la vida a su General Augusto Sobarzo Rebolledo, el que agradecerá el patriótico gesto de la industria MADEMSA, de perpetuar en el bronce la figura del Teniente Merino, por propia iniciativa.

EN CASA DEL HEROE

LA NACION visitó en la mañana de ayer el hogar de los Merino Correa. En el hall un retrato al óleo, de gran tamaño, muestra la efigie del hijo ausente. Luce su uniforme de Oficial de Carabineros con los atuendos de parada. La presencia del valeroso oficial está viva allí, en sus más diversas etapas de su corta existencia. El niño escolar, el adolescente, el Aspirante a Oficial, el deportista. De pronto se acercan unos pasos y en el cortinaje de una puerta se recorta una figura menuda de rostro blanco, al que el color negro de su luto riguroso le otorga un marco relevante.

Saludamos a la señora Ana Correa viuda de Merino, quien nos invita a retomar el asiento.

"Qué puedo decirles de mi hijo", y la frase no alcanza a pronunciarla con la vitalidad que la inició la señora Merino. Las lágrimas ahogan la palabra "hijo".

Tras un silencio que nos pareció infinito, aventuramos una pregunta. Se disculpa la madre del Teniente Merino —hoy General de Carabineros, Por Gracia, en premio a su inmortal gesto de patriotismo y valentía— y nos habla de su infancia en Antofagasta y en Limache. Su esposo fue también Oficial de Carabineros; se retiró con el grado de Mayor y se llamaba Carlos Merino Charpentier. También su fotografía está junto a la del hijo desaparecido.

Los certificados de estudios acreditan la calidad intelectual del Teniente Merino. Siempre el primer alumno de su curso. Igual en la Escuela Pública que en el Liceo.

"Yo no quería que fuera Oficial de Carabineros", dice la señora Ana viuda de Merino. "Para mí fue una sorpresa —agrega— cuando llegó un día y me dijo: "Mamá, he sido aceptado en la Escuela de Carabineros, como Aspirante a Oficial".

Nos muestra la numerosa correspondencia de su hijo. El siempre la tranquilizaba, expresando que confiara en él. Dos días antes de morir, escribió la última carta a su madre. En ella la tranquilizaba por lo que estaba ocurriendo en la zona fronteriza de Aisén. Le dice que no haga caso a las informaciones de prensa, ni de radio.

"Así era de bueno mi Hernancito —nos dice la señora Merino— siempre con sus cartas tranquilizadoras, aun cuando él sabía el riesgo que estaba afrontando".

Hernán Merino Correa no está físicamente en el hogar de su madre; pero, su espíritu ancló definitivamente allí. Mañana su madre recibirá esa medalla que sólo está reservada a los que inscriben su nombre en el Libro de Oro de la Gloria.

MISION ECONOMICA DE USA CONOCIO "OPERACION SITIO"

El Director de la Misión Económica de Estados Unidos en Chile, John Robinson, fue recibido en entrevista por el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Modesto Collados Núñez, en la tarde de ayer, para imponerse en detalle de lo que está realizando el Gobierno para la erradicación de pobladores a través de la "Operación Sitio".

Después de proporcionarle los detalles del programa, John Robinson fue invitado por el Ministro Collados a visitar la Población Colón Oriente en la comuna de Las Condes, donde se está realizando una de las fases de este programa.

Acompañados del Director de Planificación y Presupuestos del Ministerio, Antonio Labadía, y del Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés, se recorrió toda la población y visitó la casa piloto y el Centro de Equipamiento Comunitario.

644 SITIOS

En este sector se pudo conocer lo avanzado que se encuentran las obras de los 644 sitios donde se levantarán viviendas de 2 y 3 dormitorios para la erradicación de pobladores. Esta Población "Colón Oriente" estará integrada con un completo Equipamiento Comunitario, que constará de escuelas, parvularios, centros de actos y sesiones para las Juntas de Vecinos y Centros de Madres.

El Director de la Misión Económica de Estados Unidos, John Robinson, quedó complacido de la forma en que el Gobierno está llevando a cabo este programa que soluciona el problema habitacional de las familias de más escasos recursos.



El Ministro de Economía de Alemania, Kurt Schmücker —quien se encuentra de visita en el país— visitará hoy la Fundición de "Las Ventanas", en compañía del Ministro de Minería, Eduardo Simián. El Secretario de Estado alemán, por otra parte, se entrevistará mañana con el Presidente de la República, Ministros y altos personeros de Gobierno. Por la tarde, a las 18.30 horas, ofrecerá una conferencia de prensa en el Hotel Carrera. Kurt Schmücker sucedió a Ludwig Erhard en 1963, en el cargo de Ministro de Economía de Alemania.

CONSTRUIRAN CARRETERA DESDE MAPOCHO AL SUR

Pronto se iniciarán los trabajos de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, con participación de la Corporación de Mejoramiento Urbano del Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, para realizar la vía norte-sur, partiendo desde Mapocho, del puente Manuel Rodríguez, hasta San Joaquín.

EMPALMES EN CAMINO AL SUR

Esta ruta será empalmada en San Joaquín con Ochagavía, en la carretera de alta velocidad con acceso a la zona sur a Santiago, lo que permitirá descongestionar el tránsito de los vehículos que vienen del sector norte de Santiago hacia el sur y viceversa.

REMODELACION

La Corporación de Mejoramiento Urbano (CORMU), además, realizará los planes de remodelación de los sectores habitacionales que queden adyacentes a esta vía, para lo cual se efectuará un programa de expropiaciones para realizar estas obras.

MINISTRO COLLADOS INAUGURARA SECTOR POBLACIONAL DE OVALLE

Para inaugurar un grupo habitacional en la ciudad de Ovalle y visitar el tranque de la Paloma, viajará mañana a esa ciudad el Ministro de la Vivienda, Modesto Collados, acompañado del Vicepresidente de la CORVI, Héctor Valdés, y del Director General de Planificación y Presupuesto de ese Ministerio, Antonio Labadía.

El Secretario de Estado partirá el viernes, a las 14 horas, por tierra, y llegará al anochecer a la ciudad de Ovalle, donde se reunirá con pobladores, para conocer los problemas habitacionales.

El sábado, a primera hora, el Ministro Collados y su comitiva visitarán los terrenos que el Ministerio de la Vivienda posee adyacentes al embalse La Paloma y buscará solución a 500 familias que quedarían con sus casas anegadas a raíz de la puesta en marcha de este nuevo tranque. El Secretario de Estado mantendrá un diálogo con los pobladores afectados y propondrá la manera más expédita para llevar a cabo su erradicación.

Luego, a mediodía del sábado, el Secretario de Estado inaugurará el primer sector de la Población José Tomás Ovalle, que consta de un total de 252 viviendas.

Este grupo habitacional, que forma parte de un proyecto de 514 casas, posee además, locales donde funcionarán los diversos centros sociales, centros de madres, deportivos, etc., jardines infantiles plazas de juego y otras áreas de diversión y recreamiento para la comunidad.

El regreso del Ministro Collados a la capital está programado para las últimas horas del sábado.

Encuentro de escritores de la generación del [...]

La Federación de Estudiantes de la Universidad Técnica del Estado y la Dirección [...] la revista "Taller", organizaron un encuentro de escritores de la generación de [...] que finaliza hoy.

Estas reuniones tuvieron [...] objeto llegar a una reevaluación de los escritores de esa generación y procurar [...] acercamiento entre ellos y el público lector.

Participaron en estos [...] los escritores:

—Reynaldo Lomboy, [...] Morales, Nicasio [...] Guillermo Atías, [...] Arenas, Francisco [...] Juan Godoy, Leoncio [...]ro, Luis Merino Reyes, [...]nán Cañas, Manuel [...]ro y otros.

El programa que se desarrollará hoy es el siguiente: Miércoles 1º de junio, a las 19 horas, en la Biblioteca Central, presentación de [...]lio Arenas, Nicasio [...] Manuel Guerrero, [...] Santana, comentario de [...] obras.

A las 19 horas, en la Biblioteca Central, presentación de Guillermo Atías, [...] Guerrero, Lusi Merino [...] Juan Godoy. En esta oportunidad el profesor Juan [...] leerá un homenaje final a [...] escritores de esta generación.

Ministro Carmona viaja hoy a zona de Punta Arenas

Hoy se dirigirá por [...] aérea a Punta Arenas [...] Ministro de Defensa Nacional, Juan de Dios Carmona, acompañado por [...] Comandante en Jefe de la Armada, Almirante Jacobo Neuman Etienne, y otras altas autoridades navales, quienes asistirán a la inauguración de un monumento al héroe naval, Capitán Arturo Prat, que se ha levantado en esa ciudad austral.

A esta ceremonia ha [...] do especialmente invitado [...] Jorge Infante Bigg, [...] de la obra que se inaugurará en Punta Arenas.

El Desierto de Atacama dirá si hay posible vida en Marte

Explican los científicos del Instituto Tecnológico de California, Dr. Richard Davies y Roy Cameron, planificadores de los programas de Mariner IV y Surveyor

En 300 kilos extraídos del desierto de Atacama, que representan 40 muestras de tierra de una de las zonas más áridas del mundo, los instrumentos del laboratorio del Instituto Tecnológico de California observarán si puede existir vida —tal como la conocemos— sin la presencia del agua.

"No sabemos mucho de Marte", afirma el doctor Richard Davies, uno de los cerebros planificadores de los programas de investigación interespacial del Instituto Tecnológico de California. "Pero de lo que sí estamos seguros, es que es un planeta extraordinariamente seco. Ni las informaciones del Mariner IV que enviamos a Marte, ni las investigaciones telescópicas señalan evidencias de agua. Sólo lo tiene la evaporación —durante el verano marciano— de la débil capa de hielo, de sus casquetes populares de un milímetro de espesor".

Las investigaciones emprendidas hace un mes atrás por el doctor Richard Davies, y el Jefe científico del Laboratorio de Suelos de Ciencias Espaciales del mismo Instituto microbiólogo, doctor Roy Cameron, en el desierto de Atacama serán seguidas por estudios similares del doctor Cameron en Tierra Victoria, en la Antártida.

"En Tierra Victoria", agrega el doctor Cameron", "existe un valle extraordinariamente seco, situado entre dos glaciares. Ahí buscaremos si hay microorganismos en el suelo que puedan vivir de una evaporación del hielo, como podría suceder en Marte".

Estos valles fueron vistos por primera vez por Devies, compañero de Shakleton, a comienos de siglo. Están situados en la orilla del continente antártico, frente a Australia.



DR. ROY CAMERON —a la izquierda—, microbiólogo-jefe del Laboratorio de Suelos de Ciencias Espaciales, y Dr. Richard Davies, miembro del Comité Planificador de Investigaciones Espaciales del Instituto Tecnológico de California, explican sus investigaciones en el Desierto de Atacama para ser aplicadas en la futura búsqueda de vida en Marte.

BUSCAN RASTROS DE VIDA

Con un equipo de 150 kilos traído desde los EE. UU., llegaron a Antofagasta los científicos Davies y Cameron. Ayudados por el Instituto de Investigaciones Geológicas y el Ejército de Chile que proporcionó transporte, ambos sabios recorrieron desde Pisagua hasta 70 kilómetros al sur de Antofagasta. En seguida se internaron hasta la frontera con Bolivia, ascendiendo el Aucanquilcha, de 6.200 metros de altura.

"Las regiones más áridas del desierto de Atacmaa están bajo los 300 metros y sobre los 5 mil", informa el doctor Davies. "En muchos salares, aparentemente muy secos, hay vestigios de agua, y existen ahí formas de algas, pero no hay líquenes. En otras partes no hay condensación de camanchaca, como cerca de Iquique y de Tarapacá. El calor evapora la neblina. En el Salar Grande cerca de Iquique hay algunas rocas que absorben el agua de la camanchaca, y entonces aparecen líquenes, pero son muy escasas. Fuera de estos puntos, no hay vestigios de vida alguna".

Los científicos con instrumentos esterilizados recogieron muestras del suelo, al parecer sin contener vida. Las colocaron en bolsas asépticas y serán investigadas en el Laboratorio de California. Las muestras provienen de diferentes niveles de suelo, entre 1 a 12 centímetros de profundidad.

LA VIDA EN MARTE

El Dr. Davies explica enseguida los conocimientos actuales de Marte, los mismos que dio ayer en su conferencia en el Auditorio del Observatorio del Cerro Calán.

"Preferimos pensar que existe vida en Marte, pero naturalmente tenemos dudas. Además, tenemos problemas sobre cuáles medios debemos emplear para detectar la vida extraterrestre.

Hacer estas investigaciones hoy es solo posible con las perspectivas del desarrollo de los cohetes espaciales de la URSS y EE. UU. que permiten un sistema de comunicación de enormes distancias".

"El biólogo ruso Oparin y el genetista británico Haldane fueron los primeros en sugerir que la vida comenzó a existir en la Tierra con muy poco oxígeno —es decir en una consistencia de métano-amonio, carbón dióxido, vapor de agua y una excesiva entrega de hidrógeno—. Al desarrollarse la vida en la Tierra, ésta cambió gradualmente de atmósfera a su presente condición de oxidación".

"El químico norteamericano Harold Urey señaló que ésto sería la consistencia de las primeras etapas del sistema solar, pues estos gases son estables, compuestos de los elementos livianos del sistema solar. En laboratorios se verificaron estas teorías con los trabajos de Stanley Miller, que revolucionaron el mundo científico en 1956".

"De los cuerpos celestes accesibles actualmente al hombre está la Luna. Pero sin atmósfera, no hay posibilidad de vida como la conocemos. Venus, tiene una atmósfera densa, cien veces mayor que la de la Tierra, y una temperatura tan elevada que las uniones del carbón hidrógeno se rasgarían por acción cinética".

"Quedaría Marte, que ha sido visto como el mejor candidato para la investigación extraterrestre. Tiene áreas oscuras y con luz que repetidas investigaciones telescópicas muestran que varían de tamaño con el tiempo. Tiene capas polares. La atmósfera de Marte es delgada, equivalente a la nuestra a los 30 mil metros de altura. Marte puede tener una presión atmosférica de cinco milibars (la Tierra tiene mil). Su atmósfera está compuesta de CO_2 y un vestigio de vapor de agua cuando se evaporan sus capas polares. Su temperatura media es de 40 grados bajo cero. Se cree que hay presencia de otros gases, pero aún no han sido identificados. Mariner IV demostró que tenía cráteres de origen meteorítico, dispersos en forma similar a la Luna. También reveló que no ha habido cambios de erosión en su superficie en los últimos 10 millones de años, por falta de agua. La erosión del viento y la gravedad son siempre menores que la del agua".

"Algunas personas sugieren que hay otros sistemas de vida, fuera de los que conocemos, basadas en otras composiciones químicas. Esta hipótesis conduce a las preguntas, ¿qué clase de vida?, y ¿cómo podemos buscarla sin conocerla?".

"Personalmente, creo —añade el científico— que es la dependencia del agua, más que de la temperatura, el elemento crucial para producir la sustancia que llamamos vida".

PLAN DE INVESTIGACION

"Entre el proceso de planear una investigación espacial y realizarla, transcurren varios años", indica el Dr. Davies. "Personalmente tenía terminada la investigación de Marte que debía hacer el Mariner IV, en 1961, y el cohete la ejecutó el año pasado".

Las investigaciones norteamericanas interplanetarias están a cargo del Instituto de Tecnología de California. El Dr. Davies, miembro del grupo científico de planificación de estos estudios, es responsable por los trabajos ya enviados por el Explorer, Mariner IV y actualmente el Surveyor, que se dirige a la Luna.

"Depende de las posibilidades de vida en las regiones secas de la Tierra, el desierto de Atacama y los valles de Tierra Victoria en la Antártida, para que emprendamos la búsqueda de rastros de vida en Marte", informa el Dr. Davies. "Necesitamos primero ver con qué porcentaje de posibilidad contamos de vida sin agua".

Una vez conocido este porcentaje, se enviará a Marte una serie de aparatos con nombres como Gulliver, Trampa de Lobo, Multivalor y otros, que quedarán en el planeta para enviar a Tierra las informaciones de sus búsquedas de crecimiento y multiplicación de los organismos vivos que puedan existir en Marte.

"Esto tardará posiblemente unos cuatro años para realizarse", explica filosóficamente el científico. "Pero, ¿comunicarnos con seres inteligentes del espacio? ¡Si es que existen, puede demorar siglos...!"

Nuevo miembro de la Academia de Ciencias

La Academia de Ciencias del Instituto de Chile, recibirá hoy en solemne ceremonia, como Miembro Académico de Número, al Dr. Julio Cabello Ruz. La ceremonia se efectuará a las 18.30 horas, en el Salón de Honor de la U. de Chile.

El Prof. Cabello es Director del Instituto de Química Fisiológica de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile y Prof. de la Cátedra de Química Fisiológica. Fué, también encargado de organizar la Facultad de Ciencias.

Posteriormente, y a las 21 horas, se ofrecerá una comida en honor al Prof. Cabello en el Club de la Unión.

REUNION DE INGENIEROS

CON ASISTENCIA DEL Ministro de Minas, Eduardo Simián, se efectuó la reunión de la Asociación Chileno-Francesa de Ingenieros, que agrupa a más de 350 profesionales chilenos que han estado becados en Francia, hecho estudios en ese país o tienen alguna relación con la cultura gala. Su objetivo fundamental es mantener agrupado a este conjunto de profesionales y cooperar al desarrollo de la asistencia técnica chileno-francesa.— EN EL GRABADO, el Ministro Eduardo Simián departe con miembros de la Asociación mencionada.

ARRIBO AYER a Santiago el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, quien permanecerá en visita oficial en el país hasta el próximo lunes. El Secretario de Estado argentino, que arribó en un avión LAN-Chile, fue recibido en el aeropuerto por el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli. En el grabado aparecen ambos en el momento de los saludos.

SE INAUGURARA PROXIMAMENTE SEGUNDO INSTITUTO DE YOGA

Es una organización internacional Cívico-Cultural que trabaja en colaboración con UNESCO y otras organizaciones para el perfeccionamiento y reeducación de la humanidad

Se inaugurará en Santiago el Segundo Instituto Yoga, auspiciado por la Fundación Raynaud de la Ferriére, organización Cívico-Cultural que trabaja en colaboración con la UNESCO, Federación Internacional de Sociedades científicas y otras entidades internacionales para el perfeccionamiento y reeducación de la humanidad.

En nuestro país, el Instituto Yoga inició sus funciones legalmente hace un año y con práctica, hace ocho meses.

Yoga, es una actitud mental destinada a lograr el goce de la existencia del ser humano tanto mental como física.

Han sido cultores de él grandes estadistas, como Harold Wilson, David Ben Gurion, Ghandi, Nerhu, artistas y científicos.

Por solictud de UNESCO, se ha logrado el establecimiento del Instituto de Yoga a través de todo el continente americano, Australia y Europa, supervisados técnicamente por el profesor José Rafael Estrada, actualmente en Chile.

Estrada, yoga grado 3 de la Gran Fraternidad Universal ofreció ayer una conferencia de prensa como un medio de diluir el prejuicio de que este sistema de mejoramiento es difícil de cultivar o que requiere una edad como máximo.

Durante la conferencia, un grupo de alumnos del Instituto realizó una serie de 24 ejercicios destinados a ayudar a una mejor digestión, a corregir la columna vertebral, irrigar de sangre el cerebro, estimular secreción de glándulas endocrinas, elevar el coeficiente magnético de la persona, llamado comúnmente simpatía; corregir trastornos gastro intestinales, dispepsia, asma, relajamiento emocional y mental.

El profesor Estrada, mientras los alumnos realizaban la posición del cuerpo "goquinazana" apoyados por "mudras", que son actitudes de manos, pies y brazos, explicó, que éste ejercicio que producía una regularización del calor interno era utilizado por los yogas del Himalaya, y de Los Andes, para no sentir el frío ambiente.

Existen miles de posiciones diferentes que puede realizar el cuerpo humano; de ellas, el yoguismo ha seleciconado 84 para alcanzar, entre otras, la preservación de la energía, la canalización de energías en actividades constructivas o meditación y concentración mental.



Yogas y yoguistas del Instituto dependiente de la Fundación Reynaud de la Ferriere, durante la demostración de un ejercicio de gimnasia psico-físico en posición para la torsión de la columna. Al fondo, el profesor coordinador general de Institutos de Yoga, José Rafael Estrada.

ARMADA DONO BUSTO DE PRAT A MARINA JAPONESA

La Superioridad de la Armada Nacional informó que en una ceremonia, ampliamente difundida en el Japón, el Embajador, Augusto Marambio, acompañado por el Comandante del Buque-Escuela "Esmeralda", que se encuentra en Tokio, hizo entrega a la Armada Japonesa de un busto del héroe de la Marina de Chile, Capitán Arturo Prat. Este busto había sido donado por el Instituto Arturo Prat, con el objeto de ser colocado en la galería de los grandes Almirantes, junto al Almirante Togo y al Almirante Nelson.

En esa oportunidad el Comandante en Jefe de la Armada Japonesa, Almirante Takaichi Itayao, agradeció el hermoso gesto, refiriéndose en forma destacada a la personalidad del heroe chileno y dijo que sería un ejemplo para los futuros oficiales de la Marina de Guerra de su país.

Al término de este acto, la tripulación del Buque-Escuela cantó el Himno Nacional y el del Japón, gesto que fue altamente aquilatado por las autoridades presentes.

LLEGO A SANTIAGO MINISTRO DE AGRICULTURA ARGENTINO

Una visita de cinco días a nuestro país inició ayer el Ministro de Agricultura de Argentina, Walter Kugler, quien arribó a Los Cerrillos en un avión itinerario LAN y donde fue recibido por su colega de Chile, Hugo Trivelli.

Las actividades del Secretario de Estado argentino contemplan para hoy una visita en su despacho al Ministro Trivelli, y luego una entrevista de ambos con el Presidente de la República, a las 10.30 horas, en la Moneda.

El resto del día, los dos Secretarios de Estado lo dedicarán a reuniones de trabajo en la sala del Consejo del Banco Central, para adoptar acuerdos y redactar un acta por la cual se fijarán bases destinadas a un mayor intercambio agrícola entre los dos países.

El Ministro Kluger y los asesores que lo acompañan permanecerán hasta el lúnes próximo en Santiago, día en que regresarán directamente a Buenos Aires. En el intertanto, además de las reuniones de trabajo, asistirán a un almuerzo que les ofrecerá el Ministro Trivelli y a una recepción que se ofrecerá en la Embajada argentina.

SE INICIO CELEBRACION DEL DIA DE REPUBLICA ITALIANA

Con un acto que tuvo lugar ayer a las 19 horas en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, se inició el programa elaborado por la Embajada Italiana en Santiago, para celebrar el vigésimo aniversario de la instauración de la República Italiana, al término de la Segunda Guerra Mundial.

Al acto presidido por el Embajador ante la Moneda, Livio Theodoli, concurrieron representantes del Cuerpo Diplomático, miembros del Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura, profesores y alumnos de la Escuela Italiana "Vittorio Montiglio" y numerosas personalidades.

El Embajador Theodoli, hizo entrega de las insignias correspondientes al grado de Caballero, de la Orden Estrella de la Solidaridad Italiana, al Decano de la Facultad de Filosofía de la Universidad Técnica del Estado, Germán Sepúlveda, y al crítico de pintura y dibujante, Antonio Romera.

Hicieron uso de la palabra destacando la tradicional amistad que ha unido a nuestro país con la nación mediterránea, el presidente del Instituto Chileno-Italiano de Cultura y respondiendo el Embajador que agradeció los conceptuosos términos y saludando a la Colonia residente en Santiago y al Cuerpo Diplomático agradeciéndoles, también, su adhesión a esta fiesta de su nación.

El próximo domingo se efectuará una ceremonia especial de conmemoración en la Escuela italiana a la que han sido invitados los miembros del Instituto Chileno-Italiano de Cultura, miembros de la Colonia, etc.

Pronta solución a problemas de obreros chilenos en Río Turbio

"Los problemas de los 1.800 obreros chilenos que trabajan en los yacimientos carboníferos de Río Turbio, en Argentina, son —según pude comprobar— fácilmente solucionables", dijo el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, al dar a conocer pormenorese de su reciente gira a la provincia de Magallanes. En efecto —agregó el Ministro— no existen sueldos de hambre ni discriminación contra los chilenos. El único problema existente es de tipo previsional.

Los chilenos que trabajan en Río Turbio no pueden gozar de los beneficios que otorga el Servicio de Seguro Social argentino si no tienen entre 15 y 18 años de servicios ininterrumpidos en ese país. De esta manera, es muy difícil que logren jubilar. Por otra parte, esas imposiciones no son reconocidas en la actualidad por el Servicio de Seguro Social chileno.

Agregó el Canciller Valdés que actualmente se estudia en Buenos Aires un convenio de tipo laboral para subsanar estas dificultades, y que el Embajador en ese país, Hernán Videla Lira, está preocupado de ese asunto.

Durante los tres días que estuvo en la zona austral, Gabriel Valdés tuvo tiempo de recorrer la zona del Canal del Beagle. Al respecto, expresó que acompañado de técnicos sobrevoló todo el canal y pudo observar en detalle cuáles son los problemas limítrofes con Argentina. "Un día espléndido —dijo— facilitó la inspección.

También estuvo el Canciller en Puerto Williams, la localidad más austral del mundo. El Ministro trajo una visión excelente y optimista de ese lugar. "Es increíble y laudable —expresó— la labor que la Armada Nacional ha realizado en Puerto Williams. Se trata verdaderamente de una base modelo, tanto material como humana.

Por ejemplo —agregó— a la escuela van hijos de los yaganes —aborígenes de la zona— juntos con los hijos del comandante de la base. Existe en ese lugar un clima de total democracia y sana convivencia".

Manifestó al mismo tiempo que la integración chileno-argentina, tanto económica como social y cultural es un imperativo geográfico. "Por este motivo, muy fácil de conseguir". Dijo al respecto, que Punta Arenas además de ser la verdadera capital de toda la zona, tanto chilena como trasandina tiene la importancia de ser el puerto proveedor de toda esa región.

Se mostró, por otra parte, impresionado por las bellezas naturales de la zona, manifestando que se trata de un "verdadero Paraíso del Turismo". Especial impacto le causó la belleza sobrecogedora del Cabo de Hornos.

CONFERENCIA DE CANCILLERES

Hablando de temas internacionales, el Canciller Gabriel Valdés manifestó que no hay nada nuevo con respecto a la anunciada Reunión de Cancilleres fijada para fines de julio en Buenos Aires. "En todo caso —expresó— es un hecho que no se hará antes de que asuma el Presidente electo de Colombia, Carlos Lleras Restrepo, y forme su primer Gabinete.

Lleras Restrepo debe asumir en la primera semana de agosto.

Con relación a las explosiones nucleares que el Gobierno francés tiene anunciado en el Océano Pacífico, el Canciller expresó que éstas se realizarán a mediados de julio. Agregó que la posición chilena al respecto está claramente definida por el Presidente de la República en la lectura del Mensaje Presidencial el 21 de mayo en el Congreso Nacional.

REGRESA PINOCHET

Finalmente, el Ministro de Relaciones Exteriores anunció que el sábado debe llegar de regreso al país el Subsecretario de ese Ministerio, Oscar Pinochet, quien firmó ayer en Roma un convenio de ayuda Italo-Latinoamericano.

El Subsecretario realiza una vasta gira por los países europeos y de la órbita socialista.

TELEVISION

Canal 9 - U. de Chile

18.32 FLASH NOTICIOSO
18.34 INFORME CIENTIFICO
18.52 ENTREVISTA SR. OSCAR GAJARDO PRESIDENTE CONSEJO DEFENSA DEL NIÑO
19.01 CLUB DE MICKEY
19.29 SIR FRANCIS DRAKE
19.56 FLASH NOTICIOSO
19.58 CAFE EL CAMPEON
20.30 PANTALLA NOTICIOSA
20.45 DOMINIO DEL FUEGO
21.00 CITA CON LA MUERTE
21.30 FLASH NOTICIOSO
21.31 TRIANGULO
21.56 TELECINE
22.06 A OCHO COLUMNAS
23.10 FLASH NOTICIOSO
23.12 CIERRE

TELEVISION

Canal 13 - U. Católica

13.56 ALMANAQUE
14.00 SERVICIO NOTICIOSO
14.15 MIENTRAS OTROS DUERMEN SIESTA
14.40 GRAN TELETEATRO POND'S
15.09 CIERRE DE TRANSMISION
16.35 ALMANAQUE
16.39 BIOGRAFIAS
17.05 COLORIN COLORADO
18.05 FESTIVAL DE BUGS BUNNY
18.31 KATY
18.57 LA COMUNIDAD EN MARCHA
19.17 RITMO Y CANCION
19.29 LOS LOCOS ADAMS
19.56 NOTICIARIO FRANCES
20.07 PANTALLA DEL DEPORTE
20.23 NUESTRO MUNDO
20.44 SURF SIDE 6
21.38 ENTRE AMIGOS
22.00 EL REPORTER ESSO
22.17 LA VERDAD DESNUDA
23.15 CIERRE DE TRANSMISION

Nuevos derrumbes interrumpen servicio de agua en Coihaique

Vado del río Correntoso quedó imposibilitado por las intensas lluvias.— Pese al mal tiempo, se continúa trabajando en todos los sectores

Nuevos derrumbes producidos en Coihaique a causa de las torrenciales lluvias que afectan a la zona han interrumpido el servicio de agua potable a la población. Con el objeto de acelerar los trabajos y superar esta emergencia, los servicios de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas han contratado 45 obreros más, para poder reponer el abastecimiento.

Por otra parte, el Ingeniero Delegado de Vialidad de la zona, Raúl Sanhueza, envió un informe al Director General de Obras Públicas, Alfonso Díaz Ossa, dando cuenta del estado de avance de los trabajos de reparación que se están realizando en esta emergencia.

Expresa en dicho informe que ya fue habilitado el camino de Aisén a Chacabuco y se continúa en trabajos de ensanchamiento y reforzado de la carpeta de rodado.

AISEN A COIHAIQUE

En cuanto al camino de Aisén a Coihaique se continúa en las reparaciones cuando las condiciones del tiempo lo permiten. Las lluvias hicieron necesario suspender las faenas en el kilómetro 10. En el kilómetro 11 al 12 se está reemplazando la carpeta de rodado y del 12 al 13 se ejecutan faenas de nivelación de la base, para después colocar material de estabilizado.

DESPEJE DE CAMINOS

En el kilómetro 16 se ejecutan trabajos de despeje de los embancamientos producidos por el lodo, para continuar con el emparejamiento; iguales obras se ejecutan en el kilómetro 35.

Los derrumbes producidos en el kilómetro 40 fueron totalmente despejados, quedando habilitado el sector para el tránsito. En el río Correntoso ha quedado imposibilitado el vado, debido a que las intensas lluvias han hecho cambiar su cauce.

Sin embargo, pese al mal tiempo, se continúa trabajando en todos los sectores de la provincia que han sido afectados por los temporales.

PANICO CAUSO EXPLOSION DE CALDERA AUTOMATICA

Verdadero pánico causó una explosión registrada a las 9.30 horas de ayer en el subterráneo del Banco del Estado de Valparaíso, ubicado en Avenida Arturo Prat 636.

A esa hora, empleados y público que se encontraban en el interior de la entidad bancaria porteña trataron de huir despavoridos cuando sintieron el ruido causado por el estallido y se percataron del escape de gases provenientes de la parte baja del inmueble.

Posteriormente se pudo comprobar que había explotado la caldera automática de calefacción a base de petróleo, situada en el subterráneo, pero que aparte del pánico, no existía ninguna otra consecuencia en este accidente.

Pasados los primeros instantes, personal especializado verificó un examen del sitio afectado no pudiendo precisar en forma inmediata las causales de la explosión.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS EN ROZAMIENTO DE MICROS

Un pasajero que colgaba en la pisadera de un microbús murió y otros dos quedaron heridos de gravedad, cuando el vehículo en que viajaban rozó con otro que corría en sentido contrario.

El accidente se registró a las 7.40 de la mañana de ayer en la esquina que forman Avenida La Feria y calle Tartini, de la comuna de San Miguel.

Carabineros de la 12ª Comisaría comprobaron que en esa arteria el microbús del recorrido San Eugenio-Recoleta, conducido por Juan Orellana Arias, de 37 años, se estrelló levemente y de costado con otro vehículo de la locomoción colectiva, que corría hacia el sector opuesto.

Las consecuencias de este rozamiento la sufrieron los pasajeros Omar Augusto Venegas Martínez, de 17 años, quien pereció en forma instantánea, aprisionado por los vehículos, en tanto que con heridas graves resultaron los obreros, de 17 años de edad, también, Israel Riquelme Pinto y Ricardo Quiñones González, los cuales debieron ser internados en la Posta del Hospital Barros Luco. También recibió contusiones, calificadas de leves, Juan Castro Maldonado, de 27 años. Los choferes fueron detenidos y puestos a disposición del tribunal respectivo.

FUNERALES DE DOÑA ELENA DIAZ PEREZ SE EFECTUARON AYER

En el cementerio de Quillota se llevaron a efecto en la tarde de ayer los funerales de la señora Elena Díaz Pérez de Ugalde, quien falleció en su domicilio de esa ciudad el día 31 de mayo.

Antes, a las 15 horas, hubo una misa por el descanso de su alma, en la parroquia de Nuestra Señora de los Desamparados, de dicha localidad.

La extinta tenía su domicilio en calle Ahumada 153, de Quillota, y era la madre política del capitán de Carabineros Raúl Orozco Carocca, segundo jefe del Departamento de Prensa de la Dirección General de Carabineros, en la capital.

A LA JUSTICIA AUTORES DE ROBOS COMETIDOS EN FAMAE

Dos obreros que se encuentran detenidos y un tercero a quien la policía busca intensamente, resultaron ser los autores de robos de metal perpetrados en la Fábrica de Materiales del Ejército, FAMAE, estimados en Eº7.000.

El capitán Miguel León Briceño, denunció a la Prefectura Móvil de Investigación Criminal, que desde esa repartición habían desaparecido misteriosamente cuatro lingotes tres cuarto de "Tombaga", que es una aleación compuesta de cobre, alpaca, estaño y bronce. Agregó el capitán denunciante, que cada uno de los lingotes pesaba cincuenta kilos.

Iniciadas las indagaciones correspondientes, la policía civil sospechó que tal sustracción sólo podía ser hecha por obreros que trabajan en esa Fábrica de Materiales y hacia allá se orientaron las pesquisas.

De esta forma se consiguió detener a los obreros Juan Ramón Fuentes Duarte y Miguel del Carmen Vásquez Orrego, que reconocieron su participación en el delito, añadiendo que lo cometieron en compañía de "un tal Godoy", que trabaja también en FAMAE, pero que en torno a su identidad no tenían mayores antecedentes.

Los dos detenidos manifestaron que los lingotes de "Tombaga" fueron vendidos a un comerciante italiano que tiene negocio establecido en calle Víctor Manuel de esta capital, el que les cancelaba a razón de Eº 1.10 el kilo de dicho material. Los detectives establecieron asimismo, que el robo fue perpetrado el 26 de mayo pasado, a las siete y media de la mañana, sacando los lingotes por la muralla que queda al costado sur de FAMAE.

AGREDIERON CON ARMA BLANCA A UN PESCADOR

Agónico y con múltiples heridas en diversas partes del cuerpo fue encontrado el pescador, de 35 años, Alberto Ferrer Cisterna, en un recodo del camino que une la ciudad de Lota con Polcura.

La policía de ese centro minero, al tener conocimiento del hallazgo, se dirigió al sitio del suceso y pudo comprobar la efectividad de la denuncia, disponiendo posteriormente el inmediato traslado del herido al Hospital Regional de Concepción.

Ahora las pesquisas tienden a establecer la identidad del autor de la agresión luego de conocer todos los antecedentes relacionados con el pescador proporcionadas por sus familiares que residen en la Punta de Lavapiés. El herido como consecuencia de las lesiones con arma blanca, presenta una anemia aguda, no ha podido ser interrogado dada la gravedad en que se encuentra.

PRESOS OPERARIOS QUE DESVALIJARON FABRICA

Investigaciones de Maipú, que dirige el Comisario Raúl Sandoval, consiguió detener a dos individuos que perpetraron sucesivos robos en la industria de Fabricación de Artículos Eléctricos "Andrés París e Hijos Ltda."

Según la denuncia presentada por la socia de ese establecimiento, Eleonora Domínguez, continuamente se estaban perdiendo del recinto industrial, numerosas especies de valor, fabricadas allí. El inspector Luis Espinoza, junto con los detectives Bella Estrella Müller, Sergio Castro Bartolomé Raffo y Jaime Carvajal, comenzaron a conocer todos los entretelones de esta sustracción que culminó con la pérdida de dos talonarios de boletas de compraventa.

Luego de efectuar un acucioso estudio de los antecedentes de cada uno de los empleados y operarios que allí trabajan, se detuvo al cuidador Alfonso Osvaldo Muñoz González, de 23 años, quien por el cargo que desempeñaba, tenía acceso a todas las dependencias del local. Muñoz confesó que en diferentes oportunidades sustrajo especies de la industria entre las que se recuperaron un motor monofásico y un pie de metro, avaluados en Eº 1.800.

Prosiguiendo con las averiguaciones, la policía también detuvo al operario Manuel Arturo Castro Figueroa, de 23 años, el que dijo haber efectuado estas sustracciones por espacio de dos años. Entre las especies recuperadas en esta ampliación de la denuncia, aparecen ventiladores de pie y sobremesa, secadores de pelo, aparte de un núcleo y un rotor que el detenido mantenía en su departamento. El total del robo supera los cinco millones de pesos y los detenidos, junto con las especies, pasaron ayer al 7º Juzgado.

DETENIDO TRATO DE SUICIDARSE EN CUARTEL POLICIAL

Intentó quitarse la vida un detenido en el cuartel de Carabineros de La Unión, en la provincia de Valdivia. Nelson Palma Gallardo había sido aprehendido por la responsabilidad que le cabe en la comisión de robos y hurtos diversos cometidos en la zona.

En la mañana de ayer, cuando iba a ser sacado de la celda para conducirlo al Juzgado respectivo, Carabineros descubrió que el hombre había roto los vidrios de un ventana y con ellos se había cortado las venas de ambos brazos.

Palma no logró sus propósitos de morir porque fue atendido rápidamente en el hospital local, hacia donde fue trasladado por los policías.

Grave conductora de citroneta que chocó con camión

Con lesiones múltiples en la cabeza, de carácter grave, y fractura del hombro izquierdo, resultó la conductora de una citroneta que se estrelló contra un camión en el cruce Malloco, del Camino Longitudinal Sur.

La víctima de este accidente, que guiaba la citroneta patente KW-133, de Calera de Tango, fue identificada como Graciela Rivas Sandoval, casada, de 50 años, debiendo ser de inmediato trasladada al Hospital de San Bernardo, donde quedó internada. A su vez, el chofer del camión, Daniel Armijo Santibáñez, fue detenido por Carabineros, en tanto se esclarecen las causas de esta colisión, registrada a las 12.30 horas de ayer.

LA POLICIA SE INCAUTO DE AUTO INTERNADO ILEGALMENTE

Una nueva pista descubrió la justicia en un contrabando de automóviles que se viene investigando en Talcahuano.

El Tribunal Aduanero de ese puerto dispuso que la policía civil se incautará de un automóvil marca Mercury, modelo 1960, que aparentemente fue internado al país ilegalmente.

El vehículo estaba a consignación en una firma que se dedica a la compraventa de coches motorizados, denominada "Mers y Milán Ltda".

El representante de la firma no opuso resistencia a la policía para entregar el coche, manifestando que una dama identificada como Rebeca Castillo lo tenía allí a consignación para su venta.

Ahora la policía trata de ubicar a esta dama, ya que se supone que es probable que esté en condiciones de aportar interesantes y nuevos antecedentes acerca de este affaire.

"No se trata —dijo un policía— de que pensemos que ella forma parte del grupo de contrabandistas. Bien puede ocurrir que lo haya adquirido a uno de ellos".



Con una manifestación realizada anoche en los comedores del Hotel Crillon, se celebró la firma del acta de avenimiento en el Conflicto Colectivo 1966 de la Empresa Nacional de Electricidad, ENDESA. El acto, que contó con más de 200 adherentes, se vio prestigiado por la presencia de los Ministros del Interior, Bernardo Leighton; del Trabajo, William Thayer; del vicepresidente de la Corporación de Fomento, Raúl Sáez; del gerente general de ENDESA, Renato Salazar; del gerente de Finanzas, Enrique Mardones; ex Director de ENDESA, Horacio Smart, y ex vicepresidente Alejandro Lazo. EN EL GRABADO, un aspecto de la manifestación, en que aparecen, de izquierda a derecha, Raúl Sáez, Gastón Garrabat, presidente del Sindicato de Ingenieros; Samuel del Canto, director de la Sección Personal de ENDESA; Osvaldo Martín, presidente del Sindicato Nacional de ENDESA; Alejandro Lazo, Renato Salazar y Horacio Smart.

Estudiantes y "Cáritas" unidos en campaña "Abrigo para Aisén"

En la segunda semana del presente mes se llevará a efecto en todos los sectores de la capital la recolección de ropa, continuando así la campaña "Abrigo para Aisén".

La campaña se realizará a nivel nacional, y está organizada por Cáritas Chile y por el estudiantado.

La primera etapa se efectuó en el Auditórium de Cáritas Chile con el establecimiento del Comité Organizador de Estudiantes. Quedó constituido por: presidente, M. Jesús Egeña, vocal social de FEUC; vicepresidente, Juan Infante, del Verbo Divino; secretario, Juan Beltrán, del Liceo de Aplicación, y Walter Brehme, del Liceo Alemán.

En la recolección de ropa y colecta en dinero, participarán instituciones voluntarias. Para finiquitar los detalles se realizará una nueva reunión mañana viernes, a las 19 horas, en Erasmo Escala Nº 1822, Auditórium de Cáritas Chile.

HOMENAJE A 3 GRANDES POETAS DEL NORTE

Ayer se rindió homenaje a tres grandes poetas nortinos: Gabriela Mistral, Víctor Domingo Silva y Oscar Lanas. El acto se llevó a efecto en el Club Coquimbo-Atacama, presidido por el escritor Benjamín Morgado. La poetisa Carmen de Alonso, Mercedes Arteaga, el escritor Armando Sáez Saldías y el poeta David Perry pusieron de relieve la obra de los tres valores de la poesía nacional que honran, por su cuna, a la provincia de Coquimbo.

Adhiriendo al homenaje de que fue objeto por sus coterráneos, damos a continuación una visión somera de lo que ha sido la carrera de su vida.

Fue uno de los fundadores de la radiotelefonía en Chile, en Radio Chilena (diploma de radio, reciente). Fue locutor, redactor de textos publicitarios y libretos, cuando la radiotelefonía estaba en pañales.

Director de Radio Prat, Santa Lucía y Antártida, por los años 47 o 50. Redactor de Zig Zag, Sucesos, en Santiago; de El Mercurio de Valparaíso y La Estrella, en 1927. De LA NACION, de 1929 al 30. Repórter y jefe de Sección en Las Ultimas Noticias, en varias épocas. En SOPESUR, actuó en la dirección de varios diarios provincianos como La Prensa, La Patria, etc. Fundador de "La Novela Nuestra", empresa periodística que editaba novelas históricas, en fascículos semanales.

Autor de "LA CIUDAD DE LOS PIRATAS", la única biografía novelada del pirata Bartolomé Sharp. Es la historia de La Serena de 1680. Se han editado cerca de dos millones de ejemplares que continúan siendo vendidos en cuadernillos. Todo Chile conoce la historia de La Serena, debido a esa obra. Autor de "ROMANCERO DE LA SERENA", la historia general de esa ciudad y región, en romances. Algunos se han publicado en El Mercurio, LA NACION, el Ilustrado y numerosas revistas. La primera edición de 3 mil ejemplares se agotó.

Novelas: "En la línea de fuego" cuya acción se desarrolla en el Chaco boliviano.

Obras teatrales: "El Llanto del Corazón", premiada con Medalla de Oro en Radio del Pacífico, en 1939. "La Hija de Nadie", radioteatro. Obra que le dio más de 24 millones de pesos en 1956, considerada una obra de jerarquía dentro del género del melodrama.

Poemas: Raudal Sinfónico— poemas diversos. Edición agotada. POEMAS DEL OCEANO PARA GENTE DE MAR, (Nascimento). La emoción del Terruño, poemas que fueron dedicados a la ciudad de Ovalle, y que el autor obsequió a la Cruz Roja de dicha ciudad para contribuir a la adquisición de un pulmón de acero. La Cruz Roja costeó la edición y el autor dona absolutamente sus derechos a esa noble institución.

Periodismo en todos los diarios de Santiago.

Músico. Violinista. Anduvo en varias Compañías como Primer violín, recorriendo Sud América y América Central.

EMOTIVO fue el homenaje que rindieron los nortinos residentes en Santiago a los poetas Gabriela Mistral, Víctor Domingo Silva y a nuestro compañero de labores, el periodista, poeta y redactor Oscar Lanas, que aparece en el grabado.

SINTESIS POLICIAL

HALLAZGO DE CADAVER

En el canal Chanchoquín, de Vallenar, que corre en gran extensión por la localidad de "El Tránsito", se encontró en la mañana de ayer el cadáver de Emeterio Santibáñez, de 86 años de edad, que estaba desaparecido de su domicilio desde el domingo pasado y tenía sus facultades mentales perturbadas. Se presume que se trate de un suicidio.

INCENDIO EN ESCUELA

A la una de la madrugada de ayer se produjo un incendio en una de las salas de clase de la Escuela Pública Nº 27, ubicada en Avenida Independencia esquina de 19 de Mayo, de la Población La Victoria, Comuna de San Miguel. El fuego destruyó gran parte de la techumbre del inmueble. Los daños no fueron avaluados.

SUICIDIO EN OSORNO

En el interior de un fundo, de propiedad de Enrique Barrientos, ubicado a un kilómetro de distancia de la localidad de Río Negro, fue encontrado colgando de un árbol y ahorcado, Alberto Bahamondes Ñirril, de 21 años.

A G R E S I O N

En el interior de la Población "31 de Agosto" de la capital, fue agredido con arma Raúl Aguilar Soto, domiciliado en el Sitio 2133, casa L, de la misma población. Debido a la gravedad de sus lesiones, fue internado en la Posta 3 de la Asistencia Pública. La policía detuvo al autor de la agresión, que fue identificado como Galvarino Zapata Martínez, de 26 años, de profesión soldador.

VIGILANTES Y RECLUSOS CONSTRUYERON ESCUELA

En estrecha y solidaria labor mancomunada, personal de Vigilantes del Servicio de Prisiones y reclusos del penal de Victoria, planificaron y realizaron la construcción de un local escolar para niños de la zona.

La iniciativa quedó concretada recientemente, al hacerse entrega de la nueva Escuela —construída por vigilantes y reclusos—, al Gobernador del Departamento de Victoria.

Niños en edad escolar de la región cuentan, en esta forma, con un nuevo establecimiento educacional que, en parte, absorbe así el déficit de escuelas.

Los trabajos de construcción fueron dirigidos por los cabos de Prisiones Francisco Acuña Quevedo y Juan Antonio Líneo Mariano, encargados de las "cuadrillas de trabajadores", que integraron vigilantes y reclusos, en labor conjunta.

En estímulo de la meritoria iniciativa, autoridades del Ministerio de Justicia y de la Dirección General del Servicio de Prisiones, entregaron sendas notas de felicitaciones, tanto al personal de vigilantes como a los internos que intervinieron en los trabajos.

REEMPLAZADAS POR INDAP SEMILLAS EN MAL ESTADO

El Instituto de Desarrollo Agropecuario (INDAP) entregó ayer una declaración de prensa, en la que se precisaban algunas informaciones aparecidas en algunos rotativos de la capital en el sentido de que dicho organismo hubiera entregado semillas en mal estado a campesinos de la zona sur del país.

Indica la declaración que INDAP distribuyó 2.860 quintales métricos de semillas de trigo "Capelle Deprez", en las áreas de Victoria, Curacautín, Collipulli y Angol. Se distribuyó la semilla entre los pequeños agricultores.

La semilla, expresa la declaración, tras 20 días de sembrada, no germinó. Se encontraban en malas condiciones. Se reemplazó de inmediato, tan pronto el INDAP tuvo conocimiento de la anomalía.

Agrega la declaración que el procedimiento que se sigue con las semillas de INDAP, dadas en crédito, es probarlas en laboratorios ajenos al organismo. Tales laboratorios certificaron que la semilla entregada en las áreas antes citadas era de óptima calidad, estableciendo que tenía un 99% de poder germinativo. Señala la declaración que por desgracia la siembra arrojó resultados negativos.

Puntualiza la declaración que INDAP se enteró del fracaso de las semillas el 20 de mayo. De inmediato se envió un funcionario para que se hiciera cargo de la investigación de tales daños.

Añade que la semilla fue reemplazada, oportunamente, en las zonas en donde ellas no tuvo resultados favorables.

La declaración agrega que INDAP deplora que los órganos informativos hayan abultado los hechos y espera que esta información sirva para dar a conocer la verdadera magnitud del suceso.

Desde el 18 del pte. se exigirá carnet escolar en buses

El Sindicato de Dueños de Autobuses de Santiago, informó que el Ministerio de Educación, está acelerando la confección de los carnets escolares para la rebaja en las tarifas de la movilización colectiva particular. Se están corrigiendo algunos defectos observados en su emisión.

De todas maneras, se prorrogó el plazo de entrega de estas cédulas hasta el [illegible] del presente mes. Se advierte al alumnado que a contar de esa fecha sólo tendrán derecho a la tarifa especial quienes se encuentren en posesión de dicha credencial.

EL PUEBLO... (De la 1a. Pág.)

cudos, los que ayudarían a resolver los problemas del desarrollo industrial y social del país".

Añadió el Presidente Frei, que el dinero ahorrado se empleará para construir casas, desarrollar la Reforma Agraria, el proceso industrial y todo tipo de actividad que resulte beneficiosa para el país.

Luego informó que de su propio sueldo dejaría una cantidad par ahorrar y contribuir a la iniciativa propiciada por el Banco Central.

"En otros países, expresó, se suprimen los consumos, para lograr un mejoramiento de los niveles económicos. En cambio, aquí, a la gente se le pide que ahorre con un mínimo de esfuerzo para mejorar las posibilidades de trabajo, lograr una mayor producción de alimentos y construir más casas".

Consultado el Primer Mandatario sobre si creía que el pueblo prestaría su apoyo para el buen éxito de esta campaña, manifestó: "El pueblo es el único que apoya todas las iniciativas, porque si no las apoyara no habría iniciativas".

Luego de una permanencia de aproximadamente quince minutos en el Banco Central, el Presidente Frei se dirigió nuevamente a su despacho en la Moneda.

Por su parte, el Ministro Molina declaró que el dinero ahorrado a través de los Certificados de Ahorro Reajustable se destinará fundamentalmente a canalizarse en las inversiones que apoyarán la construcción de viviendas y el desarrollo industrial mediante créditos a plazos más o menos largos.

Agregó que está elaborando un programa de Gobierno con la colaboración de la Corporación de Fomento de la Producción, para realizar inversiones en las que tendrán prioridad las exportaciones.

Esta campaña de incrementación del ahorro se efectuará en todas las capitales de provincias del país. En la oficina matriz del Banco del Estado, por ejemplo, la cantidad recaudada en el día de ayer por la venta de Certificados de Ahorro Reajustable alcanzó la suma de Eº 6.990.

LA PRIMERA POBLADORA

Terminada la ceremonia, el Jefe del Estado saludó a la primera pobladora que suscribió el Certificado de Ahorro Reajustable después del Primer Mandatario. Se trata de la señora Marta Vera, quien llegó hasta el Banco con un pequeño niñito en sus brazos.

Ella suscribió un Certificado por Eº 20: es decir, dos bonos. Después de haber recibido el saludo del Presidente Frei, el Jefe del Estado saludó cariñosamente al pequeño que llevaba en sus brazos y le dijo a la madre:

—Y este gordo, ¿de quién es?

—Es mío, Presidente...

—Vas a tener que ahorrar un poco porque estás muy gordo —le dijo a la guagua.

El diálogo fue muy celebrado por los presentes.

DECLARACION DE CONCI

El Consejo del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI), entregó la siguiente declaración:

"El Consejo del Comando Nacional Contra la Inflación (CONCI) manifiesta su enorme complacencia por el brillante inicio que ha tenido la Campaña Nacional del Ahorro."

"Ayer, más de dos mil personas de modestos recursos han dado un ejemplo, concurriendo disciplinadamente al Banco Central de Chile, al Banco del Estado y a la banca privada a depositar sus ahorros: industriales, comerciantes, pobladores, mujeres, juventud, gremios, etc. Estos, movilizados por CONCI, dieron una demostración junto al Presidente de la República, de la fe y confianza en el futuro de Chile para iniciar la campaña del ahorro."

"El acto de la mañana de ayer tuvo un doble significado. Demostró que la campaña del ahorro ha encontrado acogida en todos los sectores, por lo que su éxito debe considerarse asegurado en cuanto al volumen que se alcanzará el volumen de ahorro que el Gobierno necesita para cumplir con su programa."

"La jornada cumplida ayer es solamente el primer paso de una sostenida campaña destinada a impulsar el ahorro nacional a todos los niveles."

"Hacemos un llamado al pueblo de Chile a organizarse en la lucha antinflacionaria tras las banderas del CONCI, seguros de que tal programa de Gobierno será cumplido."

"Es satisfactorio comprobar que se ha abierto un nuevo canal de participación de la comunidad en el proceso económico, lo cual, como hemos sostenido reiteradamente es condición necesaria para sacar a Chile del subdesarrollo y mejorar las condiciones materiales y culturales de vida de nuestro pueblo."

EXPONEN LABOR CIENTIFICA DE ESTACION DE PELDEHUE

CHILLAN.— Chester Shaddeu, Director en Chile de la NASA, Administración de Aeronáutica y del Espacio, y a cargo de la Estación de Peldehue, dio a conocer la valiosa labor científica que se está cumpliendo en nuestro país, a través de una disertación, en el Centro Español, frente a un numeroso público compuesto por profesores y alumnos.

Chester Shaddeu, explicó que la Estación a su cargo en Peldehue, consta de cuatro campos de trabajo, a saber: rastreo, control, comunicación y comandos. Actualmente —agregó— estamos controlando 40 satélites de carácter científico, y a toda hora. Allí en Peldehue, prosiguió, trabajan más de 200 personas, de las cuales 40 son americanas. Y para mantenernos en comunicación con el Centro de Control en Estados Unidos, mantenemos una estación de comunicaciones bastante grande: tres canales de teletipo de 100 palabras por minuto, y un canal radiotelefónico que nos pone en contacto con cualquiera estación del mundo.

Chester Shaddeu y su esposa, Patricia, prosiguen viaje a Temuco y Concepción, donde ofrecerán disertaciones similares. (El corresponsal).

EL INTENDENTE DE SANTIAGO, Sergio Saavedra (2º de izquierda a derecha), se reunió ayer con la directiva de la Pequeña Minería de Tiltil y la Subdelegada María Guzmán, con quienes conversó sobre las prospecciones hechas recientemente en la localidad, por el Instituto de Investigaciones Geológicas. Los representantes de los mineros manifestaron su deseo de conocer el resultado de los estudios, para lo cual el Intendente les prometió su ayuda. La comitiva planteó, además, otras aspiraciones de los pobladores de Tiltil, que serán estudiadas para fijar prioridades.

Ministros de Educación de América Latina se reunirán en B. Aires

El Ministro de Educación, Juan Gómez Millas, presidirá la Comisión Chilena, que viajará a mediados de mes a Buenos Aires, para participar en la Conferencia de Ministros de Educación y de Ministros de Planeamiento de los países Latinoamericanos.

La finalidad de la reunión, auspiciada por UNESCO y CEPAL, tiende a estudiar los problemas educativos que se presentan en los países de América Latina, especialmente en el desarrollo educacional de los últimos veinte años, para establecer un cuerpo de recomendaciones para los organismos internacionales y a los propios Gobiernos sobre orientaciones en los planes futuros.

Hasta ahora, han confirmado su participación, casi todos los Ministros de Educación invitados por el Presidente Arturo Illía como huéspedes de honor de la Argentina.

Durante las sesiones, los países presentarán un informe sobre el desarrollo educacional de cada país en los últimos diez años. Abordarán, entre otros, temas sobre evaluación de los progresos alcanzados desde la Conferencia de Ministros de Educación celebrada en Lima el año 1956; perspectivas del desarrollo económico y social de América Latina y sus exigencias en el plano de la expansión de la educación y la formación de recursos humanos; reforma que el desarrollo económico y social de los países de la región requiere en la estructura, la realidad y la administración de sus servicios.

Simultáneamente con esta conferencia, que se realizará en el Palacio de Bellas Artes de Buenos Aires, se celebrará la 6ª y última reunión del Comité Consultivo del Proyecto Principal de UNESCO para América Latina. El Comité estudiará la evaluación del proyecto de expansión de la enseñanza primaria y normal para Latinoamérica.

Chile ha participado en todas las reuniones de alto alcance, ha suscrito los convenios y se ha esforzado por llevar a la práctica las recomendaciones.

INTEGRACION EDUCACIONAL.— En los últimos meses nuestros países han sido testigos de dos eventos culturales de gran importancia: en Arica se celebró el Primer Congreso Cultural Latinoamericano auspiciado por el Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile, y en Costa Rica se efectuó la reunión del Parlamento Latinoamericano, organismo cuyo Vicepresidente es el senador chileno Tomás Pablo. En ambas ocasiones se habló y se trazaron planes para el comienzo de la integración educacional entre nuestros pueblos. Se lucha, en estos momentos, por el reconocimiento multilateral de títulos, equiparación de planes y programas de estudio, y por la revisión de los textos y programas de enseñanza de historia para pulir materias que ahondan un problema y que son un freno a su superación.

Una Reina Tuvo que Hacer Antesala

CURIOSIDADES DEL CLUB MAS ANTIGUO QUE HAY EN ITALIA

El más exclusivo y uno de los más viejos clubes de Italia así como también uno de los menos conocidos en el país, es el Whist Club, de Turín. La historia comienza en la "Trattoria dell'Universo", en las arcadas de la turinesa calle Po. El fundador de este club selecto, a la manera inglesa, fue el conde Camilo Cavour.

Un día de 1841, el joven Cavour envió una carta a un grupo de amigos invitándolos a reunirse con él en el café "Florio", a la una de la tarde para "fundar una sociedad que permita promover el estudio y la práctica del muy ingenioso y altamente entretenido juego del khist". Así fue y así se establecieron los reglamentos del club al aroma de humeantes tazas de café. Pero en realidad Cavour tenía en proyecto ideas más importantes que la práctica del juego de naipes que había importado de Gran Bretaña. El político quería unir alrededor de las inocentes mesas de juego a los representantes de la noble juventud piamontesa con planes para un futuro lejano y convertirlos en dirigentes de la causa del gobierno representativo en Piamonte. La genial intuición de Cavour le permitía comprender que, tarde o temprano, Piamonte se encontraría en una posición muy fuerte y se impondría en la lucha para lograr la unificación del estado italiano.

La historia nos demuestra que las cosas acontecieron como lo había previsto Cavour. Por esto, cuando hoy un socio del Club de Whist asegura que "fue aquí donde se construyó Italia", está estampando una verdad. Desde hace 19 años el club de Cavour tiene su sede en el palazzo Cagli. Es bien cierto que el Club de Whist es ahora solamente una estampa del pasado y languidece casi al borde de la clausura y pasar un día de estos al archivo. Pero los nobles piamonteses están empeñados en que ello no ocurra y continúan sólidamente manteniendo en actividad el club.

El Whist es un club estrictamente reservado para hombres. Las esposas, las hermanas y las hijas de sus miembros son admitidas hasta un gran hall de ingreso que sirve de frontera para las instalaciones internas. Cuando el rey Humberto visitó el club a fines del siglo pasado su esposa, la reina Margarita, tuvo que permanecer en el hall sin poder cruzar el límite.



Venecia continúa siendo la imagen ensoñada del romanticismo italiano

Club de San Miguel

Se cita a Junta General de Socios para el sábado 4 de junio, a las 21.30 horas en primera citación, y para el domingo 5, a las 10.30 horas, en segunda citación.

TABLA:

— Cuenta del presidente
— Cuenta del Tesorero
— Elección de Directorio
— Asuntos varios.

EL SECRETARIO

GREMIOS ★ CONFLICTOS ★ TRABAJO ★ CAMPESINOS ★ SEGURIDAD SOCIAL



FUE APROBADO EN EL CONSEJO EJECUTIVO DEL BANCO DEL ESTADO UN PRESTAMO POR Eº 200.000 PARA la Cooperativa de Viviendas y Servicios Habitacionales San Miguel Ltda. de Santiago. El préstamo será destinado a compra de terrenos en la Avenida Departamental. La Cooperativa adquirirá en esta zona la parcela 110, de propiedad de Ricardo Wiesse, en donde se levantarán, posteriormente las viviendas con la asesoría técnica del Instituto de Viviendas INVICA. El préstamo fue posible gracias a la gestión personal del gereute del Banco, Carlos Carvajal Walker; del gerente de negocios, Enrique Soto; del Consejero representante del Gobierno, Julio Serrano; y del presidente del Senado, Tomás Reyes Vicuña. EN EL GRABADO, el directorio de la Cooperativa.

DE ANIVERSARIO CAJA DE LOS OBREROS MUNICIPALES

Con la presencia del Ministro del Trabajo y Previsión Social, William Thayer; del Subsecretario de Previsión, Ramón Santander; del Alcalde de Santiago, Manuel Fernández; y de otras altas personalidades oficiales, se efectuarán los actos conmemorativos del primer aniversario de la creación de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República, el próximo viernes 10 de los corrientes. Los actos conmemorativos se iniciarán a las diez de la mañana con el izamiento del Pabellón Nacional en el frontis del edificio de la Caja, que se encuentra ubicado en calle Lopez N.o 88 de esta capital. Posteriormente, el vicepresidente de la institución previsional, Latorre, pronunciara unas breves palabras alusivas a la creación de la Caja de Previsión de los Obreros Municipales de todo el país, que vino a refundir en un solo organismo las diversas instituciones previsionales que tenían estos servidores municipales. Inmediatamente después del discurso del señor Latorre, se llevará a cabo un coctel a las autoridades asistentes a la ceremonia.

Los actos conmemorativos del primer aniversario de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales de la República, continuará el sábado 11 del presente en el recinto del Estadio El Llano de la comuna de San Miguel. A las 11 horas se realizará un festival deportivo. A las 13, se llevará a cabo el último escrutinio para la elección de la Reina de la Simpatía y Rey Feo, y la proclamación de ambos. Una hora después se efectuará el almuerzo de camaradería. A las tres y media de la tarde se dará inicio a un show artístico, con participación de elencos formados entre los mismos empleados de la Caja. Al término del show se hará entrega de Premios de Diplomas. Los actos conmemorativos finalizarán, cuando a las 19 horas se dé comienzo a un gran baile.

RESUELTOS CUATRO NUEVOS CONFLICTOS

A través de conversaciones directas y con la intervención de los servicios zonales del Trabajo, quedaron resueltos cuatro nuevos conflictos del trabajo que afectaron a un total de 45 empleados y 575 obreros de actividades industriales y campesinas.

Los conflictos corresponden a la Curtiembre Coromina, de Santiago, con 102 obreros, en huelga legal por 20 días; Barraca Madesal, de Concepción, con 45 empleados y 320 obreros, en paro de 8 días; Industrias Casas Prefabricadas Quero, de Tomé, con 40 obreros en huelga ilegal por dos días, y 61 campesinos del fundo Santa Inés, de Isla de Maipo, en huelga ilegal por dos días.

EN EL GRABADO aparecen las candidatas a Reina de la Simpatía de la Caja de Previsión Social de los Obreros Municipales, institución que celebra su aniversario. De izquierda a derecha: Silvia Miranda, María Angélica Carrasco, María Elena Muga, Miriam Villarroel y Silvia Guzmán.

JORGE MELENDEZ ESCOBAR, PRESIDE A JUBILADOS DEL B. DEL ESTADO

Recientemente se realizó la elección de Directores de la Asociación Nacional de Jubilados del Banco del Estado, resultando elegidos los siguientes miembros:

Presidente, señor Jorge Meléndez Escobar; Primer Vicepresidente, señor Héctor Carvallo Rivera; 2º Vicepresidente, señor Hugo Ramírez Muñoz; Secretario, señor Enrique Santana Maluenda; Prosecretario, señor Alejandro Zamorano Baier; Tesorero, señor Pedro Tapia Arellano; Protesorero, señor Guillermo Rodríguez Alzola; Asesor Jurídico, señor Gustavo Valenzuela Salas.

Personal Administrativo de la Asociación: Secretario Ejecutivo, señor Luis Trejo Garay; Contador, señor Celso Cruzat Henríquez; Cajero, señor Jorge Gatica Javier.

MINISTRO DEL TRABAJO VIAJARA EL 10 A RUSIA

Una invitación para visitar la Unión Soviética, recibió el Ministro del Trabajo, William Thayer, del Gobierno de ese país, a través de la Embajada chilena en Moscú. La invitación consulta diversas visitas a los centros laborales rusos y conocimiento de los sistemas gremiales y de previsión social, organización de empresas y otras materias, actualmente imperentes en dicho país.

Para los efectos de facilitar el viaje del Secretario de Estado, el Gobierno envió ayer a la Cámara de Diputados un oficio solicitando permiso constitucional por 20 días para el Ministro Thayer. La ausencia del Ministro se prolongará entre el 10 y el 30 del mes en curso, lapso que aprovechará también para asistir a algunas de las sesiones de la Conferencia Internacional del Trabajo, que se está realizando en Ginebra.

PROFESORES PARTICULARES PREPARAN ACTO ANIVERSARIO

Los profesores particulares de Santiago tendrán hoy una asamblea general con el fin de tratar la celebración del 30º aniversario de la creación de su sindicato profesional.

Esta saamblea general ha sido convocada para las 18,30 horas en calle Compañía 1583.

La tabla a tratar en esta reunión será la siguiente:

1º.— Proyecto magisterio particular.

2º.— Cuenta visitas autoridades Educ. y del Trabajo.

3º.—Celebración 30º aniversario del sindicato.

Se encarece la asistencia.

DENUNCIAN DIRIGENTES:

Acciones proselitistas de la CUT malogran arreglo en Hilandería Nacional

Después de 62 días de huelga y ardua lucha laboral los dirigentes del Sindicato Industrial de Hilandería Nacional, lograron conquistas de orden económico social que, aún cuando no satisfacen integralmente las aspiraciones de los trabajadores de dicha Hilandería, significan un categórico triunfo para ellos y sus compañeros. Las ventajas obtenidas se agrandan si se considera que durante toda la discusión del pliego los únicos que soportan la carga y responsabilidad del movimiento fueron —exclusivamente— los dirigentes del Sindicato y su asesor legal, Arnoldo Camu.

Eº 150 por socio fallecido, lo que representa Eº 115, más de lo que pagaba la Empresa: para cónyuges y padres, los dirigentes consiguieron —en esta materia— Eº 100 y Eº 70 para los hijos; para los niños que van a la Escuela Primaria obtuvieron Eº 20 o el equivalente en ropa, estimado en un kilo; igual cantidad lograron para los recién nacidos. Como cuota matrimonial conquistaron Eº 70 para los trabajadores con más de 3 años de servicio, Eº 50 para los con menos de 3 y más de 2 años y Eº 30, para los que cuentan con más de un año en la industria. Además, la directiva gestionó un aguinaldo de Eº 25 para Fiestas Patrias y Navidad, Eº 4.000 como subvención para juguetes de Pascua, Eº 1 para movilización del primer turno y Eº 0,40 para el segundo.

En el orden sindical se llegó al acuerdo de otorgar permiso a los dirigentes, que con causa justificada faltaren a sus labores por tener que atender necesidades gremiales. Esto, con pago de salarios y tratos. Finalmente, los operarios de Hilandería Nacional conquistaron el derecho a que los días no trabajados fueran considerados como tal para los efectos del feriado legal.

El Pliego de Peticiones presentado el 6 de enero estuvo detenido —según declararon los dirigentes de la Industria— 30 días, logrando salir de su inmovilidad gracias a la intervención del Director General del Trabajo Guillermo Videla. La Empresa ofertó un 28 por ciento de reajuste para los operarios con salarios bajos y 30 por ciento para aquellos con mejores rentas. Los dirigentes gremiales lograron, el 24 de mayo recién pasado, 45 por ciento y, el 27 del mismo mes, un 47 por ciento para los que ganan desde Eº 400 a Eº 501 y 42 por ciento a los que perciben de Eº 501 hacia arriba, más tarifado y trato.

Pese a lo anterior, el diario comunista, que se dedica a la permanente tarea de dividir a los trabajadores, arremetió contra los dirigentes de Hilandería Nacional calificándolos de "elementos movidos por los patrones" y alabando —de paso—, la intervención a la hora undécima de la CUT, apéndice del FRAP que se ha especializado en prolongar artificialmente cuanto conflicto se suscita. La mala fe del matutino comunista y sus patrones queda al desnudo si se considera que la lucha de los trabajadores por obtener mejores condiciones de vida aún no termina y que lo alcanzado hasta la fecha no constituye en modo alguno el "ideal" para los esforzados operarios que allí laboran. Es sólo un paso hacia adelante. En lugar de ayudar a los trabajadores en su conflicto, los funcionarios marxistas de la Central Unica de Tarabajadores se afanan en un proselitismo que ya tiene en la tumba a esa agrupación laboral,en la que se cifraron muchas esperanzas pero, debido a la conducción partidista hoy se encuentran frustradas.

FISCALIZACION DE LEYES LABORALES EN CONCEPCION

La intensa campaña fiscalizadora emprendida por la Inspección del Trabajo de Concepción, ha dado como resultado la sanción de más de 60 infracciones a las leyes del trabajo en dicha localidad.

Las infracciones corresponden principalmente a establecimientos comerciales e industriales.

Se informó que la mayoría de las irregularidades descubiertas se refieren al no pago de salarios mínimos, no cancelación de asignaciones, ausencia de contratos y otros.

Se agregó, asimismo, que la campaña fiscalizadora proseguirá en forma continuada, tanto en el comercio como en la industria penquistas.

En Concepción culminan Jornadas Traumatológicas

Continuaron ayer desarrollándose en Concepción las "Jornadas Traumatológicas", auspiciadas por la Caja de Accidentes del Trabajo, y dirigidas hacia los sectores profesionales y laborales de la región.

Intervienen en este evento la presidenta ejecutiva de la Caja, Marta Carrasco; el jefe de Seguridad Industrial de la misma institución, Santiago Vivanco, y altos personeros de la Caja.

En calidad de invitados concurren a las Jornadas Traumatológicas, médicos funcionarios, dirigentes gremiales y estudiantes de la Universidad de Concepción.

COMISION DEL CARBON INICIO DISCUSIONES

Durante 3 hrs. estuvo reunida ayer la Comisión del Carbón, que preside el Ministro del Trabajo William Thayer, para analizar la implantación de la jornada de trabajo de 6 horas en dicha actividad minera.

La Comisión, que integran además del Ministro, los diputados Galvarino Melo, Alberto Jerez y el asesor del Ministerio, Fernando Onfray volverá a reunirse hoy al mediodía para continuar debatiendo el tema.

MIL DELEGADOS ASISTIRAN AL 2.o CONGRESO SINDICAL DEL PDC

El Departamento Sindical del Partido Demócrata Cristiano anunció ayer que se calcula en mil el número de delegados que concurrirá al Segundo Congreso Sindical del PDC, que tendrá lugar en Santiago, entre el 9 y el 12 del mes en curso.

Hasta el momento, según se expresó, han comprometido su asistencia delegaciones de Antofagasta, Valparaíso, Concepción, Llanquihue y Punta Arenas, esperándose el concurso de representaciones de la totalidad de las provincias restantes, en los próximos días.

Para fecha próxima, asimismo, se espera quede concretada la redacción final de los preinformes sobre los temas centrales que se discutirán en este 2º Congreso.

EL TEMARIO

El siguiente es el temario que se abordará en el Congreso Sindical del PDC:

1.— ORGANIZACION Y ESTRUCTURA DEL DEPARTAMENTO SINDICAL NACIONAL:

a) De los Estatutos;
b) Estructura del Departamento;
c) Planificación;
d) Financiamiento.

2.— POLITICA SINDICAL:

a) Estrategia y Tácticas;
b) Participación en la Revolución en Libertad.

3.— POLITICA LABORAL Y SOCIAL:

a) Del Gobierno;
b) De los Trabajadores.

4.— POLITICA SINDICAL INTERNACIONAL:

a) Situación Sindical Internacional.
b) Relaciones Internacionales.

PROGRAMA

El programa completo a desarrollar en este evento, por otra parte, es el siguiente:

DIA 9 DE JUNIO

10.00 horas: Acto Inaugural.
a) Presidente de la Comisión Organizadora.
b) Saludos de Invitados.
c) Presidente del PDC.

17.00 horas: Constitución de Comisiones y designación de los Presidentes y Secretarios de las Sesiones Plenarias. Cuenta del Consejo Nacional Sindical, por el Director Nacional.

DIA 10 DE JUNIO.

9.00 horas: Instalación y trabajo de Comisiones.

18.00 horas: Primera Sesión Plenaria, cuentas de las Comisiones.

DIA 11 DE JUNIO.

9.00 horas: Trabajo de Comisiones.

16.00 horas: Segunda Sesión Plenaria.

21.00 horas: Tercera Sesión Plenaria.

DIA 12 DE JUNIO:

10.00 horas: Sesión Plenaria y de Resumen y Clausura.

EE. DE BAHIA RECORREN PROV. DE ANTOFAGASTA

Una gira por diversas localidades de la provincia, se encuentran cumpliendo desde hace dos días, los dirigentes y delegados del III Congreso Nacional de la Federación de Empleados de Bahía, que tuvo lugar recientemente en la ciudad de Antofagasta. En el día de ayer, los congresales viajaron hasta el puerto de Tocopilla, lugar en donde fueron recibidos por empleados de había locales y conocieron las distintas dependencias del puerto.

Anteriormente, el día lunes, visitaron Chuquicamata y otras zonas cercanas del mineral de la Chile Exploration. Posteriormente, se trasladaron a Calama. El martes visitaron María Elena, Pedro de Valdivia, Coya y Vergara.

GREMIO HOTELERO DEL PUERTO PIDE CUMPLIMIENTO DE LEYES

Con personeros de la Inspección Provincial del Trabajo de Valparaíso se entrevistaron los dirigentes gremiales de numerosos hoteles, fuentes de soda, restaurantes, y otros para solicitar mayor fiscalización en el cumplimiento de las disposiciones legales que se relacionan con pago de imposiciones, horarios de trabajo, carnet profesional, salarios, y otros.

Los dirigentes plantearon, en esta oportunidad, el desconocimiento, de parte de los comerciantes respecto de los sueldos mínimos fijados por ley y otros beneficios sociales que, actualmente, no se pagan. Para los efectos de obviar esta situación, solicitaron se intensifique en forma drástica la fiscalización en dichos establecimientos, a través de la aplicación de fuertes multas a los comerciantes transgresores.

BANCO DEL ESTADO DE CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 15 DE ABRIL DE 1966 PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

ACTIVO	Eº	TOTALES Eº
FONDOS DISPONIBLES		
Caja y depósitos en el Banco Central de Chile	284.839.380,54	
Documentos Computables como Encaje s/. Leyes Especiales	53.639.314,61	
Canje, especies y depósitos en otros Bancos	56.824.429,71	
Depósitos en el Exterior	14.241.604,36	409.544.729,22
COLOCACIONES		
Deudores en cuentas corrientes	71.843.170,46	
Préstamos	444.380.499,18	
Documentos Descontados	236.137.034,12	
Otras Colocaciones	89.052.414,26	
SUMA	841.418.118,02	
Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Créditos	117.563.408,27	958.981.526,29
INVERSIONES		
Bienes Raíces	25.323.000,18	
Acciones del Banco Central	—o—	
Otros Valores Mobiliarios	64.218.024,68	
Bienes Muebles	61.184.371,60	150.725.396,46
OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO		
Préstamos en Bonos Hipotecarios	9.078.425,87	
Préstamos en Bonos Reajustables	1.127.017,71	
Operaciones de Cambio y varias	239.700.121,55	249.905.565,13
OTRAS CUENTAS DEL DEBE		
Intereses y Descuentos	518.811,65	
Gastos de Administración	30.711.535,70	31.230.347,35
TOTALES GENERALES		1.800.387.564,45

PASIVO	SECCION AHORROS Eº	SECCION COMERCIAL Eº	TOTALES Eº
EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS			
Acreedores en cuentas corrientes		671.328.505,66	
Otros compromisos	118.371.660,98	44.090.727,78	
SUMA	118.371.660,98	715.419.233,44	
Boletas de Garantía y Cartas de Crédito		65.837.125,53	
TOTAL	118.371.660,98	781.256.358,97	899.628.019,95
EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS			
Depósitos a Plazo	296.055.627,24	14.626.119,76	
Otros Compromisos	95.580,44	1.945.624,85	
SUMA	296.151.207,68	16.571.744,61	
Boletas de Garantía y Cartas de Créditos		43.118.279,40	
TOTAL	296.151.207,68	59.690.024,01	355.841.231,69
OBLIGACIONES CON BCOS. Y CORRESPONSALES			
Adeudado a Bancos del país		11.137.483,07	
Adeudado a Bancos del exterior		70.086.393,27	
Redescuentos		13.854.455,36	95.078.331,70
OTRAS CUENTAS DEL PASIVO			
Bonos Hipotecarios en Circulación		10.169.694,82	
Bonos Reajustables en Circulación		1.127.017,71	
Operaciones de Cambio y varios		291.942.721,02	303.239.433,55
OTRAS CUENTAS DEL HABER			
Intereses y Descuentos		29.536.349,78	
Otras Entradas		11.522.625,70	41.058.975,48
CAPITAL Y RESERVAS			
Capital		25.000.000,00	
Fondos de Reserva		80.541.572,08	105.541.572,08
TOTALES GENERALES			1.800.387.564,45

Coctel en la diplomacia.—

El Encargado de Negocios de España, señor Rafael Gómez Jordana, ofreció un coctel en su residencia, con motivo de hacer entrega, a nombre de su país, de la condecoración Orden Isabel La Católica, en el Grado de Caballero, al Mayor de Carabineros, señor Darío de la Fuente Duarte. EN EL GRABADO, un aspecto de la reunión. De izquierda a derecha: José Montero de Pedro, Agregado de Prensa de la Embajada de España; Darío de la Fuente Duarte; Rafael Gómez Jordana; Vicente Huerta Celis, General Director de Carabineros, y Mariano Fontecilla Larraín.

NOTAS SOCIALES

Conjunto Artístico de Carmen Cuevas Mackenna.—

Carmen Cuevas Mackenna invita a todo su elenco artístico a concurrir a ensayo los sábados, a las 15.30 horas, y los domingos, a las 10 horas, con el fin de tomar parte en las funciones de gala que se realizarán en julio, por cumplirse veinticinco años de actuaciones en el Teatro Municipal. Se está preparando, además, una presentación en honor del Presidente de Israel.

Oleos de Marta Espinosa.—

En la Sala Previsión del Banco de Chile, San Antonio 327, subsuelo, se está exhibiendo la colección de retratos y paisajes al óleo, ejecutados recientemente por la pintora Marta Espinosa de Célery. Para visitar esta exposición, el horario en las mañanas es de 10.30 a 13 horas y en las tardes, de 16.30 a 18 horas. Permanecerá abierta solamente hasta el próximo sábado.

Té-sesión.—

Hoy, a las 17 horas, tendrá lugar en casa de la señora Mariana de Schachuer, Málaga Nº 832, el último té-sesión de la Comisión de Señoras del Rotary Club de Santiago, bajo la presidencia de la señora Isabel Margarita Covarrubias de Zañartu. Se ruega la asistencia.

Próximo matrimonio.—

Patricia Salas Manterola y Víctor Ríos Santander, han fijado su matrimonio para el sábado 11 del presente, a las 17.30 horas, en la Iglesia de Nuestra Señora de Los Angeles.

Comida en el Club de la Unión.—

El directorio de la Sociedad Chilena de Planificación y Desarrollo ofrecerá esta noche, a las 21.15 horas, una comida en honor de los profesores señores Ernesto Schiefelbein, Ernesto Livanic, Osvaldo Garay, Jaime Martínez, Enrique Saavedra, Roberto Maldonado, Orlando Sepúlveda y Alberto Rioseco, con ocasión del término del seminario que sobre educación realizó recientemente la institución en Santiago. Adhesiones en el teléfono 31718.

Coctel-comida.—

La señorita Gloria Larraín Rodríguez ofreció un cóctel-comida a un grupo de sus relaciones.

Bautizo.—

En la Capilla de la Clínica Alemana, ha sido bautizada Aline Eugenia, hija del señor Eduardo Robles Farías y de la señora Victoria Sepúlveda de Robles. Fueron sus padrinos, la señora Graciela Arias de Sepúlveda y el señor Hernán Solivelles.

Nacimiento.—

Ha nacido una hija del señor Alejandro Avilés González y de la señora Luisa Tupper de Avilés.

Curso de idioma checo.—

Continúan abiertas las inscripciones para el curso de idioma checo, organizado por el Instituto Chileno Checoslovaco de Cultura, en su sede de Ahumada 47, oficina 302. Informaciones, en el teléfono 66677.

A Estados Unidos.—

Se ha dirigido a los Estados Unidos, la señora Elena Guzmán de Valenzuela.

Matrimonio Marty Mettler-Acevedo Ramírez.—

Circula el siguiente parte de matrimonio:

Germán Acevedo Salas y Alicia Ramírez Cabrera, participan a usted el matrimonio de su hija Ximena con el señor Roberto Marty Mettler, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros Nº 2176, Pedro de Valdivia Norte), el sábado 4 de junio, a las 19.30 horas.

Roberto Marty Bissieres y Violeta Mettler de Marty participan a usted el matrimonio de su hijo Roberto con la señorita Ximena Acevedo Ramírez, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en la Parroquia de la Sagrada Familia (Los Misioneros Nº 2176, Pedro de Valdivia Norte), el sábado 4 de junio, a las 19.30 horas.

En Nueva York.—

Ha viajado por una temporada a Nueva York, el señor Gustavo Prieto Matta.

In memoriam.—

Hoy, a las 19 horas, se oficiará en la Iglesia de las Agustinas, una misa por el eterno descanso del alma del señor Aníbal Alamos Mena, con motivo del aniversario de su fallecimiento.

Matrimonio García Huidobro Santa Cruz-Videla Leslie.—



Señorita M. Isabel Videla Leslie, cuyo matrimonio con el señor Vicente García Huidobro Santa Cruz, será bendecido hoy, a las 19.30 horas, en la Capilla de la Escuela de Arquitectura de la Universidad Católica. Nota: No habrá recepción.
(Foto Jorge Opazo)



El domingo 5 del presente, a las 18,45 horas, se efectuará en la Capilla del Colegio de San Ignacio (El Bosque), el matrimonio del señor Hugo Castro con la reñorita María Teresa Barrenengoa Perematen. La ceremonia religiosa se hará con misa y comunión. Serán padrinos por parte del novio don Enrique Castro Donoso y señora Rosario Rubio de Castro, y por parte de la novia, don Enrique Barrenengoa Zabala y señora Angeles Perematen de Barrenengoa.

CHARLAS SOBRE POLIVINILO RIGIDO (PVC) —

De acuerdo al programa de divulgación iniciado en junio del año pasado, sobre la aplicación de cañerías plásticas de PVC en obras de Agua Potable y otros fines, se encuentra en nuestro país el Dr. H. Schapitz, quien ha sido invitado desde Alemania por Química Hoechst Chile Ltda. para ofrecer las siguientes charlas y demostraciones prácticas: Viernes 3 de junio, a las 10 horas, en la Sección Distribución de la Empresa de Agua Potable, Santa Elena 1134. Luego, a las 19 horas, en la Escuela Industrial de Ñuñoa, Dr. Johow 355. Sábado 4 de junio, exhibición y proyección ininterrumpida en el Salón Principal de la Universidad Técnica del Estado durante todo el período de su Exposición Industrial. A las 18 horas del sábado se demostrará también en forma práctica las bondades de estos nuevos materiales plásticos.

DEFUNCIONES.—

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida hermana y tía, señorita

MARIA CRUZ RAMIREZ
(Q. E. P. D.)

Se oficiará una misa en la Iglesia Los Capuchinos, a las 11 horas. Los funerales se efectuarán en el Cementerio Católico, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la misma Iglesia.

Sus hermanos.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida deudo, señorita

ANA MARIA HERNANDEZ DUARTE
(Q. E. P. D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Maipú, a las 16 horas, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Parcela 24, en el Paradero 28, camino Pajaritos.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido padre, hermano, suegro, abuelito, cuñado y tío, don

LUIS AURELIO GONZALEZ CARRASCO
(Q. E. P. D.)

Sus restos serán sepultados hoy jueves, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá desde la Iglesia Recoleta Franciscana, después de una misa que se oficiará a las 9 horas, por el eterno descanso de su alma.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro querido esposo y tío, señor

JULIO HERNAN VASQUEZ VASQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 14 horas, en la Parroquia de Maipú, (Comuna de Maipú).

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don

JOSE GUERRA PEREIRA

Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 11 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Luján (Colo Colo 829).

La familia.

Ha fallecido, el señor

DEMETRIO VERGARA VARGAS

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Parroquia Santos Angeles Custodios (ex Seminario).

La familia.

Ha fallecido nuestro querido deudo, don

FERNANDO SOTO-AGUILAR CORNEJO

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa, que se oficiará a las 16.30 horas, en la Capilla del Cementerio Católico.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora

CELIA FUENZALIDA vda. de ACEVEDO

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, puerta de Recoleta. El cortejo partirá desde la Iglesia San Alfonso, después de una misa que por el eterno descanso de su alma, se oficiará a las 10 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

EDUARDO TELECHEA WORNALD

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Avenida La Paz, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de la Merced (Mac-Iver Merced).

La familia.

Tengo el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de mi querido hermano,

GUILLERMO VENT VILCHES

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se le oficiará a las 10.30 horas, en la Parroquia de Nuestra Señora de Fátima, (Independencia).

Otto Vent Vilches.

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro apreciado colaborador, don

MARCIAL ARANCIBIA SILVA

Sus funerales se efectuarán hoy jueves en el Cementerio General (por Avenida La Paz), después de una misa que se oficiará a las 9.30 horas, en la Iglesia de San Alfonso, San Bernardo.

Compañía Chilena de Electricidad Ltda.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de don

RAMON PINET GAUDARD

Se oficiará una misa por el descanso de su alma, mañana viernes 3, en la Parroquia Santa Clara (Santa Elisa) 50), a las 8.30 horas.

La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse 2 años del sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ARISTODEMO LATTANZI BORGHINI
(Q.E.P.D.)

se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, mañana viernes 3 de junio, a las 10 horas, en la Parroquia de Vera Cruz, Victorino Lastarria 124

LA FAMILIA

CEMENTERIO GENERAL

Se advierte al público interesado que los nichos situados en las Galerías, Pabellones y Muros de Circunvalación que más abajo se indican y que a la fecha están vencidos y que no fueren renovados dentro de los diez días siguientes al primero de esta publicación, serán desocupados y los respectivos cadáveres se sepultarán en definitiva en la fosa común, sin mayor responsabilidad para el Establecimiento, de acuerdo con lo dispuesto en el Art. 16 del Reglamento General de Cementerios. (Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932).

— NICHOS ADULTOS —

GALERIA Nº 10.— Nºs. 1238, Joaquín Martín de los Ríos.— 1456, Luisa Verdejo M.

GALERIA Nº 17.— Nºs. 221, Armando Collao C.— 397, Julio Eyzaguirre V.— 412, Misael González H.— 422, Juan Moyano B.— 427, Otilia Aravena C.— 447, Ema C. Gaytán.— 452, Héctor Jiménez G.— 457, Rosa Rivera M. —466, Julio Sasso R. —477, Rosa E. Toledo.— 552, Alberto Merino P.— 547, Jorge Gachón U.— 560, Galina Zarkoff M.— 565, Luisa González H.— 575, Victoriano González G.— 577, Natividad Díaz M.— 632, Alamiro Valencia G.— 676, María Alvarez G.

PABELLON Nº 18.— Nº 683, Edelmira Binimelis G.

PABELLON Nº 24.— Nºs. 113, Lucía Ulloa B. —299, Rosa Pino S.

PABELLON Nº 25.— Nºs. 39, Pablo Opazo B.— 46, Aurora González M.— 53, Santiago Carranza E.— 73, Diego Toledo P.— 78, Luis Guerra B.— 79, Robustiano Lazo H.— 93, Edmundo Aranguren R.— 99, Luis Lorca C.— 125, Mateo Bosch C.— 301, Demofila Soto A.— 561, Aurora Saravia.— 563, Gonzalo Godoy E.— 572, Julia González S.— 575, Federico Knoop B.— 601, Juvenal Meyer P.— 602, María Cisternas E.— 604, Rudecindo Villegas C.— 623, Juana Mille B.— 636, Graciela Olivos L.

PABELLON Nº 26.— Nº 559, Artemio Vásquez F.

PABELLON Nº 23, ANEXO.— Nº 23, Marta Frank P.

PABELLON Nº 31.— Nos. 45, José González R.— 53, Tadeo G. Miranda.— 57, Sara F. González.— 113, Ramón Ríos V.— 121, Antonio Piera P.— 149 Cara Fernández V.— 193, Neolia Retamal A.— 217, Baudilia Saldías V.— 229, Robinson Carstens Z.— 233, Modesta Peña V.— 249, Martín Cáceres D.— 277, Manuel Avalos R.— 281, Marina Lara A.— 285, Natalia del C. Flores.— 297, Rosalía Merino M.— 317, Marina del C. Galaz.— 333, Juan Silva A.— 393, Ema Arancibia M.— 433, Dionisio Garrido S.— 557, Oscar Villegas G.— 573, Alejo Ochoa B.— 584, Alicia Ferrari C.— 605, Julio Marquez M. —613, Constancia Maquida A.— 621, Rafael Guerrero G.— 625, Braulio Malbrán P.— 637, Enrique Villavicencio Ch.— 713, Durward Copeland.

PABELLON Nº 32.— Nºs. 185, Lidia Espiñeira.— 193, Víctor del Pozo F.— 229, Juan López B.— 283, Alberto Parra G.— 285, Mario Bazzo.— 345, Guillermo Cárdenas D.— 521, Pedro Díaz R.— 529, José Cornes L.— 541, Rosa Angulo E.— 557, Rosa Latour S.— 561, Antonia Ramírez G.— 585, Julia Alvarez M.— 593, Elba Canales H.— 621, Luis Zúñiga B.— 637, Graciela Muñoz F.— 653, Hernán Morales S.— 673, Juan Fuentes M.— 684, María Andreo Moreno.

SEC. ORIENTE PIEDRA.— Nº 636, Juana Clavero.

— NICHOS PARVULOS —

PABELLON Nº 27— Nº 18, Yolanda Gutiérrez A.—

PABELLON Nº 22, ANEXO.— Nº 48, Verónica Llanos C.—

PABELLON Nº 23, ANEXO.— Nºs. 17, Luis Díaz C.— 36, Guillermo Pelzvon.— 81, Abraham Mesías R.— 105, María Jezman R.— 106, Pedro Garmendía D.— 120, María Morales R.—

PABELLON Nº 24, ANEXO.— Nº 84, Patricia Araya Q.

PABELLON Nº 27, ANEXO.— Nºs. 12, Cristina Reyes M.— 18, Marianela Maray B.— 24, Luis Araneda C.— 25, Miguel Gutiérrez G.— 27, Miguel Caneo L.— 34, Jenny Valle P.— 39, Marcos Araya C.— 45, Boris Ganga F.—58, Claudio Sagredo G.— 59, Bridgette Opitz K.— 62, Ricardo Letelier M.— 67, José Salinas Z.— 87, Patricio Villablanca A.— 97, Roberto Gutiérrez O.— 100, Verónica Cionti B.— 106, Héctor Saba C.— 107, Julio Ortega A.— 109, Manuel Estay S.— 110, Jorge Parraguez E.

PABELLON Nº 29, ANEXO.— Nº 114, Roberto Castro R.

NOTA — En conformidad al Decreto Nº 421, de 14 de abril de 1932, esta publicación se hace durante 10 días de cada mes (1º al 10 inclusive), en un solo diario.

— AVISO ESPECIAL —

PATIO Nº 2 DE ADULTOS.— Por razones de fuerza mayor este Cementerio General deberá desocupar este Patio en su totalidad. Por tal motivo, se comunica a los deudos de las personas que se encuentran sepultadas en el Patio en referencia y cuyas sepulturas están vencidas, que deben trasladar sus restos dentro del plazo de los primeros 10 días del presente mes de junio, caso contrario serán desocupadas, sin ninguna responsabilidad para el Establecimiento.

En lo que respecta a las pocas sepulturas, aún no vencidas, se avisa a los interesados de que, de no presentarse ellos mismos a disponer los respectivos traslados, éstos se harán por cuenta del Cementerio a otro patio, conservando estas nuevas sepulturas los mismos vencimientos que registraban en las tumbas del Patio Nº 2.

SANTIAGO, 1º de junio de 1966.

EL DIRECTOR

(Normas Sobre Reforma Agraria)

CATEGORIAS DE TERRENOS	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.
	O'HIGGINS		COLCHAGUA		CURICO	
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	80	1,000	90	0,839	100	0.800
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	170	0,470	190	0,421	210	0,381
b) Secano	900	0,089	800	0,100	800	0.100
2. No arables	2.200	0,036	2.200	0,036	2.200	0,036
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	100	0,800	120	0,667	130	0.615
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	220	0,364	250	0,320	270	0,296
b) Secano	500	0,160	550	0,145	550	0,145
2. No arables	1.900	0,042	1.900	0,042	1.800	0.044
3. Cerros	3.000	0,027	3.000	0,027	3.000	0.027
V.—Zonas Especiales						
5. Suelos arables de riego de las comunas de Peumo y San Vicente de Tagua - Tagua	50	1,600				
		TALCA — LINARES — MAULE				
I.—Cordillera	6.000	0,013	4.500	0,018		
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona . .	200	0,400				
a) 2. Con serias limitaciones para los cultivos de la zona .	380	0,210				
b) Secano . . .	950	0,084	750	0,107		
2. No arables	2.200	0,036	2.200	0,036		
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona . . .	120	0,667	140	0,571		
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona .	250	0,320	280	0,286		
b) Secano . . .	900	0,089	950	0,084		
2. No arables	2.200	0,036	2.200	0,036		
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona . . .	150	0,533			200	0,400
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona .	310	0,258			360	0,222
b) Secano . . .	600	0,133			550	0,145
2. No arables	1.800	0,044			1.500	0,053
3. Cerros . . .	3.000	0,027			2.800	0,029
		ÑUBLE — CONCEPCION — ARAUCO				
I.—Cordillera	4.500	0,018				
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables	750	0.107				
2. No arables	2.000	0,040				
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	160	0,500	170	0,470		
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	310	0,258	320	0,250		
b) Secano	900	0,089	900	0,089		
2. No arables	2.000	0.040	2.000	0,040		
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona	220	0,364	170	0,470	300	0,267
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona	380	0,210	300	0,267	400	0,200
b) Secano	600	0,133	500	0,160	550	0,145
2. No arables	1.500	0,053	1.200	0,067	1.500	0,053
3. Cerros	2.800	0,029	2.300	0,035	2.800	0,029
		BIO-BIO — MALLECO — CAUTIN				
I.—Cordillera . . .	4.500	0,018	5.500	0,015	5.500	0,015
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables . .	700	0.114	700	0,114	650	0,123
2. No arables .	2.000	0,040	2.000	0,040	2.000	0,040
III.—Llano Central						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona . .	170	0,470	210	0,380	250	0,320
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona .	320	0,250	380	0,210	400	0,200
b) Secano . . .	600	0,133	650	0,123	550	0,145
2. No arables	1.800	0,044	1.800	0,044	1.800	0,044
VI.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables						
a) Riego						
a) 1. Aptos para los cultivos de la zona . . .					300	0,267
a) 2. Con serias limitaciones físicas para los cultivos de la zona .					450	0,178

Cámara de Diputados

SESION 90ª EXTRAORDINARIA, EN JUEVES 19 DE MAYO DE 1966

(De 11 a 21.30 horas del viernes 20)

PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES BALLESTEROS, ISLA Y PHILLIPS

SECRETARIO, EL SEÑOR CAÑAS IBAÑEZ; PROSECRETARIO, EL SEÑOR KAEMPFE

(Versión Oficial)

(Continuación)

CATEGORIAS DE TERRENOS	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.	COLUMNA 1 Superficie en Hás. que equivale a 80 Hás. de riego básicas.	COLUMNA 2 Coeficiente de conversión de la superficie en Hás. de los diferentes terrenos, a Hás. de riego básicas.
b) Secano . . .					650	0,123
2. No arables	2.100	0,038	2.100	0,038	1.800	0,044
3. Cerros . . .	3.000	0,027	3.000	0,027	3.000	0,027
V.—Zonas Especiales						
6. Suelos arables de riego de la Comuna de Angol .			100	0,800		
		VALDIVIA — OSORNO — LLANQUIHUE				
I.—Cordillera	7.000	0,011	7.000	0.011	7.000	0,011
II.—Precordillera y valles interiores						
1. Arables	700	0,114	600	0,133	600	0,133
2. No arables	1.700	0,047	1.700	0,047	1.700	0,047
III.—Llano Central						
1. Arables	600	0,133	500	0,160	550	0,145
2. No arables	1.500	0,053	1.500	0,053	1.500	0,053
IV.—Valles y cerros de la Costa						
1. Arables	650	0,123	700	0,114	700	0,114
2. No arables	1.500	0,053	2.100	0,038	2.100	0,038
3. Cerros	2.800	0,29	3.800	0,021	3.800	0,021
		AISEN MAGALLANES				
I.—Aisén						
A.—Zonas de las post-cordillera de los valles de los Ríos Simpson, Mañihuales y Aisén			3.000	0,02667		
B.—Zonas de las post-cordillera de los Valles de los Ríos Cisnes, Ñiriguao, Emperador Guillermo, Blanco y Baker			4.800	0,01667		
C.—Zonas de la Pampa de los Valles de los ríos Cisnes, Ñiriguao, Emperador Guillermo, Simpson y Mañihuales			4.800	0,01667		
D.—Zonas de post-cordillera de los Valles de los ríos Ibáñez, Murta y Delta			9.600	0,00833		
E.—Zonas de post-cordillera del Valle del río Mayer			19.000	0,00421		
II.—Magallanes						
A.—Continente:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten pastoreo permanente a través de todo el año					3.000	0,02667
b) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten sólo pastoreo periódico por sectores					7.000	0.01143
c) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal presentan serias limitaciones para su explotación permanente					22.000	0,01364
B.—Isla de Tierra del Fuego. Isla Dawson y similares:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permiten pastoreo permanente a través de todo el año					3.200	0,02500
b) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal permite sólo pastoreo periódico por sectores					7.500	0,01067
c) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal presentan serias limitaciones para su explotación permanente					23.000	0,00348
C.—Isla Navarino y similares:						
a) Campos que por su ubicación y condiciones de clima, suelo y cubierta vegetal presentan serias limitaciones para su explotación permanente					25.500	0,00314

Artículo 158.— Autorízase al Presidente de la República para que, dentro del plazo de ciento ochenta días contado desde la fecha de vigencia de presente ley, dicte normas sobre las siguientes materias:

a) Arrendamiento y otras formas de explotación por terceros, y medierías;

b) Régimen previsional aplicable a los beneficiarios de tierras asignadas conforme a las disposiciones del artículo 59;

c) Régimen de las cooperativas;

d) Régimen de participación de obreros y empleados en las utilidades provenientes de la explotación de predios rústicos;

e) Régimen de la propiedad familiar agrícola;

f) Aldeas campesinas.

Artículo 159.— Deróganse los artículos 1º, 2º, 3º, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 29, 30, 31, 32, 33, 46, 47 y 67 de la ley Nº 15.020.

Los decretos con fuerza de ley R.R.A. N.os 2, 5, 6 y 20, de 1963, se mantendrán vigentes hasta que el Presidente de la República dicte las normas a que se refiere el artículo 158. El decreto con fuerza de ley R.R.A. Nº 9, de 1963, se mantendrá vigente, en relación con las expropiaciones efectuadas con anteriores a la publicación de la presente ley, hasta que el Presidente de la República haga uso de la facultad que se le confiere en el inciso segundo del artículo 141.

Autorízase al Presidente de la República para que establezca un texto definitivo que armonice y coordine con las disposiciones de esta ley aquellas disposiciones de la ley Nº 15.020 y de los decretos con fuerza de ley R.R.A. dictados de acuerdo con ella, que continúan en vigencia.

Artículo 160.— Los campesinos que celebren convenios de explotación de tierras con la Corporación, estarán obligados a imponer en el Servicio de Seguro Social por el salario mínimo, durante el tiempo de duración de dichos convenios, en las mismas condiciones y con iguales derechos que los imponentes obligados de ese Servicio.

Las imposiciones en su totalidad serán efectuadas por la Corporación o por la persona jurídica formada por ésta con los campesinos y cargadas al término del ejercicio, a los gastos generales de la explotación.

Los asignatarios de tierras estarán obligados a acogerse como imponentes al Servicio de Seguro Social en las mismas condiciones que los imponentes voluntarios, salvo que la Corporación los autorice expresamente para liberarse de esta obligación.

Artículo 161.— Los gastos que demande el funcionamiento de los Tribunales Agrarios creados en la presente ley se financiarán con la economía que se produzca al suprimir el Presidente de la República, en uso de la facultad que le confiere el artículo 141, los Tribunales Especiales de Expropiaciones Agrarias a que se refiere la ley Nº 15.020, y con el mayor rendimiento que proporcione la Ley de Timbres, Estampillas y Papel Sellado en actual vigencia.

Artículo 162.— Las parcelas que la ex Caja de Colonización Agrícola o la Corporación de la Reforma Agraria hubieren entregado a título provisorio o transferido definitivamente y que esta última recupere o haya recuperado en conformidad a la ley, se reasignarán de acuerdo con las normas contenidas en la presente ley.

Artículo 163.— Las donaciones de predios rústicos que se hagan en favor de los campesinos y siempre que no excedan de tres unidades agrícolas familiares por cada jefe de familia, o que se hagan en favor de la Corporación de la Reforma Agraria, no requerirán del trámite de la insinuación y estarán exentas de toda clase de impuestos.

Para que las donaciones que se hagan a campesinos puedan gozar de los beneficios establecidos en este artículo, deberán ser autorizadas previamente por la Corporación de la Reforma Agraria.

Los campesinos que adquieran estos predios rústicos no podrán dividirlos, ni enajenarlos dentro del plazo de 15 años contado desde la inscripción del respectivo título de dominio, sin previa autorización de la Corporación de la Reforma Agraria.

Artículo 164.— El Presidente de la República dictará los reglamentos necesarios para la aplicación de la presente ley, dentro del plazo de 180 días contado desde la fecha de su vigencia.

Artículo 165.— Las disposiciones de la presente ley que requieran para su aplicación la enmienda previa de determinadas disposiciones de la Constitución Política del Estado, entrarán en vigencia una vez publicada la Reforma Constitucional que las haga procedentes.

Disposiciones Transitorias

Artículo 1º— Con el objeto de que la propiedad agraria cumpla su función social declárase de utilidad pública y autorízase la expropiación de los predios rústicos de superficie igual o inferior a 80 hectáreas de riego básicas que hubieren resultado de la división de un predio de superficie superior a la mencionada, cuando la división se hubiere efectuado entre el 21 de noviembre de 1965 y la fecha de vigencia de la presente ley, salvo que la división hubiere sido aprobada por el Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria.

La indemnización de expropiación, se pagará con un 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria de la clase "A". Serán aplicables en lo demás las disposiciones de la presente ley.

Sin embargo y con el objeto de que se finiquiten los procesos de división que se encontraren en trámite y sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 5º permanente, la causal de expropiación que contempla el inciso 1º del presente artículo no regirá respecto de los predios rústicos que se dividan antes del 15 de diciembre de 1965, siempre que con anterioridad al 21 de noviembre del mismo año su propietario haya realizado alguno de los siguientes actos: a) Haber celebrado contrato de promesa de venta, que conste por escritura pública, respecto de una parte del predio de que se trate; b) Haber celebrado, por escritura pública, algún acto de enajenación o adjudicación respecto de una parte del predio de que se trate; o c) Haber publicado respecto del predio de que se trate aviso de remate en algún diario o periódico.

Artículo 2º— Sin perjuicio de lo dispuesto en el inciso 2º del artículo 141, las expropiaciones pendientes a la fecha de vigencia de la presente ley, que el Presidente de la República o la Corporación de la Reforma Agraria hubieren efectuado en conformidad a la letra f) del artículo 44 de la ley Nº 7.747 o a la ley numero 15.020 y al D.F.L. R.R.A. Nº 9, de 1963, se regirán por las disposiciones de la presente ley en lo que respecta a la indemnización y formas de pago de ésta, así como a la toma de posesión material del predio expropiado.

Las indemnizaciones correspondientes a expropiaciones que estuvieren pendientes a la fecha de vigencia de la presente ley, que hubiere efectuado la Corporación de la Reforma Agraria en conformidad a la ley Nº 15.020 y al D.F.L. R.R.A. Nº 9, de 1963, se pagarán en la siguiente forma:

a) En el caso de que la expropiación se hubiere efectuado en conformidad a la letra a) del artículo 15 de la ley Nº 15.020, correspondiente a la letra a) del artículo 1º del D.F.L. R.R.A. N: 9, citado, con un 1% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria de la clase "C".

b) En el caso de que la expropiación se hubiere efectuado en conformidad a las letras d) ó f) del artículo 15 de la ley Nº 15.020, correspondientes a las letras d) ó f), respectivamente, del artículo 1º del D.F.L. R.R.A. Nº 9, citado, en la forma establecida en el artículo 40 de la presente ley.

Cuando se trate de expropiaciones pendientes a la fecha de vigencia de la presente ley, que el Presidente de la República hubiere efectuado en conformidad a la letra f) del artículo 44 de la ley Nº 7.747 o a la letra i) del artículo 15 de la ley Nº 15.020, correspondiente a la letra i) del artículo 1º del D.F.L. R.R.A. Nº 9, citado, la indemnización se pagará con un 1% al contado y el saldo en treinta cuotas anuales iguales. El 70% del valor de cada cuota del saldo de la indemnización se reajustará a la fecha de su pago en proporción a la variación que hubiere experimentado el índice de precios al por mayor, calculado por la Dirección de Estadística y Censos. Para estos efectos se comparará el promedio de los índices mensuales del año calendario anterior a la fecha del decreto de expropiación, con el promedio de índices mensuales del año calandario inmediatamente anterior al año en que se pague la respectiva cuota. Cada cuota devengará un interés del 3% anual que se calculará sobre su monto y sobre el 50% de su reajuste. Los intereses se pagarán conjuntamente con las respectivas cuotas.

En el caso de las expropiaciones a que se refiere el presente artículo, el expropiador podrá solicitar al Tribunal de primera instancia que conozca de la expropiación, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 141, que le autorice a tomar posesión del predio expropiado e inscribir el dominio de éste a su nombre, previa consignación de la parte al contado de la indemnización que corresponda pagar de acuerdo con lo dispuesto en este artículo. Esta solicitud se tramitará como incidente y se fallará en única instancia. En la sentencia, el Tribunal fijará provisoriamente el monto de la indemnización, debiendo el expropiador consignar la cuota al contado que corresponda conforme a dicho monto.

Artículo 3º.— Si, a la fecha de vigencia de la presente ley, se encontrare pendiente la expropiación de un predio rústico efectuada en conformidad a la ley Nº 15.020 y al R.R.A. Nº 9, de 1963, por haber reclamado el propietario de la procedencia de la expropiación, y el Tribunal hubiere dado lugar a la reclamación, el Consejo Nacional Agrario podrá acordar la expropiación, si la Corporación de la Reforma Agraria ya hubiere tomado posesión material del predio, en conformidad al artículo anterior y estuviere ejecutando en el predio, trabajos u obras para su parcelación.

Para los efectos del inciso anterior, con el objeto de que la propiedad agraria cumpla su función social, decláranse de utilidad pública los predios que se encuentren en esas circunstancias.

El monto de la indemnización se determinará en conformidad a las disposiciones del artículo 37, siendo aplicables, además, las disposiciones del inciso segundo del artículo 38 y las del artículo 39, todos de la presente ley.

La indemnización se pagará con un 10% al contado y el saldo en bonos de la Reforma Agraria de la clase "A".

Artículo 4º.— Dentro del plazo de treinta días, contado desde la vigencia de la presente ley, las Cortes de Apelaciones deberán designar a los Jueces de Letras de Mayor Cuantía en lo Civil de la Capital de Provincia que integrarán los Tribunales Agrarios Provinciales que se crean dentro de sus respectivas jurisdicciones, así como al Juez de Letras de Mayor Cuantía que integrará dicho Tribunal en calidad de suplente y deberán presentar al Presidente de la República una terna de abogados idóneos domiciliados en la provincia, a fin de que designe el secretario-relator del Tribunal.

Dentro del mismo plazo, el Consejo General del Colegio de Ingenieros Agrónomos deberá presentar al Presidente de la República las ternas a que se refiere el artículo 124 letra c). Si dicho Consejo no presentare las ternas correspondientes dentro del plazo señalado, el Presidente de la República podrá designar libremente a los ingenieros agrónomos que integrarán el Tribunal en calidad de titular y de suplente.

Dentro del plazo señalado en este artículo, el Consejo General del Colegio de Ingenieros Agrónomos deberá presentar al Presidente de la República las ternas a que se refiere el artículo 126, letra b). Si dicho Consejo no presentare las ternas correspondientes dentro del plazo señalado, el Presidente de la República podrá designar libremente a los ingenieros agrónomos que integrarán los Tribunales Agrarios de Apelaciones en calidad de titulares y de suplentes.

Los miembros de los Tribunales Agrarios Provinciales y de Apelaciones que los integren cuando se constituyan por primera vez, continuarán en sus funciones mientras no sean designados los que los reemplacen, en conformidad a los artículos 125 y 126.

Artículo 5º.— Hasta que el Presidente de la República determine por decreto supremo la fecha en que entrará en vigencia el Registro Público de Aguas a que se refiere el artículo 110, regirán las siguientes normas:

a) En el actual Registro de Aguas que están obligados a llevar los Conservadores de Bienes Raíces deberán inscribirse:

1º— Los títulos constitutivos de una Asociación de Canalistas;

2º— Los acuerdos y resoluciones ejecutoriados que determinen los derechos de cada comunero en las gestiones realizadas ante la justicia ordinaria para la constitución de las Comunidades de Aguas, en conformidad al Párrafo II del Título VI del Libro I del Código de Aguas;

3º— Los documentos que acrediten la alteración de la distribución de las aguas conforme a los derechos de aprovechamiento sometidos al régimen de Asociación de Canalistas o de Comunidades de Aguas;

4º— Las escrituras públicas que contengan el decreto de concesión definitiva de una merced de aquellas a que se refiere el artículo 278 del Código de Aguas, otorgada con posterioridad a la vigencia de dicho Código; y

5º— Todo acto que genere un cambio de titular de derecho de aprovechamiento, en los casos expresamente autorizados por la ley;

b) El titular de un derecho de aprovechamiento que extraiga sus aguas de la corriente natural independientemente de otro derecho y que no haya sido incluido en la constitución de la respectiva Junta de Vigilancia, podrá inscribir este derecho en el Registro de Aguas del Conservador de Bienes Raíces, mediante el correspondiente certificado de la Dirección de Aguas;

c) Las inscripciones deberán hacerse en el Registro de Aguas del departamento en que se encuentre ubicada la bocatoma del canal matriz en el cauce natural.

Sin perjuicio de las inscripciones que procedan, los Conservadores deberán anotar al margen de las inscripciones relativas a las Asociaciones de Canalistas o a las Comunidades de Aguas, todo acto que genere un cambio de titular de derecho de aprovechamiento, en los casos expresamente autorizados por la ley;

d) Las inscripciones en el Registro de Aguas se harán en la forma prevista para los bienes raíces.

La inscripción original contendrá los siguientes datos:

1º— El nombre del titular del derecho de aprovechamiento;

2.o— El nombre del canal por donde se extraen las aguas de la corriente natural y la ubicación de su bocatoma;

3º— El nombre de la corriente natural de donde extraen las aguas;

4º— La individualización del predio o establecimiento industrial a que están destinadas las aguas;

5º— Las indicaciones referentes a los títulos de la Asociación de Canalistas Comunidad de Aguas o Junta de Vigilancia, en su caso a que están sometidos los derechos de agua; y

6º— La forma en que esos derechos se dividen entre los regantes del canal, si fueren varios. Si el titular de la inscripción fuere uno, deberá indicarse la cuota que le corresponde en la corriente natural.

e) La Dirección de Aguas requerirá de los Conservadores de Bienes Raíces la anotación de los derechos que correspondan a los respectivos canales de conformidad a lo dispuesto en los artículos 167, 235 y 304 del Código de Aguas, y de las sentencias ejecutoriadas que alteren la distribución de las aguas, al [illegible] los cauces naturales, al margen de las respectivas inscripciones originarias de las Asociaciones de Canalistas o de las Comunidades de Aguas organizadas ante la justicia ordinaria; y

f) Los Conservadores de Bienes Raíces deberán enviar copia a la Dirección de Aguas, por carta certificada, de

das las anotaciones, inscripciones o modificaciones que practiquen en el Registro de Aguas; dentro del plazo de treinta días contado desde la respectiva anotación, inscripción o modificación.

Los funcionarios que no cumplan con las obligaciones establecidas en esta letra, o que no cumplan la de llevar el Registro de Aguas, serán sancionados con las penas previstas en el artículo 441 del Código Orgánico de Tribunales".

—**Las modificaciones propuestas por la Comisión de Hacienda son las siguientes:**.

ARTICULO 1º

Suprimir el inciso segundo del Nº 1 de la letra c).

Suprimir el inciso segundo del Nº 2 de esta misma letra.

Consultar las siguientes letras nuevas:

"...) Pradera mejorada: aquélla que sea sometida a métodos especiales de manejo, como ser abonadura, control de malezas, regulación del pastoreo, etc., dirigidos a proteger, conservar y acrecentar las especies forrajeras naturales bajo explotación, la fertilidad del suelo y demás recursos naturales renovables".

"...) Suelos de secano arables son aquellos cuyo único recurso de agua proviene de las lluvias, que pueden ser cultivados variando su uso desde muy intensivo hasta ocasional y que en el caso de ser cultivados con riesgos de deterioro o pérdida de su capacidad productiva, ésta puede ser mantenida con medidas de conservación".

ARTICULO 5º

Reemplazarlo por el siguiente:

"Artículo ...— Son expropiables los predios rústicos que hubieren resultado de la división de un predio de superficie superior a 80 hectáreas de riego básicas, cuando la división se haya efectuado con posterioridad al 4 de noviembre de 1964, siempre que

a la iniciación del año agrícola inmediatamente siguiente a la fecha de la división no se haya hecho materialmente efectiva la división de la explotación y los predios resultantes de la subdivisión no hayan sido objeto de explotación personal o efectiva, independiente y de modo ininterrumpido.

Todos los predios que no cumplan los requisitos anteriores serán expropiables, cualesquiera sean sus propietarios y su superficie.

La prueba de que el predio ha sido explotado personal o efectivamente y en forma independiente de modo ininterrumpido desde la iniciación del año agrícola inmediatamente posterior a la fecha de la división corresponderá siempre al propietario.

Esta causal de expropiación sólo será aplicable por el lapso de tres años a contar de la vigencia de la presente ley respecto de los predios que se hayan dividido con anterioridad a ella".

ARTICULO 7º

Reemplazar la forma verbal "infringieran" por "infringieren".

ARTICULO 14º

En el inciso primero suprimir el vocablo "preferente".

En el inciso tercero suprimir el párrafo que se inicia "podrá optar a que ésta..." hasta el final, por el siguiente, reemplazando la coma por un punto seguido: "En tal caso dicha persona podrá optar a que la Corporación le enajene terrenos de hasta 80 hectáreas de riego básicas en el predio expropiado. En todo caso deberá cumplir las condiciones señaladas en los incisos anteriores".

En el inciso sexto reemplazar el guarismo "80%" por 70%".

En el inciso final reemplazar la expresión "abonos a ella" por "abonos anticipados de ella"

En el mismo inciso sustituir la expresión "el pago anticipado o el abono" por "el pago o el abono anticipados".

ARTICULO 16º

En el inciso primero del número 5 reemplazar la palabra "provincia" por la expresión "de la escala B del departamento respectivo".

En el inciso segundo de este mismo número agregar a continuación de la palabra "empleados" la expresión "u obreros".

ARTICULO 18º

Consultar la siguiente letra nueva:

"...) Que los empleados y obreros de la empresa vitivinícola integrada, con excepción de aquéllos que el reglamento determine, sean dueños de a lo menos el 10% del total de acciones de la sociedad y tengan en el directorio a lo menos un miembro."

ARTICULO 20º

En el inciso primero reemplazar la expresión "condiciones que le permitieron" por "condiciones que les permitieron".

ARTICULO 22º

En el inciso primero suprimir la frase que dice: "En todo caso, dichos terrenos no serán expropiables..." hasta el final.

En el inciso tercero, agregar a continuación de "corresponde al", lo siguiente: "Director de Agricultura y Pesca del".

ARTICULO 39º

Consultar el siguiente inciso segundo nuevo:

"Para los efectos de esta ley se estimarán como mejoras útiles el vuelo de los bosques naturales y artificiales, las viñas y los árboles frutales existentes en el predio".

En el inciso segundo, que pasaría a ser tercero, reemplazar la forma verbal "construyeron" por "hicieron".

ARTICULO 50º

Agregar al final de inciso cuarto, la siguiente frase, suprimiendo el punto (.): "pero sujetos en todo caso a la forma de pago, plazo o condiciones que correspondan en conformidad a esta ley".

ARTICULO 54º

Reemplazar la frase final que dice: "el pago anticipado o el abono" por "el pago o el abono anticipado".

ARTICULO 56º

En el inciso primero, reemplazar la expresión "debe quedar éste" por "tener que quedar "éste".

ARTICULO 61º

Agregar a continuación de la expresión "asignaciones mixtas." la siguiente frase: "esto es, aquellas en que un asignatario recibe tierras parte en propiedad exclusiva y parte en común,".

ARTICULO 62º

En el inciso segundo reemplazar la frase final que dice: "Los asignatarios de los terrenos desarbolados referidos estarán obligados a forestarlos en la forma y plazo que la Corporación determine" por la siguiente: "Los asignatarios de bosques no podrán utilizarlos con un fin distinto de aquél para el cual fueron asignados y en el caso de asignaciones de terrenos desarbolados de aptitud exclusivamente forestal, los asignatarios estarán obligados a forestarlos en la forma y plazo que la Corporación determine. Los asignatarios deberán, en todo caso, cumplir con la legislación forestal".

ARTICULO 63º

Consultar la siguiente letra nueva a continuación de la d), suprimiendo en ésta la conjunción "y":

"...) Ser casado o subvenir permanentemente a las necesidades de una familia como jefe de ésta".

ARTICULO 64º

En la letra a) reemplazar la frase: "No regirá esta causal de preferencia para el campesino a quien se le haya declarado caducado el contrato de trabajo por sentencia judicial" por la siguiente: "No regirá esta causal de preferencia a quien se le haya declarado legalmente terminado su contrato de trabajo por alguna de las causales establecidas en el artículo 2º de la ley Nº 16.455, con excepción de las señaladas en los N.os 1, 8 y 10".

Suprimir la letra e).

ARTICULO 65º

Agregar en el inciso primero después de la expresión "tendrá la obligación de venderlos a la Corporación de la Reforma Agraria" lo siguiente "siempre que ésta lo requiera para ello".

En el inciso segundo reemplazar la expresión inicial "Si el campesino fuere comunero" por "Cuando el campesino fuere comunero".

ARTICULO 67º

En la letra c) reemplazar la expresión "salvo permiso en contrario de la Corporación de la Reforma Agraria" por "salvo autorización de la Corporación de la Reforma Agraria"

ARTICULO 73º

En el inciso primero reemplazar la referencia "el artículo 59" por "los artículos 59 y 61".

En el inciso segundo reemplazar la expresión "se computarán a la unidad agrícola" por "se imputarán en la unidad agrícola".

ARTICULO 74º

Reemplazar el inciso primero por el siguiente: "Los empleados y los obreros agrícolas de un predio adquirido por la Corporación de la Reforma Agraria, que hayan trabajado en forma permanente en dicho predio, por lo menos tres de los últimos cuatro años anteriores a la fecha de la adquisición y que, no obstante reunir los requisitos para ser asignatarios de tierras, no reciban ésta, pese a haberlo solicitado, tendrán derecho a una indemnización especial que para los primeros será equivalente a un sueldo vital mensual de la provincia en que se encuentre ubicado el predio por cada año trabajado en el mismo y para los segundos, equivalente a treinta salarios mínimos diarios para obrero agrícola de la provincia en que se encuentre ubicado el predio, por cada 52 semanas trabajadas en el mismo. No tendrán derecho a esta asignación los empleados y obreros que hayan puesto término voluntariamente a su contrato de trabajo o se le haya declarado legalmente terminado por alguna de las causales establecidas en el artículo 2º de la ley N.o 16.455".

En el inciso final reemplazar la expresión "a menos que la hubieren destinado íntegramente" por la siguiente: "a menos que hubieren destinado un 50% como mínimo".

ARTICULO 79º

En el inciso cuarto agregar después de la expresión: "La Corporación lo determinará" por la siguiente frase: no pudiendo fijar una cuota al contado inferior al 1% ni superior al 10% del valor de los bienes y el saldo deberá pagarlo en cuotas anuales iguales, que no podrán ser menos de 5 ni más de 15.

El 70% del valor de cada cuota anual del saldo de precio se reajustará en proporción a la variación que experimente el índice de precios al por mayor, determinado por la Dirección de Estadística y Censos. Este reajuste se calculará aplicando el coeficiente resultante de la comparación del promedio de los índices mensuales del año calendario anterior a la fecha de la escritura respectiva, con el correspondiente promedio del año calendario inmediatamente anterior a aquel en que se efectúe el pago. Cada cuota del saldo de precio devengará un interés del 3% anual, que se calculará sobre el monto de la cuota, aunmentado en un cincuenta por ciento del reajuste correspondiente. Los intereses se pagarán conjuntamente con la respectiva cuota".

En el mismo inciso cuarto suprimir la expresión "y las condiciones de pago".

ARTICULO 83º

En el inciso primero reemplazar la expresión "de hasta el monto" por la siguiente "no inferior al monto".

En el inciso final reemplazar la expresión "el pago anticipado o el abono" por "el pago o el abono anticipado".

ARTICULO 86º

En el inciso segundo reemplazar la frase "salvo el caso de lo dispuesto en el artículo 15 del Código de Aguas", por la siguiente: "salvo los casos expresamente contemplados en el Código de Aguas".

ARTICULO 87º

En el inciso segundo reemplazar la expresión: "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 88º

Reemplazar la expresión "esta ley" por "este Título".

ARTICULO 89º

Reemplazar la expresión "en los periodos de riego y en la medida necesaria para esos fines" por la siguiente: "cuando exista la necesidad de regar y en la medida adecuada para ese objetivo".

ARTICULO 90º

Reemplazar desde el inciso segundo hasta el final del artículo por lo siguiente: "La construcción de pozos en contravención con las disposiciones dictadas en virtud de inciso primero de este artículo, como también al uso indebido de la fuente de agua subterránea podrá ser sancionado por la Dirección de Aguas con una multa, a beneficio fiscal, de un monto equivalente hasta 5 sueldos vitales mensuales para empleado particular de la industria y del comercio del Departamento de Santiago, sin perjuicio de que pueda ordenar la suspensión del uso o de la construcción, según proceda. En caso de reincidencia, el monto de la multa se duplicará por cada nueva infracción y la Dirección de Aguas podrá cegar el pozo.

Se estimará que existe uso indebido de la fuente de agua subterránea, cuando se haga uso de ella pese a que el correspondiente derecho de aprovechamiento haya sido caducado o extinguido o cuando no haya sido solicitado o le haya sido denegada la concesión.

Sin perjuicio de lo dispuesto en los incisos anteriores, la Dirección de Aguas podrá ordenar la paralización de las obras de construcción del pozo y el cegamiento de la fuente de agua subterránea cuando estime que su sola existencia causa perjuicios a terceros o destruya la napa subterránea. En caso que el particular afectado se negare a cegar la fuente, la Dirección de Aguas podrá hacerlo por cuenta de aquel.

La resolución que establezca el pago de la multa, así como el cobro de los gastos que realice la Dirección para cegar el pozo, tendrán el carácter de título ejecutivo para los efectos del cobro por la vía judicial".

ARTICULO 92º

En el inciso segundo agregar a continuación de la expresión "podrá realizar" la siguiente: "o encomendar a otro servicio del Estado o a Instituciones o Empresas del mismo".

En el inciso tercero reemplazar la palabra "usuarios" por "beneficiarios".

Consultar el siguiente inciso a continuación del tercero: "cuando las obras sean realizadas por los usuarios y éstas beneficien a terceros, la Dirección de Aguas determinará la forma y condiciones en que estos deberán concurrir a los gastos".

Agregar a continuación del inciso séptimo el siguiente inciso final: "La Dirección de Aguas podrá formar la Asociación de Canalistas en el cauce artificial unificado o exigir a los usuarios su constitución."

En el inciso sexto reemplazar la expresión "al comienzo del año agrícola..." hasta el final por la siguiente: "en proporción a la variación que experimente el índice de precios al por mayor determinado por la Dirección de Estadística y Censos".

ARTICULO 94º

En el inciso primero agregar lo siguiente en punto seguido: "Efectuado el cambio se extinguirá el derecho de aprovechamiento anterior. Con tal fin, la Dirección podrá encomendar a otros servicios o a Empresas o Instituciones del Estado la realización de los estudios y trabajos correspondientes".

Agregar a continuación del inciso primero, el siguiente nuevo:

"Con el fin establecido en el inciso anterior, la Dirección de Aguas podrá encomendar a otros servicios del Estado o a Empresas o Instituciones del mismo, la realización de los estudios y trabajos correspondientes."

En el inciso segundo reemplazar las expresiones "el inciso anterior" por "los incisos anteriores".

En el mismo inciso sustituir la palabra "usuarios" por "beneficiarios".

En el inciso tercero reemplazar las palabras "en mora en los pagos" por las siguientes: "en mora en el pago".

En el inciso final reemplazar la expresión "correspondiente a la Dirección" por "correspondiente de la Dirección".

ARTICULO 95º

Reemplazarlo por el siguiente: "Las atribuciones que el Código de Aguas confiere al Presidente de la República en los artículos 23, 31, 36, 48, 7L 161, 171, 212, 267, 269, 271, 277, 285 y 290, serán ejercidas mediante resoluciones por el Director de Aguas".

ARTICULO 96º

En el inciso segundo agregar a continuación de la frase "el correspondiente proyecto de distribución de las aguas" la siguiente: "con sus antecedentes completos".

Reemplazar el inciso tercero por el siguiente: "La Dirección de Aguas deberá pronunciarse sobre el proyecto de distribución de aguas dentro del plazo de 120 días, contado desde la fecha de su presentación".

ARTICULO 97º

En el inciso tercero agregar después de la expresión "si las hubiere y directamente", lo siguiente: "en caso contrario, las observaciones".

En el inciso final agregar la siguiente frase, reemplazando el punto (.) por una coma (,): "el que se publicará de acuerdo con lo dispuesto en el inciso segundo de este artículo".

ARTICULO 101

En la letra d, suprimir las palabras "fuera de los períodos de riego".

ARTICULO 103

Reemplazar el inciso final por los siguientes: "Para los efectos de lo dispuesto en los incisos anteriores, corresponde a la Dirección de Aguas, determinar por medio de resolución fundada el área que tenía regada el predio afectado.

La Dirección de Aguas tomará en consideración al dictar la resolución fundada los antecedentes proporcionados por el propietario, los que deberán presentarse dentro del plazo que ésta le fije, el que no podrá ser inferior a 60 días. En caso que el propietario no proporcionare los antecedentes solicitados o lo hiciere en forma incompleta, la Dirección resolverá con los antecedentes que tenga a la vista".

ARTICULO 104º

En el inciso primero, agregar a continuación de la expresión: "si en aquello no lo hubiere" lo siguiente, en punto seguido: "Si el inmueble afectado se encontrare ubicado en más de un departamento o en más de una provincia, se podrá hacer tal publicación en cualquiera de ellos."

ARTICULO 105º

Reemplazar el inciso segundo por el siguiente: "La parte al contado de la indemnización que corresponda pagar en conformidad al artículo 103, se aumentará hasta el monto de las inversiones efectuadas en obras hidráulicas por el titular de los derechos de aprovechamiento durante los 5 años anteriores a la Resolución que declare la extinción total o parcial de los referidos derechos. Para estos efectos no se tomará en cuenta el monto de las inversiones efectuadas con anterioridad al 4 de noviembre de 1964".

Reemplazar el inciso final por el siguiente: "El monto de las indemnizaciones que corresponda pagar en conformidad al artículo 103 se fijará por la Dirección de Aguas en la Resolución correspondiente".

Agregar el siguiente inciso nuevo: "El monto de las indemnizaciones que procedan en conformidad al inciso segundo del artículo 91º o a los números 5 y 33 del artículo 114, se determinará de común acuerdo entre la Institución o Empresa del Estado y el dueño del predio, o entre los beneficiarios y los dueños del cauce u obras, según corresponda. Si no hubiere acuerdo, la determinación la hará el Juez de Letras de Mayor Cuantía del Departamento en que esté ubicado el predio, la bocatoma del canal respectivo o la obra de riego en cuestión, según sea el caso, previa audiencia de la Dirección de Aguas".

ARTICULO 106º

Consultar el siguiente inciso nuevo: "El Director de Aguas, por sí o por delegado, podrá requerir del Intendente o Gobernador respectivo el auxilio de la fuerza pública, que le será facilitada con facultades de allanamiento y descerrajamiento para el cumplimiento de las resoluciones que dicte en el ejercicio de las atribuciones que le confiere el presente Título y el Código de Aguas".

ARTICULO 108º

En el inciso primero, agregar, a continuación de la expresión "si en aquélla no lo hubiere", lo siguiente en punto seguido: "Si el inmueble afectado se encontrare ubicado en más de un departamento o en más de alguna provincia, se podrá hacer tal publicación en cualquiera de ellos".

En el inciso segundo agregar las siguientes palabras finales, cambiando el punto por una coma: "y todos sus efectos".

ARTICULO 109º

Consultar el siguiente inciso a continuación del tercero: "La Dirección de Aguas podrá, una vez otorgados los derechos a que se refiere el inciso anterior, exigir en los plazos y condiciones que ella determine, la constitución de Juntas de Vigilancia, Asociaciones de Canalistas o Comunidades de Aguas en los cauces comprendidos en las áreas de racionalización, bajo apercibimiento de que las constituya la propia Dirección por cuenta y cargo de los titulares de los respectivos derechos de aprovechamiento".

En el inciso final reemplazar las palabras "de la presente ley" por "del presente Título y el Código de Aguas".

ARTICULO 114º

Consultar el siguiente número nuevo a continuación del 3º: Nº...) Reemplázase en el inciso primero del artículo 15, la palabra "aprovechamiento" por "uso".

Reemplazar el Nº 5 por el siguiente: "5.— Reemplázase el Artículo 21 del Código de Aguas, por el siguiente:

La Dirección de Aguas podrá autorizar el uso de un cauce artificial u obras construidas a expensa ajena, para conducir aguas destinadas al riego o a otros usos. El dueño del cauce u obras sólo tendrá derecho a que los beneficiarios le indemnicen los perjuicios efectivos que le ocasionen, pero no se hará acreedor a indemnización por el sólo hecho de la utilización del cauce u obras. Los beneficiarios contribuirán en el futuro a los gastos comunes que origine la utilización de aquéllos.

En caso de requerirse el ensanche del cauce o realizar alguna ampliación o modificación de las obras, los gastos que ello origine serán de cargo exclusivo de los beneficiarios, así como las indemnizaciones a que pudiere tener derecho el dueño del suelo, en conformidad a las disposiciones del Título VIII del Libro I.

El uso de dichos cauces u obras se hará efectivo en la forma y condiciones que la resolución de la Dirección de Aguas determine y desde la fecha en que ella se indique.

En el Nº 12 reemplazar la palabra "regadío" por "riego".

En el Nº 14 sustituir en el encabezamiento la expresión "el siguiente" por "los siguientes" y consultar el siguiente inciso nuevo: "En las mercedes de riego se entenderá siempre comprendida la autorización para extraer el agua necesaria para la bebida y uso doméstico de los habitantes del predio, así como la necesaria para el abrevamiento del ganado del mismo, a menos que expresamente se estableciere lo contrario".

El Nº 33 reemplazarlo por el siguiente: "Reemplázase el Nº 3 del artículo 106, por el siguiente:

"Soportar la introducción de nuevas aguas al cauce, aunque sea de su dominio exclusivo. El dueño del cauce u obras sólo tendrá derecho a que los beneficiarios le indemnicen los perjuicios efectivos que le ocasionen, pero no se hará acreedor a indemnización por el solo hecho de la utilización del cauce u obras. Los beneficiarios contribuirán en el futuro a los gastos comunes que origine la utilización de aquéllos.

En caso de requerirse el ensanche del cauce o realizar alguna ampliación o modificación de las obras, los gastos que ello origine serán de cargo exclusivo de los beneficiarios, así como las indemnizaciones a que pudiere tener derecho el dueño del suelo, en conformidad a las disposiciones del Título VIII del Libro I".

A continuación del Nº 35 consultar los siguientes:

"...) Reemplázase el inciso primero del artículo 117, por el siguiente: "Cada accionista, por el hecho de serlo, tiene derecho al número de votos que resulte de dividir el número total de acciones por el número total de accionistas. Además, cada accionista tendrá derecho a un voto por cada acción que posea."

"...) Reemplázase en el artículo 119 la frase "acciones representadas" por la frase "votos emitidos".

"...) Reemplázase el inciso segundo del artículo 124, por el siguiente: "En las elecciones los votos serán unipersonales y resultarán elegidos los que en una misma votación hayan obtenido el mayor número de votos hasta completar el número de personas por elegir."

"...) Agregar al artículo 125 la siguiente frase: "Esta Junta General deberá celebrarse, a más tardar, dentro del plazo de 60 días, contado desde la fecha que correspondió celebrar la Junta General Ordinaria. Si así no se hiciere, los Directores quedarán inhabilitados para ejercer nuevamente el cargo. La Dirección de Aguas podrá dejar sin efecto la inhabilidad cuando lo estime conveniente".

"...) Reemplázase en el inciso primero del artículo 143 la frase "de los derechos de agua" por la frase "del total de votos en la Asociación".

"...) Reemplázase en el inciso primero del artículo 158 la frase "de los derechos de agua" por la frase "del total de votos en la Comunidad".

Reemplazar el Nº 39 por el siguiente: "Reemplazar el inciso primero del artículo 181 por el siguiente: "Las servidumbres legales se constituirán sin perjuicio de la posterior determinación y pago de las indemnizaciones que correspondan".

En el Nº 40 reemplazar el inciso segundo por el siguiente: "Reemplázase el inciso final del mismo artículo por el siguiente: "La resolución de la Dirección de Aguas que determine el monto de la contribución que corresponda efectuar al dueño del cauce será reclamable, dentro del plazo de 15 días, ante la Corte de Apelaciones respectiva, la que resolverá en única instancia, procediendo breve y sumariamente".

A continuación del Nº 52 consultar el siguiente:

"...) Para reemplazar en el inciso segundo del artículo 261, las palabras "Esta publicación se hará por tres veces" por las siguientes: "El trámite de la publicación se hará por dos veces":

ARTICULO 116º

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Reemplázase el art. 2º de la misma ley, por el siguiente: El Banco del Estado de Chile podrá otorgar préstamos a las Asociaciones de Canalistas o Juntas de Vigilancia para la construcción de obras de riego hasta el setenta y cinco por ciento del valor conjunto de las obras y de los bienes de la respectiva Asociación o Junta".

ARTICULO 117º

En el inciso tercero suprimir la palabra "ordinaria".

ARTICULO 118º

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Para los efectos del inciso anterior, el Tesorero Provincial pondrá a disposición de la Dirección de Aguas las sumas recaudadas".

ARTICULO NUEVO, a continuación del 118º

Consultar el siguiente: "Corresponderá a la Dirección de Riego, dependiente de la Dirección General de Obras Públicas, el cumplimiento, en forma exclusiva, de las funciones que el presente Título y el Código de Aguas confieren a la Dirección de Aguas, así como al Director de Riego aquellas que se confieren al Director de Aguas.

Todas las referencias a la Dirección General de Aguas o al Director General de Aguas que existen en leyes, reglamentos o decretos, se entenderán hechas a la Dirección de Aguas y al Director de Aguas, respectivamente".

ARTICULO 119º

En el inciso primero, a continuación de las palabras "el Código de Aguas", agregar después de una coma, lo siguiente: "el artículo 8º de la ley N.o 9909 y el reglamento sobre atribuciones de la Dirección General de Aguas en las Juntas de Vigilancia, Asociaciones de Canalistas y Comunidades de Aguas".

ARTICULO 131º

En el inciso primero agregar la siguiente frase, cambiando el punto por una coma: "a menos que la que estuviere percibiendo fuese superior".

ARTICULO 133º

Reemplazar la letra d) del inciso primero por la siguiente: "d) De la solicitud del propietario para que se suspenda la inscripción de dominio a favor de la Corporación de la Reforma Agraria o la toma de posesión material del predio expropiado, en los casos expresamente establecidos en la presente ley". Agregar letra: "r) Aplicar, a petición de la Corporación de la Reforma Agraria, la multa a que se refiere el art. 149º".

En el inciso segundo reemplazar las referencias "letras a), b), c), f), g), k), l), m), n), ñ), o) y q)" por las siguientes "letras a), b), c), f), g), k), l), m), n), ñ), o), p), q) y r).

ARTICULO 134º

Reemplazar las palabras "del lugar" por "de la provincia".

ARTICULO 135º

En el inciso segundo reemplazar la forma verbal "sucedidos" por "acaecidos".

ARTICULO 137

En el inciso primero agregar la siguiente frase final, cambiando el punto (.) por una coma (,): "a menos que la multa sea a beneficio de la Corporación de la Reforma Agraria, en cuyo caso el porcentaje referido se consignará previamente en algunas de las Oficinas de esa Institución".

ARTICULO 143

En el inciso 1º sustituir la conjunción "y" que antecede a la letra c) y agregar lo siguiente: "y d) que las parcelaciones de terrenos de aptitud exclusivamente forestal o agrícola no arables cubiertos de bosques, se realicen de acuerdo con la legislación forestal".

ARTICULO 145

Consultar el siguiente nuevo inciso: "No obstante lo dispuesto en el inciso anterior, podrán adquirir predios rústicos, siempre que estén constituidos en su totalidad por terrenos de aptitud exclusivamente forestal, las sociedades anónimas que tengan por objeto la forestación de dichos terrenos y su subsecuente explotación".

ARTICULO 148

En el inciso final reemplazar la referencia "al artículo 59º" por "a los artículos 59 y 61".

ARTICULO 149

En los incisos primero y cuarto a continuación de las palabras "declaraciones juradas" agregar las siguientes: "por escrito".

ARTICULO 150

En el inciso primero sustituir la palabra "público" por "pública".

En el inciso final reemplazar "y de las de los Capítulos" por "y las de los Capítulos".

ARTICULO 156

Consultar el siguiente inciso nuevo:

"Siempre que se establezca que una multa es a beneficio de la Corporación de la Reforma Agraria, se consignará directamente en alguna de las Oficinas de esa Institución, la que deberá otorgar el comprobante correspondiente."

ARTICULO 157

En el inciso tercero, reemplazar la expresión "a las provincias de Antofagasta y Chiloé" por la siguiente: "a las provincias de Antofagasta, Chiloé, Aisén y Magallanes".

Suprimir las equivalencias correspondientes a Aisén y Magallanes.

ARTICULO 159

Consultar el siguiente inciso nuevo: "Suprímese el inciso 2º y la última frase del inciso 3º, reemplazando la coma (,) por un punto (.) del artículo 22 del Decreto con Fuerza de Ley R. R. A. Nº 11, de 1963."

ARTICULOS NUEVOS

Consultar los siguientes:

"Artículo...— Facúltase a las Cajas de Previsión para que, en caso que algún imponente resultare asignatario de la Corporación de la Reforma Agraria, puedan hacerle préstamos a fin de que pague su valor".

"Artículo...— Las indemnizaciones de las expropiaciones que se efectúen en conformidad a las disposiciones de la presente ley, se pagarán con cargo a los fondos que la Ley de Presupuesto Fiscal destina anualmente para este objetivo".

"Artículo...— El Consejo de la Corporación de la Reforma Agraria podrá autorizar el alzamiento de las prohibiciones de gravar y enajenar de las parcelas vendidas por la ex Caja de Colonización Agrícola bajo el imperio de las leyes 4.496 y 5.604, y Decreto con Fuerza de Ley 397, de 1953, y Decreto con Fuerza de Ley Nº 76, de 1960, siempre que sus actuales propietarios paguen o hayan pagado íntegramente el precio de venta y no tengan ninguna otra obligación pendiente para con la Corporación.

Las personas que hagan uso de este beneficio perderán su calidad de colonos para todos los efectos legales."

ARTICULO 1º TRANSITORIO.

Agregar el siguiente inciso nuevo, después del tercero:

"Lo dispuesto en el inciso primero de este artículo, no se aplicará respecto de aquellos predios que se hayan subdividido, durante dicho período, de acuerdo a lo dispuesto en el Decreto con Fuerza de Ley R. R. A. Nº 14, de 1963."

(CONTINUARA)



97° SORTEO NACIONAL DE BOLETAS DE COMPRAVENTAS

(Ley N.o 12.861, de 7 de febrero de 1958)

NOMINA DE BOLETAS PREMIADAS EN EL SORTEO EFECTUADO EL DIA 31 DE MAYO DE 1966, ANTE EL NOTARIO PUBLICO Y DE HACIENDA DON LUIS AZOCAR ALVAREZ, CORRESPONDIENTES A LAS EMITIDAS EL DIA **25 DE ABRIL DE 1966**

NOMBRE DEL CONTRIBUYENTE O NEGOCIO EMISOR DE LA BOLETA	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o Localidad	Calle	N.o	Boleta N.o y Serie	PREMIO
PROVINCIA DE TARAPACA:					
Farmacia "Pescetto"	Arica	18 de Septiembre	520	233529	E° 500
PROVINCIA DE ANTOFAGASTA:					
Bar y Restaurant "Inglés"	Antofagasta	José Santos Ossa	1924	46823	E° 500
Emporio "La Taltalina"	Antofagasta	Sucre	801	8769	E° 500
Casa "Dana"	Calama	Vivar	290	3626	E° 500
PROVINCIA DE ATACAMA:					
Bodega de Materiales "Porvenir"	Copiapó	Atacama	430	5974	E° 500
Fuente de Soda "El Salvador"	El Salvador	Portal del Inca		11548-A	E° 500
PROVINCIA DE COQUIMBO:					
Librería "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	92626	E° 500
Librería "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	92714	E° 500
Librería "El Tesoro"	La Serena	Prat	526	92721	E° 500
María de Alamos e Hijos	Monte Patria	Tulahuen		3993	E° 500
Galería de Novedades-Baeza Hnos.	Ovalle	V. Mackenna	180	14396	E° 500
PROVINCIA DE ACONCAGUA:					
Molino "Centenario"	Los Andes	Avda. Argentina	92	044309	E° 500
Molino "Centenario"	Los Andes	Avda. Argentina	92	635168-A	E° 500
Emporio "Santa Inés"	Rinconada	Casuto		014666	E° 500
Quinta de Recreo "El Dragón Rojo"	San Felipe	Las Heras	271	23601	E° 500
Tienda "La Chilena"	San Felipe	Salinas	199	83890	E° 500
Tienda "La Chilena"	San Felipe	Salinas	199	84023	E° 500
PROVINCIA DE VALPARAISO:					
Farmacia y Droguería "Alemana"	La Calera	A. Prat	686	075225	E° 500
Farmacia y Droguería "Alemana"	La Calera	A. Prat	686	075229	E° 500
Shell-Alfonso Talma Oyanedel	Llay-Llay	Estación Caminera		071015	E° 500
Fuente de Soda "Niagara"	Quilpué	Portales	824	00208	E° 500
Curtiduría-Ernesto Bertelsen y Cía.	Quillota	O'Higgins	899	4261	E° 500
Créditos "Patricia"	Valparaíso	Av. Alemania	4966	15056	E° 500
Créditos "Patricia"	Valparaíso	Av. Alemania	4966	15058	E° 500
"Cocktail"	Valparaíso	Av. Pedro Montt	1706	53202	E° 500
"Cocktail"	Valparaíso	Av. Pedro Montt	1706	53203	E° 500
Fca. de Camisas "La Reina del Pacífico"	Valparaíso	Blanco	298	037876	E° 500
Fca. de Camisas "La Reina del Pacífico"	Valparaíso	Blanco	298	037879	E° 500
Fábrica de Cecinas-"Sethmacher"	Valparaíso	Bustamante	102	268520	E° 500
Kovacs y Cía.	Valparaíso	Colón	3119	9489	E° 500
Farmacia "Unión"	Valparaíso	Condell	1205	11252-G	E° 500
Devoto y Vaccarezza	Valparaíso	Chacabuco	2764	184170	E° 500
Bodega "Chacabuco"	Valparaíso	Chacabuco	2856	18052	E° 500
Bodega "Chacabuco"	Valparaíso	Chacabuco	2856	18056	E° 500
Bodega "Chacabuco"	Valparaíso	Chacabuco	2856	18057	E° 500
Fuente de Soda "San Pedro"	Valparaíso	Entrada Cem. P. Ancha		5167	E° 500
Bar "Marina Mercante"	Valparaíso	Errázuriz	266	16862	E° 500
Bar "Marina Mercante"	Valparaíso	Errázuriz	266	16867	E° 500
Bar "Marina Mercante"	Valparaíso	Errázuriz	266	16868	E° 500
Bar "Marina Mercante"	Valparaíso	Errázuriz	266	16870	E° 500
Casa "Otero"	Valparaíso	Esmeralda	1111	10867-B	E° 500
Casa "Otero"	Valparaíso	Esmeralda	1111	10868-B	E° 500
Casa "Otero"	Valparaíso	Esmeralda	1111	10872-B	E° 500
Casa "Otero"	Valparaíso	Esmeralda	1111	21966	E° 500
Casa "Otero"	Valparaíso	Esmeralda	1111	21967	E° 500
Gran Emporio "Santa Mónica"	Valparaíso	Javiera Carrera	1070	19255	E° 500
Almacén "Torino"	Valparaíso	San Guillermo	402	84841	E° 500
Almacén "Torino"	Valparaíso	San Guillermo	402	84845	E° 500
Almacén "Torino"	Valparaíso	San Guillermo	402	84847	E° 500
Almacén "Torino"	Valparaíso	San Guillermo	402	84851	E° 500
"La Rinconada"	Valparaíso	San Martín	460	38921	E° 500
"La Rinconada"	Valparaíso	San Martín	460	38922	E° 500
Perfumería "La Real"	Valparaíso	Serrano	557	69638	E° 500
Camisería "Italiana"	Valparaíso	Victoria	2381	88071	E° 500
Camisería "Italiana"	Valparaíso	Victoria	2381	88073	E° 500
Camisería "Italiana"	Valparaíso	Victoria	2381	88076	E° 500
Camisería "Italiana"	Valparaíso	Victoria	2381	88078	E° 500
Relojería "Germania"	Valparaíso	Yungay	2945	33565	E° 500
Drive In "Las Totoras"	Viña del Mar	Av. J. Montt esq. 19 N.		36365	E° 500
Drive In "Las Totoras"	Viña del Mar	Av. J. Montt esq. 19 N.		36368	E° 500
Drive In "Las Totoras"	Viña del Mar	Av. J. Montt esq. 19 N.		36375	E° 500
Emporio "San Lorenzo"	Viña del Mar	Diego Portales	395	104318	E° 500
Emporio "San Lorenzo"	Viña del Mar	Diego Portales	395	104320	E° 500
PROVINCIA DE SANTIAGO:					
Zapatería "La Oriental"	Buin	Balmaceda	199	7215	E° 500
Zapatería "La Oriental"	Buin	Balmaceda	199	7218	E° 500
Zapatería "La Oriental"	Buin	Balmaceda	199	7227	E° 500
Botillería "Zúñiga"	Buin	Balmaceda	255	57120	E° 500
Botillería "Zúñiga"	Buin	Balmaceda	255	57122	E° 500
Bata S. A. C.	Conchalí	Av. Independencia	3520	110521	E° 500
Bata S. A. C.	Conchalí	Av. Independencia	3520	110530	E° 500
Bata S. A. C.	Conchalí	Av. Independencia	3520	110551	E° 500
Almacén "Santiago"	Conchalí	Principal	1119	9482	E° 500
Almacén "Santiago"	Conchalí	Principal	1119	9485	E° 500
Emporio-Hernán Cordero T.	La Cisterna	Av. La Blanca	0497	40545	E° 500
Emporio-Hernán Cordero T.	La Cisterna	Av. La Blanca	0497	40546	E° 500
Emporio-Hernán Cordero T.	La Cisterna	Av. La Blanca	0497	40547	E° 500
Emporio-Hernán Cordero T.	La Cisterna	Av. La Blanca	0497	40551	E° 500
Librería y Juguetería "Condorito"	La Cisterna	Gran Avenida	6482	86923	E° 500
Fiambrería "La Flor de Galicia"	La Cisterna	Gran Avenida	9274	84923	E° 500
Emporio "Pachá"	La Cisterna	M. Rodríguez	802	014324	E° 500
Dep. de Licores-Lorenzo Martínez M.	La Cisterna	Unión Ferroviaria	3456	5364	E° 500
Dep. de Licores-Lorenzo Martínez M.	La Cisterna	Unión Ferroviaria	3456	5366	E° 500
Botillería "Malaga"	Las Condes	Avda. Apoquindo	4110	109032	E° 500
Botillería "Malaga"	Las Condes	Avda. Apoquindo	4110	109042	E° 500
Botillería "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2858	0030071	E° 500
Botillería "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2858	0030080	E° 500
Botillería "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2858	0030081	E° 500
Botillería "Las Condes"	Las Condes	Isidora Goyenechea	2858	0030089	E° 1.000
Ferretería "Estadio Italiano"	Las Condes	Plaza Las Condes	1935	82626	E° 500
Ferretería "Estadio Italiano"	Las Condes	Plaza Las Condes	1935	82680	E° 500
Ferretería "Estadio Italiano"	Las Condes	Plaza Las Condes	1935	82687	E° 500
Maderas Cerrillos Ltda.	Maipú	Divino Maestro	7586	6632	E° 500
Librería "El Monte"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	1308	53952	E° 500
Bar Restaurant "Anita"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3076	38876	E° 1.000
Bar Restaurant "Anita"	Ñuñoa	Avda. Irarrázaval	3076	38877	E° 500
Almacén-Luis Muñoz Muñoz	Ñuñoa	Los Olmos	3425	10963-A	E° 500
Farmacia "Santa María"	Ñuñoa	Poeta Vicente García Huidobro	4065	99215	E° 500
Club Social "Estrella de Macul"	Ñuñoa	Zañartu	2100	09188	E° 500
Club Social "Estrella de Macul"	Ñuñoa	Zañartu	2100	09191	E° 500
Dep. de Licores-Guillermo Ramírez F.	Paine	Parcela	30-A	10143	E° 1.000
Abarrotes-Carlos Robles Vidal	Providencia	Avda. Salvador	1348	00813	E° 500
"María Cecilia"	Providencia	Avda. Providencia	2220	18174	E° 500
"María Cecilia"	Providencia	Avda. Providencia	2220	18183	E° 500
"María Cecilia"	Providencia	Avda. Providencia	2220	18184	E° 500
Casa "Tonina"	Providencia	M. Montt	047	0521	E° 500
Casa "Tonina"	Providencia	M. Montt	047	0523	E° 500
Dep. de Maderas "Villarrica"	Puente Alto	Los Quillayes	205	02369	E° 500
Almacén "San José"	Quinta Normal	Ampuero	01591	004670	E° 500
Botillería "Santa Genoveva"	Quinta Normal	Constantino	267	050399	E° 500
Botillería "Santa Genoveva"	Quinta Normal	Constantino	267	050403	E° 500
Menajes "Luxor"	Quinta Normal	J. J. Pérez	6095	5295	E° 500
Dep. de Licores-María Torres T.	Renca	Aldunate	2950	007735	E° 500
Emporio "Juan Carlos"	Renca	Dgo. Santa María	1804	8030	E° 500
Café "21" Grill	San Antonio	Centenario	110	094898	E° 500
Café "21" Grill	San Antonio	Centenario	110	094916	E° 500
Tienda "El Danubio"	San Bernardo	Eyzaguirre	544	018362	E° 500
Tienda "El Danubio"	San Bernardo	Eyzaguirre	544	018365	E° 500
Almacenes "Galarce"	San Miguel	Avda. La Feria	5460	33909	E° 500
Almacenes "Galarce"	San Miguel	Avda. La Feria	5460	33916	E° 500
Almacenes "Galarce"	San Miguel	Avda. La Feria	5460	33918	E° 500
Almacén "Millón"	San Miguel	Ochagavía	4850	038767	E° 500
Marrapodi y Di Paola Ltda.	San Miguel	San Joaquín	1434	00682	E° 500
"Cerominas" S. A. C. I.	San Miguel	Santa Rosa	2648	01886	E° 1.000
Suelería "La San Fernando"	San Miguel	Santa Rosa	3919	24626	E° 500
Almacén "América"	San Miguel	Santa Rosa	6359	10554	E° 500
Almacén "América"	San Miguel	Santa Rosa	6359	10558	E° 500
Almacén "América"	San Miguel	Santa Rosa	6359	10560	E° 500
Reparto de Aceite-Duviglio Mengarelli R.	San Miguel	Venozzo Gozzolli	4116	03473	E° 500
Sastrería-Aurelio Gómez L.	Santiago	Agustinas 1022-Loc.	181	30540	E° 500
Bar Restaurant "El Monarca"	Santiago	Artesanos	845	85666	E° 500
Emporio-Antonio Jáureguy	Santiago	Avda. B. O'Higgins	101	64254	E° 500
Emporio-Antonio Jáureguy	Santiago	Avda. B. O'Higgins	101	64256	E° 500
Emporio-Antonio Jáureguy	Santiago	Avda. B. O'Higgins	101	64265	E° 500
Emporio-Antonio Jáureguy	Santiago	Avda. B. O'Higgins	101	64269	E° 500
Emporio-Antonio Jáureguy	Santiago	Avda. B. O'Higgins	101	64277	E° 500
Mercadito "Victoria"	Santiago	Avda. B. O'Higgins	167	119362	E° 500
Peluquería "Alarcón"	Santiago	Avda. B. O'Higgins Local 62	980	044768	E° 500
Peluquería "Alarcón"	Santiago	Avda. B. O'Higgins Local 62	980	044772	E° 500
Rodamientos S. K. F. Chile S. A.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1427	043442-S	E° 500
Rodamientos S. K. F. Chile S. A.	Santiago	Avda. B. O'Higgins	1427	043472-S	E° 500
Farmacia "Jam"	Santiago	Avda. Bulnes	121	300449	E° 500
Farmacia "Jam"	Santiago	Avda. Bulnes	121	300472	E° 500
Farmacia "Jam"	Santiago	Avda. Bulnes	121	300497	E° 500
Sanitarios-Pedro y Felipe Gobantes	Santiago	Avda. Matta	1195	163991	E° 500
Sanitarios-Pedro y Felipe Gobantes	Santiago	Avda. Matta	1195	164000	E° 500
"La Canadienne"	Santiago	Av. V. Mackenna	171	13056	E° 500
"La Canadienne"	Santiago	Av. V. Mackenna	171	13058	E° 500
"La Canadienne"	Santiago	Av. V. Mackenna	171	13059	E° 500
"La Canadienne"	Santiago	Av. V. Mackenna	171	13060	E° 500
Relojería y Joyería Congreso Soc. Ltda.	Santiago	Bandera	544	004516	E° 500
Venta de Géneros "Yarur"	Santiago	Bascuñán	135	88660	E° 500
Manuel Maldonado S.	Santiago	Bellavista	0313	08317	E° 500
Artículos de Aseo "Santa Ana"	Santiago	Catedral	1485-A	4948	E° 500
Restaurant "Navarino"	Santiago	Coquimbo	1066	044842	E° 500
Restaurant "Navarino"	Santiago	Coquimbo	1066	044846	E° 500
Confecciones "Yinia"	Santiago	Diagonal Cervantes	696	018337	E° 500
Confecciones "Yinia"	Santiago	Diagonal Cervantes	696	018344	E° 500
"Depodental"	Santiago	Diagonal Cervantes	778	146559	E° 500
"Depodental"	Santiago	Diagonal Cervantes	778	146569	E° 500
"Depodental"	Santiago	Diagonal Cervantes	778	146581	E° 500
Bernardo Siña, Villarroel y Cía. Ltda.	Santiago	Exposición	1301	12343	E° 500
Bernardo Siña, Villarroel y Cía. Ltda.	Santiago	Exposición	1301	12345	E° 500
Lecaros, Zolezzi y Domínguez Ltda.	Santiago	Exposición	1321	12590	E° 500
Lecaros, Zolezzi y Domínguez Ltda.	Santiago	Exposición	1321	12593	E° 500
Mercería "Matadero"	Santiago	Franklin	649	65420	E° 500
"La Holandesa"	Santiago	G. de la Barrera	2840	008858	E° 500
"La Holandesa"	Santiago	G. de la Barrera	2840	008859	E° 500
Comestibles "Maru"	Santiago	Huérfanos	786	19070-B	E° 500
Casa "Liz"	Santiago	Huérfanos 863, local	14	7729	E° 500
Casa "Liz"	Santiago	Huérfanos 863, local	14	7735	E° 500
Casa "Liz"	Santiago	Huérfanos 863, local	14	7736	E° 500
Botillería "Estrella del Sur"	Santiago	Lira	395	7010	E° 500
"Lefersa"	Santiago	Matucana	26-B	005739	E° 500
"La Florida"	Santiago	Matucana	850	30829-A	E° 500
"La Florida"	Santiago	Matucana	850	30845-A	E° 500
Reparadora de Calzados "Merced"	Santiago	Merced	773	329907	E° 500
Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	P. Matte - Kiosco	394	06501-A	E° 500
Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	P. Matte - Kiosco	394	06502-A	E° 500
Grabados - Ruth Frankfurter	Santiago	P. Matte - Kiosco	394	06504-A	E° 500
Cordonería "La Reina"	Santiago	P. Fernández Concha	4	84105	E° 500
Botonería "María Cristina"	Santiago	Puente 540 Local	1043	086050	E° 500
Botonería "María Cristina"	Santiago	Puente 540 Local	1043	086062	E° 500
Botonería "María Cristina"	Santiago	Puente 540 Local	1043	086069	E° 500
Botillería "Díaz"	Santiago	Ruiz Tagle	024	19572	E° 500
Reparadora de Calzado "Gomin"	Santiago	San Antonio	13	42045	E° 500
Reparadora de Calzado "Gomin"	Santiago	San Antonio	13	42050	E° 500
Reparadora de Calzado "Gomin"	Santiago	San Antonio	13	42057	E° 500
Materiales Eléctricos - Alberto Brain	Santiago	San Antonio	573	127649	E° 500
Materiales Eléctricos - Alberto Brain	Santiago	San Antonio	573	127745	E° 500
Materiales Eléctricos - Alberto Brain	Santiago	San Antonio	573	127757	E° 1.000
Botillería "Trianera"	Santiago	San Antonio	745	206055	E° 500
Suelería "La Chilena"	Santiago	San Diego	2081	183896-A	E° 500
Suelería "La Chilena"	Santiago	San Diego	2081	183901-A	E° 500
Suelería "La Chilena"	Santiago	San Diego	2081	183932-A	E° 500
Suelería "La Chilena"	Santiago	San Diego	2081	183943-A	E° 500
Suelería "La Chilena"	Santiago	San Diego	2081	183961-A	E° 500
Casino "Miguelito"	Santiago	San Diego	2145	006749-A	E° 1.000
Centro Social "Avenida Matta"	Santiago	Santa Elena	2068	19582-A	E° 500
Tejidos "Tricot"	Santiago	21 de Mayo	505	058087-H	E° 500
Quinta "La Mariposa"	Til-Til	Juana R. Bustos	107	06129	E° 500
PROVINCIA DE O'HIGGINS:					
Restaurant "Don Juan"	Rancagua	Aurora	1005	9504	E° 500
Dep. de Licores - Carlos Arellano V.	Rancagua	Avda. Centenario	269	06774	E° 500
Hotel "Santiago"	Rancagua	Brasil	1036	9412 Máq. Reg.	E° 500
Abarrotes - Basilio Cumsille e Hijos	Requínoa	Comercio	199	101977	E° 1.000
Abarrotes - Basilio Cumsille e Hijos	Requínoa	Comercio	199	101982	E° 500
Abarrotes - Basilio Cumsille e Hijos	Requínoa	Comercio	199	102003	E° 500
Ferretería "Covadonga"	San Vicente T. T.	E. González		39758	E° 500
Ferretería "Covadonga"	San Vicente T. T.	E. González		39787	E° 500
Ferretería "Covadonga"	San Vicente T. T.	E. González		39809	E° 500
PROVINCIA DE COLCHAGUA:					
Farmacia "Román"	Nancagua	Jaramillo	131	41212	E° 500
Farmacia "Román"	Nancagua	Jaramillo	131	41218	E° 500
Tienda - Salomón Cumsille e Hijo	Peralillo	Avda. Errázuriz		124728	E° 500
Tienda - Salomón Cumsille e Hijo	Peralillo	Avda. Errázuriz		124729	E° 500
Tienda - Salomón Cumsille e Hijo	Peralillo	Avda. Errázuriz		124743	E° 500
Cantina "La Esperanza"	Placilla	Oscar Gajardo		19637	E° 500
"La Florida"	San Fernando	M. Rodríguez esq. B. O'Higgins		063174	E° 500
"La Florida"	San Fernando	M. Rodríguez esq. B. O'Higgins		063176	E° 500
Fuente de Soda "Lillo"	Santa Cruz	Avda. Errázuriz		6934	E° 500
Bar "Cinzano"	Santa Cruz	Casanova	255	15256	E° 500
Bar "Cinzano"	Santa Cruz	Casanova	255	15263	E° 500
Adriano Díaz G. y Cía.	Santa Cruz	Orlandi	25	44228	E° 500
PROVINCIA DE CURICO:					
Calzados "La Chilenita"	Curicó	Peña	765	30671	E° 500
PROVINCIA DE TALCA:					
Cooperativa Sodimac Ltda.	Talca	12 Oriente	960	03051	E° 500
PROVINCIA DE MAULE:					
Molino "Mayo"	Cauquenes	San Francisco		71853	E° 500
Molino "Mayo"	Cauquenes	San Francisco		71865	E° 500
Molino "Mayo"	Cauquenes	San Francisco		71897	E° 1.000
PROVINCIA DE LINARES:					
Panadería "La República"	Linares	Maipú	746	3032	E° 500
Hotel "Londres"	Linares	Manuel Rodríguez	456	15022	E° 500
Almacén "Chiquito"	Parral	Balmaceda	436	9669	E° 500
Almacén "Chiquito"	Parral	Balmaceda	436	9670	E° 500
Gasolina Maq. Agrícolas - Sergio Salinas	San Javier	Balmaceda esq. Chorrillos		90827	E° 500
PROVINCIA DE ÑUBLE:					
Molino "Yanine"	Chillán	Avda. Ecuador	787	826820-A	E° 500
Molino "Yanine"	Chillán	Avda. Ecuador	787	826843-A	E° 500
Zapatería "La Reina"	Quirihue	Pérez		3222	E° 500
PROVINCIA DE CONCEPCION:					
Jardín "Olga"	Concepción	A. Pinto	460	83403	E° 500
Jardín "Olga"	Concepción	A. Pinto	460	83406	E° 500
Calzado "Neiman"	Concepción	A. Pinto	625	27156	E° 500
Cassinnelli e Hijos Ltda.	Concepción	A. Pinto	632	125262-B	E° 500
Cassinnelli e Hijos Ltda.	Concepción	A. Pinto	632	125267-B	E° 500
Cassinnelli e Hijos Ltda.	Concepción	A. Pinto	632	125334-B	E° 500
Cassinnelli e Hijos Ltda.	Concepción	A. Pinto	632	125350-B	E° 500
Bodega de Vinos - Vicente Gajardo V.	Concepción	C. Henríquez	299	32201	E° 500
Bodega de Vinos "Bandera"	Concepción	Castellón	1500	0096-C	E° 500
Joyería "Buenos Aires"	Concepción	Caupolicán	565	1818-R	E° 500
Cristalería "La Bandera Azul"	Concepción	Caupolicán	622	8023-F	E° 500
Cristalería "La Bandera Azul"	Concepción	Caupolicán	622	5482-K	E° 500
Emporio "Catito"	Concepción	Caupolicán	1039	17786	E° 500
Fuente de Soda "Patricio"	Concepción	Cochrane	1	27415	E° 500
Fuente de Soda "Patricio"	Concepción	Cochrane	1	27417	E° 500
Fuente de Soda "Patricio"	Concepción	Cochrane	1	27420	E° 500
Casa "San Jorge"	Concepción	Freire	560	72720	E° 500
Dep. de Jabón "Santa María"	Concepción	Maipú	691	65431-A	E° 500
Dep. de Jabón "Santa María"	Concepción	Maipú	691	65433-A	E° 500
Dep. de Jabón "Santa María"	Concepción	Maipú	691	65434-A	E° 500
Dep. de Jabón "Santa María"	Concepción	Maipú	691	65436-A	E° 500
Dep. de Jabón "Santa María"	Concepción	Maipú	691	65439-A	E° 500
Sombrerería "Topaze"	Concepción	Maipú	765	2702	E° 500
Bodega de Vinos - Ema Godoy	Lota	Matta	510	25624	E° 500
Botillería "San Patricio"	Talcahuano	A. Pinto	201	3085	E° 500
Restaurant "Cervantes"	Talcahuano	P. Montt	194	5841	E° 500
PROVINCIA DE MALLECO:					
Ramona Orellana	Angol	Chacabuco	137	07892	E° 500
Tienda - Ramón 2.o Daruich	Purén	Purén		23792	E° 500
Provisiones "San Juan"	Victoria	Población	N.o 3	04981	E° 500
Hotel "Victoria"	Victoria	Sotomayor	443	21052	E° 1.000
Hotel "Victoria"	Victoria	Sotomayor	443	21053	E° 500
PROVINCIA DE CAUTIN:					
Tienda "La Chilenita"	Carahue	Pedro de Valdivia	265	35401	E° 500
Juan P. Francois Lagrange	Lautaro	Mac Iver esq. Mackenna		3736	E° 500
Club de Suboficiales en Retiro	Lautaro	O'Higgins	1475	261	E° 500
Cooperativa de Serv. Industriales Ltda.	Temuco	Avda. Pinto	49	7966	E° 500
Cooperativa de Serv. Industriales Ltda.	Temuco	Avda. Pinto	49	7969	E° 500
"Bandera Azul"	Temuco	D. Perry esq. Janequeo		11491	E° 500
Fuente de Soda "Jachal"	Temuco	General Mackenna	1117	17757	E° 500
Fuente de Soda "Jachal"	Temuco	General Mackenna	1117	17760	E° 500
Casa "Jamis"	Temuco	Montt	967	12683-A	E° 500
Casa "Jamis"	Temuco	Montt	967	12684-A	E° 500
Casa "Alondra"	Villarrica	C. Henríquez		3163	E° 500
Casa "Alondra"	Villarrica	C. Henríquez		3166	E° 500
PROVINCIA DE VALDIVIA:					
Fca. de Cecinas - Cricerio Burgos P.	La Unión	21 de Mayo	517	0010361	E° 500
Fca. de Cecinas - Cricerio Burgos P.	La Unión	21 de Mayo	517	0010363	E° 1.000
Fca. de Cecinas - Cricerio Burgos P.	La Unión	21 de Mayo	517	0010366	E° 500
Fca. de Cecinas - Cricerio Burgos P.	La Unión	21 de Mayo	517	0010368	E° 500
Fca. de Cecinas - Elena R. de Kusch	Río Bueno	Ejército Libertador	995	41793	E° 500
Fca. de Cecinas - Elena R. de Kusch	Río Bueno	Ejército Libertador	995	41801	E° 500
PROVINCIA DE OSORNO:					
Almacén - Odett Aho	Osorno	C. Thomas	1496	16116	E° 500
Viña "Villa Alegre"	Osorno	P. Lynch	1655	188971	E° 500
Librería "Piwonka"	Osorno	Plaza de Armas		44124-A	E° 500
Tienda y Almacén "La Confianza"	Osorno	Prat	1098	49387	E° 500
Tienda y Almacén "La Confianza"	Osorno	Prat	1098	49389	E° 500
Viña "Santa Rita"	Osorno	Ramírez	959	18632	E° 500
Viña "Santa Rita"	Osorno	Ramírez	959	18638	E° 500
PROVINCIA DE LLANQUIHUE:					
Paquetería - Raquel Nahuelquín	Fresia	San Carlos		03953	E° 500
Almacén "El Rápido"	Puerto Montt	Angelmó	2260	20861	E° 500
Almacén "Frigorífico"	Puerto Montt	Copiapó	3	16852	E° 500
Almacén "El Burgalés"	Puerto Montt	Egaña	999	42070	E° 500
PROVINCIA DE CHILOE:					
Casa "Ximena"	Ancud	Pudeto	231	5498	E° 500
Tienda - Carlos Soto Paredes	Castro	Blanco	145	71755-A	E° 500
PROVINCIA DE AYSEN:					
Tienda - Adela de Arévalo	Coyhaique	Moraleda	453	9470	E° 500
Tienda - Adela de Arévalo	Coyhaique	Moraleda	453	9474	E° 500
PROVINCIA DE MAGALLANES:					
Soc. Imp. Comercial - Sara Braun	Puerto Natales	Eberhard	300	59649	E° 500
Soc. Imp. Comercial - Sara Braun	Puerto Natales	Eberhard	300	59652	E° 500
Bar "Porvenir"	Punta Arenas	Balmaceda	638	17318	E° 500
Bar "Tío Paco"	Punta Arenas	Colón	742	18642	E° 500
Almacén - Blas Vrsolovic	Punta Arenas	Chiloé	1698	23986	E° 500
Bartolomé González y Cía. Ltda.	Punta Arenas	Valdivia	1074	31749	E° 500
Bartolomé González y Cía. Ltda.	Punta Arenas	Valdivia	1074	31751	E° 500
Esteban Livacic	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	826-Maq. Reg.	E° 500
Esteban Livacic	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	886-Maq. Reg.	E° 500
Esteban Livacic	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	1057-Maq. Reg.	E° 500
Esteban Livacic	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	1474-Maq. Reg.	E° 500

Boleta que obtuvo el PREMIO MAYOR DE E° 30.000

	BOLETA N°	FECHA
ESTEBAN LIVACIC - PUNTA ARENAS 21 DE MAYO 1198	1608	MAQ. REG. 25-IV-1966

Además, todas las Boletas emitidas en cualquier día de ABRIL y por cualquier negocio del país cuyo número sea 1608 tienen un premio especial de E° 75.— c/u.

Esteban Livacic	Punta Arenas	21 de Mayo	1198	1713-Maq. Reg.	E° 500

SORTEO ESPECIAL DE VIVIENDAS ECONOMICAS

CADA VIVIENDA SE INDIVIDUALIZA INDICANDO LA CIUDAD DE SU UBICACION, EL NOMBRE DE LA POBLACION EN QUE SE ENCUENTRA Y EL NUMERO DE ROL QUE EN ELLA LE CORRESPONDE, ASIGNADO POR LA CORPORACION DE LA VIVIENDA

Nombre del comerciante o del negocio emisor de la boleta	DIRECCION DEL NEGOCIO Comuna o localidad	Calle	N.o	Boleta N.o	UBICACION DE LA VIVIENDA Ciudad	Población	Rol N.o
PROVINCIA DE SANTIAGO							
FARMACIA "ROZZI"	SANTIAGO	Castro	314	7119 — Maq. Reg.	CHILLAN	"EL TEJAR"	105
CASA "LIZ"	SANTIAGO	Huérfanos 863 — L.	14	7740	SANTIAGO	"PRESIDENTE J. A. RIOS" II	183
PROVINCIA DE CONCEPCION							
FUENTE DE SODA "PATRICIO"	CONCEPCION	Cochrane	1	27419	CHILLAN	"EL TEJAR"	103

NOTA: La abreviatura "Máq. Reg." significa vales de Caja emitidos por máquinas registradoras autorizadas.

COBRO DE PREMIOS: El original de las boletas favorecidas con algún premio puede ser presentado en cobro en cualquier Oficina de Impuestos Internos del país. En Santiago, en el Departamento de Compraventas de esta Dirección Nacional, ubicado en el 4.o piso del Ministerio de Hacienda, Oficina 403, cualquier día hábil de 9.00 a 12.00 y 14.00 a 16.00 horas.

Para el cobro de un premio sólo se requiere la presentación del original de la boleta premiada, la cédula de identidad al día y el rol comunal de contribuyentes.

La Dirección se reserva el derecho a no pagar aquellos premios que correspondan a boletas ilegales, cuyo original no coincida con la copia de ella o que estén adulteradas.

EL PLAZO PARA COBRAR los premios indicados en la presente nómina VENCE EL 31 DE AGOSTO DE 1966.

PROXIMO SORTEO: Se efectuará el día 30 de Junio de 1966, con un premio mayor de E° 20.000.-; 10 premios de E° 1.000.- c/u y 300 premios de E° 500.- c/u. Serán premiadas con E° 75.- c/u las boletas emitidas en cualquier día del mes de MAYO DE 1966 cuya numeración completa coincida con la de la boleta que obtenga el PREMIO MAYOR DE E° 20.000.

ULTIMOS SORTEOS: Todas las boletas emitidas en el mes de Febrero de 1966 cuya numeración sea 16158, y las emitidas durante el mes de Marzo de 1966 cuya numeración sea 33537, tienen derecho a un premio especial de E° 75.- c/u.

DIRECCION NACIONAL DE IMPUESTOS INTERNOS

. UU. apoya integración económica de América Latina

MEXICO, 1º (UPI).— El Secretario Adjunto de Estado orteamericano, Lincoln Gordon, afirmó hoy que su país apoya de todo corazón" la integración económica de la mérica Latina, pese a los efectos desfavorables que ella ueda tener sobre la balanza de pagos de Estados Unidos.

En un discurso ante el Consejo Interamericano de Comercio y Producción (CICYP), Gordon agregó que pese a sa posible consecuencia desfavorable, la integración debe eguir adelante, porque a la larga redundará en beneficio e todos.

REUNION DE PRESIDENTES

El alto funcionario, que tiene a su cargo los asuntos atinoamericanos, señaló que para dar nuevo impulso a la ntegración Económica Latinoamericana se formularon ya una serie de sugestiones para incluirlas en el programa de la propuesta Reunión de Presidentes del Continente.

Los planes de fomento nacional y las políticas latinoamericanas no son, empero, materia de los Estados Unidos, agregó.

"Es la propia América Latina la que debe buscar las iniciativas principales, determinando el carácter y esfuerzo de esos programas", declaró.

ALIANZA DEL PROGRESO

El funcionario estadounidense negó que la Alianza para el Progreso "reflejara una predisposición contra la empresa privada", y agregó que "el programa y proyectos de la Alianza, la Alianza en práctica, ha visto en la empresa privada, constantemente fortalecida y modernizada, el mejor instrumento para la expansión económica".

CAMBIOS Y DESARROLLO

El orador dijo que "el tipo de planificación de desarrollo contemplado por la Alianza es el de planificación democrática para una sociedad libre", para señalar a continuación que oponerse a la planificación y a la reforma como cuestión de principio "se aproxima mucho a oponerse al desarrollo y el cambio".

Gordon también instó a adoptar un "enfoque más constructivo" de los problemas de desarrollo y dijo que en los planes y reformas de carácter práctico debería darse a la empresa privada el "papel afirmativo, expansionista e innovador, que tan bien puede desempeñar".

CAMPAÑA SOBRE EL SUFRAGIO SERIA SUBVERSIVA

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA).— La campaña iniciada por la oposición tendiente a lograr la reimplantación del sistema de elecciones directas (sufragio popular), configura una "maniobra subversiva", declaró hoy el Ministro de Relaciones Exteriores de Brasil, Juracy Magalhaes, durante una reunión de prensa llevada a cabo en el Palacio de Itamarati.

CANDIDATO OFICIAL

"Aquellos que siguen oponiéndose a la candidatura del General Costa e Silva serán capaces después de intentar el derrocamiento del Presidente Castelo Branco, para impedir así la asunción del cargo del candidato de la Alianza Renovadora Nacional (ARENA)", dijo el Canciller brasileño.

SISTEMA ELECTORAL

Consideró como definitiva la candidatura del General Costa e Silva, así como la reglamentación fijada por el Mariscal Castelo Branco para el sistema electoral mediante el cual deberán ser elegidos, su sucesor y los sucesores de los gobernadores de Estados.

"Aquellos que tratan de promover el sistema de elecciones directas —señaló el Ministro— pierden el tiempo, porque la unidad de puntos de vista entre el Presidente de la República y su Ministro de Guerra es monolítica".

Cao Ky cedió a la presión budista

SAIGON, 1º (UPI).— El Gobierno Militar del Primer Ministro Nguyen Cao Ky cedió hoy ante la intensa presión de los dirigentes budistas y anunció un acuerdo que permitirá la incorporación de civiles al actual régimen antes del lunes próximo.

Se espera que la decisión signifique el fin del grave conflicto político que estalló hace tres meses, llevando a la nación al borde de la guerra civil.

ACUERDO MAL RECIBIDO

Sin embargo, el acuerdo no fue bien recibido en los centros budistas de Saigón, pues permite que Ky continúe al frente del Gobierno, aunque con facultades más limitadas. Bonzos y religiosas budistas amenazaron con darse muerte por el fuego y grupos militantes de estudiantes quemaron en efigie al Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, a quien acusar de apoyar al actual Primer Ministro.

SITUACION EN HUE

Ignora, además, si el conflicto político será acabado las fuerzas disidentes restes en Hue, segunda ciudad en importancia del país. De hoy a primera hora estantes armados saquearon quemaron el edificio del consulado de Estados Unidos abandonado desde hace dos días.

CAMBIOS POLITICOS

Fuentes fidedignas afirman que los budistas y dirigentes del régimen convinieron en que el nuevo Gobierno elija un Jefe del Estado. Esto significa evidentemente que ya accedió a la renuncia del actual Jefe del Estado, Teniente General Ngusen Van Thieu, antes de que se celebren en septiembre las prometidas elecciones nacionales a la Asamblea Constituyente.

PREOCUPACION DE JOHNSON

NUEVA YORK, 1º (ANSA). — En inesperada conferencia de prensa el Presidente Johnson declaró hoy que su Gobierno está profundamente preocupado por los problemas y la crisis interna que está sufriendo el Gobierno vietnamés. Pero mostró al mismo tiempo mucho optimismo y dijo que tales problemas serán resueltos.

Dijo que "le agradaría mucho" ver que el Comité Electoral Vietnamés haga progresos, lo que no es de dudar, dados los pasos que para lograrlos ya están dando. Y expresó su convicción de que el establecimiento de un Gobierno Constitucional en Vietnam del Sur es obtenible. "Estamos laborando fuertemente para llegar a ese fin", dijo.

GEMINIS-9 DISPONIA DE 6 MINUTOS PARA ARREGLAR SU PANNE

"Sólo seis minutos fue el tiempo disponible para arreglar la "panne" del computador que envía informaciones en el cohete Titán al interior de la cápsula Gémini-9 con los astronautas Stafford y Cernan", explicó ayer a LA NACION el Director de NASA en Chile, Chester Shaddeau.

La dramática cuenta regresiva se detuvo al llegar a dos y medio en el lanzamiento que debió realizarse a las 12.38 horas de ayer en Cabo Kennedy.

"La cápsula Agena fue lanzada en su oportunidad —agregó el Director de NASA— y continuó su elevación hasta tomar su órbita. Seis minutos era el tiempo disponible para lanzar el Gémini-9 con su cohete Titán para obtener la presición del segundo en su reunión en el espacio con la cápsula Agena".

El computador Mark Nº 3 del cohete Titán rehusó entregar informaciones a los astronautas, quienes avisaron de inmediato a la torre de control. En tensos minutos se trató de reparar el desperfecto para cumplir con el tiempo requerido para ser lanzado al espacio y cumplir con su cita.

"Al ser imposible arreglar el desperfecto en los minutos disponibles —declaró el señor Shaddeau—, será preciso esperar dos días para volver a tener las condiciones necesarias en la órbita del Agena para que el Gémini pueda tomar contacto con el blanco".

SANTO DOMINGO — Soldados fuertemente armados guardan el orden ayer 1º, en un suburbio de esta capital, mientras se realizan las elecciones, para elegir al nuevo Presidente que deberá regir los destinos de este convulsionado país. Los candidatos con mayor opción paracen ser Juan Bosch y Joaquín Balaguer. (RODIOFOTO UPI).

"Fighting" Harada expondrá de nuevo su título mundial

TOKIO, 1º (ANSA-JP).— El título de campeón del mundo peso gallo —ayer reafirmado por Masahiko Harada, frente al brisileño Eder Jofré— será nuevamente puesto en juego en breve. Se perfila un trío de "challengers" para el título: José Medel, de México; Bernardo Carabello, de Colombia; y Katsuo Saito, de Japón, que llevan respectivamente un "ratin", de 2, 5 y 7 según la clasificación de la Asociación Mundial de Boxeo. El "manager" de Harada dijo que se eligirá entre estos tres nombres. Agregó, en reunión de prensa, que el campeón disputará a mediados de julio en Hokkaido un match y oto en el exterior, pero sin que su título esté en juego.

OEA deberá impedir llegada de voluntarios comunistas a Cuba

LA HABANA, 1.o (UPI).— El Ministerio del Interior anunció hoy la detención de otro agente del CIA (Servicio Central de Inteligencia de Estados Unidos), en la provincia de Pinar del Río.

El anuncio oficial, publicado por el diario "El Mundo", identifica al detenido como José Ramón Valez Cabrera, quien "fue reclutado" en Miami, para formar parte de grupos de infiltración en Cuba.

Según el Ministerio del Interior, la captura de Valez Cabrera estuvo a cargo de miembros del Ejército, la Fuerza Aérea y unidades de "Lucha contra los bandidos".

"Este hecho —concluye el anuncio—, constituye una prueba irrebatible más de los actos de provocación y piratería que lleva a cabo contra nuestro país el Gobierno de Estados Unidos."

VOLUNTARIOS A CUBA

MIAMI, 1.o (UPI).— La Organización de los Estados Americanos (OEA), tiene la obligación de impedir que países comunistas envíen voluntarios a Cuba, declaró aquí el Embajador del Brasil en Washington, Vasco Leitao Da Cunha. Señaló el ex Ministro de Relaciones Exteriores brasileño que la acción colectiva "es el único que tiene la OEA" para impedir una acción de esa naturaleza, contemplada en los tratados de asistencia recíproca y en los acuerdos adoptados en la Novena Reunión de Consulta, en 1964.

"La presencia de esas tropas extranjeras en Cuba", dijo, "tendrá carácter inminente a las resoluciones adoptadas en la Conferencia Tricontinental celebrada en enero último en La Habana".

En Polonia, el Embajador de Cuba, Fernando Flores Ibarra, informó que Cuba aceptaría voluntarios de todos los países socialistas "para cortar cabezas de infantes de marina norteamericanos".)

ASOMBRO EN EE. UU.

WASHINGTON, 1.o (EFE). — De auténtico asombro puede calificarse la reacción que produce en esta capital federal la conmoción propagandística que el castrismo cubano, apoyado por la URSS, Polonia y otros países comunistas, está promoviendo estos días, contra los Estados Unidos.

Los medios diplomáticos opinan hoy que este súbito frenesí ruso-cubano, en este momento crítico de la situación norteamericana en Vietnam, no puede ser un capricho. Podría serlo de Fidel Castro, hombre de arrebatados exabruptos, presionado por graves conflictos internos, que los tiene, pero no es tan fácil imaginarlo en los dirigentes de la Unión Soviética, que han demostrado que saben moverse con los pies de plomo, de que carecía su antecesor Nikita Khrushchev, a quien costó el puesto, el alegre envío de proyectiles atómicos a la isla de Cuba.

CONCURRENCIA ELECTORAL SUPERO LOS CALCULOS EN REPUBLICA DOMINICANA

SANTO DOMINGO, 1º (UPI). — Sin incidentes de mayor relieve y con una concurrencia de votantes tal cez sin precedentes en el país, el electorado dominicano acudió hoy a los comicios que consagrarán al nuevo Presidente de la República y devolverán la normalidad constitucional a esta atribulada nación del Caribe.

PARLAMENTO Y VICEPRESIDENTE

Además del futuro Presidente de la República, puesto al que aspiran los ex Presidentes Joaquín Balaguer, Rafael Bonnelly y Juan Bosch, los dominicanos eligen también a los 74 diputados y a los 27 senadores que compondrán el nuevo Parlamento, junto con numerosos funcionarios municipales y un Vicepresidente de la nación.

Para este último cargo el candidato del Partido Reformista (PR), Balaguer, lleva como compañero de fórmula a Francisco Augusto Lora, mientras que Bonnelly integra la papeleta de su coalición partidaria con Abel Fernández Simo y Bosch lo hace, dentro del Partido Revolucionario Dominicano (PRD), con Silvestre Antonio Guzmán.

ENTUSIASMO ELECTORAL

Desde las cuatro de la mañana, largas filas de electores iniciaron su espera en las mesas de votación, hasta que una hora después llegaron los funcionarios electorales para prestar juramento y mostrar al pueblo las urnas, levantando sus respectivas cubiertas para señalar que estaban vacías.

FUERZAS MILITARES

Para evitar posibles desórdenes, un total de 12.000 policías y soldados especiales prestaban servicios de vigilancia, mientras el grueso de las Fuerzas Armadas dominicanas permanecía en sus cuarteles. También se retiraron a sus bases, durante toda la jornada, los 8.000 hombre que integran la Fuerza Interamericana de Paz (FIP).

OBSERVADORES DE OEA

Cuarenta y dos observadores de la Organización de los Estados Americanos (OEA), así como los miembros de un grupo privado estadounidense denominado "Comité para Elecciones Libre en la República Dominicana", siguieron el desarrollo de los acontecimientos, tanto en la capital como en el interior del país, junto con los tres miembros de la Comisión ad hoc de la OEA.

SANTO DOMINGO, 1º — (UPI)— El ex Presidente Juan Bosch salió hoy de su casa por tercera vez en ocho meses para votar en las elecciones en que figura como uno de los tres postulados a la Presidencia.

El candidato, vestido efectivamente de blanco, con un traje tropical, ejerció el sufragio en una escuela cercana a su residencia. Fue el último de los 3 aspirantes presidenciales en votar. Los otros los también ex Presidentes, Joaquín Balaguer, Moderado, y Rafael Bonelly, derechista, lo habían hecho temprano en la mañana.

Bosch, representante de elementos izquierdistas, caminó guiado de un vociferante grupo de unos 300 miembros del Partido Revolucionario Dominicano, quienes se hallaban congregados frente a su residencia desde mediodía. Varias veces la muchedumbre lo empujó al penetrar su guardia de seguridad.

CIERRE DE LAS URNAS

La elección terminó a las 18.00 hora local, después de un día caracterizado por la calma y el enorme número de electores que se presentó ante las urnas.

Un vocero de la Junta Central Electoral calculó que la cantidad de votos depositados sería la mayor jamás registrada en el país, pasando de la cifra prevista de 1.200.000.

Tercer fracaso del Gemini - 9 atrasa plan espacial de EE. UU.

CABO KENNEDY, 1.o (UPI).— Un desperfecto en el sistema de computadoras electrónicas impuso hoy una demora de dos días en el vuelo de los astronautas Thomas Stafford y Eugene Cernan, instantes antes de que su desafortunada cosmonave Geminis-9, fuera lanzada al espacio.

Por segunda vez en 15 días, los astronautas fueron informados que no podrán partir, después de haberse instalado en sus puestos de comando en el interior de la cápsula, en la cima de un gigantesco cohete Titán-2.

DIFICULTADES DE ULTIMO MINUTO

En esta ocasión, sin embargo, sólo faltaban escasos minutos para iniciar la misión cuando misteriosamente surgieron inconvenientes en el sistema de computadoras. La búsqueda del desperfecto insumió preciosos segundos y finalmente desapareció el "período útil' de seis minutos que habría permitido a la Geminis-9 alcanzar en pleno vuelo al sateloide apodado "El Globo", con el que debía reunirse en el espacio.

SATELITE EN ORBITA

El satélite que habría de servir de blanco en la maniobra había partido hacia su órbita exactamente a la hora calculada —las 11 de la mañana— en un disparo perfecto. Los astronautas permanecieron 98 minutos en su cosmonave a la espera del momento de partir en su persecución, pero finalmente tuvieron que emprender el descenso, sin haber cumplido su misión.

TERCER APLAZAMIENTO

Fue ésta la tercera vez que resultó necesario demorar el vuelo de la Geminis-9, para realizar las maniobras espaciales más complejas que haya intentado Estados Unidos.

RETRASO DE PLANES

CABO KENNEDY, 1.o (UPI) .— Los inconvenientes sufridos hoy por la cosmonave Geminis-9 obligarán también a aplazar el proyectado vuelo de la Geminis-10.

Mientras hoy se desarrollaba sin problemas la cuenta regresiva de la Geminis-9, el coronel Jack Albert, Director de Lanzamientos del Programa, informó que la cosmonave siguiente, que conducirán los astronautas John Young, y Michael Collins, sería enviada al espacio el 18 de julio próximo .

Posteriormente, sin embargo, se aplazó el disparo de la Geminis-9, y el Director de Vuelos Tripulados, George E. Mueller, declaró que ese hecho "naturalmente" obliga a disponer el vuelo de la Geminis-10 para una fecha posterior. Mueller, sin embargo, no indicó la fecha en que podría efectuarse la nueva expedición espacial.

EGIDO PRESIDENTE IRLANDES EN COMICIOS SIN ENTUSIASMO

DUBLIN, 1.o (UPI).— Los votantes irlandeses eligieron a un nuevo Presidente, pero su decisión entre el actual mandatario Ramón de Valera y el ex Ministro de Estado O'Higgins, no será conocida hasta las últimas horas de mañana.

Aun cuando se inscribieron 1.700.000 votantes en el Registro Electoral, el número de personas que sufragaron en los 38 distritos electorales fue reducido, calculando los observadores que será ligeramente superior al 50 por ciento.

VIEJO LIDER

Valera, que tiene 84 años, la última batalla electoral de su discutida carrera política. En los comicios de hoy quiere asegurarse otro período presidencial de siete años.

EL OPOSITOR

O'Higgins, uno de los más destacados abogados del país, y su esposa Zerry, votaron igualmente temprano poniendo fin a una de las campañas electorales más amplias que se hayan desarrollado en Irlanda.

CAMPAÑA ELECTORAL

El candidato del partido opositor Fine Gael, pronunció discursos en cerca de 250 reuniones realizadas durante una agotadora gira que lo llevó a casi todas las ciudades y pueblos irlandeses .

De Valera, agobiado por los años y la mala vista, dejó su campaña en manos del Primer Ministro Sean Lemass y su partido, Finna Fail, actualmente gobernante.

NO SALDRA DE WASHINGTON LA SEDE DE ESTADOS AMERICANOS

WASHINGTON, 1.o (UPI).— Sl Departamento de Estado informó al Congreso que es "altamente improbable" que la Organización de los Estados Americanos (OEA) desee establecer su sede central fuera de Washington en cualquier otra parte de Estados Unidos.

En la carta que hizo pública hoy, el Departamento agrega que no tiene ninguna objeción a una ley que permitiera ese traslado.

OEA EN MIAMI

El representante demócrata por Florida, Claude Pepper patrocina un proyecto tendiente a atraer a la OEA a Miami, al luar en donde se instalará el proyectado Centro Interamericano Cultural y Comercial (INTERAMA).

El Secretario Auxiliar de Estado, Douglas MacArthur, notificó al regresentante George H. Fallow, presidente de la Comisión de Obras Públicas que el Departamento no tiene objeciones al proyecto de ley de Pepper.

En su nota dice MacArthur, "Aún cuando el Departamento considera altamente improbable que la OEA desea establecer sus cuarteles generales en cualquier sitio de Estados Unidos, fuera de Washington, está libre, ciertamente, como organización internacional, de hacer cualquier elección de lugar".

URSS llama a defender fronteras

Palabras del Presidente Podgorni serían advertencia a China

MOSCU 1º (UPI) — El Presidente de la Unión Soviética, Nikolai Podgorny, pidió hoy a los ciudadanos del territorio de Khabarovsk que ayuden "capaz y heroicamente" a las Fuerzas Armadas soviéticas para defender las lejanas fronteras orientales del país.

Aparentemente, el discurso de Podgorny estaba dirigido a los Estados Unidos separados de aquel territorio por el Océano Pacífico.

ADVERTENCIA A CHINA

También podría considerarse como un advertencia a China Comunista, que comparte con la Unión Soviética una frontera común en el Asia Central y el Lejano Oriente, aún cuando su frontera con Khabarovsk está en Min, al sudoeste de ese territorio.

Los chinos sostienen que cierta parte del territorio soviético, frente a la provincia de Sinkiang —a 3.200 kilómetros al oeste— les fue arrebatada en tiempos del zarismo y que debe ser devuelta a Pekín.

Podgorny pronunció su discurso en la ceremonia de entrega de la Orden de Lenin al territorio de Khabarovsk por sus éxitos en el desarrollo económico.

CRITICAS A EE. UU.

Dijo que las recientes acciones "hostiles" norteamericanas contra Cuba constituían "otro eslabón más en la cadena criminal de la política agresiva de los imperialistas norteamericanos". Atacó la intervención de Estados Unidos en Vietnam y manifestó que "mientras desarrollamos una política internacional pacífica, no debemos disminuir la vigilancia, haciendo todo lo necesario para fortificar las defensas del país".

200.000 SOLDADOS CHINOS EN FRONTERA DE CACHEMIRA

NUEVA DELHI, 1º (ANSA).— Los chinos habrían reunido una tropa que se estima en 200 mil hombres, en la frontera septentrional de Cachemira, según fuentes de esta capital.

Las tropas chinas estarían compuestas por una división de infantería, dos regimientos de tropas ligeras, un regimiento de guardias fronterizos y uno de caballería.

Esta concentración de soldados sería superior a la que China tenía en 1962 en la misma zona durante el conflicto chino-hindú.

Hoy se posará en la Luna el "Surveyor"

PASADENA, California, 1º (UPI). —La nave de exploración lunar "Surveyor" continuaba esta noche su marcha hacia un descenso suave en el satélite natural de la Tierra, señalando el camino que habrán de recorrer los astronautas norteamericanos para 1969.

Si todo marcha bien, el Surveyor pondrá fin a su viaje de 63 horas a las 2 A. M. del jueves (hora del este de Estados Unidos), con un alunizaje controlado en el Océano de las Tormentas del satélite.

La región elegida para el descenso es relativamente llana y se encuentra ligeramente al sur del Ecuador, en la zona occidental de la Luna, unos 95 kilómetros al sur del cráter Flamstead.

EXPERIENCIA SOVIETICA

El vehículo espacial soviético Luna-9, logró el primer alunizaje controlado de la historia el tres de febrero último, después de cuatro tentativas fallidas. Las zonas escogidas para el descenso del Luna-9 y del Surveyor se encuentran en la misma región, pero separadas por una distancia de unos 800 kilómetros.

El Luna-9 transmitió a la Tierra, fotografías de la superficie lunar y datos sobre su composición, dando a los soviéticos una primicia en estas investigaciones, pero los científicos de Estados Unidos negaron que tal hecho hubiera puesto en ventaja a Rusia en la carrera para completar el primer vuelo tripulado al satélite.

OBSERVACION CLAVE

Minutos después de llegar a la superficie lunar, la cámara del Surveyor deberá apuntar hacia una de las patas del tripode que lo sostiene. La fotografía así obtenida quizá permita determinar si la superficie lunar está cubierta por una densa capa de polvo o si la corteza es suficientemente gruesa para resistir el descenso de una cosmonave Apolo, de tres plazas, que utilizará Estados Unidos en los vuelos tripulados.

MEXICO Y MILAN... (De la 1a. Pág.)

mienzo del partido. México debió recurrir a los lanzamientos de distancia al no poder superar el cerrojo, principalmente a través de su "artillero" el puntero mediocampista, Mercado, que precisamente de pelota muerta en un tiro libre indirecto logró la igualdad en el marcador.

Los mexicanos no "pisaron el palito" y no se fueron a llenar el área rival de hombres, mantuvieron a su línea de defensa intransigente a la custodia de su zona, impidiendo la sorpresa del veloz contrataque de los italianos Denova y Sormani. A pesar de esta actitud tuvieron problemas Chayres, Peña y Núñez con la marcación de las "gacelas" del ataque de Milán.

Este fue el planteo que se mantuvo durante los 45 minutos iniciales. El público admiró la novedad del juego, especialmente del elenco europeo y celebró la reacción varonil y de "garra" de la Selección mexicana, que cambiando un poco el ritmo al promediar el período inicial, mostró sus posibilidades frente al temible rival.

El segundo tiempo, a fuer de ser sinceros, no llegó a nada concreto, por el anormal problema que planteó la neblina que se dejó caer, y mentiríamos si sostuviéramos que vimos mucho.

Sólo pudimos apreciar a través de la bruma que México mantuvo un ataque desordenado y sostenido en los primeros 20 minutos, pero de dominio territorial, sin llegar con alguna posibilidad clara al área italiana. Este dominio fue amainando con el correr de los minutos, para empezar, a su vez, los milaneses a dominar el campo hasta que el juez, ante la total falta de visibilidad, debió terminar el partido.

En resumen, un encuentro que, interesante por su planteo, aunque frío y tremendamentes esquebatizado, se frustró por un factor inesperado de una neblina "londinense" que se llevó la posibilidad de ver el epílogo del esfuerzo de los dos equipos. Quedamos con un sabor de insatisfacción en nuestra boca y de suspenso ante lo que pudo realmente haber sido el encuentro.

JUAN CARLOS FRANCO



CON UN IMPECABLE golpe de cabeza, toda una lección de cómo debe cabecear un delantero en el área rival. Sormani, centrodelantero de Milán, empalmó el servicio de corner que desde la derecha envió Danova. Totalmente impotentes quedan mirando la maniobra los defensores mexicanos Chayres (2) y Peña.



TRAS ELUDIR hasta al golero Nut, Woodward, alero derecho de Sheffield United, consiguió anotar la tercera conquista para los ingleses que finalmente se impusieron 4-1 a Sevilla.

SELECCION DE MEXICO	1
MILAN DE ITALIA	1

Cancha: Estadio Nacional. **Público:** 35.864 personas. **Recaudación:** E° 212.100. **Arbitro:** R. Howley (inglés); discreto. **Equipos:** Milán (1): Balzarini; Noletti, Trevi, Santini, Maldini, Trapatoni, Danova, Michelli, Sormani, Angelillo y Germano. Entrenador: Heriberto Herrera.

Selección de México (1): Calderón; Chaire, Peña, Muñoz, Hernández, Díaz, Mercado, Padilla, Reyes, Fragoso y Jara. Entrenador: Ignacio Tréllez.

Goles.— En el primer tiempo, a los 5 minutos, SORMANI, para Milán. A los 25', MERCADO, de tiro libre, para México.

Cambios. En la segunda etapa, a los 30', Benigni, sustituyó a Germano en el elenco italiano.

Incidentes. Cuando se cumplían 32 minutos del segundo tiempo, el árbitro dio por terminado el partido, por falta de visibilidad.

FUTBOL MUNDIAL:

ESTRECHA VICTORIA DE ALEMANIA SOBRE RUMANIA

LUDWIGSHAVEN (Alemania) 1º (UPI).— La preselección alemana para el Campeonato Mundial de Fútbol logró hoy una ajustada victoria por uno a cero frente a Rumania, desencantando a los 62.000 aficionados que presenciaron el partido.

El encuentro fue el séptimo disputado por el conjunto nacional alemán y señaló el final de la primera de las tres fases que abarcará su preparación para el torneo de julio próximo. Los alemanes figuran en el grupo dos del Mundial, junto con la Argentina, Suiza y España.

El único gol del partido de hoy fue señalado por el veterano Uwe Seeler, que disputaba su 47º encuentro [...]cional, a los 38 minutos [...]gundo período.

El director de la [...] alemana, Helmut Sch[...] vio hoy privado de los [...]cios de su puntero dere[...] bert Bruells, quien no [...] la autorización necesaria [...] Brescia, el club italiano [...] colores defienden en la [...]lidad, y de los defensores Schulz, Max Lorenz y Dieter Sieloff, enfermo[...]sionados.

También fueron excl[...] mediozaguero Franz Be[...]baur, del Bayern Mun[...] el puntero Wernger Kr[...] del Meiderich, pues sus respectivos equipos deben [...]putar la final de la Co[...]mana.

TRIUNFO SIN... (De la 1a. Pág.)

ingleses y ahí se gestaron todas las cargas del cuadro que que se fue a los camarines en cómoda ventaja de dos a uno.

Al reniciarse la brega, Sevilla realizó tres cambios. Nut reemplazó a Rodri en la valla y Lax y Juárez entraron por Batista y Pintados. Estas sustituciones trajeron en parte un mejoramiento en el cuadro sevillano en el aspecto defensivo, especialmente en el caso de Lax, ya que Batista había estado muy desafortunado. La tercera conquista conseguida a los 3' por Mallender para Sheffield, cayó como balde de agua fría sobre los españoles que luego a los 10' vieron caer su pórtico por 4ª vez. Afortunadamente vino tras cartón el descuento logrado en acción lucida del ataque sevillano y la lucha se equilibró.

Cabral, agotado, fue remplazado por Juan de Dios, el coach Arza agotó los cambios que le acuerdan las bases del torneo. Todo se mantuvo igual hasta el minuto 39, cuando estalló el desborde. El juez Claudio Vicuña había sido muy contemplativo ante el juego volento, mal intencionado y, de repente el match se le fue de las manos. Hubo una seguidilla de infracciones descalicadoras que culminaron con un pugilato y un cambio de puntapiés, en el que intervinieron varios jugadores de uno y otro bando y salió expulsado Diegues, que quiso hacer justicia a su compañero Lax, lesionado alevosamente por Barlow.

A esa altura, el match terminó como expresión de fútbol. Los ingleses, con el triunfo ase gurado, no arriesgaron más y replegaron sus líneas. Sevilla, con sólo 9 hombres en el campo, tuvo aún fuerzas para inquietar al seguro golero inglés. En resumen, un triunfo asegurado, no arriesgaron pero las cifras fueron muy generosas con ellos. Por lo realizado en la segunda etapa, un 4-2 habría sido más justiciero.

UN INCIDENTE QUE PUDO TENER GRAN REPERCUSION

La determinación del árbitro Holley de poner fin al partido cuando restaban 12 minutos de juego, debido a la intensa neblina, que hacía imposible continuar el match, provocó también un incidente entre el jugador Delmuro, de la Selección Mexicana, que se encuentra lesionado y es el zaguero titular de ese equipo, y un italiano residente.

Todo aconteció en la pista de ceniza, al producirse un entredicho entre el citado jugador y una persona desconocida, que al parecer tenía relación con el Milán. De las palabras pasaron a los hechos y el crack azteca le propinó un cabezazo en el rostro a su antagonista. Inmediatamente los policías lo detuvieron alegando que la agresión había sido grave y lo conducían en vilo al cuartel que existe dentro del Estadio Nacional, cuando se hizo presente el médico de la delegación mexicana y el presidente de la misma, los que invocando ante la fuerza policial su condición de extranjeros, lograron que ésta dejara en libertad al jugador.

Ultimo Round

POR CESAR JR.

Para el martes 7 de junio está fijada la sesión de la Federación Chilena de Boxeo, en la cual debe tratarse el problema de la secuela que dejó la renuncia del ex secretario de este organismo Juan Belenguer.

Como es sabido, previa la decisión de renunciar, el ex dirigente Belenguer fundamentó su dimisión en varios considerandos, en los cuales hacía diversas acusaciones a 4 ex dirigentes que también renunciaron con posterioridad.

El problema que nunca fue aclarado a la luz pública y sobre el cual todavía persisten puntos no clarificados, entre ellos, las argumentaciones de los dirigentes aludidos, está en estudio en manos de una comisión integrada por los delegados Federico Barraza, Alberto Labra y Dagoberto Hidalgo, que debe emitir su informe precisamente en la sesión ya mencionada.

BROWN EN ANTOFAGASTA

De nuevo se encuentra en Chile el pugilista panameño Valentín Brown, que actúa indistintamente en las categorías mediomediano y liviano, y quien fuera el primer derrotador de Godfrey Stevens en el plano profesional.

Brown, que combatiera en baldi, se encuentra en Antofagasta, en donde también ha actuado y espera un rival nacional para comenzar sus actuaciones en la ciudad nortina que últimamente ha sido centro de intensa actividad profesional.

Se espera que en el curso de la semana se le designe un rival nacional que podría ser un welter o un liviano.

PROBLEMAS DEL PUERTO.— A pesar de que en principio se llegó a una solución amistosa entre las directivas de la Federación de Boxeo de Chile y de la Asociación de Valparaíso en el sentido de deponer todas sus actitudes que pudieran considerarse hóstiles y reiniciar, como punto fundamental, las actividades pugilísticas en el puerto, aún sigue en compás de espera la iniciación del boxeo profesional.

Existen varias ideas al respecto y deben materializarse en el curso de la presente semana para controlar efectivamente la buena marcha de este deporte en un centro importante como es el Fortín Prat del Puerto.

Entre otras iniciativas que podrían incidir en la buena marcha de esta actividad, está la del Presidente de la Federación Renato Court, quien es partidario de crear también en Valparaíso una Comisión de Boxeo Profesional similar a la que funciona en la capital.

Hasta el momento la reiniciación definitiva del boxeo profesional no está decretada, porque lógicamente los managers y boxeadores que son los que actúan, no han prestado el consentimiento respectivo.

El problema deben resolverlo Court y Emilio Balbontín, presidente del Sindicato y Managers de Godfrey Stevens, ya que el timonel de la Federación atribuye fundamental importancia al concurso de managers y pugilistas.

Atletismo:

Segundo torneo de cross organiza la Asoc. Santiago

El próximo domingo se efectuará el Torneo de Cross Country organizado por la Asociación Atlética de Santiago y que tendrá como escenario el Parque Cousiño.

El programa es el siguiente.

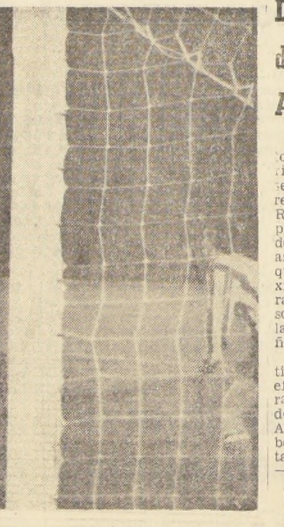
10.30 horas:	500 metros, infantiles, varones.
10.40 "	500 metros, infantiles, damas.
10.50 "	500 metros, juveniles, damas.
11.00 "	1.500 metros, juniles, varones, intermedia.
11.10 "	2.000 metros, juveniles, varones, superior.
11.25 "	1.000 metros, damas, adultas.
11.35 "	500 metros, damas adultas, velocistas y saltadores y lanzadoras.
11.[illegible] "	1.000 metros, velocistas, lanzadores y saltadores, varones.
11.55 "	2.000 metros para mediofondistas, varones.
12.05 "	3 vueltas a la elipse del Parque Cousiño, para atletas fondistas.

Después de 56 años una pelea a finish Bonavena - Chuvalo

Ambos púgiles han solicitado permiso para combatir hasta el fin

NUEVA YORK, 1º (ANSA).—Los púgiles Oscar Bonavena, argentino, y George Chuvalo, de Toronto, solicitarán hoy formalmente autorización para "combatir hasta el fin" en la pelea que deben disputar el próximo 23 de junio en el Madison Square Garden, estipulado a 10 rounds. La solicitud será presentada a la Comisión Atlética del Estado de Nueva York.

La última vez que fue disputado un encuentro "hasta el fin" fue en 1910, cuando Ad Wolgast puso fuera de combate a Battling Nelson, en el cuadragésimo round. El máximo permitido actualmente es de 15 rounds.



JUAREZ, interior derecho del Sevilla, logró, con golpe de cabeza, la única conquista de su equipo. El autor del gol se anticipó en la jugada al arquero Hodkingson, del Sheffield United, tal como lo muestra el grabado. Y nada pudo hacer tampoco para evitar la caída de su valla el zaguero Shaw, que está en la línea de gol.



BARLOW, uno de los delanteros más efectivos de los ingleses, anotó el primer tanto frente a Sevilla, aprovechando un excelente pase de cabeza de su compañero Jones, que lo dejó sólo frente a Rodri.

De duelo presidente de Asoc. Deportiva Autobu., Sr. Gennari

La Asociación Deportiva Autobusera, reunida extraordinariamente anoche, a raíz del sensible fallecimiento de la respetable dama doña Matilde Rozas de Gennari, madre del presidente de la institución, don Sergio Gennari, acordó asociarse oficialmente al duelo que aflige a su directivo máximo, enviar una ofrenda floral a la familia e invitar a los socios a hacerse presentes en las honras fúnebres de la señora Rozas de Gennari.

Los funerales de doña Matilde Rozas de Gennari se efectuarán hoy, a las 10.30 horas, partiendo el cortejo desde la Iglesia Don Bosco, Gran Avenida, Paradero 22 1/2, rumbo al Cementerio Metropolitano de San Miguel.



CON GOLPE de puños, Rodrí, guardarredes de Sevilla, rechaza un balón que pretendía Jones. Costa (5) [...] corto en su salto y no alcanza a intervenir. Los defensores españoles debieron de repartirse los cuatro goles que Sheffield United superó a Sevilla.

ESTE ES SU EQUIPO PARA EL MUNDIAL

Cada día aumenta el número de lectores que hace llegar a nuestra redacción su opinión acerca de cuál debe ser el equipo titular chileno, para el próximo Campeonato Mundial de Fútbol.

Entre las numerosas cartas recibidas en el día de hoy, figura la del señor Patricio Deichler Solís, de San Antonio, que dice lo siguiente:

—"Agradeceré se sirva publicar mis impresiones sobre el equipo chileno que irá a Londres próximamente. Estimo que el cuadro que en esta oportunidad nos representará, es inferior al que actuara en 1962 en Chile. Luego de analizar individualmente a cada jugador, doy mi modesta opinión sobre el cuadro:

CUADRO TITULAR: **Godoy; Eyzaguirre, Figueroa y González; Cruz y Eladio Rojas, Fouilloux, Prieto, Marcos, Ramírez y Sánchez.**

EQUIPO RESERVA: **Olivares; Valentini, Donoso y Villanueva; Contraras y Aravena; Moreno, Hodge, Landa, Valdés y Jaime Ramírez.**

El lector H.S.S., de La Ligua, entrega su cuadro ideal, que es el siguiente:

Godoy; Eyzaguirre, Figueroa y Valentini; Cruz y Cortéz; Araya, Valdés, Soto, Marcos y Fouilloux.

EQUIPO "B": Zazalli; Avendaño, Donoso y Villanueva; Azócar y Rojas; Moreno, Prieto, Tobar, Yávar y Sánchez.

H. S. S., La Ligua.

El lector talquino Claudio Cifuentes opina:

No estoy de acuerdo con el entrenador Luis Alamos, ya que cometió su peor falta desde que sacó de la Selección a Juan Cortez.

"Por otra parte, el lector don Ramon Ortega, no debió haber manifestado que no es necesario llamar a Jaime Ramírez, ya que éste, es un buen jugador que debe estar en la Selección aunque todavía no de titular, pero al cual, podría dársele una oportunidad en la reserva. Termino, antes de dar mi equipo manifestando que estoy de acuerdo con el comentarista Jorge Fernandez, y que él tiene toda la razón diciendo que se ha cometido una gran injusticia habiendo sacado a Juanito Cortez de la Selección."

Mi equipo es el siguiente:

Godoy; Valentini, Donoso y González; Cruz y Juan Cortez; Yávar, Cabrera, Landa, Ramírez y Sánchez.

EQUIPO "B" Olivares; Avendaño, Eyzaguirre y Luco; Reynoso y [...] Moreno, Arancibia, [...]roni, Alvarez y Robe[...]jas.

Claudio Cifuentes, T[...]

Don Humberto G[...] afirma: "—Los jug[...] Hodge, Donoso, Roj[...] Yávar, son irregulares Luis Alamos debe fijar[...] otros jugadores, que sean de la "U".

La Selección no tiene Nº "6". Rojas y Hodge [...] probado ya que no est[...] la plenitud de sus cond[...]nes. ¿Por qué no se [...] a Juan Cortez? Ahora el caso de que Con[...] y González estén ca[...] dos podrían llamar a L[...] y Salinas.

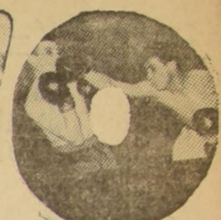
Mi equipo de la Sele[...] es el siguiente

Godoy; Valentini, [...]roa y Villanueva; C[...] Cortez; Fouillaux, [...] Tobar, Ramírez y S[...]

EQUIPO "B": Oli[...] Eyzaguirre, Villarroel [...]be; Salinas y Ba[...] Méndez, Reinoso, [...] Marcos y Hoffmann.

Humberto García E[...]cha de Green Cross.

Suplemento DEPORTIVO



SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE— JUEVES 2 DE JUNIO DE 1966 —

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

RESPONDEN LOS SELECCIONADOS:

"UN TROPEZON NO ES CAIDA... NOS TENEMOS FE"

Una rápida encuesta a los integrantes de la Selección chilena muestra su pesar por las críticas luego de una derrota que no estiman definitiva.– Honorino Landa, Francisco Valdés, Eladio Rojas e Ignacio Prieto, responden a preguntas directas de LA NACION sobre la derrota frente a México, el trabajo del equipo y las posibilidades en Inglaterra

Un verdadero "tornado" de críticas, desató el domingo pasado la actuación del equipo chileno frente a la Selección de México. Todo el mundo salió hosco del Estadio Nacional, el malestar era evidente y notorio en los rostros de espectadores y periodistas. ¿Porqué esta reacción? ¿Es que la derrota fue tan humillante, que hizo olvidar que sólo una semana antes, después de la victoria sobre Gales, la sensación era de que Chile se proximaba a contar con un buen equipo?

Al día siguiente de caer frente a México, la prensa y radio arremetieron con gruesos calificativos contra todo lo que significara Selección Chilena: el entrenador, los jugadores, los dirigentes, la línea de fútbol, el estilo, los sistemas, etc.

LA NACION no alterará ni por el resultado del domingo, ni por los que se registren en el Pentagonal, buenos o malos, los conceptos que ya ha vertido una y otra vez sobre nuestro equipo, su fútbol y sus posibilidades. Conocemos de cerca el pensamiento del Director Técnico, a los jugadores los hemos analizado en sus clubes y en el equipo Nacional, y nadie nos apartará de ese camino, máxime si estamos a **SOLO 40 DIAS** de la fecha del debut en el Campeonato del Mundo.

Sin embargo, no podemos soslayar el hecho de que todo lo concerniente a la Selección es noticia que atrae y que apasiona. Y para aclarar cuál fue el impacto que la derrota y las críticas produjeron en los propios jugadores, llegamos hasta la cancha Juan Pinto Duran, para conversar con los seleccionados y "chequear a los afectados" como diría un encuestador.

Junto con apreciar el ánimo de los jugadores, les planteamos con espíritu constructivo algunas preguntas directas, que contribuyan a poner las cosas en claro y a saber qué piensan ellos, los actores principales, de las posibilidades de Chile en la gran justa de Inglaterra.



"LOS MISMOS QUE HACE UNA SEMANA nos llenaron de elogios, hoy nos destrozan con su crítica. Eso no es serio", sostiene con franqueza Ignacio Prieto.

LANDA: "FUE UNA MALA TARDE"

HONORINO LANDA fue el primero que entrevistamos, ya que recibió antes que nadie autorización para volver a los vestuarios: "No puedo decir nada de mi lesión, nos dijo, "anticipando" a lo que presumía iban a ser nuestras preguntas, "el médico es quien dirá su palabra oficial". Le aclaramos que no era sobre eso que queríamos hablar sino que sobre el trabajo de la Selección y sus posibilidades en el Mundial... "Vamos a ser 4.os nos dijo... y agregó riendo; pero cuartos en la serie...

"Bueno, ahora hablando en serio, creo que **NOS VAMOS A CLASIFICAR PARA LOS CUARTOS FINALES**... agregó "Nino" después de la broma inicial.

¿Qué es lo que lo hace pensar así?, preguntamos.

—La verdad es que los rusos y los italianos son ganables. Los primeros porque han sido vencidos por nosotros en más de una ocasión y tienen un fútbol perfectamente vulnerable. En cuanto a Italia, que es el más bravo de los 3, ya que de Corea sólo sabemos que corren mucho, creo que **SIGUEN JUGANDO EQUIVOCADOS**. Juegan a la defensiva, en circunstancias que tienen fútbol y hombres para mucho más. Puede repetirse lo del mundial de 1962. Mientras ellos no salgan de ese esquema absurdo en que han planteado su juego, son difíciles, pero factibles de vencer.

¿Y qué nos puede decir de lo del domingo?

—El equipo jugó contra ese gol que le hicieron a los dos minutos y tardó cerca de 15 en armar la defensa. Fueron factores un tanto inesperados que coincidieron con una tarde mala, como la puede tener cualquier elenco. Ya verá que no se vuelve a repetir en este Pentagonal. No se puede ser tan duro contra nosotros por un resultado adverso —concluyó diciéndonos Honorino.



ALBERTO FOUILLOUX, flamante recién casado, sigue trabajando sin pausa en la Selección. El delantero internacional no se siente afectado por la lluvia de críticas que cayó sobre la Selección Nacional y también confía en el fútbol chileno.

"CHAMACO" VALDES: "LA CLAVE ES VENCER A ITALIA"

FRANCISCO VALDES, fue el objeto de nuestra próxima etapa "encuestadora". El popular entreala se sometió gustoso a nuestro interrogatorio:

—Friamente, creo que nuestro público, después de la derrota ante los mexicanos no nos asigna posibilidades en el Mundial, y con la misma frialdad les puedo decir que están equivocados. El partido lo perdimos porque no supimos mantener la tranquilidad que permite ver las cosas con claridad. La verdad, es que nos descontrolamos porque creíamos que ganábamos fácil, y a los 2 minutos perdíamos 1 a 0. Además nos obligó a ello el deseo de mostrarle al público que éramos mejores que los aztecas. Si hubiéramos mantenido la calma y no nos apartaríamos de las instrucciones que dio don Lucho, el partido se ganaba.

—Ahora bien, prosiguió el entreala de Colo Colo, con respecto a Inglaterra que es lo que interesa, le puedo afirmar que nos clasificaremos para la etapa de cuartos de finales, para ello es **VITAL GANAR A ITALIA**, y no por revancha o por lo de 1962, sino porque estimo que a los rusos se les puede ganar aquí o en otra parte, aunque sea Europa, en cambio el partido contra los italianos es la clave de nues-posibilidades, porque son los más difíciles del grupo.

¿Usted cree que el equipo tiene un padrón de juego o un estilo definido?

—Si lo tiene. Yo creo que los sistemas son cosa del entrenador, no me "meto en esas honduras", pero puedo si decirle que Don Lucho nos imprime una línea definida, si quiere la podemos llamar una "línea funcional", vale decir de acuerdo al rival, pero siempre sobre la base de un 4-2-4 flexible, que depende para sus variaciones del rival que enfrentemos. En todo caso le repito que esa es incumbencia de nuestro entrenador y que nosotros sólo debemos cumplir sus instrucciones.

El domingo nos pareció que usted estaba molesto porque lo cambiaron ¿es efectivo?

—Si es cierto, pero una cosa debe quedar en claro, estaba **MOLESTO CONMIGO MISMO**, por no haber rendido de acuerdo a lo que Don Lucho esperaba. Yo lo conozco y sé que si hubiera estado en la plenitud de mis condiciones físicas y rindiendo bien, no me habría cambiado y me dio rabia que justo cuando estaba más o menos bien me lesionara y obligara al cambio. Eso fue todo, lo demás han sido interpretaciones antojadizas del público —terminó— "Chamaco" Valdés.

ELADIO: "TENGO ABSOLUTA FE EN EL EQUIPO"

Nada más controvertido en estos momentos que la permanencia de **ELADIO ROJAS**, en el plantel seleccionado y en su busca fuimos hasta el sitio donde descansaba de su trabajo y era atendido por el kinesiólogo de la Selección. A nuestras preguntas, respondió así: "Es absurdo poner en duda la línea de un equipo, porque se perdió un partido jugando mal. Lo que importa es el trabajo total. Yo sólo le puedo afirmar con absoluta sinceridad, que **CHILE TIENE EQUIPO** y que en el Mundial defenderemos bien los prestigios ganados en 1962. Tengo **FE EN LA SELECCION** Lo del domingo ante México fue una mala actuación totalmente accidental y transitoria. Y puedo agregarle algo más: respeto mucho a la crítica y al público, pero poco antes del Mundial de 1962, nadie esperaba mucho del equipo nuestro, ni siquiera de mí; sin embargo, parece que con hechos hicimos variar esa falsa impresión previa al Mundial. Ahora ocurre lo mismo, muy pocos creen en mis posibilidades, pero cree en mí DON LUCHO y haré cuanto esté de mi parte por responder a su confianza, con la ventaja que ahora tengo más experiencia que hace cuatro años. El tiempo y los hechos dirán la palabra definitiva".



"TAMPOCO HACE 4 AÑOS NOS TENIAN FE", dice Eladio Rojas, "pero los hechos mostraron lo que el equipo y yo podíamos hacer. Ahora puede ocurrir lo mismo" —agrega.



"MI LESION A LA RODILLA obligó al cambio", —afirma "Chamaco" Valdés, explicando por qué salió del campo frente a México. El popular entreala tiene absoluta confianza en el equipo que nos representará en el Mundial.

PRIETO: "HACE SOLO 8 DIAS NOS ENSALZABAN, LOS MISMOS QUE HOY NOS DESTRUYEN"

A IGNACIO PRIETO lo hemos entrevistado en varias ocasiones. Respondiendo a toda una tradición familiar, es de una franqueza tremenda en sus respuestas, la que aumenta por la confianza que dan las entrevistas con él sostenidas. Prieto, nos dijo:

—La respuesta a esa prensa negativa que hoy nos critica con dureza, está en las palabras que ellos mismos escribieron bajo su firma hace sólo una semana. No es justo, ni constructivo atacar con saña, lo que hace unos días solamente era un equipo "formado por héroes". Ni el elogio desmesurado, ni la calumnia personal, ni la crítica violenta, es lo mejor para nosotros. Preferimos una línea permanente frente a nuestro fútbol y a nuestras actuaciones y además, una línea de equilibrio. No podemos vivir pensando en 1962 ni que vamos a ser terceros en Inglaterra. Lo intentaremos, eso sí, pero es difícil repetir aquello. Yo me tengo fé, se la tengo al entrenador, Don Lucho la tiene en nosotros, y como equipo estamos seguros que rendiremos bien. Eso es lo que vale.

"HAY LINEA, HAY EQUIPO Y TENEMOS LOS HOMBRES MAS INDICADOS PARA NUESTRO FUTBOL, —nos afirma el popular "Tribilín—. El domingo tiene que ser olvidado, "borrón y cuenta nueva". Como hay que olvidar, porque a mí no me dejaron satisfecho los triunfos sobre Gales y sobre Sion de Suiza, que también fueron ensalzados en demasía.

Con su vehemente franqueza, Ignacio Prieto, molestó además por los rumores que lo hicieron aparecer en malos pasos extradeportivos, resume el pensamiento de esos muchachos que forman nuestra Selección y que han sufrido el embate de la crítica. **HAY ABSOLUTA CONFIANZA** y un envidiable espíritu de **SOLIDARIDAD** entre el equipo y su entrenador. Por lo menos es lo que se aprecia en estas entrevistas. La dureza de los términos del público y la prensa, luego de la derrota, ha estrechado más esos vínculos. Pero una cosa queda en claro, todos creen con absoluta **FE EN SU CAPACIDAD**, que en Inglaterra en julio próximo darán la gran respuesta.

JUAN CARLOS FRANCO

Alamos:

PRIMERO: INFORMARSE Y DESPUES CRITICAR

LUIS ALAMOS, el director técnico de la Selección, nos respondió con énfasis y terminantemente las preguntas que le formulamos:

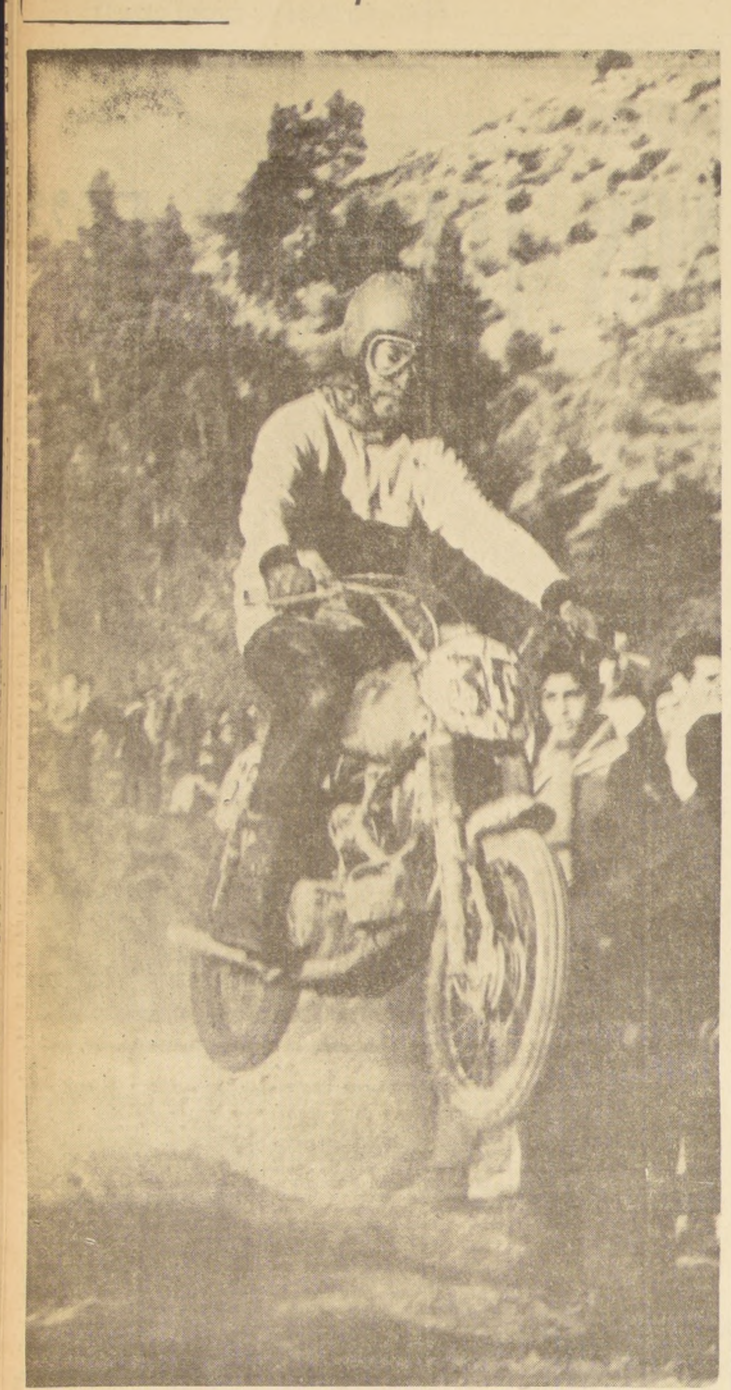
"La gente ignora muchos detalles del trabajo de un equipo. El domingo 80.000 personas me pifiaron porque saqué a "Chamaco" Valdés y ellos no sabían que ese jugador había sido lesionado ya en el primer tiempo. ¿A qué arriesgarlo a perder su opción al Mundial?, por eso lo hice salir. Y cambié a Marcos, a pesar de que yo soy el que señalé sus posibilidades de mediocampo, porque no esperábamos que Yávar se agotara en solo un tiempo de juego". Esa derrota se debió al descontrol de los muchachos al ver que las cosas no salían desde el comienzo como esperaban". Pero de ahí a afirmar que no tenemos ni equipo, ni línea futbolística hay un mundo. LE PUEDO AFIRMAR: que si Chile EXPRESA BIEN SU FUTBOL EN INGLATERRA, saldremos adelante. VELOCIDAD Y BUENA TECNICA fueron nuestras armas en Brasil, y conseguimos plenamente jugar de igual a igual con el campeón del mundo. Si en Sunderland mostramos eso, no duden en nuestro éxito.

Por último quiero señalarles que nuestro estilo es un juego en bloque en el que intentamos defender con siete y atacar con seis hombres, para eso nos estamos preparando y ustedes lo saben, una derrota no puede hacer olvidar todo eso".



EL "ZORRO" ALAMOS sigue imperturbable en su labor con la Selección, y nos dijo: "Hay detalles que el público no conoce, si los supiera no "pifiaría" nuestras decisiones".

Centro Motorístico "Centauro", Amo y Señor del Moto-Cross



KURT HORTA, el mejor competidor de Universidad Católica. Impone calidad en 100 y 125 cc., en donde ocupa el primer lugar en el ranking. En 50 cc., tratará de quebrar la racha de Fernando Méndez. En el aspecto individual es el mejor corredor del momento, en la especialidad de Cross, ya que no participa en equipo, como otras instituciones. (Fotografías de Ludovico Dapelo y gentilezas de la Federación de Motociclismo).

Abrumador avance del líder en el ranking: 56 puntos es la diferencia con U. Católica y 100 con respecto al tercero. El suspenso lo coloca: Kurt Horta en 50, 100 y 125 cc., y es el dolor de cabeza de Méndez y Figueroa. Esforzada participación de San Antonio Unido. Un vistazo a la segunda fecha y lo que vendrá

Con señalado éxito se está desarrollando el Campeonato Nacional de Moto-Cross, en cinco clases, correspondiente a este año. Un repunte notable se ha podido apreciar en las dos jornadas iniciales, especialmente en lo que respecta a competidores. En la primera reunión, organizada por Green Cross, intervinieron 54 pilotos y, en la reciente, organizada por Universidad Católica, la cifra se elevó a 63. Estamos ciertos que en la próxima fecha, tercera del torneo, un número no inferior a 70 participantes serán de la partida.

Distintos escenarios ha tenido la práctica del Cross, en lo que va corrido del certamen, lo que indica que los dirigentes de los clubes desean variar fundamentalmente los escenarios y no amoldar una pista a determinado grupo de corredores. Es así que el "vamos" se desarrolló en "Vizcachas", en una pista muy bien diseñada por Green Cross y que ofrecía obstáculos naturales. La segunda se realizó en el Politécnico de Menores de San Bernardo, con pasadas y obstáculos prefabricados, que no fue del agrado de algunos corredores, pues en los pozos de agua y barro fallaron notoriamente muchas máquinas, haciéndolas abandonar en un 40%. Y esto nada más que por el exceso de agua. La próxima fecha se llevará a efecto en terrenos especialmente adaptados, que se encuentran ubicados en el Estadio Monumental de Colo Colo, situado en el Camino Departamental (ex Pedrero), esquina de Vicuña Mackenna.

Esto lo han entendido nuestros dirigentes y los resultados son alagüeños para varios institutos, especialmente para Centauro y U. Católica. El resto nada puede hacer, debido al avance arrollador de estas dos escuadras, que acaparan para sí la mayoría de las categorías.

Los centaurinos son los que más triunfos han alcanzado en lo que va del campeonato y se perfilan como los amos de la especialidad. Veamos su campaña actual en las distintas series:

Ciento veinte puntos llevan acumulados. Estos se desglosan así: 23 puntos en 50 cc., ranking que ha otorgado Fernando Méndez (16); Valentín Zúñiga (3); Gustavo Villarroel (2) y Enrique Valenzuela (2).

32 puntos en 100 cc., categoría que es prácticamente de ellos, del segundo al séptimo lugar. El primer puesto lo ha ocupado por Kurt Horta de U. Católica. Fernando Méndez, Romelio Vergara, Adriano Cristino, Patricio Morales, Manuel Pizarro y Patricio Verdugo son los puntales de esta clase.

Por su parte, en la categoría motonetas suman 14 puntos, con tan sólo un representante, Alejandro Moya, y lo que es más, puntero absoluto.

En 125 cc. tiene 17 puntos, ranking otorgado por Fernando Figueroa (14) y Fernando Méndez (3). Finalmente, en 250 cc. es donde está el fuerte del club, 34 puntos. Valores de esta categoría son José Lobos y Fernando Figueroa, con 12 unidades cada uno y Patricio Morales, con 10.

Esto es en resumen la valiosa performance del cuadro "naranja" que, debido a la experiencia de años anteriores, desean nuevamente obtener el liderato en el certamen de Moto Cross, 1966. Justamente este equipo, pero integrado solamente por 8 competidores, estuvo recientemente en Osorno, disputando el Gran Premio Internacional de Moto Cross, en 3 categorías: 125-175 y 250 cc. Allí supieron que a la pista se sale a correr desde la partida y no hay respeto para nadie. Así lo dejaron establecido, Fernando Figueroa y Alejandro Moya, que se impusieron en sus respectivas categorías, 125 y 175 cc. También Fernando Méndez, Manuel Pizarro y Patricio Verdugo hicieron buen papel en esa oportunidad y todos con esa enorme experiencia de recorrer 180 kilómetros, reinan ahora en la edición número VIII del Nacional de Cross. Fuera del buen desempeño que viene realizando Centro Motorístico Centauro, están también como animadores representantes de Audax Italiano, Universidad Católica, Green Cross, Santiago Moto Club y San Antonio Unido.

Pero el crédito más valioso de estos cuadros, es Kurt Horta, de Universidad Católica, que es puro dolor de cabeza para Figueroa y Méndez, de Centauro. En cada reunión está participando en tres categorías: 50, 100 y 125 cc; y va ubicado segundo, primero y primero, respectivamente; en esta última serie comparte el lugar de vanzada con Figueroa, 14 unidades cada uno. En 50 cc. es aventajado por Méndez; 16 a 12 son las cifras. En resumen Kurt Horta es el baluarte más importante del cuadro cruzado, pues hasta la fecha ha logrado obtener 42 puntos de los 64 que tiene la rama. Esos 22 puntos de diferencia los han logrado 6 corredores: Luis Fuentes, Ricardo Tudor, Ricardo Espinoza, Guillermo Espinoza, Juan Valdés y Juan Rojas, sobresaliendo Fuentes y Guillermo Espinoza, segundo en motonetas y tercero en 50 cc., respectivamente.

Sin fortuna comenzó Audax Italiano, en el motocross, cosa que no sucede en la especialidad de velocidad. Escasos concursantes se han visto en las dos fechas transcurridas. Lesionado Pablo Gamberini, la escuadra ha estado floja, sin esa garra y empuje que imponía el clásico Nº 23. Tan sólo 7 competidores en la primera y 6 en la segunda se han presentado a disputar y notamos vacíos en 50 y 100 cc., en donde no tienen competidores. Débil lucha se aprecia en 125, Motonetas y 250 cc., con Juan Gamberini, Franco Compagnoni, Raúl Madrid (cuya participación se la debe a Pablo Gamberini, al cederle su máquina). Leopoldo Ossandón y Luis Novoa. En ellos se sintetizan esos 20 puntos, que están actualmente en el ranking por clubes. Ojalá que en la fecha que les corresponde organizar para el próximo domingo, sea de más ímpetu y coraje para dirimir poderío en los lugares de avanzada.

Situación parecida reina en Santiago Moto Club. Aporta competidores en tres categorías: motonetas, 125 y 250 cc. Sus figuras centrales, Erhard Kausel y Luis Gatica, verdaderos pilares de otras épocas, se han visto desmejoradas por diversos inconvenientes mecánicos. Hasta la fecha Kausel no ha visto una, y repetimos igual que él...: "la próxima será". El fuerte del "decano" está en las motonetas. Fernando D'Alencon, reapareció el domingo y se clasificó segundo. Una buena faena realizó y reeditando sus buenos antecedentes de años anteriores. Por otro lado Nicolás Delgado va bien en el tercer lugar. Mejor clasificación no podrá favorecerlo, dado los antecedentes valiosos de Moya y Fuentes, que en próximas confrontaciones tendrán entre sí un duelo de proporciones por el primer lugar. Una nueva figura presentó Santiago, en su último compromiso, Paul Juillet, hijo de un ex crack del ciclismo, Alfredo Juillet y actualmente tesorero de la institución. Ocupó en San Bernardo el cuarto lugar en 50 cc., pudiendo avanzar más en futuras jornadas.

Green Cross Moto Club acredita su participación en cuatro elementos que han hecho p sible esos 18 puntos de la t bla, ubicándolo cuarto por c bes. Igor Salinas en Moton tas, tercero y 7 puntos; Nels Gaete, 8 y Alfredo Gonzál 2 puntos, en 125 cc., y Guille mo Opazo, séptimo en 250 c con uno. Existen otros comp tidores que poco y nada ha ofrecido para que los "pija levanten cabeza en estos dur eventos en que fecha a fech se irá despejando la incógni de los posibles campeones Cross, en las distintas cili dradas.

Deportivamente hablan una competición valiente c rresponde al San Antonio Un do Moto Club. Con inmens sacrificios y sin pretencion de ninguna especie asisten no malmente a todos los event de cross, del Campeonato Chile. Son cinco esforzados m tociclistas, cinco quijotes d deporte de las dos ruedas y para ellos nuestros mejore elogios: Mario Soto, Víctor Po blete, Jorge Leiva, Eugeni Santis y Hugo Suazo. Sabemo la situación económica d SAU Moto Club, y ella no e de las mejores, pero, en fi "a competir nos llaman" n dice su actual presidente, Al fredo Olivares, quien posee u espíritu deportivo de los m jores; un hombre preocupad intensamente por sus cinco h dalgos y que uno de ellos v vió el domingo una de las m jores conquistas de la prese te temporada, Jorge Leiva, q ocupó el sexto puesto en m tonetas y le asignó el pri punto a su querido insti Nos alegramos que así sea estamos seguros que fecha fecha seguirán bregando p un futuro mejor, en ésta s única especialidad, ya que s elementos no practican la v locidad.

C. M.

FERNANDO FIGUEROA, indiscutible puntal de C. M. Centauro, que junto a José Lobos y Patricio Morales, forman el trío perfecto para asegurar posiciones en la categoría principal para máquinas de 250 cc. Fecha a fecha se van alternando en la punta. En la 1ª fue Figueroa, en la 2ª, Morales. ¿Entrará primero Lobos, en la tercera fecha?



PATRICIO MORALES, esforzado timonel de Centauro. Pese a sufrir inconvenientes el domingo venció en buena lid la categoría de 250 cc., quedando ubicado 3º en el ranking y escoltando a Fernando Figueroa, José Lobos, que empatan el primer lugar. El astro centaurino hizo honor a sus antecedentes de subcampeón de la temporada pasada.

FELIPE ROJAS:

Esperanza del Pimpón Chileno

Su reciente éxito en el Internacional Abierto de Paraguay y los antecedentes valiosos de sus presentaciones le han convertido en firme valor de nuestro pimpón. Próximo Torneo de Clubes Campeones de S. A. dirá la última palabra

Una promesa que ha ido convirtiéndose en palpable realidad en el pimpón chileno, es el juvenil Felipe Rojas.

Sus escasos 18 años, y la gravitación que luce ya en el concierto nacional le han hecho sobresalir en cuanta contienda le tiene como participante. Desde el año 1959 en que se decidió a elegir la paleta y pelota de pimpón como sus preferidas en el popular Bánfield de Yungay, hasta ahora en que milita en el más poderoso de los institutos chilenos, cual es el Municipal, varias y grandes son las satisfacciones que ha logrado acumular. El ejemplo de su hermano José, le estimuló a seguir este deporte, que en el Sudamericano realizado en Perú en 1964, le coronó brillante campeón juvenil en dobles mixtos, junto a la pequeña Lucía González. Y por si esto fuera poco, vicecampeón en individuales.

Entre otros galardones que ostenta, está su campeonato de Chile en juveniles conseguido hace tres años.

Durante mucho tiempo fue inbatible en su categoría y cuando alternaba con los astros de primera línea, en más de una ocasión les derrotó con su estilo característico de persistente ataque. Este año con más experiencia y manteniendo su línea regular de perfeccionamiento le permitió por segunda vez salir fuera del país, para intervenir en defensa de Chile, en el Torneo Abierto de Paraguay. Su elección junto a Lucía González no pudo ser más acertada; al responder a la confianza depositada en su juego y retornar con el triunfo máximo.

Felipe Rojas es un muchacho que tiene los piés puestos bien firmes en el suelo, al reconocer que su juego tiene algunos vacíos que espera superar.

"Mucho de lo que soy y puedo ser en el pimpón, se lo debo en gran parte al campeón chileno Osvaldo Flores, que con sus enseñanzas y consejos me ha ido dando confianza y lo que es mejor aún, ganas de tomar con más seriedad este deporte. Junto al "chino" está don Manuel González, presidente de la rama de pimpón de mi club que me ha ayudado moralmente. No puedo en ningún instante olvidar las siempre cariñosas y estimulantes palabras de mis padres y familiares. Todos ellos con su preocupación me están indirectamente obligando a rendir más. Estoy conciente y seguro de que podré acercarme a mis deseos de ser un buen jugador. Me entrenaré con más continuídad; sobre todo ahora, que tenemos una gran responsabilidad que asumir en el Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones que empezará en dos semanas más en Santiago".

De todos los rivales que Felipe Rojas ha enfrentado, eran problemas insolubles y por lo tanto imposibles de ganar, Renato Mateluna y Luis Aravena.

El primero de los nombrados, era un verdadero vía crucis para Rojas, ya que Mateluna lo venció en todos los partidos hasta noviembre del año pasado. Desde esa fecha las cosas cambiaron para su felicidad, superando al delgado pero buen valor del pimpón santiaguino. Por su parte Luis Aravena, considerado casi unánimemente como la mejor defensa de Chile, también ha mordido el polvo de la derrota a manos del fuerte juego de Rojas.

Una de las dificultades que va en vías de vencer es la irritación de sus ojos, que le ocasiona la luz artificial.

Entre los recuerdos gratos y que aún ahora le hacen reír de buena gana está su primer gran triunfo internacional y que tuvo enorme repercución en su futura carrera. Fue en el Campeonato Nacional efectuado en Talca, en que fue lanzado como virtual carnada el brasileño Iván Acevedo, para facilitar el paso de éste a la rueda final con el fin de darle más categoría al torneo con la presencia de figuras extranjeras. El brasileño traía como novedad el famoso golpe "stoping". La lucha fue dura e intensamente dramática. El partido se prolongó hasta cinco sets, favoreciendo al nuestro. El último set 26—24 indicó con fideligna precisión lo que fue el match.

El viaje a Paraguay fue de hace poco indudable provecho para Rojas. Tuvo en esa contienda internacional que cotejarse con pimponistas de estilo clásico, que puso ante una situación nueva, debido a que en Chile, todos usan el lapicero.

Antes de dar por terminada nuestra conversación, Felipe Rojas desea hacer público el compañerismo existente en Municipal, y que ha repercutido no sólo en su formación, sino que también y en grado importante en los juveniles que vienen apareciendo con paso firme. Entre otros están: Gustavo Salazar, Marcial González y Patricia Salazar. — **CARLOS BONILLA V.**



FELIPE ROJAS, defendiendo a Santiago en el Nacional de Pimpón de 1963, obtuvo su primer galardón importante.



UNA PAREJA QUE SE ENTIENDE.— Felipe Rojas y Lucía González, a pesar de su juventud, actuando juntos en Perú, lograron el campeonato S. A., en dobles mixtos juveniles. Hace poco en Paraguay volvieron a ganar el título máximo en la categoría adultos.

IGNACIO TRELLES:

El Camino a México Pasa por Londres

El técnico de la Selección mexicana tiene clara conciencia de su responsabilidad como Director Técnico del equipo que será dueño de casa en el Mundial de 1970; pero cuenta para solucionar sus problemas, con el inmenso bagaje recogido en Europa, con sus claras convicciones futbolísticas y su personalidad

— Entrevista de: ALFREDO LEONEL PARRA —

MEXICO NUEVAMENTE se ha ganado el derecho a participar en un Torneo Mundial, con el incentivo que esta vez tiene asegurada su actuación en el próximo, por tener la sede del certamen en 1970. Y es fácil imaginar entonces la preocupación, el interés que demuestran en ofrecer una excelente organización y además mostrar un equipo que cumpla con todos los requisitos de dueño de casa.

Para el primer rubro, las informaciones nos señalan que se está trabajando fuerte y bien. Se hacen preparativos en siete estadios, en diferentes ciudades, los que quedarán en condiciones de recibir 40 mil ó 50 mil personas cada uno, más el que se inauguró en Ciudad de México el domingo pasado, que tiene toda clase de comodidades, pista de automóviles que conducen hasta diez metros antes de los palcos y tribunas especiales. Un acceso cómodo y una cancha que producirá asombro por su cuidado y la calidad del pasto. México, con cuatro años de anticipación, espera asombrar al mundo futbolístico, con una organización y atención digna de un certamen por la Copa Jules Rimet.

—Y, en fútbol, ¿qué se hace, cuáles son sus miras? ...¿Sólo cumplir modestamente o tiene mayores pretensiones?

Quien tiene la misión y la responsabilidad de dirigir y planificar el trabajo para ese torneo, y también para este Mundial, que se jugará en Inglaterra, es IGNACIO TRELLES, un entrenador mexicano 100%. Que conoce todos los problemas del fútbol de su país, que ha hecho del fútbol una profesión, que quiere y respeta, que ha llegado a conseguir que su nombre constituya una prenda de garantía para el seleccionado nacional de ese país.

Conversar de fútbol con "Nacho" Trelles es hacerlo con una autoridad en esta materia. Trabaja en un medio modesto como es el fútbol mejicano, pero Trelles tiene inquietudes, las mismas que lo han hecho viajar en dos oportunidades al Viejo Mundo, a empaparse con todos los sistemas en boga, con los últimos métodos de entrenamiento para luego vaciarlos sin reticencias en el cuadro nacional. azteca. No tiene pose ni voz engolada para referirse a cualquier tema. Posee la modestia y humildad del hombre mexicano, pero a la vez, es firme en sus convicciones futbolísticas, tiene personalidad más que suficiente como para imponer "su" idea del fútbol, la que ha sacado luego de muchos y eternos estudios de la materia. Lo vimos trabajar en dos oportunidades en el campo. Todos los ejercicios que se realizan lo tienen a Trelles como su monitor.

En su juventud fue un futbolista profesional. No una estrella, pero alcanzó a tomar el contacto con el fútbol mismo. Se interiorizó primero como jugador y luego como técnico de todos sus problemas. Ese es Nacho Trelles el hombre de la D.T. del equipo mexicano.

—Nosotros no podemos mostrar una historia, porque no la tenemos con la tradición y brillantez de Uruguay, Argentina y Brasil. Y de ello tenemos plena conciencia. Nuestro fútbol es una mezcla de españoles, argentinos y finalmente brasileños. Está inspirado en ese fútbol. Por eso que estamos buscando nuestra definición futbolística, no a través de un equipo que puede en determinado momento constituir una excepción, queremos ir más lejos y ya hay psicólogos, médicos, científicos y técnicos tratando de establecer cuáles son nuestras virtudes y cuáles son nuestros defectos, para luego en un trabajo común buscar y darle su propio padrón al fútbol mexicano. Si tenemos suerte en ésto, podremos expresarlo en el mismo México, para el torneo de 1970".



CUADRO JOVEN CON FISICO Y VIGOR, es el que actualmente ha logrado formar el entrenador Ignacio Treliés, para llegar a Londres, a conseguir una actuación decorosa. Seis etapas tuvo el plan de preparación de este cuadro, que es un anticipo del que en cuatro años más actuará como dueño de casa en el Mundial de 1970.

Nacho Trelles confiesa que no le gusta exponer un tema o desarrollar una idea, para que lo tilden de pretencioso o presumido. Prefiere contestar preguntas de cualquier índole por muy difícil que éstas sean.

—Las hicimos y trataremos de resumir sus respuestas:

—"Lo de la altura —responde mientras realiza un gesto muy característico en él, pasarse la mano por la boca, en señal de meditación y cuidado en las frases que se expresan— es algo que me preguntaron en Inglaterra la última vez que estuve en Europa y les respondí a los periodistas que es igual a un mal arbitraje, al viento, o al pasto en la cancha. Los equipos que llegan a México y ganan no hablan de la altura; en cambio, los que pierden la sienten en forma intensa en sus diversas manifestaciones".

Enciende un cigarrillo. No es un experto en fumar. Lo hace para amenizar la conversación y continúa respondiendo: "Este equipo mexicano esta sometido a una preparación como jamás antes se hizo en nuestro país. Se inició en julio del año pasado, mirando y observando en el Torneo Oficial a más de 66 jugadores. Luego, dividimos el trabajo en seis etapas, cuando ya tuvimos 40 jugadores, que se iniciaron con un tiempo de recuperación en la playa y en el campo, para luego entrar en la de descanso y oxigenación, más tarde, la concentración completa, que se inició en febrero de este año. "Ahorita" estamos en la última, cual es la de darle al cuadro un entendimiento general y el ensamble necesario para llegar a Inglaterra".

—"No jugamos 4-2-4. En algunos instantes la formación parece ser esa, pero no es. No puedo decir cuál es nuestra manera de actuar, porque siempre he pensado y lo sostengo que son las armas que debe tener un entrenador escondidas, sin darlas a conocer. Ustedes los periodistas son los encargados de apreciar nuestros movimientos en la cancha".

—"Este equipo es un cuadro joven, con sólo un veterano, como Carbajal, que en su puesto resulta vital la experiencia. Ha sido trabajado con pesas, palanquetas y camas elásticas, por eso tiene buen estado físico, poder físico y resisten el plan elaborado. Jugar un certamen mundial es algo muy serio y como ya tenemos experiencia del anterior, donde primó la condición física, más que la técnica, debemos estar preparados. Ello no significa de ningún modo que personalmente prefiera una cosa más que la otra. Al revés. Lo ideal es amalgamar las dos, nivelarlas, equilibrarlas y producir en concordancia con ambas".

—México no jugará a la defensiva en Inglaterra y en ninguna parte. El hacerlo significaría reconocer una superioridad futbolística, que es dañina para el temple y la moral de los jugadores. Si jugamos con muchos atrás es la expresión que además buscamos una intención arriba. Con uno, con dos o con los que sean, siempre tendremos preocupada a la defensa rival y el acompañar a esos que llegan, con varios más, es la mayor preocupación en estos instantes.

Así es Nacho Trelles, un genuino mexicano. Sincero, leal consigo mismo y con las posibilidades de su cuadro. México puede estar tranquilo, la dirección técnica de su equipo está en manos de un técnico criterioso y capaz.

..IGNACIO TRELLES.— "El fútbol mexicano cuenta con una técnica capaz y con vasta experiencia".

ANGELILLO:

El Ex "Cara Sucia" con Rostro Europeo

EL ARGENTINO, QUE YA LLEVA NUEVE AÑOS EN ITALIA Y CUYA CONSAGRACION FUTBOLISTICA LA LOGRO EN EL SUDAMERICANO DE FUTBOL REALIZADO EN LIMA EN 1957, ESTIMA QUE EN LA ACTUALIDAD, JORGE TORO ESTA EN PLENITUD DE SUS FORMAS.- EL CRACK DE MILAN SE HA RADICADO EN FORMA DEFINITIVA EN LA PENINSULA

El Sudamericano de Fútbol de 1957, realizado en Lima, sirvió para la consagración del trío central del seleccionado argentino, formado por Maschio, Angelillo y Sívori. Fueron las grandes figuras del torneo y el apodo de "las caras sucias" con que los identificó la afición sudamericana, nació con ellos.

Pese a su juventud, los tres eran "veteranos" en el contacto con el balón y brindaban un espectáculo aparte en la cancha del Estadio Nacional de la capital peruana, cada vez que jugaban. Ellos fueron los gestores del título de campeones invictos que obtuvieron en ese torneo.

No fue exraño para nadie, entonces, que Italia, al conocer las proezas de ese trío, los incorporara a su fútbol, pagando por ellos los clubes Internazionale, Juventus y Nápoles, sumas que se consideraron fabulosas.

Han transcurrido 9 años desde ese Sudamericano y Antonio Valentín que nunca más retornó a Argentina, está por segunda vez entre nosotros.

Lógicamente, su "cara sucia" no es la misma del muchacho que dejó atónitos a los hinchas peruanos en ese lejano 1957. Ahora los razgos de su rostro son los de un "europeo". Es por ésto, que al principio costó reconocerlo. Es natural, ya no es el mismo "pibe" que vino jugando por Boca Juniors contra Colo Colo, cuando recién incursionaba en el balompié profesional trasandino.

Son las 13 horas del martes recién pasado. Junto al reportero gráfico, esperamos el bus que trae a Milán desde su entrenamiento. Un movimiento inusitado de gente en la puerta del hotel, nos indica que ya se aproximan los "tanos". Es lo que acontece siempre que nos visita una delegación deportiva. Siempre constituyen una novedad para el transeúnte, que por curiosidad, se detiene para verlos de cerca. No les interesa el deporte; pero igual se quedan parados para contemplarlos. Bueno; llega el microbús y los jugadores italianos, bajan rápidamente y se introducen en el hall del hotel. Nosotros nos levantamos y tratamos de reconocer entre ellos a Angelillo. La tarea es difícil; pero de pronto, un rostro, en la lejanía, nos parece familiar. De todos modos, para no "pecar" de indiscretos, nos acercamos a él y le decimos ¿Angelillo?... "Sí, soy yo" —nos responde inmediatamente. Le explicamos por qué lo esperábamos y nos solicita que lo aguardemos unos instantes mientras sube a su dormitorio a cambiarse ropa y "pronto estoy con Uds."

Diez minutos después sale del ascensor y nos informa que está listo. Iniciamos el cuestionario, mientras nuestro colega gráfico, busca los mejores ángulos para enfocar al crack argentino, que se "radicará para siempre en Italia".

—¿Le costó mucho ambientarse al fútbol de Italia? —le preguntamos de entrada.

—Seguro que sí —responde— cualquier sudamericano que llegue a jugar en Italia, tendrá un duro período de ambientación. Me pasó a mí y a todos los que han llegado a la península. Hay muchos detalles que influyen en ello. Desde la manera de jugar, a los entrenamientos y la vida misma. El idioma distinto, la comida diferente. En fin, cómo ya le dije, son muchos detalles que influyen para que uno no se desenvuelva en forma normal desde el momento mismo que llega a ese país".

Nosotros, que desconocemos el idioma italiano, no hemos escrito en su respuesta, las palabras del país de Sofía Loren, que intercala entremedio del castellano. Es natural. No en balde lleva 9 años viviendo en Italia. Y durante ese período, tiene que haberse formado una concepción exacta del predicamento que usan algunos clubes con sus jugadores. Ello nos induce a preguntarle lo siguiente.



ESTE ES ANGELILLO, el jugador argentino a quien junto con Maschio y Sívori, los aficionados peruanos bautizaron como "los caras sucias", en el Sudamericano de Fútbol de 1957.

—Ha circulado el rumor, de que la campaña, que según la prensa italiana, está realizando Jorge Toro en Modena, es falsa. Todo no pasa de ser producto de una máquina publicitaria muy bien montada para que Toro retorne a Chile... ¿Cree Ud. que esto es factible?

—No —contesta sin vacilación— vi jugar hace poco tiempo a "Torito" en Italia y les puedo asegurar que ha alcanzado la plenitud de sus formas. No se trata de "publicidad" y sin temor a equivocarme, creo que el jugador chileno, ahora está confirmando sus magníficas condiciones. No... no crea que se trata de una maquinación. Actualmente, él es la máxima atracción del Módena.

Aclarado esto, enfocamos otro tema y muy de actualidad por lo demás. El Mundial de Inglaterra, donde una vez más Chile e Italia quedaron en la misma serie.

—¿Se habla mucho de ese partido en Italia?

—Ya no —responde. Cuando recién se conoció el grupo de Italia, sí; pero a medida que ha transcurrido el tiempo, se le ha ido restando importancia. Para Italia, Chile es un rival más en el Mundial de Fútbol, al igual que Corea del Norte y Unión Soviética. Tan duros como rivales Uds. y los otros.

—¿Hay mucha diferencia entre la "scuadra azurra" de 1962 y la que viajará en julio a Sunderland?

—Sí... bastante. La de ahora no cuenta con "oriundos". Son en su mayoría muchachos jóvenes. Tal vez el promedio de edad sea de 23 años. Ahora en lo futbolístico, existe la misma diversidad de fútbol que tiene que tener las otras selecciones con relación al Mundial del 62. Los errores de esa época, se han corregido. Y claro... si el fútbol ha evolucionado, como en todo el mundo".

Nos habría gustado continuar la entrevista; pero ya ha transcurrido bastante tiempo y el resto de sus compañeros del Milán hace rato que están almorzando en el comedor especial que tienen en el 2º piso del Hotel Crillón.

Nos despedimos de él y con un "cuando gusten, che", el famoso "Cara sucia" de 1957 se va a reunir con los otros jugadores del equipo que a lo mejor lo transfiere, mientras está jugando en Chile. Angelillo continúa siendo argentino, aunque no retorne más a su patria.

Eugenio Sánchez C.



"LE ASEGURO QUE lo de Toro, no es una maquinación publicitaria —dijo Angelillo a LA NACION— está transformado en el astro del Módena".

LOS QUE FUERON GRANDES EN EL DEPORTE Y LO QUE HACEN AHORA

VICENTE SALINAS

Sus Marcas-Records Fueron Imbatibles Durante 22 Años

El recordado y fabuloso "Potrerillos" ha sido el velocista de condiciones más excepcionales que ha producido el atletismo chileno.— Fue 8º en el Ranking Mundial, y, mejor dirigido y apoyado, pudo ser campeón del mundo.— Se inició allá en la pampa salitrera, corriendo con zapatos de fútbol.— Historia de sus hazañas

Escribe: JUAN SECOND

Chile, a través de su historial ha tenido figuras de excepción, que han llegado a brillar en todo los terrenos en que compitieron, y que se constituyeron en páginas brillantes del libro de oro del deporte. Y eso es una gracia enorme para un país pequeño como el nuestro, que recién se está empinando sobre los ocho millones de habitantes —motivo por el cual no nos debe preocupar seriamente el problema de la natalidad, que tanto asusta a los sabios del mundo... y que no hace mucho tiempo está endilgando las prácticas por los senderos técnicos más adecuados.

Sin ir más lejos, hasta hace una década los profesores de Educación Física eran escasos, los entrenadores eran más bien fruto de su entusiasmo que por su base de formación, y para qué decir en lo que respecta a la medicina del deporte, pues aún no aparecían sus pioneros. Es decir, en resumen, todo esto que ahora es y que existe, lo que hace realmente beneficiosa la práctica de los deportes por su control y por su dirección técnica, hace diez, quince y, con mayor razón hace veinte años, no existía.

Sólo entusiasmo, sólo condiciones naturales y la experiencia de unos pocos es lo que había.

Sin embargo, con esos pocos materiales, se forjaron elementos que fueron orgullo del deporte nacional, que revelaban la fortaleza indestructible de una raza sana y pura. Ocurría en el boxeo, en el fútbol, en el básquetbol, en la natación, en el atletismo, y, volvemos a repetir, en general, en todos los deportes.

Por eso es grande que Chile pueda exhibir figuras que no sólo fueron excepcionales en nuestro medio, sino que en Sudamérica, y en el mundo entero. Y que sentaron su calidad y su clase frente a adversarios de otros países que, entonces, estaban técnicamente hablando muy por arriba de nosotros.

Esas figuras son dignas de que los de hoy, los que comienzan, las conozcan plenamente, las aprecien y sepan valorar lo que hicieron por Chile, mediante sus condiciones, su entusiasmo, coraje y fervor que sentían al llegar a ostentar sobre su pecho la tricolor que tanto amamos.

Y aquí ocurre lo contrario de lo que afirmaba Tácito: "que todo lo que no se conoce se supone magnífico" (Omne ignotum pro magnífico), ya que mucho de lo que la gente de ahora no conoció, **era realmente magnífico**. Tanto que de haber sido de hoy esos atletas, por sus condiciones naturales, los tendríamos seguramente siempre en primer plano mundial.

"POTRERILLOS" SALINAS

En muchas oportunidades nuestros lectores —como nosotros— habrán visto en las calles, especialmente en las del Barrio Alto, a un hombre macizo, alto, canoso, portando un modesto maletín de trabajo, que pese a su condición de hombre ya viejo marcha enhiesto, con paso seguro y firme, en el diario cumplimiento de las tareas que le impone su modesto empleo en la Compañía de Gas.

Los que le vimos correr en su época, sabemos de quien se trata y, por supuesto, cada vez que ocurre vuelve a nuestra memoria su trayectoria sensacional, sus triunfos y sus marcas de excepción hace ya casi cuarenta años.

Vicente Salinas, podría asegurarse casi con seguridad, es el atleta con mayores condiciones naturales que haya tenido el atletismo chileno a través de todo su historial y que de haber sido de esta época —tomando en consideración la base científica que tiene el deporte, los avances de la técnica, los conocimientos de los entrenadores y la



EL "POTRERILLOS" DE AHORA, con mucha nieve del tiempo en su cabellera, pero todavía sano, fuerte y optimista frente a la vida.

capacidad directriz— seguramente sería Campeón del Mundo.

Sus records se mantuvieron inconmovibles **durante 22 años**, con tiempos que incluso actualmente no se registran, en forma que debiera ser casi normal. Su historia —que es pintoresca y salpicada de anécdotas— en el terreno netamente deportivo, es sencillamente sensacional, de esas que sólo se repiten en forma excepcional.

Con todos los adelantos que hemos señalado, con las mejores condiciones de vida, con el trabajo de "laboratorio" a que son sometidos los atletas actualmente, son contados con los dedos de la mano los que pueden superar al viejo Salinas, que nació el 5 de abril de 1904 —en que se conmemora el día de la Batalla de Maipú, como él lo señala...— y que por lo tanto ya cumplió los 62 años y va para los 63.

Y todo eso es grande. Grande por la excepción de su historia como grande como ejemplo, por sus virtudes y sus defectos.

—Soy casado —nos dice— y tengo cuatro hijos, tres varones y una mujer. Ninguno me siguió las aguas... Uno me salió futbolista, pero el entusiasmo le duró hasta que se lesionó y otro, que creyó que con el apellido iba a ser bueno, alcanzó sólo a entrenar dos meses. Vio que otra cosa era con guitarra... y **se cabrió.**

Y así habla "Potrerillos". Criollamente, graciosamente, con ese espíritu con que siempre tomó la vida.

COMO SE INICIO EL GRAN ATLETA

—Allá por el 1925 —dice— Potrerillos, el centro minero del norte, estaba en pleno auge. En las fiestas del 21 de Mayo, siempre había competencias y lo más fácil eran las carreras. Había dos "guapos", Molinauer y Oscar Baeza. Todo el mundo decía que eran los ganadores fijos, pero yo pensé que podría hacerles "collera" y me inscribí. No me tomaron en serio y en la noche anterior al día de las pruebas, me prestaron una camiseta que por las rayas parecía de loco y ¡para correrl un par de zapatos de fútbol...

Con esos implementos participé y gané, de tapadita, los 100, los 200 y los 400 metros planos, el salto largo y el salto alto.

En 1927 vine por mi cuenta a un Campeonato de Santiago, saltándome por supuesto, la categoría de novicio. Me desgarré de una pierna, pero me vieron condiciones. Era presidente de la Federación de Atletismo don Alfredo Beteley, pero por razones diversas me peleé y regresé a mi Potrerillos añorado. Allá fue a buscarme ese grande e inolvidable entrenador que fue don Carlos Strutz y fuí concentrado en los Campos de Sports de Ñuñoa para el Campeonato Sudamericano de ese mismo año. Salí 3º en los 400 metros y fuí el tercer hombre en la posta de 4x100 metros. Por favoritismo me pusieron de finalista a Marcos González. Cuando entré en el tercer relevo, los argentinos llevaban siete metros de ventaja; yo le entregué a González el bastón con 5 metros de ventaja, pero la posta se perdió por 17 metros.

Perdimos la prueba —agrega—, pero me gané la "barra" y todo el mundo decía que si yo hubiese sido el finalista, seguramente la prueba habría sido de los chilenos.

Fueron los comienzos de "Potrerillos" Salinas. El disparo de una historia que se tornaría sensacional.

ERA DE MARCAS INSUPERABLES

En 1928 fue a la Olimpiada de Amsterdam, llegó 3º en una serie de 400 metros.

Regresó, y en 1929 quebró el record de Chile que tenía Catalán, señalando 49,9 y en el Campeonato Sudamericano de ese mismo año, realizado en Lima, Perú, quebró el record sudamericano de los 400, con el tiempo de 49 segundos clavados.

Nosotros preguntamos —ahora a 37 años— ¿cuántos atletas ponen ese tiempo o... se acercan por lo menos a esa marca...

—En ese mismo Sudamericano —agrega Salinas, rememorando sin jactancia sus hazañas— en la posta de 4x400, fuí finalista. El argentino Inza llevaba 17 metros de ventaja cuando recibí el bastón, pero corrí y corrí, apretados los dientes y pensando en nuestro Chile, lo gané por siete metros.

Si el tiempo de esos 400 metros se hubiese homologado —comenta— creo que todavía el record estaría en pie...

En 1933, en Montevideo, Uruguay, mejoró el record con el tiempo de 48,4, que duró 22 años, hasta que me lo quebró Gustavo Ehlers.

—También mi record de 21,7 décimas en los 200 metros, lo mantuve durante 22 años.

Y por si todo esto fuera poco, "Potrerillos" fue recordman de los 400 metros con valla —cuya historia la contamos aparte— y de 100 metros planos, con 10,7, compartido con Alfredo Wagner y con Juan Gutiérrez.

—Pude ser Campeón del Mundo —nos lo confiesa finalmente Salinas— pero circunstancias ajenas a mi voluntad lo impidieron. Por ejemplo, en 1932, cuando yo trabajaba en la Compañía de Electricidad, el gran gerente deportista que tuvimos, don Ernesto Blake, me iba a enviar a EE. UU. y se iba a hacer colecta, en la cual iban a participar hasta los cobradores de los "carros" —vehículos colectivos de la época y que muchos añoran—, pero no se concretó el viaje, por exigencias de la Federación de entonces, que pedía que fuéramos dos atletas. Tampoco fuí llevado a la Olimpiada de Berlín, siendo campeón y estando en muy buen estado físico. Alguien dijo que estaba acabado y me dejaron "colgado". Estoy seguro de que si esas oportunidades se me hubiesen dado, habría brindado a Chile un título de Campeón Olímpico o Mundial.

Y nosotros pensamos ahora —a través de los años— que si Vicente Salinas, que entrenaba sólo 15 días antes de sus pruebas porque nadie le exigía o lo dirigía como debió serlo, fue clasificado en 1933, con su tiempo de 48 segundos 4 décimas como el OCTAVO hombre en el Ranking Mundial, que Chile perdió la ocasión de hacer figurar a un atleta chileno en un primer lugar en el mundo entero.

Un conocido colega periodista fue coequipo de Salinas

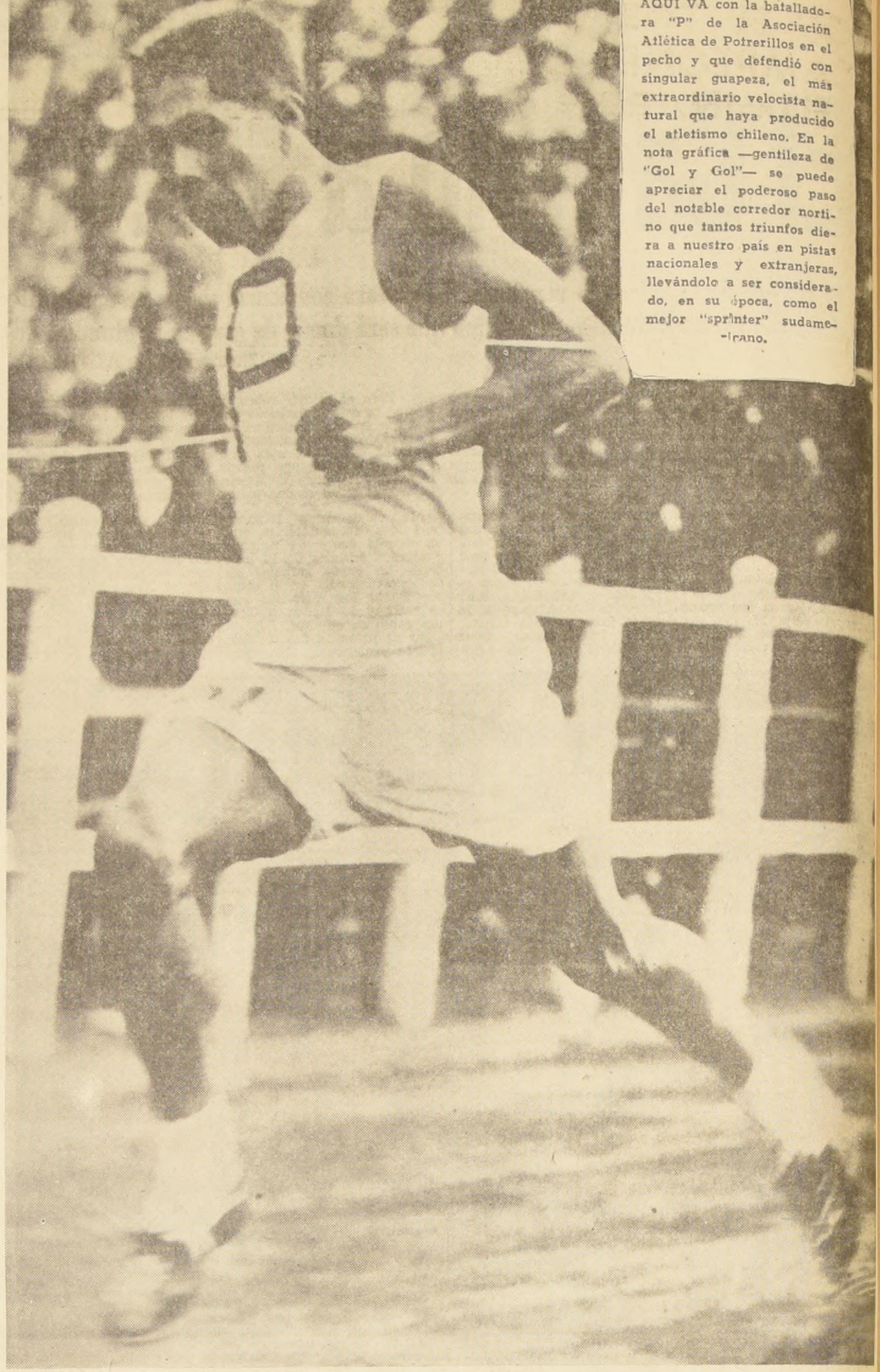
—Yo soy muy amigo y quiero mucho a los periodistas —acota durante nuestra entrevista, Vicente Salinas— y quiero recordar en esta oportunidad que la primera vez que vine a Santiago, en 1927, formaba en el equipo nada menos que Carlos Guerrero, "Pitazo", quien participaba en los 800 metros planos, junto con los hermanos Viollo.

Guerrero, gran periodista, ex presidente del Circulo de Periodistas Deportivos de Chile, y que sigue en la brecha como en sus mejores tiempos, tiene también su historial como deportista activo y así lo confirma "Potrerillos". Y eso vaya como desmentido a aquellos que no le creían a "Pitazo" cuando afirmaba que en sus tiempos mozos fue un buen corredor.

—Claro —termina Salinas— que con "Pitazo" tengo otra anécdota. En 1936, pues él se quedó en Santiago como periodista y yo como atleta, escribió que "Potrerillos" Salinas estaba terminado, acabado. Me picó, me preparé y en una reunión posterior le planté un record. Se lo dediqué a él y le dije: Ahí tiene, negrito, para que no me picanee otra vez, porque bien le puedo hacer un record mundial...



RECORDANDO PASADAS GESTAS de gloria con "Juan Second", autor de esta nota, Vicente Salinas entorna los párpados y relata al cronista sus fabulosas hazañas atléticas, muchas de ellas increíbles, y que lo llevaron a convertirse en ídolo de la juventud chilena y símbolo señero del empuje de una raza.



AQUI VA con la batalladora "P" de la Asociación Atlética de Potrerillos en el pecho y que defendió con singular guapeza, el más extraordinario velocista natural que haya producido el atletismo chileno. En la nota gráfica —gentileza de "Gol y Gol"— se puede apreciar el poderoso paso del notable corredor nortino que tantos triunfos diera a nuestro país en pistas nacionales y extranjeras, llevándolo a ser considerado, en su época, como el mejor "sprinter" sudamericano.

¡ERAN OTROS TIEMPOS!...

Con 11 Atletas Chile Aventajó a Argentina, que Tenía 27, y le Pisó los Talones a los 58 del Brasil

LA VIDA DE "POTRERILLOS" Salinas está plagada de recuerdos, alegres, emotivos y también de los otros pero estos últimos, como chilenazo ciento por ciento que es, se los echa al hombro.

El atleta que fuera alma y vida de nuestro atletismo en una época lejana; que fuera dirigente, entrenador, capitán y el mejor atleta del Green Cross, el club de sus amores y cuya divisa nunca cambió, nada más que para trocarla por la tricolor, recuerda un hecho grande para el atletismo nacional.

—Fue en el Sudamericano de Montevideo, en 1933. El equipo chileno estaba compuesto por 11 hombres, entre otros, además del que habla, por Manuel Plaza, Belisario Alarcón, Héctor Benaprés y Mono García Huidobro, que empezaba a destacar. Teníamos que luchar con esos colosos que eran Brasil y Argentina, con equipos de 58 y 27 atletas, respectivamente. "Apechugamos" como buenos chilenos, luchamos con coraje y logramos el 2º lugar, superando a los argentinos y a escaso puntaje de los brasileños. Sólo tres de los nuestros no pudieron dar puntos, y de lo contrario, hasta pudimos cumplir la hazaña de traernos el título con apenas once hombres.

En esa oportunidad, Vicente Salinas dio a Chile nada menos que 22 puntos y medio. Corrió incluso los 800 metros —prueba que no era suya— en la cual superó a Mono García, que iba exclusivamente a correr esa prueba.

Así eran de grandes los atletas de esa época y así de gigante este "Potrerillos" que hoy presentamos a nuestros lectores.

—¿Qué consejo daría Ud.? —preguntamos— a los muchachos de ahora, por la experiencia que le dio el atletismo.

Sonríe y nos dice:

—Si yo hubiese entrenado como se hace ahora, si hubiese contado con una situación adecuada y con una seguridad económica, podría haber proporcionado mayores satisfacciones a mi patria. Sin embargo, confiado en mis condiciones innatas, sólo me preparaba algunos días antes de las pruebas. Como eso me bastaba, pensaba que no eran necesarios más entrenamientos ni mayores sacrificios. Detrás de mí faltaron dirigentes y una mano firme como entrenador. Por eso es que yo les diría a los de ahora, a los que tengan verdaderas condiciones, que sepan aprovecharlas, pulirlas y que se entreguen íntegramente a los técnicos, pues ahora más que antes ellos están en condiciones de hacerlos progresar y triunfar.

¿PODRIA HACERSE ALGO POR EL GRAN "POTRERILLOS" SALINAS?

El atletismo le dio —según confiesa— inolvidables satisfacciones y también, ilusiones. Un abono, por gracia, de 2 años le brindarían la anhelada oportunidad de jubilar

—Finalmente ¿qué le ha dado a usted el atletismo?, le preguntamos a Vicente Salinas.

El hombre que tantos triunfos sensacionales le dio a Chile, que mantuvo durante 22 años marcas insuerables y que pudo ser recordman mundial de haber sido objeto de mayores cuidados o habérsele dado un mínimo de comodidades o seguridad en la vida, nos dice en un dejo de amargura:

Muchas satisfacciones, que como para todo el mundo, son pasajeras. Ilusiones y, ahora, muchos recuerdos. En 1935, a raíz de mis triunfos y lo que ellos significaron para el deporte nacional, la Federación me ofreció una casa. Hasta ahora, la sigo esperando...

Salinas —el atleta con mejores condiciones naturales que haya tenido Chile y que significa una página de oro en el libro chileno de los deportes— tiene actualmente 28 años de modesto trabajador en la Compañía de Gas. Modesto obrero, ni siquiera empleado particular. Le faltan dos años para jubilar, para un descanso merecido junto a los suyos.

Este hombre que diariamente, desde las primeras horas de la mañana, con su maletín con herramientas de especializado en artefactos debe recorrer las calles del barrio alto, cumpliendo órdenes, creemos que bien merecería una inciativa de parte del Gobierno o del Parlamento, para que se abonaran por gracia, esos 24 meses que le faltan para poder retirarse a descansar. Con otros se ha hecho: ¿por qué no hacerlo con él?

Y así, el viejo y glorioso "Potrerillos" podría pensar que el pago de Chile", no es una sátira y se transformaría en algo justo y positivo. Podría entonces, quizá indipendizarse o vivir de sus magníficos recuerdos y... colgar su viejo maletín con herramientas, mohosas de años y de uso.

EN SANTIAGO:

POR EL TORNEO DE CLUBES CAMPEONES DE PIMPON SE ELIMINARAN CHILE Y PERU

Para la segunda quincena del presente mes, fue fijada la realización en nuestro país, de los encuentros eliminatorios del Primer Campeonato Sudamericano de Clubes Campeones de Tenis de Mesa, que tiene como animadores de la serie "Pacífico" a los representativos de damas y varones de Chile y Perú.

Este torneo que por su importancia está llamado a darle más continuidad a los enfrentamientos de pimponistas americanos, cuenta con el amplio respaldo de la Confederación S. A. de Tenis de Mesa.

El presidente del Club Municipal, Manuel González, que es uno de los clubes chilenos presentes en este evento al igual que Helénico, tomó los contactos necesarios en Asunción, con los directivos de Perú, Paraguay, Uruguay y Argentina, todos ellos inscritos en el torneo, llegando a conclusiones bien precisas. Entre otras, que las finales de este campeonato se disputarán la segunda quincena de agosto, previo acuerdo entre los países que lleguen a esa fase del torneo.

La presencia del delegado de la Confederación S. A., Vittorio Cecchi, fue el mejor aval para fijar estos acuerdos, que se sabe, serán ratificados por el organismo máximo continental.

A su regreso de Paraguay, Manuel González, dio cuenta de sus gestiones al presidente de la Federación Chilena, el reelegido Luis Lagos, quien respaldó totalmente lo resuelto.

Aunque todavía no se ha elegido el lugar de estos partidos, existe preocupación por conseguir un recinto céntrico. Entre los posibles estarían, el Estadio Nataniel, Gimnasio del Club México y el de Maccabi.

DIRECCION DE INDUSTRIA Y COMERCIO

PROPIEDAD INDUSTRIAL

MARCAS SOLICITADAS ENTRE EL 9 AL 24 DE MAYO INCLUSIVE.

Clase 3.— Abonos minerales y fósiles en bruto y elaborados.— "NITROPHOS".

Clase 4.— Metales, cerrajería, ferretería.— "VILLALTA"; "ADVEL"; "GIRAFA"; "GAMO".

Clase 7.— Piedras elaboradas, cementos, cales, yeso.— "FERROX"; "MIRACOIL"; "MIRAWAL".

Clase 19.— Aceites y grasas lubricantes y para pinturas.— "AUSTRAL"; "MICRO GEL"; "GAF".

Clase 20.— Adhesivos, pintura, barnices, pastas.— "MAESTRO"; "AUSTRAL"; "LANASOL"; "ECO"; "GAF"; "TRANSAM"; "NEOPOLAR"; "MARNIE"; "PLASLATEX"

Clase 21.— Jabón común y preparaciones para lavar y limpiar.— "ADAM'S"; "COLONIA INGLESA"; "GAF"; "DOLITON".

Clase 28.— Herramientas, cuchillería, armas blancas y lijas.— "TURRI"; "PLAMAC"; "VOLUM AIR"; "AVDEL".

Clase 30.— Aparatos de servicio higiénico y aseo, planchas. —"AREZZO"; "PRIMMA".

Clase 31.— Máquinas y aparatos para imprimir, escribir y copiar.— "GAF".

Clase 32.— Aparatos de calefacción, alumbrado y ventilación.— "MODULECTRO".

Clase 36.— Maquinaria y vehículos.— "VILLALTA"; "AVDEL"; "NEUGAT"; "TREE FARMER"; "PRODIN"; "PLYLON"; "ARTAL".

Clase 37.— Telégrafos, teléfonos, radio y señales.— "SUPER-CARFONE"; "LA FAYETTE"; "SUPERSON"; "SUPER-KAR".

Clase 38.— Receptáculos de metales preciosos, piezas y obras de ornato.— "ETIQUETA (cuadrado azul-verde y negro en rayas)".

Clase 41.— Recipientes de vidrio, porcelana, loza.— "AREZZO"; "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)".

Clase 42.— Muebles metálicos y de madera.— "VILLALTA"; "GIRAFA"; "GAMO"; "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)"; "PETROF".

Clase 43.— Hilos, hilados, cordeles.— "FIBROSEL"; "ROSYL".

Clase 45.— Telas y tejidos.— "FIBROSEL"; "ROSYL"; "ETIQUETA (cuadrados en azul-verde y negro en rayas)"; "LANEX".

Clase 46.— Ropa de cama, colchones, cortinas.— "ETIQUETA (4 Jotas en fantasías)"; "DEBRON"; "OCA".

Clase 47.— Ropa de vestir.— "E H"; "MEISY"; "SHINDING"; "REZAN"; "CAPRICE"; "FELICITA"; "FIBROSEL"; "ROSYL"; "CYNTHIA"; "ROSSKING"; "MAC KING"; "MAC-QUEEN".

Clase [illegible].— Artículos de pasamanería, botonería.— "BADILLA"; "PRYM"; "AERO"; "CISNE"; "ELITE"; "ZEUS".

Clase 50.— Calzado.— "LORD SNOW"; "JET 05"; "VICROM"; "PETIT"; "VIRYS".

Clase 52.— Bastones, paraguas, quitasoles, abanicos, carteras.— "ADAM'S".

Clase 53.— Papel de fumar y artículos para fumadores.— "ADAM'S".

Clase 56.— Instrumentos de tocador.— "MORNY".

Clase 57.— Productos de perfumería y para el tocador.— "VISION"; "COLONIA INGLESA"; "MORNY"; "GAF"; "NOSKOTE"; "BABY TAN BY COPPERTONE"; "LIPKOTE"; "ROYAL BLEND"; "SHADE"; "SIR"; "BELTON-BELIERES".

Clase 58.— Animales vivos, mariscos, carnes frescas, viandas, huevos.— "PETERSON".

Clase 61.— Aliños y condimentos.— "BAHOMONDES".

Clase 63.— Harinas, fideos, pan.— "BLANCA NIEVES".

Clase 64.— Conservas alimenticias no dulces.— "ARCO IRIS".

Clase 66.— Galletería, pastelería, confitería, postres, jarabes.— "POL-MARY"; "GOLAZO"; "TATUAJE"; "LA SUREÑA"; "ECKART 2 etqs".

Clase 68.— Bebidas analcohólicas, helados. — "NORA".

Clase 69.— Vinos y bebidas alcohólicas.— "ESKIMO etq"; "ADAM'S"; "VALVANERA"; "DON TERRY"; "DE TERRY 5 etqs"; "PUNT E MES"; "NORA"; "CHUDAL 2 etqs"; "LA GIRALDA".

Clase 70.— Alimentos especiales para animales y aves.— "SALSBURY LABORATORIES"; "S etq".

Clase 71.— Cigarros, cigarrillos y tabacos.— "B. & H."; "PAUL REVERE"; "MONTECRUZ"; "PERILLY'S".

Clase 72.— Aparatos y artículos deportivos, juegos y juguetes.— "VILLALTA".

Clase 73.— Talabartería, maletería y artículos para viajes, pesca y caza.— "ADAM'S"; "REZAN"; "FADECAR".

Clase 74.— Telas y ropa impermeables, zapatillas de goma. — "ADAM'S"; "PADECAR".

Clase 75.— Medicinas y productos químicos y farmacéuticos.— "PEVAPREST"; "VERSACLOX"; "RAPITARD"; "EUGYNON"; "NEOGYNA"; "NEOGYNON"; "DELTASIL"; "TRABONA"; "THAM-E"; "FULLTOMIC"; "FULLMIN"; "FULLCRON"; "ETHICON"; "ZANIL"; "ARIESCOL"; "DELUSSIAL"; "MARTOGANIL"; "ETUMINA"; "RIPERCOL"; "SALSBURY LABORATORIES"; "S etq"; "GAF"; "TRANSAM"; "DAVOSIN"; "DULCIMIL"; "PARKEVET"; "PARKEMYCETIN"; "STAMPEN"; "COTNION"; "TILLAM"; "TUSSARAX"; "MISTABRON".

Clase 77.— Instrumentos y útiles médicos. — "CAVA-LIER".

Clase 78.— Relojes y cronómetros.— "FELCA".

Clase 79.— Aparatos y útiles cinematográficos y fotográficos.— "NEO FILMS"; "GAF"; "LABELON".

Clase 80.— Instrumentos acústicos y musicales. — "PETROF".

Clase 81.— Artículos de escritorio, papeles, impresos no periódicos.— "GOLAZO"; "J. V. L."; "EL CLUB DEL BUEN SABOR"; "LACROSA"; "PASCUAL"; "MINERVA"; "GAF"; "ETIQUETA (cuadrado verde-azul y negro en raya)"; "SWING"; "PROLENE, VISTE PARA TRIUNFAR"; "PATTY"; "PRIMMA"; "LABELON"; "CORPORACION UNA RADIO PARA UD.".

Clase 82.— Publicaciones periódicas.— "RECLUTA"; "POPEYE"; "EL FANTASMA"; "JIM DE LA SELVA"; "HENRY"; "EL GATO FELIX"; "PACA LA TRAVIESA"; "FLASH GORDON"; "ROLDAN EL TEMERARIO"; "MANDRAKE EL MAGO"; "BRICK BRADFORD"; "AGENTE SECRETO X-9"; "EL REY DE LA POLICIA MONTADA"; "RIP KIRBY"; "AVENTURAS DE AGUILUCHO"; "PEPITA"; "ESLABON"; "ELLAS"; "CAROLA"; "CARAMELO"; "PATTY"; "EL RADICAL"; "DESAFIO"; "ALERTA"; "TRINCHERA".

NOMBRES DE ESTABLECIMIENTOS INDUSTRIALES Y COMERCIALES

"TALLER DEL SESENTA", un grupo artístico, sala de exposiciones y conferencias en la prov. de Santiago; **"VERONIQUE"**, tienda en general en la prov. de Concepción; **"RHEINMETAL"**; **"RUHRMETAL"**; **"SUPRAMET"**; industria metalúrgica; **"GASLISUR"**, estab. comercial de distribución de gas licuado y venta de artefactos a gas licuado en las provs. de O'Higgins y Colchagua; **"ATIMEX"**, oficina dedicada a la asistencia y trámites de comercio exterior en la prov. de Santiago; **"LA FIESTA DE LA CUMBIA"**, compañía de espectáculos teatrales y de circos; **"TRACCO"**, empresa importadora y exportadora en la prov. de Santiago; **"GOTRU"**, estab. comercial de almacén de abarrotes y mercado en general en la prov. de Talca; panadería en la prov. de Talca; restaurante y similares en la prov. de Talca; fábrica de pasteles; **"IMEC"**, taller mecánico en la prov. de Santiago; **"MILLARAY"**, conjunto folklórico; **"ECO"**, industria de decorado en frío y en calor sobre diferentes artículos; **"CIUDAD SATELITE"**; **"INTERAMERICANA"**, empresa constructora en las provs. de Santiago y Valparaíso; **"REVESOL"**, estab. industrial de fabricación de repuestos para maquinarias en general; estab. comercial de repuestos para maquinarias en general en la prov. de Santiago; **"NORTE"**, estab. comercial de venta de artefactos para el hogar en las provs. de Antofagasta y Tarapacá; **"CODINOR"**, estab. comercial de venta de artefactos para el hogar en las provs. de Antofagasta y Tarapacá; **"XEROX"**, fábrica de toda clase de productos; distribuidora y venta de toda clase de productos en las provs. de Santiago, Valparaíso y Concepción; y servicio de copiado, reparación de máquinas; equipos y unidades electrofotocopiadoras; copiadoras, mapas y equipos y unidades similares; **"CASAPROPIA"**, Asociación de Ahorro y Préstamo y corretaje de viviendas en todas las provs. del país; empresa constructora de viviendas y similares en las provs. de Santiago, Valparaíso, Concepción y Aconcagua; estab. comercial de compra y venta de viviendas en las provs. de Santiago, Valparaíso, Concepción y Aconcagua; **"SALVATORE"**, tienda de artículos de regalos y tejidos en la prov. de Santiago; **"INCALCO"**, empresa constructora en la prov. de Santiago; **"NORTELIBROS"**, distribución e importación de libros en las provs. de Antofagasta y Tarapacá; **"A. E."**, instituto de tecnología laboral en la prov. de Santiago; **"INSPRACH"**, instituto de prácticos en la provincia de Santiago; **"APRACH"**, asociación de prácticos en la prov. de Santiago; **"REYSA"**, tintorería en la prov. de Santiago; **"PASCUAL"**, criadero de conejos en la prov. de Santiago; **"AUTO-SERVICE EMBRAGUE"**; **"AUTO-SERVICE FRENOS"**; **"AUTO-SERVICE RUEDAS"**, estab. de repuestos en la prov. de Santiago; **"PRINTED PUBLICIDAD"**, taller publicitario en la prov. de Santiago; **"TUDOR"**, boite, hostería y similares en la prov. de Santiago; **"LACROSA"**, fábrica de celulosa, papeles y cartones y distribución y venta de productos de celulosa y cartones en todas las provs del país; **"SARGENTO CANDELARIA"**; **"CANDELARIA"**, radioemisora; **"SWING"**, taller de letreros en la prov. de Santiago; **"NORTEAMERICANA"**, ferretería, mercería, armería y similares en la prov. de Santiago; **"CONCI"**, institución destinada a organizar la comunidad y combatir la inflación y educar al consumidor y actuar como canal de información en los casos que proceda; **"TIERRA QUERIDA"**, conjunto de danzas folklóricas; **"B. V. D."**, fábrica de productos plásticos de telas; individuales para mesa y toda clase de artículos similares, **"THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS"**, una asociación internacional de servicios pro-comunales comúnmente conocida como Lions International o Leones Internacionales; **"ASTOR"**, venta de artículos para hombres en la prov. de Santiago; **"VENTEC"**, estab. comercial de venta de máquinas, herramientas en la prov. de Santiago; **"FLASH"**, imprenta en la prov. de Santiago; **"GENTE JOVEN"**, empresa hablada, radiada y televisada; **"OCA"**, fábrica de ropa de cama; **"LOS LASER"**, conjunto musical; **"ELECTRO UNION"**, oficina de ventas y distribución de artículos eléctricos en la prov. de Santiago; fábrica de artículos eléctricos; **"SERVICONTA"**, oficina de contabilidades en la prov. de Santiago; **"INDES-H"**, instituto de desarrollo humano en la prov. de Santiago; **"CHILE"**, mercería y ferretería en la prov. de Santiago; **"ARTAL"**, fábrica de automóviles y armaduría de los mismos; fabricación de partes y piezas para vehículos motorizados; estab. comercial de venta, distribución, publicidad, importación, exportación, complementación, integración y comercialización de toda clase de vehículos motorizados, repuestos, accesorios y prestación de servicio en todas las provs. del país; **"THE RAMBLERS"**, conjunto musical; **"LA UNION"**, barraca de maderas en la prov. de Santiago; **"SANITAL"**, empresa de desinfecciones en la prov. de Santiago.

Se da este aviso para las oposiciones a que haya lugar, las cuales deberán presentarse en la Oficina de Marcas del Departamento de Industrias de la Dirección de Industria y Comercio, Teatinos 50, 2º piso, en el plazo de 30 días a contar desde la última publicación.

Las etiquetas que acompañan a estas marcas se exhiben en las vitrinas de este Departamento.

JEFE DEL DEPARTAMENTO DE INDUSTRIAS.

SANTIAGO, 1º, 2, 3 de Junio de 1966.

FUERON HOMENAJEADOS.— Los integrantes del equipo Gasco, campeón de fútbol del Provincial 1962, recibieron merecidos aplausos durante la reapertura del Estadio. De pie, izquierda a derecha: F. Miranda, E. Bahamondes, L. Acevedo, H. Salinas, C Uribe, C. Solano y F. Carmona. Agachados: L. Parra, G. Rojas, F. Lucero, G. Maure y E. Fredes.

"GASCO" REABRIO SU ESTADIO

Con numerosas actividades deportivas, artísticas y sociales, fue reabierto el Estadio del Deportivo Gasco, conocido anteriormente como Walter Muller.

Este cómodo estadio ubicado en Bernal del Mercado 1730, estuvo cerrado por espacio de tres meses, sometido a reparaciones y arreglos de su cancha.

Gasco es una institución representativa de los funcionarios que trabajan en la Compañía de Gas.

El cuadro de honor de Gasco, que está interviniendo en la Competencia de Fútbol de Primera División del Regional Central, se cuenta como puntero e invicto, tras haber realizado en la presente temporada una actuación brillante.

El Deportivo Gasco rindió el día de la reapertura de su estadio, un homenaje a los integrantes del equipo campeón del Torneo Provincial de Fútbol del año 1962.

La banda de los Talleres San Vicente amenizaron el desfile de todos los equipos de las diferentes ramas deportivas con que cuenta Gasco.

EN CUATRO ESCENARIOS SE JUEGA EL TORNEO DE HOCKEY DE LAS CONDES

Con los siguientes resultados se jugó el torneo de Hockey de Tanteo Universitario-Las Condes, organizado por la Asociación de Hockey y Patinaje de Las Condes.

División Revelaciones: Estadio Español 11, Ceatoleí 2; Audax Italiano 11, Estrella de Sevilla 3; Stadio Italiano 4, Cruzados 2; Red Star 7, Las Condes 4.

División Adultos: Stadio Italiano 11, Cruzados 3; Red Star 5, Las Condes 4; Chunchito 6, Estudiantil 4; Secundarios 2, Ceatolei 2.

El programa para los partidos del próximo fin de semana, es el siguiente: Sábado, a las 15.30 y 16.30 horas, los equipos de Stadio Italiano y Ceatoleí, en sus cuadros Revelaciones y Adultos. Domingo, cancha Estadio Italiano, 10.30 y 11,30. Revelaciones y Adultos de Las Condes y Cruzados.

Cancha Estadio Español, 10.30 horas: Revelaciones de Estadio Español y Estrella de Sevilla; 11.30 horas: Adultos de Secundarios y Chunchito.

Cancha Audax Italiano, 10.30 horas: Revelaciones de Audax y Red Star; 11.30 horas: Adultos de Estudiantil y Red Star.

Cancha Instituto Alonso de Ercilla, 11.30 horas: Revelaciones de Maristas y Ceatoleí.

TORNEO DE TANTEO PROSIGUE EST NOCHE EN EL GIMNASIO NATANIE

Los quintetos de Universidad Católica y Colo Colo fueron los vencedores de la 8ª fecha de la rueda de clasificación del Campeonato de Tanteo del Básquetbol Metropolitano. Los universitarios doblegaron por cifras amplias a FAMAE, 85—48 y los albos a Quinta Normal Unido, por 63—59.

Quinta Normal Unido, animador de estas competencias en otras versiones, como que en una oportunidad fue campeón, cayó ante Colo Colo estrechamente, luego de imponerse en el primer tiempo por 30 a 26. Los comuneros no pudieron mantener el ritmo y fueron bajando su rendimiento hasta ser superados por los albos que con empuje más que calidad, acortaron las cifras y tomaron ventajas en el marcador para sacar un triunfo estrecho pero mer do. Colo Colo con esta vic ria ve abrirse sus posibili des de entrar a la rueda nal, el perdedor quedó eli nado.

En el match de fondo, fácil victoria de Universi Católica que no tuvo impe mentos para aventajar a MAE con expresivo marca Los cruzados entran con piedad a la rueda final ac ditando de paso que tie equipo y juego como p disputar con posibilidades título.

PROSIGUE ESTA NOC — La 9ª fecha de la rueda clasificación se cumple e noche en el Gimnasio Na niel, con el siguiente prog ma: 20 horas, Israelita M cabi — Universidad Técni 21.30, Deportivo Munici con Deportivo Sirio.

HEFFIELD, MEXICO, MILAN Y SEVILLA VIAJAN ESTA MAÑANA A VIÑA DEL MAR

inactividad futbolística hoy en el Torneo Pentaal, será aprovechada con viaje a Viña del Mar por delegaciones de México, lla, Milán y Sheffield Uni que permanecerán todo el en el balneario.

viaje corresponde a una tación cursada por la ciación Central de Fútbol que los cuadros extranos se trasladen en sus resivos buses a la Ciudad ñin a las 9.30 horas para er en la misma tarde a la tal.

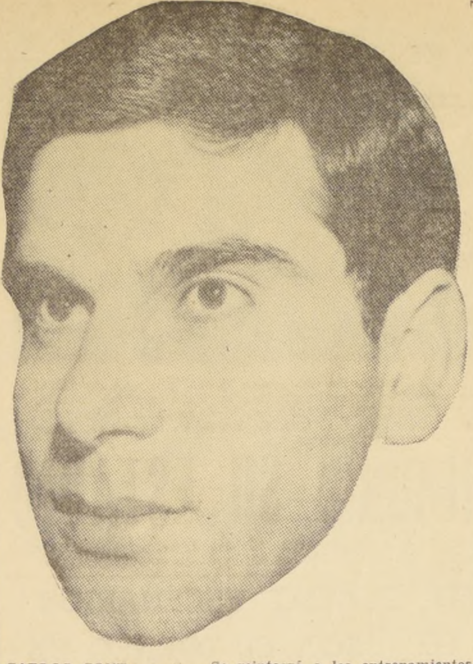
Especial significativo revestirá el viaje a Viña para los mexicanos, quienes serán objeto de un homenaje por la ciudadanía y la Municipalidad viñamarina que los recuerda con singular afecto desde su estada en esa ciudad con ocasión del Campeonato Mundial de 1962.

El equipo nacional, que no estará presente en el viaje a Viña del Mar, se trasladará hoy a Las Vertientes, desde su lugar de concentración en el Hotel Emperador.

IBERIA ESTA DE ANIVERSARIO

En el curso de esta seana, pondrá término el ub Iberia, al programa de tividades con que celea sus 33 años de vida. omo culminación de los stejos, se celebrarán el óximo sábado 4 de junio, tradicional comida de niversario, a la que han do especialmente invitaos, autoridades del fútbol hileno, representantes de Asociación Central y de s clubes que la integran miembros de la prensa ablada y escrita.

La directiva que preside Mario Díaz, ha dispuesto que la comida —que se llevará a efecto en el Centro Catalán, Mac Iver Nº 738— tenga el carácter de una reunión de camaradería y de unión entre todos los miembros de la "familia" ibérica, máxime cuando en estos momentos está empeñada en una serie de proyectos, cuya única meta es llevar de nuevo a la institución al sitial preferente que siempre tuvo en el fútbol chileno.



CARLOS CONTRERAS.— Se reintegró a los entrenamientos de la "U" y consecuencialmente quedó marginado de la Selección Nacional.

FUERA DE SANTIAGO SE CONCENTRA LA SELECCION

En el entrenamiento de ayer, dos seleccionados superaron a Unión Española, en sendos tiempos de 45 minutos cada uno. Los que fueron a México y Brasil recibieron ayer sus cheques con sueldos y primas. Antonio Laban anunció que Jorge Toro se incorporará al Seleccionado, cuando estén en gira por Europa

Un buen apronte cumplió en la mañana de ayer, en la Escuela de Fútpol Juan Pinto, la Selección Nacional, que dirige Luis Alamos.

En un partido de 45 minutos de duración, superó por 3 a cero a Unión Española, con goles de Araya, Fouilloux y Orlando Ramírez. La alineación que presentó en esta ocasión el entrenador fue la siguiente: Olivares; Valentini, Figueroa y Villanueva; Berly y Marcos; Fouilloux, Prieto, J. Ramírez, O. Ramírez y Araya. Luego se realizó otro match de 45 minutos y se cambió casi todo el cuadro nacional. Godoy jugó al arco; Eyzaguirre, Donoso y Valentini, formaron la zaga extrema; Cruz y Eladio en el medio campo y el ataque estuvo formado por Méndez, Yávar, Valdés y Sánchez.

Este equipo ganó por 3 a 1 a los "diablos rojos" de Santa Laura, con goles de Tobar, Yávar y Eladio Rojas. Freddy Molina anotó el tanto de la oncena de colonia.

Finalizado el entrenamiento, los jugadores almorzaron en el Casino de ese recinto y quedaron citados para esta noche en el Hotel Emperador, lugar donde dormirán para viajar mañana a un lugar vecino de la capital, probablemente Las Vertientes o Quilpué, donde permanecerán concentrados hasta el momento de su partido del próximo domingo frente al Sheffield United.

Cabe destacar además, que en la mañana de ayer, el funcionario de la Asociación Central de Fútbol, Ernesto Hodge, hizo entrega a cada jugador de sus sueldos, cuyos cheques incluían, además, las primas que ganaron durante la gira realizada a Méjico y Brasil.

TORO A LA SELECCION

También estaba presente en la cancha Pinto Durán, Antonio Labán, presidente de la Asociación Central, a quien se le consultó sobre la situación del jugador Jorge Toro.

Al respecto, respondió que estaba a la espera de una carta del crack chileno, en la que aclararía su situación con el Módena. "En todo caso —agregó el dirigente— Toro no vendrá a Chile. Se incorporará al plantel, cuando éste viaje a Europa, antes del Mundial. Lo más probable es que debute nuevamente con el escudo tricolor en su pecho, en el cotejo que se jugará en Alemania, el 26 del presente".

"¿Ese es el único cotejo que está seguro? —le preguntamos.

"Por el momento sí —anotó Labán—, existe una oferta para que en Alemania se juegue un segundo match con la Selección olímpica de ese país, y luego otro tercero en Francia. Sobre estos cotejos nos pronunciaremos cuando ya estemos en plena gira".

Mientras Adán Godoy se apresta a recibir un masaje, luego del entrenamiento de ayer en la Escuela de Fútbol Juan Pinto Durán, el popular "Chita" Cruz le hace cosquillas, muerto de la risa. El pesar por la derrota del domingo anterior frente a México, ya quedó de lado y el optimismo vuelve al plantel chileno.

Carlos Contreras quedó a disposición de la "U"

Ante rumores que hablaban de una posible transferencia del jugador Carlos Contreras por parte de la "U" a otra entidad de nuestro fútbol profesional, conversamos con el presidente de la rama de fútbol del club campeón Agustín Litvak, el que nos informó lo siguiente: Esa presunta trasferencia no existe y además es imposible. Carlos Contreras ha quedado a disposición de Universidad de Chile, luego de conocido el informe del entrenador de la Selección, Luis Alamos".

"Ustedes, deben saber que en estos momentos y hasta antes de la 5ª fecha es factible contratar jugadores, pero que procedan de otras Asociaciones, y no de clubes de la Central de Fútbol. En todo caso no han existido conversaciones con Audax ni con otro instituto, lo que sí hemos hecho es aceptar una solicitud de Audax Italiano para que Contreras refuerce a su equipo en la gira a Perú. Lo mismo en el caso de Manuel Astorga, para quien también dio su autorización Luis Alamos".

¿De tal manera que Contreras ya está entrenando en la "U"?

"Efectivamente, en el Estadio Recoleta reinició sus entrenamientos en forma normal y su inclusión en el equipo cuando la competencia se reanude es cosa del resorte de Washington Urrutia actual Director Técnico del equipo de Honor. Eso es todo lo que hay sobre Carlos Contreras, concluyó diciéndonos Agustín Litvak.

Mejores deportistas de Audax Italiano serán festejados

El Club Audax Italiano procederá esta noche a premiar a sus deportistas distinguidos, otorgándoles medallas de oro y diplomas por sus méritos acumulados durante varias temporadas. En esta oportunidad recibirán distinciones los siguientes deportistas: Humberto Pérsico, Guido Brussoni, Mario Sacco, automovilismo; Santiago Melo, Luciano Adone y Víctor Illino, bochas; Manuel González, Víctor Arriagada, Hernán Delgado, Jaime Inda y Francisco Marroquí ciclismo; Alfonso y Mario Finalterry, Roberto Vargas, Eduardo Gamboa, Carlos de la Fuente, Horacio Madrid y Rodolfo Silva, hockey en patines; Ezio Bruno, Sergio Donoso, Leopoldo Ossandón, Juan Gamberini y Luis Novo motociclismo.

Esto ocurrirá en los salones del Audax Italiano, ubicados en calle Lira luego de lo cual se servirá un banquete al que están invitados especialmente altas autoridades del deporte, presidentes de federaciones, asociaciones y la directiva completa del club de colonia.

Hockey de la UC busca recuperación

El directorio de la rama de hockey del Club Deportivo de la Universidad Católica está empeñado en una campaña de renovación de valores y para ello ha dispuesto la formación de varios equipos de revelaciones, los que están cumpliendo partidos de práctica contra conjuntos de clubes amigos. Este fin de semana están pactados varios encuentros, los que se jugarán sábado y domingo en la cancha del Estado Italiano y Hermanos Maristas.

La programación es la siguiente: sábado, Estadio Italiano, 15.30 horas: revelaciones Ceatoleí — Estadio Italiano; 16.30, adultos Ceatoleí con Estadio Italiano; domingo Estadio Italiano, 10.30 horas: revelaciones Cruzados con Las Condes; 11.30, adultos Cruzados — Las Condes; cancha Hermanos Maristas, 12 horas: revelaciones Ceatoleí — Hermanos Maristas.

FUTBOLERIAS

Quieren cambiarle nombre al Federico Schwager: se llamará Deportes El Carbón

Consultados algunos directivos del Club Federico Schwager, que milita en el Ascenso desde este año, sobre el posible cambio de nombre del instituto minero, confirmaron plenamente la noticia.

Y anunciaron además, que en el curso de la próxima semana, enviarán un oficio a la Asociación Central de Fútbol, donde solicitan autorización para ello.

El nuevo nombre de la entidad sería Deportes El Carbón.

Por otro lado, indicaron los personeros sureños, que reglamentariamente no existen impedimentos para ello. De todos modos, en el supuesto caso de que el organismo rector del balompié profesional, no dé su visto bueno para la presente temporada, el nuevo nombre empezaría a regir desde el próximo año.

LLEGO PASE DE PASCUAL

Y ya que hablamos de clubes sureños del ascenso, digamos que la AFA comunicó a Deportes Concepción que ya habían enviado el pase del arquero argentino Mario Pascual, que aún no podía debutar por la escuadra penquista, por esa razón.

Es posible entonces que como Pascual ha estado entrenando a diario con el plantel que dirige Carlos Orlandelli, pueda jugar el próximo domingo, cuando su equipo se enfrente con Schwager.

ARGENTINO PARA CONCEPCION

En definitiva será el argentino Luis Abril la nueva contratación de Deportes Concepción.

Se trata de un interior izquierdo de 21 años, que pertenecía a Lanús.

La llegada de este jugador está anunciada para mañana en la capital penquista.

PALESTINO AL SUR

Y una última noticia del balompié sureño. Los directivos de Federico Schwager están haciendo gestiones con sus colegas de Palestino para que este equipo se presente en esa localidad el próximo jueves 9, aprovechando que es feriado.

LESIONADO FERNANDEZ

Una radiografía tomada al arquero Francisco Fernández, reveló una lesión en el hombro izquierdo.

Por esta razón, los facultativos del club Green Cross de Temuco le decretaron dos semanas de absoluto reposo.

En su reemplazo, en el partido amistoso del próximo domingo, frente a O'Higgins, jugará Gardella.

OTRO CUADRANGULAR

Aprovechando el receso de la competencia oficial, se pactó otro torneo cuadrangular entre equipos de Primera División, para el próximo fin de semana.

Se llevará a efecto en La Calera, donde en la jornada inaugural se cotejarán San Luis con Unión San Felipe en el preliminar y Unión Calera con Ferrobádminton en el encuentro estelar. El domingo jugarán los perdedores y ganadores del día anterior.

DELEGADO INDISCIPLINADO

Un informe del árbitro Carlos Ovalle, provocó que el delegado del Club Luis Cruz sea pasado a la Comisión de Disciplina de la Asociación Central.

Según expresa el mencionado referí, Rigoberto Lemus lo habría insultado durante el partido del cuadro curicano con Universidad Técnica, jugado el sábado pasado.

POSIBLE CAMBIO DE TIENDA

A propósito de Rigoberto Lemus, en el seno de la Asociación Central circuló en forma insistente el rumor de que éste dejaría de representar a Luis Cruz en el Consejo de Delegados y se cambiaría a Antofagasta-Portuario.

NO JUEGAN ARGENTINOS DE LISTER

Aún no pueden debutar en forma oficial por Lister Rossel en el presente torneo de Segunda División, los argentinos Rubén Tarragona y José Acosta.

Esto se debe a que la AFA aún no envía los pases correspondientes.

DOS LESIONADOS

Y fuera de este percance, que ha restado posibilidades al club representativo de Linares, aún se encuentran lesionados los jugadores Gastón y René Parada.

Se calcula que podrán reaparecer en el equipo que adiestra Tucapel Bustamante de un momento a otro.

VIEJOS CRACKS DE COLO COLO

El próximo sábado los viejos tercios de Colo Colo se presentarán en San Bernardo, en un encuentro con caracteres benéficos.

Por esta razón, se cita a los integrantes de ese equipo para las 14 horas del mismo día en la Plaza Almagro, desde donde se dirigirán a la vecina ciudad.

Deportivo Polo Sur acepta desafíos

El Deportivo "Polo Sur", pone en conocimiento de los clubes deportivos de barrios que dispone de cancha propia y acepta desafíos para jugar en su cancha. También pone en conocimiento de los clubes que los que deseen arrendarla pueden tratar con el dirigente A. Ibáñez, domiciliado en calle Olivos Nº 1007, casa "A"; todos los días en la tarde. Este club deportivo ha nombrado como su diario oficial a LA NACION, el diario de los deportistas.

ATLETISMO ESCOLAR:

AHORA SON LAS DAMAS LAS QUE ESTAN DE CAMPEONATO

Nuevamente el Club Atlético Santiago realizará un certamen de atletismo interescolar en el Estadio Nacional. Se trata, en esta ocasión, del 6º Campeonato Preparatorio Femenino, el que se presume alcanzará el mismo éxito del realizado el fin de semana pasado con los varones de los colegios particulares.

Esta justa se cumplirá sábado y domingo, en dos etapas, empezando el primer día a las 14.15 horas, y la jornada dominical a las 9 horas, ya que a las 11 debe estar terminado el campeonato, para entregar el Estadio al fútbol internacional.

Ya son 12 los colegios que han confirmado su intervención con un numeroso contingente de atletas, que representarán a los siguientes establecimientos: Colegio Alemán, Colegio Dunalastair, Santiago College, Universitario El Salvador, Colegio Suizo, Monjas Inglesas de Apoquindo y Portugal, Liceo Aníbal Pinto, La Maisonette, Villa María Academy y Liceo Buen Pastor.

El club organizador, con la experiencia de más de 30 años realizando estas competencias, es garantía de la seriedad de este nuevo torneo de atletismo colegial.



¡LA GRANDE...! SABADO 4, PUJA FLOR DE MACHOS, JAPONES CINTURA NEGRA YUSIKAWA versus "TIBURON DEL CARIBE"... MEXICANO "EL MONGOL" contra PORTEÑO ABSALON... GORILA ESPAÑOL ENFRENTA A LEO FARIAS

Cada deporte, el de mayor jerarquía hasta el más popular, tiene su "grande", su "clásico".

Y en las pujas-competencias de catch as catch can que se realizan cada sábado en el ring-colchoneta del popular T. CAUPOLICAN, cuando surgen dos "punteros" o sea, "gallos" de estacas, se produce el "clásico", la "grande".

Y este **SABADO 4** la confrontación del CINTURA NEGRA JAPONES YUSIKAWA, campeón del deporte-ciencia "JUDO", con el horripilante TIBURON DEL CARIBE, constituye el match más sensacional del Torneo 1966, que la hinchada esperaba con justificada expectación.

El judo japonés, el suave deporte de la violencia, equilibrándose con la brutalidad y fuerzas musculares del catch.

EL TIBURON, incógnito campeón de Centroamérica, escondido bajo espeluznante vestuario de escamas y con la cabeza del voraz escualo de los mares caribeños, hará peligrar la ruta de éxitos del JUDOKA YUSIKAWA, porque es agresivo y tiene golpetazos tremendos, tanto o más demoledores que los "karates" y golpes con el filo de la mano que esgrime el japonés.

¿Quién es quién? Una lucha de difícil pronóstico. EL SABADO 4 habrá cuerpo a cuerpo de dos potencias en su clase... ¿Judo o catch?

El sábado 4 se aclara la incógnita Tiburón-Yusikawa.

Mientras tanto, los aficionados tejen toda clase de apasionantes pronósticos.

MUY INTERESANTE EL RANKING DE COMPETENCIAS DEL SABADO 4 EN EL "CAUPOLICAN"

La Comisión Deportiva efectuó sorteos reglamentarios y ordenó las siguientes confrontaciones, a cumplirse el sábado 4 en la 15ª rueda del Torneo Internacional "Agárrese Como Pueda" 1966:

1º Alemán Hombre Tijera-Montañita Peruano;
2º Indio Piel Roja "Dakota"-Apolo Viñamarino;
3º Tarzán Chileno versus el Beatle Manuel Tolosa, atleta histriónico que golpea duro y livianito de sangre, hace reír con sus parodias de "melenudos" Beatles;
4º Indio Boliviano Camacho-Pepe Santos, el Zorro Chileno;
5º Agresivo mexicano "El Mongol", incógnito azteca, contra Absalón Cáceres, atleta porteño seleccionado por la Revista Deportiva de Rumania para el Torneo Mundial de Bucarest;
6º Barbudo Gorila Español-Leo Farías, campeón Vega Mapocho; y
7º Japonés Yusikawa, campeón judo, contra espeluznante "Tiburón del Caribe".

PISTACHO: MIL METROS EN 1 MINUTO 4 SEGUNDOS

Trabajó en Viña del Mar con Enrique Araya.— Hoy viajan hermanas de Yumbel y Malhoa a los EE. UU.— No corre Caro Kann.— La Palma: por primera vez, triple combinada.— Ahora interesa Festiva, la madre de Figura, a los compradores foráneos

PISTACHO, animador del premio "República del Perú", que se disputa sobre la distancia de 1.500 metros en la pista del Hipódromo Chile, trabajó en la mañana de ayer en la cancha de arena del Valparaíso Sporting Club.

El pupilo de Oscar Aliaga aprontó mil metros bajo la dirección de Enirque Araya, que estuvo en sus lomos y que viajo especialmente a la Ciudad Jardín. Para esa distancia anotó un minuto 4 segundos. Primeros 400 metros en 26 segundos; primeros 600 metros en 39 segundos; primeros 800 metros en 51 segundos 3/5, completando el kilómetro en 1 minuto 4 segundos.

Ultimos 600 metros en 38 segundos; últimos 400 metros en 25 segundos; últimos 200 metros en 12 segundos 2/5.

VENDIDAS PARIENTES DE YUMBEL Y MALHOA

Aucanquilcha, propia hermana de Yumbel, y Nembralina, media hermana de Malhoa, viajan hoy con destino a los Estados Unidos.

EN JULIO VUELVE INVISIBLE

"Mi pupilo está descansando. Ya se ha recuperado y espero que vuelva en julio a la actividad oficialmente".

Lo dijo Guillermo Sarmiento cuando se le preguntó sobre Invisible.

TAMBIEN INTERESA FESTIVA

Los compradores norteamericanos ahora pusieron sus ojos en Festiva, la madre de Figura, para llevársela a los Estados Unidos. Por el momento se les respondió en forma negativa.

DOBLE COMPROMISO

El jinete Jorge Salinas quedó con doble compromiso de monta para la 11.a carrera del Hipódromo Chile, del domingo 5. Los Nº 16 Gana Fácil y Nº 17 TAROTARO, no serán conducidos por dicho látigo.

LESIONADO Y RETIRADO

Mientras galopaba en la estaca Caro Kahn botó a su empleado estrellándose posteriormente contra las barandas. Sufrió herida cortante en el párpado superior y contusiones múltiples. Debido a ello el pupilo de Esteban Barticevic fue retirado de la primera carrera del domingo 5, en el Hipódromo Chile.

TRES APUESTAS TRIPLES

Desde el domingo entra en funciones el nuevo juego de la apuesta triple combinada, en el Hipódromo Chile. Se programaron para este fin de semana tres apuestas triples. El 80 por ciento del pozo será para el caballo ganador y el 20 por ciento restante para el que remate segundo.

RADIOGRAFIAS

A Wilkes se le tomó radiografía al nudo anterior izquierdo. Fue enyesado. Auxilio, se le tomó una radiografía al nudo anterior izquierdo. Fumanchú, fue enyesado del tendón de la mano derecha.

TRATAMIENTOS

Musca recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo cáustico en la rodilla izquierda. De un principio de cólico se recupera Cumbanchero. Los ejemplares Quemadero, Salvina, Pitón, Color y Ñandú recibieron aplicaciones de yodo caustico.

ANTIPARASITARIOS

Se les suministró a Rezongona, Singland, Fresca, Bombera, Fine Opal y Bonna Sorte, Bolo, a El Profeta, Virgo, Rica Ventura, Encantada, Mauchito y Factura.

EN EL DENTISTA EQUINO

Para extracciones y nivelaciones molares, Champán, La Lampiña, Ghima y Comanchero.

CAMBIO DE PREPARADOR

Bombera, que estaba al cuidado de Antonio Valenzuela, reingresó al corral de Rafael Bernal González.

EN TRATOS DE VENTAS

Calendar, pupilo de Luis Armando Orellana, se encuentra en tratos de venta para el stud "San Juan".

Facilidades para socios de la Asoc. de Dueños de F. S.

Los socios de la Asociación de Propietarios de Caballos Fina Sangre de Carreras, tendrán libre acceso al Hipódromo Chile, presentando su carnet.

La petición de esa institución fue hecha por el director señor Julín Serra al gerente de la institución palmeña, don Gonzalo Larraín.

Los socios de la Asociación deberán entregar una fotografía a su secretaría para que se les otorgue el carnet respectivo.



ALBINO SALAS será el jinete de Paulonio en el clásico de selección de 1.500 metros que se disputa el domingo en el Hipódromo Chile. Será el favorito.

ANTICIPAN BUEN EXITO DE INTERNACIONALES PERUANOS

PREPARATIVOS PARA LOS INTERNACIONALES DE PERU

LIMA, 1º (ANSA).—Ha sido definitivamente fijado el presupuesto para el mitin internacional que se realizará en Monterrico los días 18 y 19 del corriente. Como se sabe, en esa oportunidad se disputarán una prueba de 1.000 metros, otra de 1.600 y la más importante, de 2.400 metros, todas ellas de carácter internacional. Además de ejemplares argentinos, chilenos, uruguayos y brasileños, se mantienen contactos con propietarios de Venezuela y Panamá, estimándose factible que también estos países envíen caballos para esas competiciones.

REPRODUCTOR NORTEAMERICANO A BRASIL

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA).—El reproductor Captain Kid II, adquirido en Estados Unidos por el Haras San Miguel, se encuentra ya cumpliendo el período de cuarentena en Viracopos. El hijo de Nearula y All Board, por Blue Peter, será inmediatamente trasladado a La Cabaña, donde cumplirá servicios. Cuenta en la actualidad, 10 años.

DIVERTIDA NO CORRERIA EN PERU

RIO DE JANEIRO, 1º (ANSA).—La potranca brasileña Divertida no correría en la milla del Gran Premio Internacional Organización Sudamericana de Fomento del S.P.C., a correrse este mes en el Hipódromo de Monterrico (Lima). Su actuación es problemática, pues su propietario, Jaime Augusto Vasconcelos, no está muy entusiasmado. Estima el turfman que en el hipódromo peruano casi todos los caballos son extranjeros y demasiado peligrosos.





GHITTON no cumplió una actuación digna de la confianza que le tenía su preparador Rafael Bernal y su jinete Juan Martínez, pero no tardará en rehabilitarse.

NUEVAS MONTAS

Los siguientes compromisos de montas se registraron para los ejemplares que figuran con N. N. en los programas de ambos hipódromos del domingo próximo:

HIPODROMO CHILE

2a. CARRERA: N.o 5 COPIHUE ROJO, I. Sandoval, y N.o 13 TINTO, C. Sepúlveda.

8a. CARRERA: N.o 15 SIEMBRA, A. González, y N.o 18 TROIS BRANCHETTES, P. Cardoza.

10a. CARRERA: N.o 17 NORDETTE, A. Parra, y N.o 18 URSUS, J. Eguren.

11a. CARRERA: N.o 2 NOBLESSE, I. Sandoval, y N.o 8 DON JAIME, M. Aiquinta.

12a. CARRERA: N.o 6 AMATI, C. Sepúlveda, y N.o 10 LA GINDA, V. Ubilla.

Hablemos de HIPICA

EVERT SIN ARAYA

Llama la atención que Evert (...el ejemplar regalón del "Negro" Araya...) será dirigido, esta vez, por Juan Toro (...dicho sea de paso un jinete que lo está haciendo muy bien en la pista del Club Hípico...) y no con su habitual jockey. El ambiente ha dicho muchas cosas al respecto, pero la verdad es una sola. Araya está convencido que el hijo de Denikin no llega a distancias superiores a 1.500 metros. Por eso lo ha dejado esta vez. Por eso se ha quedado con otro. Pero la verdad es que todo el público está con Evert. Le tiene simpatías. Ya sea por su pequeño porte, por las ventajas que siempre da, o, simplemente, porque "las pelea todas". Esperamos, esta vez, que Araya se haya equivocado...

¿MATONAJE EN LA HIPICA...?

La justicia tarda pero llega... Llegó en el caso de un acto doloso cometido por unos "turfmen" que no sólo merecían multa y castigo, sino sanciones de alto calibre. Que fueran ejemplarizadoras. Lo delictual fue señalado por la prensa. Por los periodistas que no están en componendas ni con jinetes, ni con preparadores, ni con dueños. Ellos señalaron el hecho. Fue el "despertador" para una "floja" Junta de Comisarios que allí despertó. Vieron la película y los periodistas tenían razón. Tenía la razón frente al público, frente a los jueces, no así frente a los de la 'componenda" que el domingo las emprendieron contra ellos con actos de matonaje (...no decimos piratería para no herir) ofreciendo desde combos para arriba. Nuestros colegas, que dieron la voz de alarma, que pusieron el dedo en la llaga, deben estar satisfechos: defendieron al público. Estuvieron dentro de su oficio.

¡PROHIBIDO ENTRAR...!

Días atrás (esta vez escribiré en primera persona) fui "invitado", mientras realizaba unas entrevistas después de un clásico en el recinto de los jinetes, por un ordenanza del Club Hípico a abandonar ese lugar. Venía, el gentil mandadero, enviado por un INSPECTOR, quien no se atrevió a ser él, personalmente, el portavoz de aquel pedido. Soy respetuoso de leyes y órdenes y abandoné aquel lugar. Estaban en toda la razón. Los periodistas, sobre todo, aquellos que hemos tenido la oportunidad de conocer otros hipódromos, otros centros hípicos, no es conveniente que estemos en ese lugar. Más de alguno, algún día, va a escribir que para cerca de ochenta y cien jinetes que pueden correr en una reunión hay apenas SEIS camas (en catres de campaña todavía), no hay sillones para que reposen los mismos látigos, no tienen un receptor ni juegos para que se distraigan entre carrera y carrera. Carecen de un Casino y, bueno, muchas otras cosas. Todo eso podría escribir algún periodista que allí ingresara, por eso, es mejor, prohibirle la entrada cuando él busca noticias para el público. Comprendemos la actitud y comprendemos a aquellos INSPECTORES que hoy por hoy nos ponen trabas en nuestras labores.

MIQUEL BLACK

GUSTOS y DATOS

POR John Timba

HIPODROMO CHILE

Varias notas de interés tendremos este fin de semana en el programa palmeño. Se pondrá en práctica el juego de la triple combinada. Vale decir, que los que lleguen 2º en el remate de las tres triples programadas, no se irán en palomo. Algo les tocará y ya no tendremos tantas la mentaciones de aquellos que perdieron por V.P. o nariz.

Otra nota de atracción es la reentre de Fernando Toro, látigo que reaparece luego de su espectacular campaña en tierras americanas. "Torito" corre porque está "engordando" y necesita estirar los músculos. Para ello su "secre" contrató algunas "papas" y de seguro que los aplausos se repetirán como en aquellas ocasiones en que ganaba con Yumbel y otros campeones.

Mirando el programa del domingo se nos hace agua la boca al "descubrir" algunas "papitas". Parace imposible, que pierda SATRAP, en la condicional para perdedores. "Viro" Breque está muy optimista y cree que con Héctor Pilar puede abandonar la categoría de perdedor. A la siguiente habrá que abrir los ojos. Comienza la primera triplel, y nada mejor que sacar vales de EL ALAMO, un rosillo de J. Castro que llevará la monta de F. Toro. Otros vales con opción, Viento del Mar, que no venía en parte alguna en su anterior y remató segundo, encima. Uno que hay que tener mucho cuidado EDREDON. Si sale, cambiar por PUERTO OCTAY, una "paponia" que se desinfló por mala conducción. Ahora puede salir y con mejor dividendo. Sorrelito y Morena, pueden hacerle una desconocida a nuestro preferido. En el remate de esta apuesta nos gusta TRANSADO. Pese a los contratiempos logró pasar y vencer por pescuezo. Quedó listo para la repetición. Si quiere dejar la escoba cambie por WINNER, que viene como tuna desde Viña.

En la segunda triple hay que comenzar por PORTE DE BOULOGNE. Sugestiva la monta y se presenta con buenos cotejos. PUERILE y ANUCHA, son también vales con color. En la segunda válida insistir con EDUCANDO, que va muy bien ubicado. Perdió de mala suerte y lleva monta de confianza. Si no gusta favorito y a tono con el tiempo, cambie por INVIERNO, que de repente los dejará helados

En el remate de esta triple, VEN YA y mucho, pero mucho ojo con EPI D'OR, que es mejor de los que muchos creen.

En la triple final, les sugiero comenzar con vales de DISPERSA. Tres carreras consecutivas y con mucho color para seguir la serie. Un golpe que se avecina, MELOCOTONINA. Esta va a cómodos kilos y con jinete que la hace rendir. ASTURIAS. Cualquier vale de éstos, cambiar sin dilación por SABRA, que ya asomó en su última. Remate con BONGO, un pupilo de H. Galaz, que se aprovechó de la neblina para "colgarlos" por lo que quiso su jinete.

CLUB HIPICO

Seis ejemplares animarán los 2.000 metros del clásico "Valparaíso Sporting Club". Sin quererlo esta carrera servirá de base para que la comisión local, elija al acompañante de Figura en los 2.400 metros del premio Internacional de Lima.

GRAN BACAN, puede iniciar la serie de ganadores. Mucho me gusta en este lote, ORFEO, que en el Chile, fracasó dos veces con los honores de gran favorito. La primera apuesta triple, debe iniciarse con vales de SENILITA. Favorita unánime, por campaña, cotejos y monta. En la 2ª válida, no darse vuelta de NARCONA. Los "Pilaristas" deben insistir con SERENERA. Remate de esta triple con CONFORME. Va en triple corral. Los que siguen a Pilar, deben insistir con PASTELITO, que también llevará acompañante.

Para la apuesta doble, les recomiendo a NAGAMI (no crean que soy cargado a H. Pilar, lo que pasa es que el "chico" va muy, pero muy bien montado en la tarde)... Ojo, pestaña y ceja con PAJARONA, que a estos kilos se sentirá en la gloria. Remate de esta apuesta con CHARLOT. Monagesca tendrá boletos hasta en la cola y eso puede ser peligroso.

Para comenzar la triple gorda y final. Les sugiero a EQUIVOCO. No ha bajado del marcador en sus tres últimas y va a cómodos kilos. Cachativa y Chanaz, pueden ser las cubiertas. Para la 2ª válida, MIRABELLA y mucho cuidado con Magelona, que el día que se entregue a correr en esta cancha será cosa seria. Para el remate de esta triple, nos parece indicado insistir con el favorito HELIOGABALO, que está en trámite de ventas. El golpe ABORDAJE. Guarden plata para el jueves. La jornada es larga.

PRONOSTICOS DE JOHN TIMBA. HIPODROMO CHILE

1a. INTUICION, Policasta, Zas.
2a. R. PAGLIACI, Satrap, C. Rojo.
3a. VIÑA DEL MAR, Matulín, El Alamo.
4a. MILONGUERO, P. Octay, Sorrelito.
5a. TRANSADO, Yes, Virgilio.
6a. P. DE BOULOGNE, Anucha, Catedral.
7a. TUBIB, Paulonio, Pistacho.
8a. EDUCANDO, Rediablo, Monokini.
9a. VEN YA, Epi D'Or, Nortino.
10a. DISPERSA, Moody Boy, Maltrato.
11a. TAROTARO; Landernau, Cochero.
12a. RANCHERITO, Amati, La Ginda.
13a. CHINESCA, Bongo, Filemón.

CLUB HIPICO

1.a G. BACAN, Orfeo, Barón.
2a. SENILITA, Jusito, Rocafort.
3a. MARCONA, Polinésica, Serenera.
4a. CONFORME, T. Sargentos, D'Artagnan.
5a. NAGAMI, Champion, Cucharita.
6a. MONEGASCA, Charlot, Luana.
7a. QUILMEN, Probidad, Atahualpa.
8a. EQUIVOCO, Cachativa, Melina.
9a. GALLINETA, Mirabella, Chicoquita.
10a. HELIOGABALO, Old Smuggler, Vandolena.
11a. MISS FLORA, O. Rojo, Detita.
12a. AUDINA, Kriss, Titico.

DOS CON COLOR

RANCHERITO, 3 años, por Meyer y Raicha, por El Gaucho. Un total de ocho presentaciones lleva cumplidas en lo que va corrido del presente año. En las tres últimas actuaciones tuvo las siguientes figuraciones: 24 de abril con 51 kilos, aventajó por un pescuezo a Peteco en 1.400 con 51, novena serie. (H. Pilar). Tiempo: 1,27, 1|5. 8 de mayo, finalizó 7º a seis y un cuarto cuerpo de Chere Amie (J. Salinas) en una séptima serie de 1.500 metros con 51 kilos. Tiempo: 1,32 3|5. 19 de mayo, escoltó a Don Nicolás a tres cuartos de cuerpo (G. Farfán) en una séptima serie de 1.400 metros con 52 kilos. Tiempo: 1.26 2|5. Participará el próximo domingo en la decimosegunda carrera del Hipódromo Chile con la conducción de Gustavo Farfán.

SERENERA, 2 años, por Sertorius y Naviere, por Nasr ed Din. Debutó el 19 de mayo en el Club Hípico, escoltando a Damietta, a 2 cuerpos, con 52 kilos en una condicional sobre la distancia de 1.000 metros. Tiempo: 1,00 2|5. El domingo venidero con la dirección de Héctor Pilar estará presente en la tercera carrera del Club Hípico.

SPORTING CLUB

DOMINGO 5 DE JUNIO DE 1966

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 15—31.

1—0—6	1	Doña Tita	54	13	R. Pinto	O. Castillo
0—2—2	2	Vidarol	54	2	N. N.	H. Jara
0—6—4	3	Aromático	53	4	O. Saavedra	R. Saavedra
0—0—0	4	Landeau	53	8	L. Mejías	D. Alvarez
5	5	Master Boy	53	5	B. Parra	N. Ramírez
REAPARECE	6	Tangerine	53	10	J. Monardes	L. Valle
REAPARECE	7	Escorpión	51	12	L. Vásquez	J. Manríquez
4—0—5	8	Liat	53	3	G. Jorquera	I. Saavedra
REAPARECE	9	B. Compra	48	7	J. Parra	G. Pérez
6—3—0	10	Mira Ríos	48	1	P. Hernández	F. Parisi
6—5—3	11	Bacarí	47	11	J. Bórquez	M. Maira
0—0	12	Samoural	46	9	E. Leiva	M. Maira
REAPARECE	13	Westbrock	47	6	V. Lobos	H. Navarro

CORRAL: 11 con 12.

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— No ganadores.

0	1	Abuso	55	4	J. Farías	O. Urbina
0—0—4	2	N. el Ocho	51	7	P. Hernández	O. Aliaga
4—0—0	3	El Valiente	50	6	J. Bórquez	L. Bernal
0—0	4	Jamina	50	2	R. Clavería	H. Jara
0—5—0—0	5	Suze	47	9	O. Cerda	H. Jara
0—0	6	Charaguilla	48	3	B. Parra	O. Castillo
0—2	7	Cumparsita	47	8	J. Parra	R. Saavedra
5—0—4—6	8	Marinette	47	10	J. Monardes	E. Vidal
0—0	9	Oriana	47	5	G. Jorquera	G. Mancilla
3—2—4	10	Veridiana	47	1	J. Santos	A. Padovani

CORRAL: 4 con 5

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 21—29.— (Primera de la Triple inicial.)

6—2—0—5	1	Golfina	55	13	N. Bravo	U. Bravo
0—0—2	2	C. Gitano	52	8	S. Azócar	D. Alvarez
0—0	3	Chumilla	52	2	F. Parisi	F. Parisi
0—0	4	Nildita	48	3	E. Leiva	F. Parisi
0	5	Efectiva	61	6	J. Farías	L. Valle
4—0	6	Batisita	50	9	L. Vásquez	E. Vidal
0—1—2	7	Aylin	49	10	J. Parra	R. Saavedra
3—4—6	8	Antumilla	48	4	V. Lobos	R. Saavedra
0	9	Artística	48	1	E. Wastavino	R. Saavedra
0—4—6	10	Financiera	48	12	P. Hernández	L. Romero
0—4—0	11	Fortunato	49	11	J. Monardes	H. Jara
4—4—5—0	12	Negrito	49	14	B. Parra	O. Aliaga
4—1	13	Neveri	47	8	G. Jorquera	G. Mancilla
4—0—10	14	Reforma	47	5	L. Duque	A. Padovani

CORRALES: 3 con 4 y 7 con 8 y 9.

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— Handicap.—

6—0—6	1	Velerito	58	8	N. N.	R. Bernal
5—3	2	Aguamiel	57	6	E. Romero	A. Martínez
0—3—3—0	3	Rotary	57	3	O. Saavedra	D. Alvarez
5—2—1—2	4	Rissoto	56	1	S. Azócar	D. Bernal
0—1—1—5	5	Blanqueado	53	9	R. Arredondo	D. Alvarez
4—0—1	6	Larky	52	7	I. Saavedra	H. Jara
REAPARECE	7	Arroyo	51	2	C. Jorquera	D. Araya
0—0—0—4—0	8	Marignan	51	4	J. Bórquez	R. Carvajal
3—0—5	9	Macambo	49	5	J. Monardes	E. Vidal

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— Dos años. Ganadores.

6—1—1	1	Ampulosa	57	1	E. Romero	A. Martínez
REAPARECE	2	Mareadora	54	5	J. Monardes	A. Martínez
0—2	3	Americano	57	7	C. Jorquera	D. Araya
2—1—5	4	Coquea	54	4	P. Hernández	D. Araya
3—6—1	5	Bochecito	57	10	D. Ahumada	A. Padovani
0—0—1	6	Pampero	57	6	G. Saavedra	A. Padovani
0—1—4	7	Penny River	57	11	O. Saavedra	R. Saavedra
1	8	Perche	57	J	I. Saavedra	A. Breque
2—2—1—3	9	Concordia	54	8	S. Azócar	L. Bernal
2—0	10	Maitén	54	9	R. Pinto	E. Vidal
1	11	Primay	54	2	L. Vásquez	D. Alvarez

CORRAL: 1 con 2, 3 con 4, y 5 con 6.

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.

4—4—2—1	1	Quintador	63	6	O. Saavedra	R. Saavedra
3—5—5—4	2	Mirácolo	53	10	I. Saavedra	R. Saavedra
2—5—5—1	3	Novelón	61	3	E. Romero	O. Urbina
2—3—2—1	4	Pitancero	58	4	G. Saavedra	D. Alvarez
0—4	5	Serpia	52	2	C. Jorquera	E. Bravo
1—1—3—1	6	Sir Tagus	52	7	S. Azócar	R. Bernal
4	7	Kindesita	48	8	E. Leiva	R. Carvajal
2—0—2—4	8	Black	45	9	J. Parra	A. Breque
2—1—3—2	9	Chateau	45	1	P. Hernández	D. Araya
0—5—2—1	10	Tabarín	45	5	J. Bórquez	J. Bernal

CORRAL: 1 con 2.

SEPTIMA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 25—24.— (Primera de la Apuesta Triple Final).

0—0—0	1	Sendero	55	8	J. Farías	E. Vidal
0—2—4	2	M. Olive	54	13	E. Romero	E. Vidal
0—2—5	3	Racional	54	10	O. Saavedra	D. Alvarez
0—5—0	4	Revoltoso	52	7	L. Vásquez	D. Alvarez
3—0	5	Contramarca	52	6	L. Mejías	E. Bravo
0—	6	Pompello	51	5	J. Bórquez	E. Bravo
0—1	7	El Brujo	52	4	R. Arredondo	O. Leiva
2—3—0	8	La Estrambito	52	3	F. Parisi	F. Parisi
0—0—0	9	Paladino	52	2	A. Orellana	U. Duque
3—6—3	10	Glenda	51	11	C. Jorquera	D. Araya
REAPARECE	11	Matarai	51	14	J. Parra	H. Alcántara
REAPARECE	12	Vencedor	51	15	N.N.	H. Jara
0—0	13	Orituco	50	16	F. Catafau	U. Bravo
0—0—4	14	Oídora	49	12	J. Monardes	L. Valle
0—0	15	Nagual	48	1	B. Parra	L. Vásquez
0—0	16	Mercenaria	46	9	P. Hernández	I. Saavedra

CORRALES: 1 con 2; 3 con 4; y 5 con 6.

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 44—54.— (Segunda de la Apuesta Triple Final).

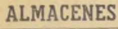
5—0	1	Bujara	56	10	G. Saavedra	M. Maira
REAPARECE	2	Cosa Nostra	54	2	E. Romero	O. Urbina
2—5—0	3	Realejo	54	5	N.N.	L. Bernal
0—	4	Alcalá	53	15	A. Orellana	A. Martínez
0—1—1	5	Cimarrero	52	5	I. Saavedra	
3—4	6	Aky	51	13	C. Jorquera	D. Araya
4—3—0—0	7	Itata	49	8	O. Cerda	H. Jara
0—4—6—2	8	L. Sympathique	49	7	P. Hernández	H. Jara
1—1—1—5	9	Brisca	47	3	N.N.	H. Jara
2—0—1—0	10	Mad. Adele	49	11	J. Parra	G. Sarmiento
1—4	11	Marchamar	49	14	J. Bórquez	R. Carvajal
1—2—4	12	Ivonne	47	6	E. Leiva	R. Carvajal
0—6	13	Lipingue	48	4	H. Bassay	E. Bravo
6—6	14	M. Vuelta	48	3		L. Alvarez
0—0—5—0	15	Barrica	46	9		A. Padovani

CORRALES: 4 con 5; 7 con 8 y 9; y 11 con 12.

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— Indice: 33—40.— (Tercera de la Apuesta Triple Final).

2—2—3—5	1	Fortachín	54	5	G. Saavedra	H. Jara
0—	2	Mare Nostrum	52	2	C. Jorquera	H. Garretón
REAPARECE	3	Carmen Queen	53	13	I. Saavedra	G. Sarmiento
0—0—2	4	Copetín	53	3	J. Miranda	G. Sarmiento
2—0—5	5	R. Chandía	53	8	N.N.	D. Bernal
6—5—0	6	Belmondo	51	11	N. Bravo	U. Bravo
6—	7	Bosquelina	51	7	P. Hernández	R. Carvajal
1—0—3—2	8	La Breva	51	4	L. Vásquez	R. Saavedra
0—	9	Patrullera	51	10	B. Parra	L. Vásquez
0—	10	Simplón	50	6	J. Monardes	E. Vidal
3—0	11	Zun Zum	48	12	J. Bórquez	E. Vidal
0—4—0	12	Palmador	48	1	O. Cerda	G. Avila
1—0—0	13	Nocaut	47	9	E. Leiva	D. Alvarez

CORRALES: 3 con 4; y 10 con 11.



SU ALMANAQUE COMERCIAL

ALMACENES

ALMACENES RODALES S. A. - CASACAS, overoles, slacks. Confecciones en general. Alameda 2945.
GC. 13/VII/66

ALMACENES EL TIGRE.— CONFECCIONES finas, sastrería, camisería. Alameda 2880.
GE°C. 30|IX|66

ARMERIAS

CASA ITALIANA.— REPARACIONES armas de fuego. La casa del Anafe Primus. Lámparas Petromax, Coleman, Sun Flame. Repuestos en general. Arturo Prat 141 — 382235.
GP. 2|XII|66

ANTENAS T. V.

"UNATE" - FRECUENCIA MODULADA. Instalaciones; precios fábrica. Providencia 1622, local 11, 254979.
GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA", REGULADORES voltaje, todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC. 24-X-6

ARTESANIA

"ARTICULOS DE BRONCE" - ESMALTADO. Regalos finos, decorativos. Fábrica: Alonso Ovalle 713.
GC.-30-X-66

ART. METALICOS

"MANUFACTURAS NOLLI"
Romanas — Cortinas metálicas, Cerrajería.
Arturo Prat 1464 — 51995.
GC.20-66

"CASA BOVE" - BRONCERIA. MANILLAS, lápidas, reparaciones, plaque, plata, bronce, plateados. San Francisco 363 — 383363.
GC.-30-X-66

ALUMINIO

"LA IDEAL" - VENTAS DETALLES. REPARACIONES. Diez de Julio 574, 397652.
GC 23/IX/66

AUTOMOVILES

"LORD COCHRANE 182" - CONTADO compro automóviles, camionetas buen estado. Consignaciones, permutas.
GC. 19|IX|66

"ADOLFO SANVILEVICH", COMPRAVENTA, consignaciones. Desde 1945. Arturo Prat 776 - 383454.
GC. 17/IX/66

"AUTO STOP", CONSIGNACIONES. Autos, camiones, camionetas. Negocios rápidos. San Francisco 347.
GC 24/X/66

"LEAL AUTOS" COMPRA-VENTA, CONSIGNACIONES, financiamientos. Anticipo dinero. San Isidro 600 - 36587.
GC. 2/V/66

"CATALAN & MENESES LTDA". REPUESTOS automóviles, camiones. Bedford, Vauxhall. Santa Rosa 96 — 392479.
GC. 12/VI/66

"CONSIGNACIONES". ADELANTAMOS dinero. Compramos contado, permutamos, cualquier operación. Financiamientos. 10 de Julio 374 - 36712.
GC. 12/VI/66

REPUESTOS MORRIS, AUSTIN, MUFFIELD, Lucas. Hugo Molina Pérez, Brasil 24, Tel. 712657.

BALATAS

IMPORTADORA "SANTIAGO". FRENOS, embragues. Autos, camiones, tractores, maquinarias, industrias. Avenida B. O'Higgins 1395.
GC. 13/VIII/66

BICICLETAS

"CICLISTAS". BICICLETAS Y REPUESTOS. Casa Mena, Arturo Prat 1802, esquina Nuble.
GC. 31/V/66

"EGAÑA" - TALLER CICLISTA, PINTURAS, cromados, repuestos, reparaciones. Avenida Ossa 146.
1.o/VIII/66

CYCLES ALAMEDA, BICICLETAS ITAL-Sport, todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6/IX/66

CAMISERIAS

"TABAL" INAUGURA. VENTA-DETALLE a comerciantes precios especiales. Loreto 341.
GC 25/IX/66

CASAS DE REMATES

EN SUS TRES GRANDES LOCALES, remates todos los lunes de: automóviles, camionetas, camiones, motos, motonetas, maquinarias: industria, agrícola. Muebles, menajes. Consignaciones, anticipos. Informes: Arturo Prat 544, fono 39225. Oscar Zárate Oyarzún, Martillero Público.
GC.-19-X-66

"CECILIA ROMERO CADIZ", AVENIDA Matta 777 - 392960. Remates, consignaciones. Venta privada. Living, comedores, dormitorios. Muebles sueltos. Acepto operaciones Banco del Estado.
GC.-15-XI-66

CASACAS DE CUERO

"PINTAMOS, CAMBIAMOS CIERRES" Puños, forros, cuellos etc. Maletería "SAINT GEORGE". Alameda 2620, frente calle Libertad.
GC. 30|IX|66

COCINAS

"TECNIGAS" TRANSFORMACIONES. Cocinas gas licuado, estufas. Arturo Prat 1085, San Pablo 1444.
GC. IX|66

COLCHONERIAS

"EL FERROCARRIL", FABRICA COLCHONES, ropa de cama. Ventas mayor y menor. Meiggs 66.
GC.-30-X-66

"LA URUGUAYA" COLCHONES, MARQUESAS, muebles, pino. Vicuña Mackenna 830, teléfono 391345.
GC. 14/V/66

ALMACENES ALAMEDA, VENTAS POR mayor y menor. Hernando Hermanos Limitada. Alameda 2340, teléfono 91738.
GC. 22/VIII/66

"LA FAMILIA" CATRES, COLCHONES, ropa de cama, coches, sillas para niños. Precios fábrica. Alameda 2698.
GC. 22/VIII/66

CONFECCIONES

"CASA DINOTEX".— PANTALONES, camisas, calcetines, corbatas. Ropa interior para hombres. Medias, variedad de marcas. Uniformes, abrigos y pantalón colegiales. Tenderini 20, Santiago.
GC. 19|X|66

"TUTTO". PINTORAS 6.00. DETALLAMOS precios mayoristas. San Diego 2061, local 46.
GC. 24/IV/66

"EIFFEL" FABRICA CONFECCIONES señoras. Ventas solamente a comerciantes. Irarrázaval 2308.
GC. 27/V/66

ESCANILLA 106 - 374424, RECIBO hechuras. Tejidos máquina. Costura overlock. Bordados.
GC. 27/V/66

"COMERCIANTES"
Ventas por Mayor.
Camisas, enaguas, soquetes, perfumes, etc. — PATRONATO 280.
GC.-28-X-66

CONFITERIAS

CONFITES "DON RAUL". PRECIOS para comerciantes. Tres direcciones para su mejor atención: San Alfonso 43, y San Alfonso 45, Estación Central; Andrés Bello 659, costado Vega Central.
GC.-30-X-66

"COLO COLO" FABRICA CONFITES - dulces. Precios especiales para comerciantes. Especiales Pan de Pascua. Reparto a domicilio. Esperanza 9 - 94287.
GC. 12/IV/66

CLINICA DE JUGUERAS

ENCERADORAS, BATIDORAS, LAVADORAS, estufas, cocinas, bases, repuestos. Eyzaguirre 1016 - 711337.

CUADROS Y MARCOS

"RING", IRARRAZAVAL 3357. EL TALLER del marco elegante. Cuadros, marcos.
GC. 1/V/66

"SUTER Y VARAS". PINTURAS, OLEOS, acuarelas, reproducciones. Marcos. Providencia 2309.
GC. 13/VIII/66

CARPINTERIA

"ELIZONDO GOMEZ", COMPAÑIA 1853, especialidad muebles cocina, closets. Reparaciones generales.
GC. 23/IX/66

DEPORTES

"MISAEL ESCUTI" AL SERVICIO DE los deportistas. Bandera 767, fono 81715.
GC.-30-X-66

"DEPORTES SANHUEZA", FABRICA artículos deportivos. Cuenta con 20 canchas al servicio de los deportistas. Solicite su cancha en Esperanza 5, teléfono 93166.
GC.-26-XI-66

"KINDUR", FABRICA POLERAS, MALLAS ballet, buzos, trajes de baño. Irarrázaval 470.
GC. 31/V/66

EMBRAGUES

"BRASIL", REACONDICIONAMIENTO toda clase prensas, balatas, embragues. Brasil 794 - 80041.
GC. 22/VIII/66

ELECTRICIDAD

"GALDAMES", CHACABUCO 9 (Estación Central). Artículos eléctricos. Reparaciones planchas, garantidas.
GC.-24-XI-66

"CASA AMERICA". ELECTRICIDAD, reparaciones. Ventas artefactos. Pedro de Valdivia 3403.
GC. 31/V/66

"GUIMAR". LAVADORAS, ENCERADORAS. Aspiradoras, jugueras. Repuestos. Trabajos garantidos. Irarrázaval 230 - 494261.
GC. 31/V/66

"MEZA HERMANOS". REPARACIONES eléctricas. Hogar, Industria, Comercio. Providencia 1622 - 254877.
GC. 13/VIII/66

"TRANSFORMADORES GAMMA" REGULADOR voltaje. Todo tipo. San Pablo 1565 — 68386.
GC.-24-XI-66

CARPAS

"BUSTOS", LA FABRICA MAS ANTIGUA de Chile. Ofrece: Carpas para camiones y toldos camionetas. Lonas impermeables. Rosas 2010 teléfono 83677.
GC. 16-X-66

"LAUTARO". TELONES PARA TERRAZA con armazón de cañería. Carpas campaña. Nataniel 2001.
GC.-31-XI-66

"EL REY DE LAS CARPAS" M. R. Carlos García. Carpas para camiones, campaña, playas. Toldos, jeeps, camionetas, armada cañerías. Lonas impermeabilizadas. Hechuras, composturas. Arturo Prat 1892, teléfono 55989.
GC. 6/IX/66

EMPANADAS

"EMPANADAS ROYSAR". SUS UNICAS fábricas: Antonio Varas 2487, fono 251559. Covarrubias 40, fono 497205. Las Condes 6740, fono 485266. En Viña del Mar: Edificio Montecarlo, Avenida San Martín.
GC. 12/IV/66

COLCHONES

PALOMO HNOS. SOMIERES, COLCHONES, artículos de terraza y playa. Instalaciones toldos, cortinas. Alameda 173, teléfono 31721.
GC. 19/IX/66

"SAN PEDRO". FABRICA DE COLCHONES. Ropa de cama. Ventas por mayor y menor. Meiggs 79, teléfono 95022.
GC.-30-X-66

"HIDALGO", FABRICA DE COLCHONES. Marquesas cromadas, ropa de cama. Ventas por mayor y menor. San Alfonso 54 - 95183.
GC.-30-X-66

COLCHONES LANA ALGODON, SOMIERES finos, únicamente en la fábrica El Sur, San Diego 1852.
GC.-24-XI 66

ROPA INTERIOR

"OSO", POLERAS, ROPA INTERIOR. Damas, caballeros, niños. Venta al detalle. Loreto 352.
GC. 23|IX|66

"TEXTIL LIBERTAD". ANTIGUA FABRICA. Ropa interior. Ventas por kilos. Rosas 1367.
GC.-30-X-66

DEPOSITO DE FABRICA, TEJIDOS DE punto. Surtido permanente. Productos Mota, Cupido, Victoria. Irarrázaval Nº 2764.
G.C. 27/V/66

"TEJIDOS DE PUNTO". DAMAS, CABALLEROS. Ventas mayor. Detalle. Precios rebajadísimos. Irarrázaval 2348.
G.C. 27/V/66

RAMONA — POR LINO PALACIO











FAJAS

"FAJAS—SOSTENES", BATAS, MAÑANITAS. Especialidad sobre medida. Arturo Prat 165.
G.C. 7/X/66

FARMACIAS

"ALHAMBRA". PRESTIGIADA DESDE 1921. Enrique Vivanco Edding, Químico-Farmacéutico. Lira - Diez de Julio. Fono 34936.
G.C. 19/V/66

FERRETERIAS

"VEGA NORIEGA". IMPORTADORES: Propietarios Cerrajería Deva. Puente 701. Estacionamiento gratis en Rosas 948.
GC.-30-IX-66

"O'HIGGINS", VILLAR HERMANOS LIMITADA. Herramientas, mecánica, quincallería, materiales, construcción. Artículos eléctricos, menajes. Avda. B. O'Higgins 2102.
G.C. 22/VIII/66

FOTOGRAFIAS

"WINDSOR". CARNET, PASAPORTES. Revelados. Albumes matrimonios. Providencia 1622, local 5 — 497179.

"ELEODORO SOTO", IRARRAZAVAL 323 — 465751. Foto, cine, color. Fotografía en general.
G.C. 31/V/66

"VERGARA", ESPECIALIDAD ALBUMES de matrimonios. Providencia 1622, local 14 — 256577.
G.C. 13/VIII/66

FUNERARIAS

"SANTA CECILIA", BRASIL 896, TELEFONO 85829. Atención asegurados. Con su cuota, servicio con urnas. Atención diurna y nocturna.
GC.-30-X-66

"LA BENEFICENCIA". SERVICIO DIURNO y nocturno. Atiende asegurados. Independencia 1054, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"LA SANTIAGO". ATENCION PENSIONADOS Seguro Social. Independencia 1044, teléfono 371430.
G.C. 14/V/66

"MUNDUS" ATENCION PERMANENTE. Irarrázaval 1796, teléfono 494086.
G.C. 14/V/66

URRUTIA R. DESCUENTOS ASEGURADOS, Instituciones. Atención nocturna. San Francisco 70.
G.C. 12/VI/66

"LA HUMANITARIA" ATENCION PERMANENTE. Seriedad. San Diego 1897. Fono 52452.
G.C. 12/VI/66

"SAN JOSE". ESPECIALIDAD SERVICIO para niños. Atención diurna, nocturna. Santa Rosa 1176.
G.C. 12/VI/66

GRABADOS METAL Y GOMA

"TIMBRES GOMA"
En 5 horas. Grabados calados.
ANDRES GARETTO
Alameda 723 - Locales 90-91
Teléfono 31941
GC. 30|IX|66

TIMBRES GOMA "BOLTON". SOMOS fabricantes. Atendemos provincias. Teléfono 52980, Casilla 7100. Nataniel 2129, altos Depto. 2144.
G.C. 14/XI/66

GUITARRAS

"ANTIGUA CASA SANTIBAÑEZ". GUITARRAS finas Tizonas. Arpas. Cóndor 791. 392330.
G.C. 12/VI/66

GARAJES

"SERVICIO SKODA", TECNICOS ESPECIALIZADOS. Reparaciones, repuestos. Trabajos garantidos. Emilio Vaisse 784.
G.C. 12/VI/66

HILANDERIAS

CADENA NACIONAL DE ECONOMIA Teztil Chuaqui, con su Sistema Revolucionario de Ventas. Ofertas especiales. Poleras hilo, 1-3 años, 2.500.—; Poleras hilo, 8-7 años, 3.500.—; Chalecas hilo, 23.000.— Chalecas para guaguas, gran calidad, cada una, 7.500.— Descuentos del 10% instituciones y Centros de Madres. En su extensa red de locales: Providencia 2353; San Antonio 726 (Local 7); San Antonio 790; San Alfonso 73; Diagonal Cervantes 875; Los Tres Antonios 77; Irarrázaval 2490 (esq. Pedro de Valdivia).
G.C. 13/VIII/66

IMPRENTAS

"JES", IMPRESOS EN GENERAL. TIMBRES, bautizos, diplomas. Arturo Prat 1698 — 53598.
G.C. 25/IX/66

"PERFEX", CALENDARIOS, FACTURAS, Boletas, Formularios. Rapidez, calidad. Bascuñán 76 — 92441.
G.C. 12/VI/66

JARDIN DE FLORES

"MARIO OSORIO", ARREGLOS FLORALES. Iglesias, canastillos, bouquets, coronas. Irarrázaval 2314.
G.C. 31/V/66

JUGUETERIAS

"EL AGUILA". MAYORISTAS EN JUGUETES, menajes. Meiggs 40, teléfono 92271.
G.C. 12/VI/65

Depósito de Lanas LENCERIA Y PAQUET.

"EL ROSAL", SAN DIEGO 1138. SURTIDO completo en lanas. Depósito Edilio.
G.C. 23/IX/66

LETREROS

"RUBEN" STAND. SILK-SCREEN. DIBUJOS, affiches. San Francisco 711 — 31551.
G.C. 30/IX/66

"ARTELO PUBLICIDAD". LETREROS camineros plásticos. Silk-Screen. Plaza Egaña 83 — 275230.
G.C. 19/VIII/66

"PERLY", LETREROS PINTADOS, CHOLGUÁN, géneros, metálicos. Silk-Screen. Manuel Rodríguez 787 — 68688.

GUAJARDO. DIBUJANTE.— SAN MARTÍN 720. Letreros, afiches. Precios módicos. Facilidades.
GC. 1c|XI|66

LIBRERIAS

"PERFEX". ARTICULOS ESCRITORIO. Utiles escolares, papel deportivo volantín. Bascuñán 76.
G.C. 12/VI/66

"PROFESOR MONMAR". HOROSCOPO. Envíe Eº 1,00 en estampillas. Fecha de nacimiento. Recibirá su horóscopo gratis. Arturo Prat 1619. Casilla 5111, teléfono 54131.
GC. 15-X-66

LAVADORAS

SERVICIO TECNICO HOOVER. REPUESTOS legítimos. Precios de fábrica. Pedro de Valdivia 3398.
G.C. 27/V/66

LAVANDERIAS

"LIBERTY". LAVADOS EN 48 HORAS. "Capitol". Dry Cleaning. Pedro de Valdivia 3336 — 253986.
G.C. 12/VI/66

MAQUINARIAS

"ORNAVEN". REFRIGERACION, BALANZAS, bombas, aceiteras, reparamos. San Francisco 50, fono 383119.
G.C. 2/XI/66

ESTABLECIMIENTO TECNICO, MAQUINAS coser, escribir, reparaciones. San Pablo 1776 — 86659.
GC.7-XI-66

MALETERIAS

"MALETERIA BRASIL" Estuches, guitarras, maletas, bolsos. Fabricantes. Cóndor 1060 — 81605.
GC.-15-XI-66

MALETERIA BANDERA. GRAN SURTIDO portadocumentos, Bolsones para colegiales. Toda clase artículos para deportes. Bandera 735.
G.C. 6/IX/66

REPARADORA DE MALETAS Y CARTERAS "Sylvia". Composturas, teñidos. Cambios de cierre eclair. Fundas para maletas. Transformaciones de carteras de cocodrilo. Alameda 980, local 41.
G.C. 24/IV/66

MALETERIA SANTA LUCIA LTDA — Alameda 299, teléfono 30956. Maletas, carteras, bolsos, billeteras, cinturones, guantes, bolsones, portadocumentos, paraguas, lentes.
GC. 30|IX|66

MENAJE

REFRIGERADORES COCINAS CALIFONT. Muebles cocina, lavadoras Mademsa. Arturo Prat 754.
GC.-30-XI-66

"CASA HIDALGO", ARTEFACTOS PARA el hogar, Fensa, Sindelén, Hoover. Radios Philips. Amplias facilidades de pago. Alameda 1993. (Mencionando este aviso obtendrá un descuento).
GC. 4|X|66

"HIDALGO", CRISTALERIAS, LOZA, enlozados. Artículos regalos, cocinas. San Alfonso 42.
G.C. 31/V/66

"LA REGALONA", LOZA, CRISTALERIA, aluminio Fantuzzi. Cuchillería, plástico. Artículos para regalos. Alameda 2907.
G.C. 13/VIII/66

FCA. DE MOLDES

MANCINI.— SAN PABLO 1538—69872. Moldes para pastelería en general.
GC. 19|XI|66

MUEBLERIAS

"EL CIRCULO", ARTURO PRAT 571. Muebles de calidad. Precios bajos. Grandes facilidades.
G.C. 25/IX/66

"VALMOY", DEPOSITO, FABRICA. Dormitorios, comedores, livings. Precios sin competencia. Arturo Prat 480.
G.C. 30/XI/66

"FABRICA UNIVERSAL", SAN PABLO 2863. Ofertas para comerciantes. Todo Eº 10. Sillas, veladores, mesas centro.
G.C. 31/V/66

"HONG KONG", MUEBLES FINOS DE caña. Modelos exclusivos. Carmen 538.
GC.-15-X-66

"BRICEÑO", ESPECIALIDAD ENCHAPADOS. Comedores, dormitorios, livings. Créditos. Lord Cochrane 1134 — 52132.
G.C. 19/VI/66

"FABRICA MUEBLES MINOND". ESTILOS y modernos. Finos. Pedidos especiales por catálogos. Carmen 25.
GC.-20-XI-66

"MUEBLES". REPARACIONES. TAPICERÍA. Transformaciones. Restauración de barniz. Ñuble 1424 — 569617.
G.C. 24/IV/66

MUEBLERIAS

MUEBLES DE CAÑA, "JOHNSON".— Bar tres pisos, tapiz rojo 130; living con cojines 170; comedores 6 sillas, con cojines 180. Santa Rosa 684.
GC.-30-XI-66

"MOROCCO", ESPECIALIDAD MUEBLES pino. Colchones, catres cromados. San Pablo 2901.
G.C. 14/V/66

"BRISTOL", LIVINGS, COMEDORES dormitorios. Estilos modernos.
G.C. 27/V/66

MUEBLES COCINA. INDEPENDENCIA Nº 869.
G.C. 12/VI/66

FABRICA DE MUEBLES ALAMEDA. Precios fábrica. Calidad de primera. Facilidades para todos los bolsillos. Despachos provincia. Alameda 2597.
G.C. 13/VIII/66

MUEBLES CENTRAL, OFRECE: LIVINGS dormitorios, comedores, modernos y de estilos. Facilidades. Precios bajos. Despachos a provincia. Alameda 2636.

Eº 148.— LIVING. COMPRELOS AL fabricante. La Frontera. San Pablo 1517.
GC. 19|XI|66

NEUMATICOS

ECONOMIA, GARANTIA, AVENIDA ESPAÑA 72. Para todo vehículo cuatro ruedas.

HECTOR HURTADO U., CONCESIONARIO autorizado INSA. Ventas, servicio. Teléfonos 66159 - 65596. Alameda 2295.
G.C. 13/VIII/66

SANTIAGO MARTINEZ E HIJOS LTDA., San Pablo 1990, esquina Brasil. San Pablo 1802, teléfonos 60557 - 61345.
G.C. 22/VIII/66

ROPA DE NIÑOS

"DANNY". LINEA MODERNA, PARA niños, niñitas. Diseños exclusivos. Irarrázaval 2254.
G.C. 2/V/66

OLLAS A PRESION

"CASA DE LA OLLA A PRESION".— Repuestos, reparaciones. Ollas nacionales e importadas. Tenderini 77 teléfono 392494. No tiene sucursal.
GC. 30|IX|66

OPTICAS

"TALLER PRAT". CAMBIO CRISTALES. Toda clase composturas. Repuestos. Arturo Prat 829.
GC.-24-XI-66

PLASTICOS

"BOLSAS TODAS LAS MEDIDAS", POR kilos. San Alfonso 33, Santiago, Estación Central.
GC.-24-XI-66

PANTALLAS

"PANTALLAS". ARREGLOS, TRANSFORMACIONES, pantallas, lámparas. Avenida Matta 203, fono 380367.
GC.-24-XI-66

"ASTRA". DISEÑOS, CREACIONES. Pantallas, lámparas todos los tipos. Transformaciones y arreglos en general. Fábrica: Puyehue 1464, Sucursal, Alameda 228.
GC/IX/66

PAÑUELOS

"CIERVO". REGALOS POR TRADICION. Ventas mayor y menor. Irarrázaval Nº 2310 — 460559.
G.C. 27/V/66

PESCA Y CAZA

"ARMERIA RICCI", SURTIDO COMPLETO para cazadores, pescadores. Reparaciones generales. Arturo Prat 265
G.C. 12/VI/66

PERSIANAS

"VENECIANAS", VENTA DE REPUESTOS, 10 de Julio 488, teléfono 35722.
G.C. 23/VI/66

PERFUMERIAS

"CHIPRE", OFRECE POLVOS, EXTRACTOS, colonias, lacas sueltas. Surtido completo del ramo. Recoleta 143. No confunda.
G.C. 29/XI/66

FABRICA DE PARQUET

"COIGUE Y EUCALIPTO". ENTREGA inmediata. Gabriel Palma 988, por Recoleta, altura 2650; Liebre 26.
G.C. 11/IX/66

PROPIEDADES

VENDEMOS SITIOS, LOCALES. PUERTO San Antonio. Providencia 1622, local 15
G.C. 22/VIII/66

RADIO Y TELEVISION

MESAS TELEVISORES, METALICOS Y maderas. Todas medidas. San Francisco 466.
GP. 19|XII|66

CASA LOPEZ. RADIO, TELEVISION. Repuestos. Fono 51614. San Diego 1999
GC. 30|IX|66

SERVICIO RADIOS DE AUTOS. TRANSISTORES, radioelectrolas. Atención domicilio. Roy del Solar, Santa Rosa 270 35887.
G.C. 24/IV/66

"TELERADIO". SERVICIO DOMICILIO. Construcción equipo. Stéreo. Providencia 1622, local 13 — 256577.
G.C. 3/VIII/66

"RADIO AMERICA LTDA". ANTENAS para T.V. y F.M. Automóviles. Repuestos. San Diego 624, teléfono 85101
G.C. 13/VIII/66

"ELECTRONICA". REPARAMOS TELEVISORES. Radios transistores. Frecuencia modulada, grabadoras, tocadiscos. Antonio Varas 46.
G.C. 13/VIII/66

"TELESERVICE". REPARAMOS TELEVISORES a domicilio. Rápida y económicamente. Teléfono 34632.
G.C. 2/V/66

"PHOENIX". SERVICIO ESPECIALIZADO de Tocadiscos. Reparaciones, repuestos. Vicuña Mackenna 848. Fono N.o 31867.
GC. 2|V|66

"AUTO-RADIO", TELEVISION. SERVICIO. Reparaciones. Radios alemanas. Múltiples. Irarrázaval 2381.
G.C. 12/VI/66

"RADIO TELEVISION", REPARACIONES de urgencia. Enceradoras todas marcas. Avenida Larraín 5810|2. Teléfono 273384, La Reina.
G.C. 23/VIII/66

RADIO, TELEVISION, REPARACIONES, Tocadiscos, amplificadores, parlantes, jugueras, enceradoras, transistores. Catedral 1049, local 76, fono 64333.
G.C. 30/VII/66

"CASA ALEJANDRA", SERVICIO TECNICO. Radios, autos, televisión, transistores. Portugal 277.
G.C. 6/IX/66

KEIM, VENTAS TUBOS, REPUESTOS. Radios, Taller reparaciones, Teléfono 713501, San Pablo 1664.
GC-7-XI-66

TRANSFORMADORES GAMMA. TRANSFORMADORES todos tipo. Descuentos. San Pablo 1565 — 68386.
GC.-24-XI-66

REPARACIONES RADIO-TELEVISION. Amplificadores, Instalaciones, reparaciones eléctricas. San Pablo 1741-2836. Fonos 712695 — 734848.
GC.-28-XI-66

RELOJERIAS Y JOYERIAS

"LEIVA", COMPOSTURAS RAPIDAS, garantidas. Joyas. Arturo Prat 751, local 34.
GC.-27-XI-66

"JOYERIA - RELOJERIA", REPARACIONES, ventas, permutas, consignaciones. San Francisco 407 — 383598.
GC.-27-XI-66

"VICTORIA", OSCAR HODGES MOORE Seriedad, rapidez, garantía. Diez de Julio 705 — 38306.

REPUESTOS DE AUTOMOVILES

FABRICA, RETENES, GOMAS EN GENERAL, San Pablo 1911 — 60296.
GC.-28-XI-66

"REPUESTOS DE GOMA". SURTIDO completísimo. Colocación rápida pisos. "Comatex", Maturana 2, lado Teatro Carrera. Teléfono 712780.
G.C. 13/VIII/66

"TECNICO ESPECIALIZADO". REPARACIONES radios automóviles, en el día. Ejército 25.
G.C. 13/VIII/66

DE TODO PARA SU FORD. REPUESTOS, accesorios, desarmaduría. Motores. Importación directa. Alameda 2221, teléfono 84458.
G.C. 13/VIII/66

REPARADORAS DE CALZADO

"LA RAPIDA", CALZADO CABALLEROS. Cosido, sólo Eº 25.—, y para damas, Eº 18.— Precios especiales comerciantes. Reparaciones generales. Alameda 229.
GC. 19|IX|66

SALONES DE BELLEZA

"LUCIEN". TINTURAS, PEINADOS, cortes. Permanentes, masajes. Atención de 9 a 20.30. Compañía 1526.
GC. 31|V|66

"ESCUELA DEL EXITO MARINA". Academia de Peluquería. Ofrece cursos completos por 90 días, de damas y caballeros. Matrícula abierta todo el año, incluso domingos y festivos. Bascuñán 273 y 117.
GC. 31|V|66

"PESTAÑAS POSTIZAS". LIQUIDO importado. Enseñamos colocarlas. Maquillajes. Pedir hora 86081. Ejército 102, departamento 15.
GC. 16|VI|66.

SANITARIOS

"ARTURO PRAT 1491". SALAS DE baño. Blancas, color. Surtido completo. Muebles cocina. Lavaplatos, Califont, cocinas gas licuado.
GC. 20|IX|66.

"ZENTENO" SALAS BAÑO, MUEBLES cocina. Lavaplatos. Santa Rosa 33 — 393702.
GC. 1|VI|66.

SEMILLERIA

"MI JARDIN". SEMILLAS, HORTALIZAS, flores, desinfectantes, abonos, maceteros, greda para modelar. Avenida Egaña 29.
1.o|VIII|66.

"EL HUERTERO".— SAN ANTONIO 733 — 384742. Pastos para prados. Bulbos, flores, semillas, flores, hortalizas, maceteros. Alimentos pajaritos. Despacho todo Chile.
GC. 17|IX|66.

TARJETAS

FRESIA — OFRECE EXCLUSIVIDADES: Bautizos, matrimonios personales, comerciales. Regalos. En sus locales Huérfanos 1052, local 6. FATIMA, San Antonio 255, local 2.
GC.-2-V-66

BEN CASEY

RAMÓN, HIJO MÍO, TE DEBO UNA SATISFACCIÓN... EN LUGAR DE IMPULSIVO FUISTE SENSATO.
¿EN LOS ÚLTIMOS 10 MINUTOS?
¿CÓMO?
SENSATO... QUE TENGO RAZÓN... POR LAS PRUEBAS O AUN SIN ELLAS.
UN INSENSATO IMPULSIVO QUE HUBIERA HECHO LO QUE HICE, ¿NO CREES QUE MERECERÍA EL AGRADECIMIENTO DE SU PADRE?

© 1965 by NEA, Inc. T.M. Reg. U.S. Pat. Off.

ALMANAQUE PROVINCIAL - RANCAGUA -

SASTRERIAS

"SASTRERIA URRUTIA".— BUERAS 350, teléfono 21146. Confecciones finas. Corrección, elegancia.

BICICLETAS

CYCLES ALAMEDA.— BICICLETAS ITAL Sport. Todos los tamaños y modelos. Triciclos reparto. Repuestos, accesorios. Alameda 2781, Santiago.
GC. 6|IX|66

ELECTRICIDAD

"JELDRES".— SAN MARTIN 529.— Teléfono 21289. Instalaciones eléctricas en general.

FABRICA DE TEJIDOS

"EL GALLITO".— LANA PARA TEJER a palillo. Guanaco. Rubio 393.
"CONFECCIONES DE NIÑOS".— "Casa San Juan". Precios comerciantes, Brasil 836.

INSTITUTOS DE BELLEZA

"PAULINA".— TRATAMIENTOS CAPILARES. Limpieza profunda del cutis. Independencia 657, departamento B.

MUEBLERIAS

"ISMAEL MORALES".— RECIBE SUS muebles en pago. San Martín 368.

DEPORTES

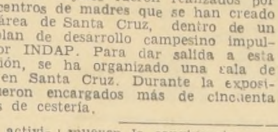
"SPORTING".— ARTICULOS DEPORTIVOS a precios bajísimos. Descuentos. Pasaje Rex 13.

TALABARTERIAS

"EL RODEO".— FINAS MONTURAS, aperos, Maletas, bolsones, Brasil 1057.

SE INAUGURO EXPOSICION DE ARTESANIA POPULAR: ILLAPEL

Participan organizaciones comunitarias del Valle del Choapa



ILLAPEL.— Con la asistencia de cerca de 400 personas se inauguró en Chépica la Primera Exposición de Artesanía Popular, organizada por los centros de madres que están funcionando en la zona.

Asistieron entre otras autoridades, el Gobernador de Santa Cruz, Juan Molina; el diputado de Colchagua, Fernando Cancino; la presidenta de los Centros de Madres, Graciela Grebe; el alcalde de Chépica, regidores, el Coordinador Provincial de INDAP y personal del área de Santa Cruz, encabezados por Fernando Farías.

Cientos de muestras de artesanía popular fueron admiradas por los visitantes: lozas de greda, cestería de mimbre, piezas de talabartería (cinturones, monturas), juguetería de paño y madera (realizada por un centro juvenil); modas, chupallas, etc.

Todos estos objetos fueron realizados por los 11 centros de madres que se han creado en el área de Santa Cruz, dentro de un vasto plan de desarrollo campesino impulsado por INDAP. Para dar salida a esta producción, se ha organizado una sala de ventas en Santa Cruz. Durante la exposición fueron encargados más de cincuenta trabajos de cestería.

OBJETIVOS DE CENTROS DE MADRES

Una de las organizadoras de la exposición nos explicó los fines de la intensa actividad que despliegan los centros de madres:

"Ayudan a la economía familiar con sus productos, promueven la convivencia y cooperación social y también impulsan el desarrollo cultural".

LABOR DE INDAP EN LA ZONA

Pero la actividad de los Centros de Madres no es un hecho aislado. INDAP está promoviendo el desarrollo de toda esta zona agrícola de Santa Cruz, con un conjunto de actividades paralelas en que destacan los comités de Pequeños Agricultores y los comités de Asalariados. Además, se forman Cooperativas Agrícolas.

Los comités de Pequeños Agricultores son en la actualidad 28, formados en su mayor parte, por medieros sin tierra. A través de estos comités se entrega asistencia técnica y crediticia a los agricultores. Ellos, por su parte, han contribuido y contribuyen poderosamente a las obras de adelanto de la zona. Han participado en los arreglos de camino, en la electrificación y en la construcción de escuelas.

Los comités de Asalariados son 8 actualmente. Asesoran a los sindicatos de asalariados prestando asistencia técnica y preparación para la formación de sindicatos campesinos.

En la actualidad se están organizando además cooperativas de producción y comercialización agrícola. La de Chépica espera tener sede social propia antes de finalizar el año. Las cooperativas forman su capital social suscribiendo acciones. Esto están haciendo los agricultores de la región, con gran entusiasmo.— (Vera, corresponsal especial).

SE ORGANIZO GREMIO DE SUPLEMENTEROS: CHILLAN

CHILLAN.— Recientemente se constituyó en esta ciudad el Sindicato de Suplementeros, el que lo integran 35 socios y los dueños de quioscos que expenden diarios y revistas. La directiva que se eligió ante un Inspector del Trabajo, quedó así:

Presidente, René Alarcón Quijada; Secretario, Felizmer Maureira Vargas; Tesorero, Raúl Funtealba Fuentealba y Directores, Eufracio Muñoz Marín y Zulema Díaz viuda de Rojas.

En la primera reunión de directorio, se acordó enviar una circular a las empresas periodísticas, designar una comisión para trabajar por el cumplimiento de la previsión social, organizar una cooperativa de consumos y luchar por adquirir una población para los socios del sindicato.— (El corresponsal).

CONSTRUIRAN SEDE SOCIAL DE POBL. VILLA ALEMANA: ÑUÑOA

ÑUÑOA.— Con asistencia del diputado por el Tercer Distrito Sergio Fernández; el Alcalde de la comuna, Raúl Cabezas y el experto de la Fundación Friedrich Ebert, de Bonn, Rudi Schwede, se efectuó en la Villa Alemana, ex población Exequiel González Cortés Norte el acto de colocación de la primera piedra del Centro Social y Cooperativo de dicha unidad vecinal, que comprende aproximadamente a 350 familias obreras.

Luego de bendecir la primera piedra, el sacerdote Roque Cosentino, hizo uso de la palabra el diputado Fernández, quien se refirió a la importancia de este proyecto de autoconstrucción que con un costo de E° 70.000, constituirá un positivo medio de elevación de los niveles de vida de los habitantes del sector.

A continuación, el presidente de la Junta de Vecinos, José Meza Ríos señaló la trascendencia de esta obra agradeciendo la colaboración recibida que hará posible que los propios pobladores puedan construir la sede de su Centro Social y Cooperativo.

Finalmente, el representante de la Fundación Friedrich Ebert, de Bonn, Rudi Schwede tuvo expresiones de reconocimiento a esta valiosa iniciativa social que deberá traducirse en un positivo beneficio para la población. (Espinoza, corresponsal.)

QUINTA NORMAL:

RINDEN HOMENAJE POSTUMO A DIRIGENTE DE ARBITROS

QUINTA NORMAL.— Recientemente la Asociación de Arbitros de esta comuna, que preside César di Giovanni, llevó a efecto en su sede social una sesión solemne en homenaje póstumo a la memoria de quien fuera un líder en estas actividades, en canchas de la comuna y diversos puntos del territorio, Armando Góngora Góngora.

Durante este acto, usó de la palabra el presidente Di Giovanni; el vicepresidente de la Asociación de Arbitros de Chile y el director de la institución congénere de Arbitros de Fútbol de Santiago, Pedro Espinoza, quienes tuvieron palabras de reconocimiento a la amplia labor que desarrolló durante sus 20 años de ejercicio oficial el árbitro Góngora.

Posteriormente, ante la presencia de los familiares del fallecido; de directivos de la Asociación "Lo Franco", "General Velásquez", "Santiago", Deportes Comerciales", "Liga de Quinta Normal" y centenares de personas que llenaban los amplios salones de la Asociación, se descubrió un retrato del que fuera un líder de los arbitrajes futbolísticos.

Alfredo Góngora Góngora, agradeció en nombre de la familia, el acto que se tributaba a la memoria de su difunto hermano.

Para cerrar este homenaje, el domingo último la directiva y socios de la Asociación de Arbitros local, llevó a cabo una romería al Cementerio Católico, al Mausoleo, en donde descansan los restos de Góngora, portando ofrendas florales.— (Silva Vera, corresponsal).



QUINTA NORMAL.— HOMENAJE A CENTROS DE MADRES.— La directiva de la Agrupación de Centros de Madres que preside la regidora Berta Fuentes Carrasco, ofreció un ágape a las delegaciones de instituciones congéneres del Norte de nuestro país, que concurrieron a la última Convención Nacional, realizada en la capital. EN EL GRABADO, la presidenta de la Agrupación local, regidora Berta Fuentes Carrasco, delegadas nortinas y parte de la directiva de la institución que homenajeaba. (Foto Waldo. A. Silva Vera, corresponsal).

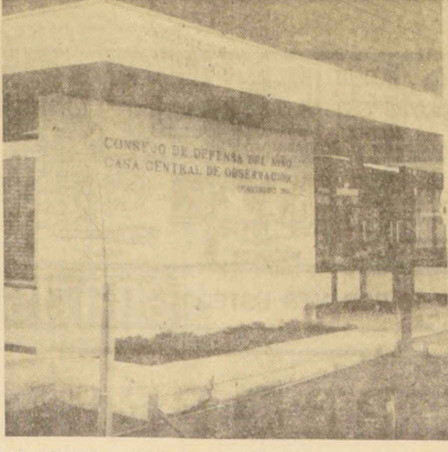
Obras de autoconstrucción fueron inauguradas en Papudo

PAPUDO.— "Las organizaciones comunitarias de Papudo están dando un ejemplo extraordinario a toda la provincia y el país", expresó a LA NACION el Intendente de Aconcagua, Mariano Ruiz, al asistir a la inauguración de las obras de autoconstrucción de agua, luz y sedes comunitarias de Papudo.

En el acto estaban presentes el Intendente, el Gobernador de Petorca, Miguel Misle; el diputado Eduardo Cerda, el delegado Provincial de Promoción Popular, Sergio Meneses, el Jefe Zonal de INDAP, Arturo Cepeda y autoridades locales. Se realizaron números artísticos a cargo de los pobladores y los alumnos de la Escuela Fiscal Nº 21, de Papudo. Rafael Segovia, presidente de la Junta de Pobladores de la Población Irarrázaval expresó que: "si seguimos trabajando unidos siempre encontraremos abiertas las puertas de la colaboración y la comprensión".

También hablaron varios personeros presentes, los que felicitaron a los pobladores por haber aportado su trabajo gratuitamente en todas las obras y luego se sirvió un coctel a las autoridades en el que usó de la palabra el H. Diputado Eduardo Cerda y la señora Ercilla Palacios, presidenta del Centro de Madres.

Las obras inauguradas favorecen a casi cien familias con las cuales el balneario de Papudo queda situado como una comunidad pionera en los métodos de autoayuda financiada.— El corresponsal.



SAN MIGUEL.— Fachada del edificio que ocupa la Casa Central de Observación del Consejo de Defensa del Niño, que funciona en Gran Avenida, y en donde centenares de niños abandonados reciben alimentación e instrucción.

SAN MIGUEL.-

Efectiva labor social realiza el Consejo de Defensa del Niño

SAN MIGUEL.— El abandono de la niñez y la falta de alimentos es una de las preocupaciones de la humanidad. Los hijos de madres mal alimentadas llegan al mundo en situación de inferioridad. La mayoría muere y los que sobreviven siguen expuestos durante el desarrollo y la adolescencia a una mal nutrición persistente, llegan a ser adultos de escasa estatura, de salud deficiente y de capacidad de trabajo relativamente baja.

El problema se agudiza debido a que muchos jefes de hogares abandonan a la familia a su propia suerte sin importarles las consecuencias. De la noche a la mañana, cuando menos lo esperan, centenares de madres se ven enfrentadas a oscuro porvenir que se agrava por la falta de preparación para desempeñar una función determinada que las permita atender el sustento diario de los hijos.

LA GRAN TRAGEDIA

El cuadro que ofrecen esos hogares es sencillamente desolador; desaparecido el padre, empiezan a escasear los pocos alimentos que llegaban antes a la mesa; luego viene la vagancia, la mendicidad, la vida delictual.

Las madres que logran sobreponerse a las circunstancias y reaccionan a tiempo, buscan en el lavado una fuente de entrada, pero por lo general para conseguirlo, tienen que salir del hogar dejando abandonados a los niños a su propia suerte o encargados a una vecina. Aquí se inicia entonces ese otro no menos horroroso flagelo, el de la ignorancia, que camina aparejada con la vagancia. Los niños no van a la escuela.

LA VAGANCIA INFANTIL

Contra su propia voluntad la policía se ve obligada a desentenderse en parte, del problema de la vagancia infantil. Ello se debe a que sólo pueden ofrecerles la antesala del delito, el calabozo. Los dos o tres hogares que han creado por propia iniciativa y esfuerzo han resultado insuficientes para recibir a tanto niño abandonado.

INICIATIVA PRIVADA

La iniciativa privada ha contribuido en gran medida a aminorar los efectos del problema. La primera inquietud se vislumbró en nuestro país en 1932. Un grupo de personas, de las más variadas ideologías religiosas y políticas, decidió sacrificar parte de su legítimo descanso y dedicarlo al ideal común del bienestar del niño.

Bajo ese lema nació la institución de derecho privado que conocemos como "Consejo de Defensa del Niño", y que lo dirige Oscar Gajardo Villarroel. Colaboran con el, unidos por el ideal común del "Bienestar del Niño", Ginebra Burotto de Bunster, María Mesías de Arancibia, Elena Caffarena de Jiles, Elvira González de Calcagni, Luz Tocornal de Romero, Aída Yávar de Figueroa, Humberto Arancibia Oviedo, Humberto Aguirre Doolan, Vicente Monti Forno y Jorge Matetic.

LOS HOGARES

Para realizar su labor cuentan con hogares modelos y escuelas atendidas por profesores especialmente adiestrados. Su labor se desarrolla a través de tres grandes núcleos asistenciales: Servicio de Asistencia Abierta, Servicio de Asistencia Cerrada y Colocación Familiar. El 1º integrado por los Centros de Defensa, el 2º por la Casa Central de Observación, Ciudad del Niño, tres hogares de adolescentes y la Casa de la Madre, que funcionan en la comuna de San Miguel, con el general beneplácito de las autoridades y la problacion por los efectivos servicios que presta a la comunidad. (El corresponsal).

Dirigente de Ferias Libres se encuentra en Hosp. J. Aguirre

CONCHALI.— El presidente del Sindicato de Ferias Libres de esta comuna, Manuel Lobos Monsalvez, se encuentra en observación en el hospital José Joaquín Aguirre, estimándose que se le practicará una intervención quirúrjica.

En una visita practicada ayer, el dirigente Lobos Monsalvez, pide agradecer a las numerosas personas que han llegado hasta su lecho de enfermo. (Córdova, corresponsal.)

INICIAN EJECUCION DE PLAN DE ARBORIZACION EN CHILLAN

CHILLAN.— 16 mil árboles serán plantados en diversas poblaciones de Chillán y Talcahuano, de acuerdo al plan de arborización urbana puesto en marcha por el Ministerio de Agricultura, la Corporación de Servicios Habitacionales y con el aporte de mano de obra, cuidado y conservación de la comunidad organizada y la coordinación de la Consejería Nacional de Promocin Popular. La campaña se inició en ambas ciudades, con actos durante los cuales niños y pobladores procedieron a plantar los primeros árboles.

Para asistir a las ceremonias viajaron a la zona, Benjamín Maluenda, jefe de Servicios y Equipamientos de la Consejería; René Barrenechea, Asesor Forestal de este organismo, y Eugenio Greene, secretario coordinador del plan. También estuvieron presentes los respectivos intendentes, alcaldes y delegados provinciales de Promoción Popular.

En Chillán se dio comienzo a la campaña con la plantación de 9 acatalpas en la Escuela Nº 5 de Chillán Viejo. Los mismos alumnos del plantel ejecutaron las faenas comprometiéndose a cuidar y regar los árboles mientras estudien y vivan en ese sector. Según informó René Barrenechea, para la provincia de Ñuble están consultados la plantación de 4 mil unidades, que serán distribuidas en Chillán Viejo, el sector Ultra Estación y la población "Baldomero Silva", de San Carlos.

Posteriormente, en Talcahuano se realizó una ceremonia similar. 60 albizias lephanta fueron plantadas en la población Gaete de esta ciudad, con la asistencia de autoridades y directiva de la Junta de Vecinos y de otras organizaciones comunitarias.

De acuerdo con el plan, se destinarán 12 mil árboles para esta ciudad. "Se pretende con ello cubrir de verde sectores hasta ahora prácticamente abandonados, tales como las poblaciones Gaete, Cerro Zaror, Villa Acero, Esmeralda, Santa Leonor y otras", afirmaba René Barrientos quien tiene a su cargo la planificación de la campaña de acuerdo a prioridades inmediatas. (Vallejos, corresponsal.)

EL 25º ANIVERSARIO CELEBRO EL ROTARY CLUB DE PEÑAFLOR

PEÑAFLOR.— El Rotary Club de esta comuna cumplió este mes 25 años de existencia, a través de los cuales exhibe una prolongada actividad en favor de la comunidad en obras de bien público, entre las cuales se cuentan la construcción del quiosco de la plaza pública, el proyecto de la Plaza de Peñaflor, Hospital de la localidad, monumento a O'Higgins y trabajos en favor del Liceo y escuelas de la ciudad.

Para celebrar los 25 años de vida, el Rotary Club de Peñaflor efectuó su sesión solemne con una comida bailable en el Club de la Unión de Peñaflor al cual asistieron los ex gobernadores del Club, Rafael Barbona, Mario Achurra y el Dr. Ruperto Vargas Molinare; además de autoridades y vecinos de la localidad.

El acto fue presidido por su actual presidente, César Escobar, junto con los integrantes de la directiva Francisco Hidalgo, macero; Luis Ladewaig, vicepresidente; Julio Ponce de León Tapia, past-presidente; Dalivor Svoboda, secretario; Eduardo Nobenrieth, tesorero y directores: Mario Alcalde, Antonio Arcuch y Pedro Valenzuela.— (El corresponsal.)

RANCAGUA:

CELEBRARAN LA UNIDAD ELABORADA EN SAMAFRA

RANCAGUA.— La Municipalidad, en una sesión extraordinaria, tomó el acuerdo de realizar una fiesta de carácter general, cuando la recién inaugurada industria SAMAFRA saque su primera unidad elaborada en los talleres, que recientemente les fueron entregados, luego de contrato de arrendamiento con la CORFO.

Para esta ocasión, por acuerdo de los ediles, se realizará una ceremonia especial, en la Plaza de los Héroes, donde concurrirán especialmente invitadas todas las autoridades y entidades de carácter político, gremial, social, deportivos y otras.

En el edificio consistorial se realizará un coctel al que serán invitados los ejecutivos de la empresa SAMAFRA, quienes participarán del júbilo general que reina en Rancagua, luego que durante siete años, edificios de gran valor comercial permanecieron sin prestar utilidad alguna.

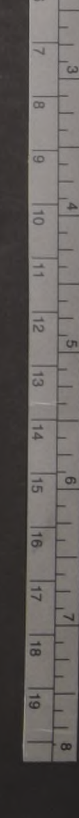
La ciudad reconoce en estos instantes, el desvelo de todos quienes trabajaron por la puesta en marcha de una industria, especialmente del diputado José Isla, quien durante los últimos meses se jugó entero para que ésto resultara una realidad.— (El corresponsal)



VALPARAISO.— DIPUTADO MONTEDONICO SE INFORMA DE TRABAJOS.— El diputado Juan Montedónico se encuentra visitando las poblaciones para informarse de diversas demandas de pobladores y trabajos que se realizan. En el grabado, el diputado porteño aparece en la población "Vicuña Mackenna" de este puerto, donde se realizan trabajos de limpieza de caminos para que pueda abrirse paso la pala mecánica que allí se encuentra en funciones.







FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 28 DE MAYO Y EL 4 DE JUNIO DE 1966

Primer sector.— Mapocho, Alameda, Teatinos, Cerro Santa Lucía: YORK, Compañía 1037; FRANCIA, Moneda 939; BOSTON, Bandera 801; SEPTIEMBRE, V. Subercaseaux 9.

Segundo sector.— Catedral, San Pablo, Matucana.— COLON, San Pablo 3310; ITALIANA, San Pablo 2402; CASALI, Catedral 2808; VENECIA, Catedral 2201.

Tercer Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado: LOURDES, San Pablo 4295; LO PRADO, San Pablo 6303; JACOBSEN, Mapocho 5704; QUINTA NORMAL, J. J. Pérez 4223; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes 2491.

Cuarto Sector.— Estación Central, Alameda, San Diego, Zanjón de La Aguada: BENTJERCDT, Alameda 2302; SAN IGNACIO, Alameda 1500; LEMUS, Alameda 2471; SAN ALFONSO, Blanco 2898; CHACABUCO, Chacabuco 66; SCOTT, Avda. Matta 1399; ROSSI, Castro 314; ARCAYA, Los Muermos 202; HAARLEM, Las Rejas 137; CARRERA, Los Pingüinos 1800.

Quinto Sector.— Alameda, Franklin, San Diego, Avenida Bustamante: NUEVA LIRA, Lira 201; LA SALUD, Vicuña Mackenna 27; KRAIZEL, Portugal 698; EL SOL, San Francisco 694; PINTO SOTO, San Diego 1325; FRANKLIN, Franklin 798; NOBEL, Santa Rosa 1100.

Sexto sector.— Providencia, Vitacura, Apoquindo: LAS LILAS, J. M. Infante 279; DE LA CRUZ, Providencia 2012; VITACURA, Vitacura 5342; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes 7172; SAN JUAN, Avda. Colón 5083.

Séptimo sector.— Irarrázaval, Bilbao, Macul, La Reina: FARR, Irarrázaval 3133; LARRAIN, Larraín 6877; BRASILIA, Quilín 4182; LOS ALMENDROS, Diagonal Oriente 4508; VALPARAISO, S. Chadwick 2159; SUR, Avda. Grecia 1004; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; BILBAO, Fco. Bilbao 1299; AMAPOLAS, Eliecer Parada 2032.

Octavo sector.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna: CERRILLOS, Los Castaños 6117; RUDONIDIA, Alejandro Lobos 2789; LA LINEA, Fernández Albano 02880; SAN JOSE, Angel Guarello 1335; LOS COPIHUES, Salas 9060; LIBERTAD, Gran Avenida 2590; INDOSTAN, Gran Avenida 5250; MANUEL RODRIGUEZ, Gran Avenida 8701; UNDA GONZALEZ, Gran Avenida 6881; SAN LUIS, Avda. Berlín 775; COLON, Sebastopol 636; MORENO MUÑOZ, Santa Rosa 8119; SIERRA BELLA, Sierra Bella 2352; COLO COLO, Alvarez de Toledo 477; BACH, Haydn 2994; VENDOME, Los Molles 3206.

Noveno Sector.— Recoleta, El Salto: PURISIMA, Purísima 145; DOMINICA, Recoleta 483; VALDIVIESO, Valdivieso 0123; VAISMAN, Recoleta 2110.

Décimo sector.— Independencia, Vivaceta: CONTADOR, Independencia 2894; PROGRESO, Vascongado 4030; GONZALEZ, Pinto 1700; LA PAZ, La Paz 402; SIMON, Independencia 895; ROZAS, Avda. Domingo Santa María 2301; ARAUCANA, Avda. Domingo Santa María 3733. TURNO PERMANENTE, FARMACIA DE URGENCIA, San Francisco 75.

NOTA: Por tratarse de una contribución generosa que la Profesión Químico-Farmacéutica hace a la comunidad, sin mayor remuneración, los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

14) Estatutos y legales

POR HABERSE EXTRAVIADO CHEQUE N.o 04235279, de la Cta. 1394, Banco del Estado, Huérfanos, queda sin efecto.
A-3-14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago, Quiebra Sociedad Larraín y Cía. Ltda: N.o 12125, León Gomberoff Itscovich, abogado, Moneda 812, Oficina 705, verifica crédito Eº 2.211,10,provenientes letras de cambio. Juzgado proveyó: Santiago doce mayo 1966. A lo principal por verificado el crédito, notifíquese en forma legal y al otrosí, téngase presente. A. Arancibia, Elia Osorio.- Secretaria.
A-3-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TITULO N.o 8407, de La Unión Inmobiliaria S. A., queda nulo y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.
A-3-14

LIBRETA AHORRO BANCO DEL ESTADO, 12768, queda nula por extravío.
A-3-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUE serie A-O, N.o 6266367, girado contra el Banco del Estado, Suc. Ahumada, queda nulo por aviso correspondiente.
A-3-14

QUIEBRA JOAN URSU MIHAI.— JUZgado Civil de Mayor Cuantía, San Miguel. Resolución 25 de abril 1966, tuvo por aprobada cuenta general de administración.— El secretario.
C-2-14

SINDICATO PROFESIONAL DE EMpleados de "Soquina".— En reunión efectuada el viernes 27 del presente y en presencia del Inspector del Trabajo, señor Manuel Barrios Ossadey, se llevó a efecto la elección del nuevo directorio para el período 1966-1967, quedando constituído como sigue: Presidente, señor Ernesto Villagra Cherres; secretario, señor César Flores Franklin; tesorero, señor Mario Gariazzo Barría. Directores, señores: Conrado Canales Cárcamo y Osvaldo Vargas Duarte. Se hacen las publicaciones reglamentarias en cumplimiento de la ley.— El secretario.
A-2-14

QUIEBRA CARLOS GHIARDO CACERES. Juzgado Civil de San Miguel. Avísase conforme al Art. 135 de ley 4558, que se ha pedido sobreseimiento definitivo de esta quiebra, fundado en desistimiento de único acreedor.— Secretario.
A-2-14

PRIMER JUZGADO CIVIL CONCEDIO posesión efectiva herencia Juan Pinto Fredes a Juan Bautista, Cira Amalia, Edras e Hilda Pinto Arroyo sin perjuicio derechos cónyuge Audomira Arroyo Quiroz.— Secretaria.
A-2-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Angela Dubreuil Ditport a Roberto Mac-Queen Dubreuil.
A. 3|14.

QUIEBRA: YOLANDA CALDERON vda. de Moya. Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía; por resolución de fecha 29 de marzo de 1936, se declaró la quiebra de doña Yolanda Calderón vda. de Moya, comerciante, domiciliada en Irarrázaval 4856. Las personas que tengan papeles o bienes pertenecientes a la fallida deben entregarlos dentro de tercero día al Síndico de Quiebras, bajo pena de ser tenidos por encubridores o cómplices de la quiebra. Adviértese al público que no debe hacer pagos ni entregas de mercaderías a la fallida bajo pena de nulidad de las mismas. Los acreedores residentes en el territorio de la República deben verificar sus créditos y preferencia dentro de 30 días, bajo apercibimiento legal. Las notificaciones legales se efectuarán en el diario LA NACION.
C-3-14

QUIEBRA CARLOS GUTIERREZ MUJICA. — Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía.— Por resolución de fecha 28 de mayo, de 1966, el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía, tuvo por agregada nómina de créditos reconocidos, con los siguientes créditos valistas reconocidos: Industria de maíz Corn Products Chile S. A. 81.018,40 escudos; Compañía Molinera "San Cristóbal", S. A. Eº 22.217,02; "Proalim", Productora de Alimentos Balanceados S. A. Ltda. Eº 25.000,00. Créditos preferentes reconocidos: Banco Hipotecario de Chile Eº 7.837,29, hipotecario; Banco del Estado de Chile Eº 46.161,62 Hipotecario; Banco de Chile S. A. C. Eº 68.900,00 hipotecario; Créditos preferentes impugnados, Banco Hipotecario de Chile Eº 8.471,27.— El secretario.
C-2-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Corvi N.o 7381, perteneciente a Ana Maureira Escobar, queda nula por aviso correspondiente.
A-2-14

TERCER JUZGADO CIVIL SANTIAGO. Quiebra Dunoguier, León.— Resolución veintidós julio 1965, túvose por verificado crédito doña Ema Pinto Gessel, por Eº 525,10, provenientes sueldos e imposiciones impagas.
A-2-14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEQUES serie B. B. N.o 1189379, al 400, cuenta 24345, Banco de Chile, La Vega, quedan nulos por aviso correspondiente.
A-2-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Eduardo Gerlach Herrera a María Graciela, Silvia, Carmen, Paulina y Eugenia Gerlach Penjean, sin perjuicio derechos cónyuge María Graciela Penjean.
A. 3|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencias Lastenia del Carmen Tirado Villarroel y Pedro Alejandro Segundo Ortiz González a Alejandro Ortiz Tirado, por sí y como cesionario derechos José Manuel Maximiliano y Julia Lastenia Ortiz Tirado.— Secretario.
A. 3|14.

NOTIFICACION.— CUARTO JUZgado Civil Mayor Cuantía, causa 176013, nulidad de matrimonio, caratulada "Paredes García, Lidia Delfina con Lomboy Jaramillo, Rigoberto Evaristo", dispuso notificar a demandado siguiente resolución: Santiago, 11 de mayo de 1966. Por Acusada la rebeldía. Vistos: se recibe la causa a prueba y se fija el siguiente hecho sobre el cual deberá recaer: domicilio y residencia de las partes a la fecha de la celebración del matrimonio y en los tres meses anteriores. Se fija para recibir la testimonial las dos últimas audiencias del probatorio, a las quince horas o a las diez si el Tribunal funcionare en la mañana. G. Navas, Fco Pérez. El Secretario.
A. 4|14

QUIEBRA: SELAME MANZUR Alejandro. Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, por resolución veintiséis mayo en curso, tuvo por verificado crédito de don Rodolfo Kreisel Groisehen, industrial, domiciliado Bandera 52, oficina 603, Santiago, ascendente a Eº 517,92, proveniente cuatro cheques protestados acompañados, según detalle minuta adjunta a verificación. El Secretario.
A. 4|14

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DR. BENJAMIN FICH
Exámenes sangre, orina. Hematología. Bacteriología. San Antonio 418, Depto. 1003. Teléfono 392843.
GP. 30|VI|66

DR. JOSE FROIMOVICH
Medicina geriátrica, vejez. Avenida Bulnes 377. Departamento 605. Fono 67176
GP. 31/1

DOCTORA NAVARRETE
Señoras. Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923, Teléfono 35912, Consultas de 16 a 19 hrs.
GP. C. H/O

DR. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68833.
H/O. C. PG.

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142, 2º piso. Oficina 204, Fono 393601. Lunes miércoles y viernes.
Domicilio. Fono 496745. Pedir hora.

M O N T E R O
Hernias — Várices — Hemorroides, sin operación — Impotencia — Reumatismo. Avda. Santa María 449. Consulta: 4-7.
GP.-1.o-VIII-66

Dr. VITERBO PARRA BARAHONA
Señoras. Obstetricia. Ginecología. Consultas: Clínica Boston. Alameda 1620. Fono 81921. Atención de 11.30 a 14.30. Domicilio: Teléfono 372399.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH
Especialista Corazón. Pulmón, Estómago, Hígado. Rayos X. Consultas República N.o 68, Santiago. Teléfono 94092-465451. Atención de 16 a 19 hrs.
GP. 12—IX

NORBERTO SAINZ RECIO
Medicina General. Corazón. Hígado, Riñón, Estómago, Obesidad.
San Antonio 427. — Oficina 715 Fonos: 35361 — 495474.
7-VI-66

SOCIEDAD ASISTENCIAL MEDICA DE CHILE
Atiende todas las especialidades médicas-quirúrgicas. Adultos y niños. Internistas, Cardiología, Cirugía, Ginecología, Pediatría, Urología, Otorrinología, Obstetricia, Oculista, Piel, Neurología, Traumatología, Odontología, etc. Cuerpo médico de 40 doctores / 15 dentistas.

TARIFAS MINIMAS

Atención permanente. Consultorio: Victorino Lastarria 93, segundo piso (frente Universidad Católica), Teléfono 382112.
GP.-7-VI-66

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA, 30 MINUTOS
Molina 12, esquina Alameda Dr. FROIMOVICH. Fono 90536, sábados abierto todo el día.
GP.12-VI-66

ESPECIALISTA: PLACAS-REAJUSTES. Reparaciones reforzadas. Garantizadas. LIBERTAD 11 — 92768.
GP.-16-VI

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas:
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312, fono 67378.
GP. 31/1

RESTAURACIONES URGENTES
Placas, puentes, reparaciones. Clínica Dental "Central" Compañía 1068. Oficina 1103 — 85702. Fono 85702.
GP. 31/1

DENTISTA KRUMM
Prótesis, rapidez. Pasaje Agustín Edwards 27, entrepiso 111. Fono 67378.
GP. 31/1

DR. AGUILAR DENTISTA
Atiende diariamente en Alameda 2458, Fono 97904.
GP. 27-VI-66

EDUCACION

"ARMANDINI", ACADEMIAS
Profesionales del Peinado. Matrícula abierta. AHUMADA 131
GP.-4-66.

C O N S E J O P R O F E S O R E S
711415 — 88315.
GP.-8-XI-66

ACADEMIA "JOMAR", BANDERA 670. Fundada año 1946. Profesorado especializado. Matrícula gratis. Diplomas. Estudio secretariado y comercio. Cursos rápidos, especial futuros oficinistas, Relojería, alumnos hacen práctica. Peluquería y belleza, señoras: Ultimas líneas en corte de pelo, peinados Charme Francés, Frileuse. Tenemos numerosa clientela. Alumnas practiquen modas, moda infantil. Sistema propio. Alumnas no necesitan conocimientos matemáticos. Peluquería de hombres. Solicite prospectos. JOMAR, Bandera 670.
GP. 7 VII

OCULISTA

DRA. TOBAR
Moneda 1040 — Oficina 1203. TELEFONO 64837. CONSULTAS 6 a 7.30 P. M. SABADOS, 12 a 1 P. M.
6-VII-66

ORTOPEDICOS

ESTABLECIMIENTO ORTOPEDICO
EDUARDO THEODULOZ
Prótesis sobre medida. Fajas ortopédicas. Medias elásticas. Aparatos Colostomía. Urinales. Piernas, Brazos artificiales. Plantillas, Vendas, Sillas ruedas. Pantinas. CARMEN 105 — 382068.
GP-30-X-66

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, arrendamientos, rectificaciones nombres. Cobranzas, cheques. Moneda N.o 1137, oficina 78. Teléfono 80813.
H.O C. GP.

RAQUEL KOGAN B.
Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9.o piso, departamento "A". Fono 84844. Horas: 18 a 20.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318. Teléfono 88387.
GP.-6-VI-66.

MARIA L. AVENDAÑO A. ABOGADO
JAIME JARA MIRANDA
Legitimaciones adoptivas, adopciones y demás asuntos de Menores. Juicios civiles y trámites no contenciosos.
Horas de atención: 16 a 19 horas Ahumada 236, oficina 312.
GP. 17|VI|66

ABOGADOS ROSENDO y EDUARDO PARRAGUEZ
Especialmente cobranza cheques, documentos juicios arriendos; herencias, compraventas.
Huérfanos 886. Of. Nº 502
Atención 11 — 18 horas.
6 — 8 horas.
GP. A. 18|21

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA
"Madre e Hijo"
Santa Rosa 1503 — Fono 52229. Control médico prenatal — Partos. Clínica de niños hasta los 6 años.
GP. A. 30/IX/66

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H. J. C. GP.

OPTICAS

LENTES DE CONTACTO, BAJO prescripción médica. Optica ANDRES HAMMERSLEY Bandera 183 (subterráneo) Fono 88243.
GP. 12/X/66

VETERINARIOS

Dr. SEPULVEDA
Atención a domicilio. Fono 32356
A-26-VI-

PRACTICANTES

PRACTICANTE ARAYA — SALAZAR
RECOLETA 320 — 372515.
GP.-30-VI-66

LUIS ALDUNATE PRACTICANTE
Edificio Waldorf, Ahumada 131, departamento 916, fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, curaciones, Inyecciones. Atención domiciliaria.

PEDICUROS

A V I L E S
PEDICURO — PRACTICANTE
Mañanas: Cumming 662 — 65842. Tardes: Baños Cousiño, fono 89061. También domicilios. INDOLORO.
GP. 11|VI

RADIO Y TELEVISION

RADIO TELEVISION
Reparaciones — Amplificadores Parlantes — Jugueras Transistores
Catedral 1049 — Local 6. Fono 64333.
GP. 30/VII.

14) Estatutos y legales

TERCER JUZGADO CIVIL-SANtiago, Quiebra Jorge Prieto Letelier y Cía., resolución veintiocho abril 1966, túvose por verificado crédito Julio Fontecilla y Juan Eduardo Correa, por Eº 36.750.
A. 4|14

TERCER JUZGADO CIVIL-SANtiago, quiebra Jorge Prieto Letelier y Cía. Resolución siete mayo 1966, túvose por verificado crédito de Sociedad Cristalerías de Chile S. A., por Eº 40.591,80, proveniente letras protestadas.
A. 4|14

TERCER JUZGADO CIVIL-SANtiago. Concedió posesión efectiva Neginet Rock Sará a hijos legítimos Elías Vicente, Miguel Luis, Catalina Angel, Blanca Meliana y Emilia Selmán Rock.
A. 4|14

QUEDA NULO POR HABERSE EXTRAviado cheque 763737 Banco Español, por Eº 444,00, girado por "CIC" para Alfredo Bórquez", el 12|5|66.
A. 4|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Seguro Nº 32441956, perteneciente a Raúl Díaz Escobar, ruego devolverla Hipólito Olivares 024.
A. 4|14

PRIMER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía, Santiago. Resolución 31 mayo 1966 concedió posesión efectiva herencia intestada quedada fallecimiento de Enrique Leclerc Lazo a hijos Hebe y Mauricio Armando Enrique Leclerc Alvarez, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Mercedes Hebe Alvarez Aris.— Secretario.
A. 4|14

TITULOS PERDIDOS DEL BANco de Chile: Nº 207900, por 11 acciones; Nº 210286, por 14 acciones; Nº 211289, por 12 acciones. Nombre de propietaria de los títulos, doña Valentina del C. Espinoza Santos. Quedan nulos por darse el aviso correspondiente.
A. 4|14

QUIEBRA: SOC. LARRAIN Y CIA. Ltda.— 2º Juzgado Civil. Resolución 20 de mayo 1966, tuvo por presentada la nómina de los créditos reconocidos con los siguientes créditos: Valistas reconocidos. Wilfredo Diener y Clara Luciani de Denier, Eº 2.512,50; Domitila Zañartu de García, Eº 15.182,80; Fabriciano Herrero Domingo, Eº 1.500; Pedro Gumucio Vives, Eº 21.100; Metalúrgica Ferrocret, Eº 11.018,90; Domitila Zañartu de García, Eº 10.126,90; Banco del Estado de Chile, Eº 25.320; Valistas impugnados: Metalúrgica Ferrocret, Eº 10.000; preferentes reconocidos: No hubo. Preferentes impugnados: No hubo. Secretario.
C. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL. — 6 junio, 15 horas, practicaré ampliación inventario solemne, bienes herencia Gustavo Letelier Letelier. Autos posesión efectiva. Secretario.
A. 4|14

AVISO.— SOLICITA CONCESION DE Servicio Eléctrico.— La Empresa Nacional de Electricidad, S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13,2 KV. en el departamento y provincia de Linares, entre los fundos El Naranjo, de don Alfonso González, y Santa Amelia, de don Moisés Chacón. Esta línea, cuyo objeto es suministrar energía a distintos predios rurales de la zona, forma parte de la línea Linares—Palmilla—El Melozal de la Sociedad Cooperativa de Consumo de Energía Eléctrica Linares Ltda., y recibirá energía desde la subestación Linares. En su recorrido de 10.270 metros atravesará los predios siguientes, en las longitudes que se indican y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbres. Nombre del propietario, Alfonso González; nombre del predio, Fundo El Naranjo; longitud en metros, 180; Osvaldo Méndez El Naranjo, 290; Dirección de Vialidad Camino Público, 25; Osvaldo Méndez, El Naranjo, 40; Alfredo Castro E., Fundo Casablanca, 180; Isaura Castro E., Fundo Casablanca, 440; Dirección de Vialidad, Camino Público, 25; Isaura Castro E., Fundo Casablanca, 560; José Francini, 110; Dirección de Vialidad, Camino Público 30; Osvaldo Llanos Ra., Maitenes, 540; Ramón González, Fundo El Rosario, 1.730; Dirección de Vialidad, Camino Público, 20; Ramón González, Fundo El Rosario, 1.400; Dirección de Vialidad, Camino Público, 40; Ramón González, Fundo El Rosario, 280; Raúl Villalobos, 150; Suc. Luis Encina, 150; Estanislao Vásquez, 50; Suc. José C. del Campo, 100; José M. Yáñez, 60; Manuel Campos 150; Custodio González, 150; Carlos Tapia 140; Gumercindo Córdova, 110; Dirección de Vialidad, Camino Público, 40; José Yáñez, 130; Oscar Gatica, 290; Vitalicio Encina 180; Manuel Encina, 70; Bonifacio Chacón, 420; Suc. Cofre, 300; Elsa Vaias, 210; Aurora Tapia, 540; Dirección de Vialidad, Camino Público, 50; Osvaldo Yáñez 300; Moisés Chacón Fundo Santa Amelia, 350; Dirección de Vialidad, Camino Público, 40; Moisés Chacón Fundo Santa Amelia, 400. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.— El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.
C. 2|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Serie SS-C Nº 50043, del Banco Panamericano, Sucursal San Pablo, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 2|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 30 mayo 1966, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Genaro Tórtora Fernández a hijos legítimos Mario y Nora Florentina Tórtora Cid. Practicaré inventario solemne 10 junio 1966, 11 horas, en Secretaría. Secretario.
A. 3|14

AVISO.— SOLICITA CONCESION DE servicio eléctrico.— La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno que, en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos le otorgue concesión definitiva de servicio público para establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13,2 KV. en la provincia de Curicó, entre la línea Curicó—Los Niches y las parcelas de Potrero Grande. El objeto de esta línea es suministrar energía eléctrica a los predios rurales de la zona. En su recorrido de 1.181 metros, esta línea atravesará los predios particulares siguientes, en las longitudes que se indican y en los de propiedad particular será necesario establecer servidumbre: Nombre del propietario, Fernando Casasempere; nombre del predio Fundo San Antonio; longitud en metros, 520; Claudina Morales Fundo San Félix, 160; Fernando Casasempere, Fundo San Antonio, 660; Dirección de Vialidad, Camino Público, 30; José Diéguez Fundo Cordillerita, 120. Abnistela Leyton, Fundo El Membrillo, 465; José Diéguez Fundo Cordillerita, 110; Dir. Bienes Nacionales, Estero, 75; José Diéguez, Fundo Cordillerita, 1.465; Juan Bta. Olivos, 945; Juan Toledo Reyes, 1.155; Dirección de Vialidad, Camino Público, 10; Manuel Flores 335; Dirección de Vialidad, Camino Público, 18; Manuel Flores, 555; Dirección de Vialidad, Camino Público, 12; Dirección General de Educación Primaria, Escuela Pública, 80; Dirección Bienes Nacionales Estero Potrero Grande, 35; Gaspar Kaiman M., Parcela 3, 586; Domingo Veneqas, Parcela 4, 365; Domingo López Parcela 5, 480. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.— El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.
C. 2|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia Teodoro Calleja Aragón a heredera testamentaria su cónyuge Corina Ulecia Beltueña, sin perjuicio sus derechos.— Secretario.
A. 3|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEdió posesión efectiva herencia James Santiago Cleary Budd a Sybil Marjorie Cleary Aceituno y Madge Lilian Cleary Alvarado, sin perjuicio derechos cónyuge Blanca Fresia Alvarado Montt. Inventario solemne faccionaré 4 actual, 10 horas.— Secretario.
A. 3|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Javier María Silva Merino a herederas testamentarias Elsa Rosa Silva Stevens y cónyuge Elsa Stevens Bassaletti, sin perjuicio sus derechos. Inventario solemne practicaré 6 actual, 15 horas. Secretario.
A. 4|14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Isabel Díaz Villegas a Kurt y Fritz Tübke Díaz, sin perjuicio derechos cónyuge Kurt Tubke Glessner.
A. 3|14.

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Rogelio Verdugo Valenzuela a Ana Victoria, Sylvia Aurora y Jorge Rogelio Verdugo Merino, sin perjuicio derechos cónyuge Drahomidia Inés Merino Valenzuela Secretario.
A. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL.— CItase audiencia 4 junio, 10 horas, parientes María Alejandra Schuster Manríquez, fin deliberar su curatela. Secretario.
A. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Mercedes Rosa Cavieres Galaz a cónyuge Pedro Alejandrino Espinoza, sin perjuicio sus derechos Secretario.
A. 4|14

QUINTO JUZGADO CIVIL CONcedió posesión efectiva herencia Alfredo Fernández Hodgson a Gastón Alfredo, Luz Elvira, Hilda Graciela e Inés de las Mercedes Fernández Rojas, sin perjuicio derechos cónyuge Filomena Rojas Barros. Secretario.
A. 4|14

AVISO.— SOLICITA CONCESION DE servicio eléctrico.— La Empresa Nacional de Electricidad S. A. está solicitando del Supremo Gobierno, que en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos, le otorgue concesión definitiva de servicio público destinada a establecer, operar y explotar una línea de transporte de energía eléctrica de 13.2 KV. entre la S/E Castilla y la Hacienda Castilla, en la provincia de Atacama. El objeto de esta línea es entregar energía eléctrica para las faenas agrícolas de la Hacienda Castilla de propiedad de don César Sumar Pacha. En su recorrido de 16.809 Km. la línea atravesará terrenos fiscales cuyo uso solicita la Empresa Nacional de Electricidad, S. A. en conformidad con el artículo 18 de la Ley General de Servicios Eléctricos. Se hace la presente publicación en conformidad con la Ley General de Servicios Eléctricos.— El Ingeniero Director de Servicios Eléctricos y de Gas.
C. 2|14

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANtía San Miguel, resolución 27 mayo 1966, concedió posesión efectiva herencia intestada de José de la Cuadra Cuadra a hijo legítimo José Aníbal de la Cuadra Silva, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Laura González Leyton. Secretario.
A. 3|14

RESOLUCION PRIMER JUZGADO Civil, catorce septiembre 1965, concedióse posesión efectiva herencias intestadas de Adolfo Calderón y Herminia Valdés Vergara, a hija María Aida Calderón Valdés.
A. 3|14

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIbreta de Seguro perteneciente José Vicente Valdés Valdes, ruego devolverla a Domingo Arteaga 276.
Z. 3|14

14) Estatutos y legales

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA. San Miguel. Resolución 22 abril 1966, concedió posesión efectiva herencia testamentaria de Rosa Amelia Guzmán Contreras, a su heredera universal testamentaria María Rosenda Campos Guzmán.— Secretario.
Z-3-14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Elías Navarrete Quintana a Isabel Navarrete Vásquez y Elías y Marco Antonio Navarrete Jiménez, sin perjuicio derechos cónyuge Isabel Vásquez Carter.
A. 4—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Carmen Rosa Campos Avilés a Ana Bastías Campos, sin perjuicio derechos cónyuge Armando Ibarra Poblete.
A. 4—14

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Rubén Caballero Ibarra a Ernesto, Adolfo y Silvia Caballero Ordóñez, sin perjuicio derechos cónyuge Rosa Aurora Ordóñez.
A. 4—14

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía Santiago: Expediente número 9.014, "Saavedra Salas, Alvaro". Quiebra don Sergio Yávar Castro, abogado verifica crédito extraordinario de Eº 901,20, proveniente de una letra de cambio.— Proveyóse: Santiago, mayo siete de mil novecientos sesenta y seis. A lo principal, por verificado el crédito; notifíquese en forma legal y a los otrosíes como se pide.— A. Arancibia E.— E. Osorio G.— Lo que notifico a interesados.— Secretaría.
A. 4—14

TERCER JUZGADO CIVIL SANtiago, concedió posesión efectiva testamentaria Juan Stromilli Coppola, a hijas legítimas Teresa Eleonora, Virginia Dolores y Desdémona Stromilli Carpinelli, y nietas Gloria Leticia, Leticia del Carmen y Virginia Rebeca Valdés Stromilli. Amplióse auto concediendo posesión efectiva de Carmen Carpinelli Delberme a hijas legítimas Teresa Eleonora, Virginia Dolores y Desdémona Stromilli Carpinelli.
A. 4—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO TItulo 623 por 42 acciones de Cía. Industrias Chilenas CIC, queda nulo y sin valor.
A. 4—14

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHEque Serie S. H. B., N.o 43657, por Eº 58,93, Banco Panamericano, queda nulo por aviso correspondiente.
A. 4—14

15) Fábricas diversas

NOVIOS COMPREN SUS ARGOllas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Sostin. Nueva York 66.
O. Ind.|15

"FABRICA DE MARMOL RECONSTItuído".— Lavarropas, cubiertas, bancos, etc. Juan Colina Moreno, Yrarrázaval 291, Santiago.
C. 18-VII/15

16) Instrucción y Educación.

INSTITUTO ALONSO FIGUEROA, ofrece Cursos de Modas y Cortador Sastre; también Peluquería para Señoras y Caballeros. Solicite prospecto. Catedral 1257.
A-5-VI-J

CURSOS DE COMERCIO, SECRETARIAdo completos, Taquigrafía, Dactilografía, Oficinistas, Auxiliar, Contabilidad. Cursos rápidos. Enseñanza completa. Profesores especializados. Horarios: mañana, tarde, vespertinos. Solicite prospectos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030, (cerca Puente). Teléfono 69595.
A-4-VI-18

VACANTES PARA PRIMER AÑO DE Comercio, intensivo de secretariado y vespertino de Contador Auxiliar. Instituto Alonso Figueroa, Catedral 1257.
A-5-VI-1

20) Libros, estampillas y útiles de escritorio

COMPRO LIBROS PAGO LOS MEJORES precios. 10-13, 15-20 horas. San Martín 185.
A-16-VI-20

CAMBIO, COMPRO, VENDO, REvistas y novelas. "El Rebelde". Gabriel Jerez Mena. Arturo Prat 2018. Santiago.
C-8-VIII-66|20

24) Máquinas de escribir

REPARACIONES MAQUINAS ESCRIBIR, sumar y calcular. Llévelas a Talleres "Continental". Bandera 517, fono Nº 65479.
C. 13|24

36) Ocupaciones buscan

MAYORDOMO 14 AÑOS, TRABAJA mismo edificio, práctico mantención, se ofrece. Sólo pido casa decente. Alfredo Gambetta. Merced 54.
A. 10|36

38) Peinados, belleza y modas

aPESTAÑAS POSTIZAS, NATURALES, desde Eº 10.— Maquillaje, fono 86081. Ejército 102, Depto. 15.
C. 30|38

40) Propiedades venden

SE VENDE CASA UBICADA EN LAS Brisas N.o 3928, Conchalí (por Recoleta). Cuatro dormitorios, living-comedor, cocina, baño, repostero, patio. Tratar en Siria 2664 (Yarur).
Z-2-37

45) Préstamos, socios y valores

PROFESIONAL NECESITA SOCIO (A), que disponga departamentito céntrico, teléfono, para gabinete clínico y Pedicuro. Horario diurno. Avilés, fono 65842.
A-5-45

48) Remates y Citaciones

COOPERATIVA DE VIVIENDA Y SERvicios Habitacionales "Obispo Eladio Vicuña", Ltda., cita a sus socios a junta general extraordinaria para el día 5 de junio de 1966, a las 9 horas en primera citación y a las 9.30 horas en segunda citación, en su sede social de calle José Pedro Alessandri 3163 de Santiago. Tabla: 1.— Acuerdo de la Cooperativa para adquirir y comprar un bien raíz, facultando al presidente y gerente para finiquitar la operación.— El Directorio.
A-2-14

48) Remates y Citaciones

CITACION.— EN PRIMERA CI[TACIÓN] se llama a los socios a elegir... va del Sindicato Profesional ... tículos usados, (Mercado Persa) ... de junio de 1966, a las 14.30 ... en su secretaría San Martín 1... El secretario.

REMATE SEMANAL DE MENA[JE DE] casa. Mañana viernes 3 de ... las 15.30 horas, en Compañía ... por orden de los señores Jaime Brill, Margarita Soto, ... René Parkert, Luis Moreno ... Pappenhel, Raúl Molina, ... Fied, María de Jañas, Adela ... nos, Harold Michelson, Virginia ... Campo, Laura Tires, Raquel ... Alfonso Cid, Marta Donoso, ... Díaz, Silvia Sánchez, Olga de ... Bárbara de Madden, Loreto ... caros, Orocimbo Pino, Raúl ... Alicia Flores, Alvaro Padilla, ... la Elizalde, Ignacio Palacios, ... do Muñoz, María Muñoz ... Guerrero, Amada Cortés ... Donoso, Sergio Navarro, ... Recard Schmidt, Gustavo ... Vigil, Ricardo Araya Navarrete ... tilleros Públicos.

RESOLUCION QUINTO JUZ[GADO] del Trabajo, juicio "Ins... Provincial del Trabajo con ... ña", rol Nº 48.904, el M... Miguel Herrera L. rematará ... te de junio de 1966, 11 horas ... Avenida Matta Nº 1174, ... rador marca "Mademsa" ... industrial, de dos puertas ... cretaria.

NOMINA DE CONSIGNA[TARIOS] del remate de calle Ch... Nº 763, a efectuarse el ... a las 3 P. M.: Antonio ... Deyse Plaza, Gino Melelli, ... Castañeda, Hugo Verdi, ... Coe, Vargas Hnos., ... Keim, León Kleinkopf, ... monal, Aníbal Ramírez, ... Fontecilla, Flor Fuentes, ... Rebolledo, Arturo Quiroz, ... Fajardo, Francisco Carbone ... man Csaszar, Herminia ... Luis Aguilar, Victoria ... Carlos Frigerio, Rita ... Juan Bravo, David Muñoz, ... Frenkel, José Mingo, ... Parentini, Gastón Palma, ... Becerra, Carlos Fredes, ... Escartín, Raimundo Opaz ... jandro Mazzini, Francisco ... Federico González; Dinamarca ... y Enrique Gimeno, Enrique ... nas Icar, Mariano Castro ... que Palavicino, Mario ... Sergio Angulta, Alberto ... Eugenia de Coello, Lisandro ... toja. Nicanor Marticorena ... ra, Martillero Público.

REMATE.— ANTE QUINTO JUZgado Civil Mayor Cuantía ... tarase 21 junio próximo, ... ras, propiedad ubicada ... rrera 246 al 250, Santiago ... ta fojas 22457, N.o 24267, ... vador Santiago, año 1963. ... Eº 59.082; a pagar 50 o|o ... do, 25 o|o a seis meses, ... a un año contar fecha de ... ra, con interés 15 o|o anual ... por ciento caso mora. Todo ... e impuesto cargo subastador ... piedad remátase estado ... tra. Postores acompañarán ... o dinero por 10 o|o del ... Otros antecedentes: autos ... Bucchi, Gino, con Gálvez ... Ejecutivo.— Secretario.

REMATE JUDICIAL. ANTE ... to Juzgado Civil de Mayor ... tía, Bandera 342, Santiago ... rematará 14 junio 1966, 11 ho... ras, propiedad calle ... Riesco 3232, Población ... Maipú, inscrita fojas 18... 19.311, Conservador Santiago ... Mínimum, Eº 14.500. Toma ... subasta acompañar vale-vista ... depósito orden tribunal 10 ... nimo. Forma pago: contado ... por ciento contado y ... cuotas seis y doce meses ... con 7,5 o|o interés anual ... caso mora o simple retardo ... tos e impuestos se pagarán ... les partes entre ejecutado ... bastador. Demás bases ... dentes autos 171.402, ... "Ahorromet con Rodríguez ... Requerimiento.

EL COMITE ORGANIZADOR ... la Cooperativa de Vivienda ... vicios Habitacionales ... Maestranza Maipú" Limitada ... formación, cita a sus ... Junta General Constitutiva ... día 8 de junio, a las ... en primera citación, y ... ras, en segunda citación, ... cal de la calle Vicente ... mero 840. Tabla: 1.o— ... constituirse. 2.o— Aprobar ... los estatutos, incluyendo ... tículos transitorios. 3.o— ... del Consejo de Administración ... la Junta de Vigilancia y ... pectivos suplentes. 4.o— ... ción del gerente provisorio ... Designación de la persona ... protocolizará los estatutos ... mitará la Personalidad Jurídica ... 6.o— Varios.

50) Sastrerías y confecciones

"MAIR ARUESTE", SAST... San Antonio 372, Of. 18.

"MAIR ARUESTE", ... transformaciones, San Antonio ... Of. 18.

"MAIR ARUESTE", CONF... nes, vestones sport, ... abrigos. Ventas por mayor ... nor. Descuentos a ... San Antonio 372, Of. 18.

53) Varios no clasificados

PENSION HOGAR ESTUDIANTI[L] ... ming 664.

FORRADO DARCY'S ... va la badana sucia. ... oficina 14 fono 392239.

FORRADOS DARCY'S. ... 822 oficina 14.

CALZADO. CALLE ... 822, oficina 14.

SE CAMBIA SUELA Y ... litas 822, oficina 14.

CALZADO FIESTA ... 822 oficina 14.

SE TRANSFORMA EN ... calzado fiesta, Monjitas ... cina 14.

MANDE SU CALZADO ... Monjitas 822 oficina 14.

EMPRESA MUDANZAS "LA ... ña", servicios económicos ... Huérfanos 1428, fono 8...

"TRATAMIENTOS PARA ... regímenes y gimnasia, ... vas y particulares a domicilio ... Peragallo 6195, Las Condes.

TRANSPORTE CAMIONETA ... tes rápidos, dentro y ... tiago. Dueño: 91744.

55) Citaciones Cías. Bomberos

11a. COMPAGNIA ... "Pompa Italia".— ... capitano convocasi ... esercizio per giovedì 2 ... ore 21. Punto di riunione ... me. Tenuta, di lavoro.

59) Joyerías y relojerías

"AVELLAN RELOJERO" ... turas cronómetros, ... Antonio 446, segundo piso.

TEATROS

GUIA DEL ESPECTADOR

REVISTAS

CINES

HORARIO FIJO

ROTATIVOS

ción. Suspenso. Mayores de 18 años.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Rotativo desde las 13 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Rotativo desde las 14 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603).— Rotativo desde las 10 horas: Operación trueno. EE. UU. Acción. Suspenso. Mayores de 18 años.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (93188).— Rotativo desde las 14 horas: Emboscados tras la ley. El silencioso.

IMPERIAL, San Diego 1344 (51112). Descanso del personal.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— Rotativo desde las 10.30 horas: Adorado John. Suecia. Drama. Mayores de 21 años.

KING, Huérfanos 860 (32838).— Rotativo desde las 10.30 horas: Un italiano en la Argentina. Italiana. Comedia: Mayores de 18 años.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Rotativo desde las 14 horas: El día más largo del siglo. Los Vikingos. Jóvenes y valientes.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (361627).— Rotativo desde las 13 horas: Genghis Khan. Sam, el sinverguenza.

LIRA, Pintor Cicarelli 293 (52181). Rotativo desde las 14 horas: Jóvenes y valientes. El día más largo del siglo. Los Vikingos.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657).— Rotativo desde las 14 horas: La era de oro de Laurel y Hardy. El niño y el toro. Fiesta en el Harem.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— Rotativo desde las 14 horas: Corazones sin destino. Pecador insaciable. El caballero audaz.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— 18.30 y 22 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

MINERVA, San Pablo 3239 (91464).— Rotativo desde las 13 horas: Gatita con zarpas. Amor en las sombras. Marido a medias.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Rotativo desde las 13 horas: Calles de Laredo. Regreso del infierno. Más allá de la tierra.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Rotativo desde las 14 horas: El rapto de las Sabinas. La diosa impura. María M.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845).— Rotativo desde las 14 horas: El príncipe de los zorros. Cleopatra.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91355).— Rotativo desde las 13 horas: El Cairo. Los cañones de la Bruja Negra. El gato.

NILO, Monjitas 879 (392078).

NACIONAL, Independencia 801 (370596).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

NORMANDIE, Av. B. O'Higgins 139 (392749).— Rotativo desde las 14 horas: Zorba, el griego. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Rotativo desde las 14 horas: Los hermanos Marx en tres locos a bordo. Los hijos del trueno. El hombre de Río. Armas al hombro.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921).— Rotativo desde las 11 horas: Asalto al tren. Brasileña. Acción. Mayores de 18 años.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Rotativo desde las 14 horas: Posesión satánica. Tierra es la noche. El hombre de la ametralladora.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021. Descanso del personal.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Rotativo desde las 14 horas: El mundo está loco, loco, loco. Roma contra Roma.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Rotativo desde las 13 horas: Sam, el sinverguenza. Genghis Khan.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— Rotativo desde las 10 horas: Cuando sólo el corazón ve. EE. UU. Drama. Mayores de 18 años.

REAL, Compañía 1040 (65555).— Rotativo desde las 11 horas: Macista contra los monstruos. EE. UU. Acción. Menores.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133).— Rotativo desde las 14 horas: La flecha apache. Morituri. El campeón del escándalo.

REGINA, Vicuña Mackenna 624 (56017).— 18.30 y 21.30 horas: El oro de los cheyenes. EE. UU. Aventuras. Menores.

REPUBLICA, República 239 (93613).— Rotativo desde las 14 horas: Las aventuras de Scaramouche. El templo del elefante blanco. Qué clase de niño.

RIO, Monjitas 743 (33550).— Rotativo desde las 11 horas: Por favor no molesten. Español.

RITZ, San Antonio 50 (380612).— Rotativo desde las 13 horas: La corrupción. Frenesí de dos vidas. Mayores de 21 años.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 602 (36093).— Rotativo desde las 13 horas: El pecado de Fru-Frú.

ROMA, San Diego 236 (67258).— Rotativo desde las 14 horas: Pesadilla. La guerra de los sexos.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Rotativo desde las 11 horas: Lady "L". EE. UU. Comedia. Mayores de 18 años.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).— Rotativo desde las 13 horas: Laurel y Hardy. Operación Risas. Chaplin. Buster Keaton. Ben Turpin. El Brendel. Dibujos animados.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093).— Rotativo desde las 14 horas: Por favor no molesten. Español.

SAN MARTIN, Av. B. O'Higgins 776 (35357).— Rotativo desde las 13 horas: Por favor no molesten. Pánico en las calles.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51263).— Rotativo desde las 14 horas: Por favor no molestar. Pánico en las calles.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3590 (50965).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver es mi ley. Los guerrilleros de Creta. Pecado de amor.

SANTIAGO, Merced 829 (32088).— Rotativo desde las 13.15 horas: Crimen en alta mar.

HOY TOCA D'ANDURAIN CON LA FILARMONICA



En su 6º programa de abono, la Orquesta Filarmónica Mucipal, bajo la dirección del maestro polaco, Jacques Singer, tendrá como solista al aplaudido violinista chileno Pedro d'Andurain, figura internacional celebrado por el público y la crítica de las Américas. En efecto, nuestro artista ofrecerá el Concierto de Brahms, obra que se estima una suma de valores en el vasto repertorio violinístico. Este concierto se efectúa hoy a las 18.30 horas.

Cabe destacar que Pedro d'Andurain, acaba de ser invitado por la Unión Soviética, dentro del programa cultural de nuestra cancillería; actuará como solista de las principales orquestas rusas y ofrecerá numerosos recitales en Moscú, Leningrado, Kiev y otras capitales.

BAJO LOS REFLECTORES

BALLET PARA ESTUDIANTES

El cumplimiento de un anuncio hecho por el Director del Ballet Nacional es muy esperado. Denys Carey señaló que el Ballet hará presentaciones especiales para estudiantes, en funciones de matiné. Además de los estrenos oficiales se darán a conocer coreografías originales de bailarines chilenos.

HELVIO SOTO PREOCUPA

Helvio Soto que sigue sumariado en el Canal 9, ha amenazado con partir pronto a Europa. Esto causa grave preocupación a los actores que participaron en su última película, porque todavía no les cancela ni la mitad de lo acordado por concepto de honorarios...

"EL CAPOTE" EN EL 13

El programa Antología del Cuento, que dirige Herval Rossano, todos los viernes en el Canal 13, presenta esta semana la adaptación del dramático cuento "El Capote" del escritor ruso Nicolás Gogol. De este cuento se hizo en cine italiano una muy buena versión Para la T. V. ha hecho la adaptación Iván Córdoba.

ITUCH REBAJA ENTRADAS

El Instituto del Teatro de la Universidad de Chile ofrece entradas con descuentos para gremios y estudiantes, los días miércoles, jueves y viernes de todas las semanas. Hay que acreditar su gremio o colegio en la Oficina de Extensión del ITUCH, Londres Nº 81.

LA INCOGNITA DE DIFOUR

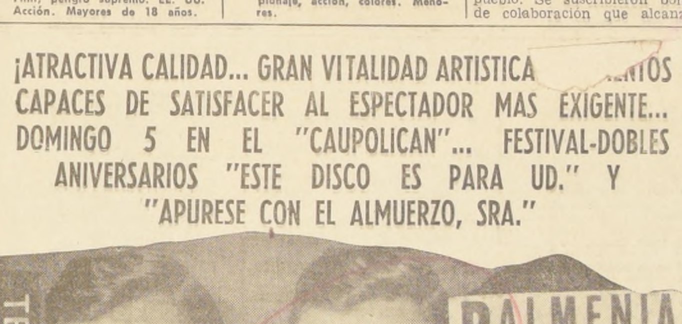
"¿Evolución o revolución en el arte teatral?" es el nombre del enjundioso estudio escrito por el director y profesor de teatro, Emilio Difour y publicado recientemente en el Boletín del Instituto Pedagógico Técnico.

NORMA LOMBOY EN EL 9

Norma Lomboy que fue a México un día y se quedó un año, asesorará el programa de teatro infantil que transmitirá desde el 13 de junio el Canal 9 de lunes a viernes, entre las 17 y 18,30 horas. Norma animará personalmente sus "Historias para niños" los días miércoles.

ESTRENO TRIPLE

Con un elenco en que destacan Clara Mesías, Maité Fernández, Julio Lambert, Jorge Cabrera, Hernán Poblete y otras nuevas figuras debutantes, partió al triple estreno del Taller de Arte Dramático, grupo independiente que dirige Enrique Gajardo. Las piezas estrenadas son "La última cinta", de Sanuel Beckett, el conocido autor de "Esperando a Godot". "El Difunto", de René Obaldía, y "Los Verdugos", un melodrama de Fernando Arrabal.



SAO PAULO, Merced 772 (397946) —Rotativo desde las 11 horas: Crucero de verano. Colores. Musical. Mayores de 14 años.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2565 (94321).— Rotativo desde las 14 horas: Santos contra los zombies. Las invencibles. Suicídate, mi amor.

SUR, San Diego 935 (61524).— Rotativo desde las 13 horas: Gatita con zarpas. Amor en las sombras. Marido a medias.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— —Rotativo desde las 11 horas: Su propia sangre. Aborto.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289).— Rotativo desde las 11 horas: Flint, peligro supremo. EE. UU. Acción. Mayores de 18 años.

VALENCIA, Independencia 2199 (370288).— Rotativo desde las 14 horas: La flecha apache. Morituri. El campeón del escándalo.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Rotativo desde las 14 horas: El revólver es mi ley. Pecado de amor. Las guerrilleras de Creta.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) —Rotativo desde las 13 horas: Solo contra Africa. EE. UU. Acción. Menores.

YORK, Ahumada 166 (66687). — Rotativo desde las 11 horas: Misión secreta. EE. UU., espionaje, acción, colores. Menores.

El Teatro Campesino comenzó en Santa Cruz

Extraordinaria función en Peralillo.— Cinco grupos de teatro.— Próximo el Primer Festival de Teatro Campesino

En el Departamento de Santa Cruz, de la provincia de Colchagua, —donde los campesinos andan con ojotas y montan en bicicleta y no a caballo, porque les resulta más barato— ha comenzado uno de los movimientos más renovadores de nuestra vida cultural.

Bajo el auspicio de INDAP, Instituto de Desarrollo Agropecuario, se están desarrollando los primeros grupos organizados de teatro y folklore, integrados por elementos de las mismas comunidades agrícolas. No se trata de llevarles teatro y espectáculos. Lo que importa es que los habitantes del agro, con inquietud artística puedan entregar su propio aporte creador a la comunidad.



LOS ACTORES DEL GRUPO TEATRAL "HORIZONTE", de Peralillo pueblo de la provincia de Colchagua, demostraron que el teatro puede hacerse también en el pueblito campesino como se hace en la gran ciudad. EN EL GRABADO: cinco actores de "Horizonte", en una escena de "El Periodista".

LOS GRUPOS DE TEATRO DE SANTA CRUZ

Hace unos seis meses, INDAP llevó una obra de teatro montada por el departamento de teatro y folklore. Se llamaba "Un hombre llamado Chile". La vieron en distintos pueblos de la zona. Se despertó el interés de los habitantes y en la actualidad en el departamento de Santa Cruz hay cinco grupos de teatro con vida propia. Existen en Santa Cruz, Peralillo, Lol-Lol, Paredones y La Estrella.

EL GRUPO "HORIZONTE", DE PERALILLO.

A las 22 horas del domingo 29 de mayo el teatro de Peralillo con capacidad para 450 personas estaba repleto. Todas las entradas habían sido vendidas. El Grupo "Horizonte", asesorado por Carlos Quevedo, 24 años, hacía la presentación de sus dos primeros estrenos: "El periodista", de Fernando Lamberg y "Casamiento a la Chilena", una adaptación de la pieza de Alejandro Casona.

Nueve actores —un equipo que actuó sin desniveles— intervinieron en la primera obra. Todos muy jóvenes. El menor, Ernesto Castro, tiene 13 años. "Es la segunda vez que actúo" —contó. ¿Y qué artistas te gustan? —preguntamos. "Los Beatles" —contestó sin titubear.

En el intermedio, dos muchachos tocaron melodías de moda, en guitarras eléctricas, fabricadas por uno de ellos Eduardo Madrid. El papá es electricista y también iluminador de las obras del programa.

En "Casamiento a la Chilena" aparecen 11 personajes Resultó un animado cuadro de costumbres con guitarreo y canto de cuecas.

El Grupo "Horizonte" fue felicitado por el Jefe del Departamento de Difusión de INDAP, Fernando Mery, y por el jefe del Teatro y Folklore, Gustavo Toro. La localidad de Peralillo ya tenía un grupo de teatro propio y podía presentarse en otras localidades vecinas y en el Festival de Teatro Campesino del mes de julio.

LA COOPERACION: INDISPENSABLE

Para llegar a esto fue necesario el apoyo de todo el pueblo. Se suscribieron bonos de colaboración que alcanzaron a 300 escudos. El párroco Juan Tachoir prestó el teatro y el telón negro de fondo —la panorámica— que es el mismo paño negro usado para tapar el altar mayor. La escenografía y vestuario fueron realizados por todo el grupo "Horizonte", con sus 22 integrantes.

EL GRUPO "AMANECER"

Este grupo es otro de los más activos. Es del pueblo "La Estrella". Tiene una docena de integrantes, preparan dos obras: "Se arrienda esta casa" y una obra de teatro infantil. Tienen una rama adulta, otra infantil y otra con alumnos de 7º año. Han invitado a su comunidad al grupo de teatro de Lol-Lol, a Lautaro Manquilef y al grupo folklórico "Rauquén".

Uno de los integrantes, un joven profesor primario, nos dijo:

"El teatro desarrolla la personalidad del campesino, le da confianza en sí mismo, estimula su capacidad artística y su espíritu de cooperación. El teatro es un instrumento de cultura."

Los del grupo "Amanecer" tienen un proyecto de proporciones: construir un teatro para su pueblo, porque actualmente La Estrella no tiene ninguno.

PRIMER FESTIVAL DE TEATRO CAMPESINO

La actividad de todos estos grupos se evidenciará en el Primer Festival de Teatro Campesino que tendrá lugar en Santa Cruz, entre el 16 y el 23 de julio. Participarán seis grupos de teatro. Invitarán a un grupo profesional de la capital.

Con este festival se marca la etapa primera de organización de grupos. Ahora cada uno de ellos trabajará creando a su vez nuevos grupos, estimulando el interés con funciones por los distintos pueblos de la zona. El teatro popular ha comenzado así en el agro.

FESTIVAL "ESTE DISCO ES PARA UD.", DOMINGO 5, TEATRO CAUPOLICAN

Los jóvenes y entusiastas "pioneros" de la radiotelefonía santiaguina, Enrique y Fernando Luco, el próximo domingo 5, en el Teatro Caupolicán, efectuarán gran show extraordinario conmemorando "dobles" aniversarios de sus respectivas audiciones populares "Este Disco es para Ud.", en Radio Nacional, y "Apúrese con el Almuerzo, Sra.", en Radio Carrera.

De muchísima calidad y atracción es el programa conmemorativo del domingo 5, con participación estelar de Palmenia Pizarro, la Reina de la Canción Popular, y de los tres cantantes coléricos nuevaolisticos de mayor popularidad en Santiago: Lorenzo Valderrama, con sus arpas y guitarras guaraníes; Jaime Soval (Qué me importa el sol), y Larry Wilson, favorito de las niñas "yeh" "yeh".

También participarán dos conjuntos internacionales, "Los Trovadores del Norte Argentino", quinteto de voz de Argentina adentro, auténticos creadores de "Puente Pexoa"; y "Las Panteras", la primera orquesta colérica femenina de Buenos Aires, que debutará en el "CAUPOLICAN" con los folkloristas mexicanos "Trío Monterrey"; la aplaudida agrupación musical "Los Tigres", con su cantor no vidente Luis Zapata, y los graciosos cómicos-musicales Mino y Katty.

¡ATRACTIVA CALIDAD... GRAN VITALIDAD ARTISTICA ...NTOS CAPACES DE SATISFACER AL ESPECTADOR MAS EXIGENTE... DOMINGO 5 EN EL "CAUPOLICAN"... FESTIVAL-DOBLES ANIVERSARIOS "ESTE DISCO ES PARA UD." Y "APURESE CON EL ALMUERZO, SRA."

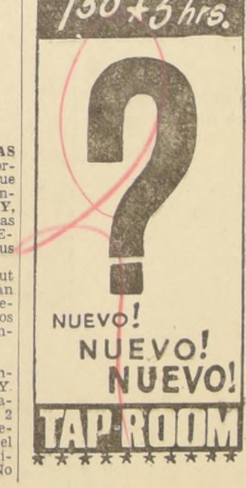
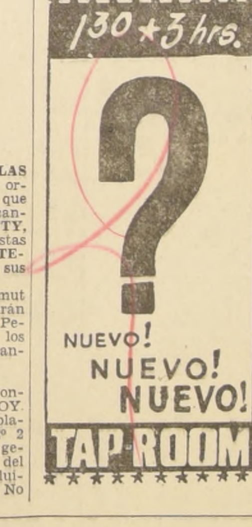



Para festejar los 15º aniversarios de las populares audiciones de Enrique y Fernando Luco, "ESTE DISCO ES PARA UD." y "APURESE CON EL ALMUERZO, SRA.", en Radios Nacional y Carrera, el próximo DOMINGO 5 en el "CAUPOLICAN" se reunirán elementos de primera clase, capaces de satisfacer al espectador más exigente... A esos señores que piden hasta una estrella en la mano.

Tanto teatral como musicalmente, con una gran calidad, entusiasmo y vitalidad artística en plenitud, veremos y aplaudiremos a **PALMENIA PIZARRO**, la reina de la Canción Popular; **LORENZO VALDERRAMA**, el emotivo cantor con sus arpas y guitarras guaraníes (Río de Ensueño-Río Rebelde); **"LOS TIGRES"**, laureados twisteros, con su cantor no vidente **LUIS ZAPATA**, trabajador infatigable, entre las tinieblas de sus ojos sin luz hace surgir la alegría de sus canciones (Zapata es un ejemplo viviente para tantos flojos y figurones negativos que viven del esfuerzo ajeno); **LARRY WILSON**, el cantor colérico Nº 1 (Nadie me puede juzgar); **JAIME SOVAL**, con la voz más hermosa de Chile (Qué me importa el sol - Que tonto fui); la **BELLA SANDY** (creadora de "Pepe será Papá"); **LOS TROVADORES DEL NORTE ARGENTINO**, cinco voces magníficas de Tucumán adentro, creadores de "Puente Pexoa"; **JUAN CARLOS GIL**, emotivo declamador-poeta (Saludos al Guerrillero-Como Dios Manda); **"LAS PANTERAS"**, novedad colérica femenina. **"LAS PANTERAS"** es la primera orquesta twistera femenina que actúa en Chile, con su cantante Lili; **MINO Y KATTY**, dúo cómico-musical folkloristas mexicano; **TRIO MONTERREY** y **PETER VERA**, y sus coléricos electrónicos.

El **DOMINGO 5**, en vermut 6.40 y noche 9.40, actuarán como animadores Hernán Pereira, Eduardo Hervas y los festejados Enrique y Fernando Luco.

Los boletos numerados conviene adquirirlos desde HOY a Eº 4 —cuatro escudos— platea baja numerada y Eº 2 —dos escudos—, balcones generales del 2º y 3.er piso del "Caupolicán". Precios incluidos impuestos. No colas. No reventas.



LA NACION

JUAN MARINO

por Leff y Mc Williams

¿ENCONTRARON UDS. ALGO AHI ABAJO?
SI ENCONTRARON ALGO NOS PERTENECE



DICK TRACY

por Chester Gould

ASERRIN
¿POR QUE LLORA TANTO?
SU FAMILIA DESCIENDE DE UN SAUCE LLORON
¡LUNITA VENDIO MAS DE 50 IDEAS A CHET, AL, RAY, JACK Y RICK, LOS QUE DIBUJAN A "ASERRIN"!



TARZAN

por Edgar Rice Burroughs







Palabras Cruzadas

HORIZONTALES

1 — (Pedro La Ramée, llamado —), filósofo y gramático grancés, asesinado la noche de San Bartolomé (1515-1572).
6 — Amontonado.
9 — Nombre de mujer.
10 — Prefijo que significa tres y entra en la composición de muchas palabras.
11 — Quím. Símbolo de sodio.
13 — Padre de las aditas, nieto de Cam.
14 — Nombre del dios del Sol, entre los ant. egipcios.
15 — Pron. personal.
16 — 1ª de las virtudes teologales.
18 — Interjección.
19 — C. de Arabia (Hedyaz).
21 — Arabe. Pl.
22 — Arón, planta aroidea.
23 — Cuerpo aeriforme a la temperatura y presión ordinarias.
24 — Veta de una mina, filón.
26 — Llano, sin estorbo alguno.
28 — Voz que repetida se usa para arrullar a los niños.
31 — Seguro Servidor. Sigla.
32 — Nota musical.
33 — Voz que repetida usan los niños para llamar a la madre.
34 — Quím. Símbolo del ast. atino.
36 — Terminación de infinitivo.
37 — Instrumento de acero para grabar metales, etc. Pl.
40 — Huesos de la cabeza de un muerto en estado esquelético. Pl.
41 — Fig. Cosa muy pequeña.

VERTICALES

1 — Planta de la familia de las rutáceas.
2 — Ser querido.
3 — Onomatopeya (el mugido del toro.
4 — Adj. Más allá.
5 — Nombre de mujed.
7 — Interjección.
8 — Entregué, hice don.
12 — Asociación de Fútbol Argentino. Sigla.
15 — Dios de la guerra en la mitología de los pueblos germánicos.
17 — Madera de color negro muy apreciada para trabajos finos.
18 — Insípidas.
20 — Rotura la tierra.
21 — Gran extensión de agua salada.
255 — Lugar donde se trillan las mieses.
27 — Sociedad Siderúrgica Estatal.
29 — (Juan Pablo —). Médico y demagogo francés asesinado por Carlota Corday (1734-1793).
30 — C. de la India (presidencia de Madrás).
33 — La hembra del mulo.
35 — Turuteru.
37 — Bs. As. Sigla muy usada por los ingleses.
38 — Nombre de varón.
39 — Sud América. Sigla.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR)

AIRDIS V NABUA
A
CALES
ATENA
IPSO OLAS
LETRA IRA
CELIA ATILA
SEG ATRAS
ONAS ROSA
DOSIS
ASILO
L
TEBAS O LEMOS



BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

	Comprador	Vendedor
Dólar	Eº 3,860	Eº 3,870
Libra	" 10,839	" 10,867
Dólar futuro .	" 3,920	" 3,930
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	Eº 4,580	Eº 4,590
Libra	" 12,860	" 12,889
Dólar billete .	" 4,710	" 4,740

Santiago, 1.o de Junio de 1966.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

Instalaciones Térmicas del Servicio de Urgencia en el Hospital de Viña del Mar

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA PROVISION E INSTALACIONES TERMICAS DEL SERVICIO DE URGENCIA DEL HOSPITAL DE VIÑA DEL MAR.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236, 7.o piso, desde el martes 31 de mayo hasta el 14 de junio de 1966, de 9 a 12 horas.
Las propuestas se abrirán el día martes 28 de junio de 1966, a las 11 horas, en las Oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos N.o 6, 4.o piso.
Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas

EL GERENTE

SANTIAGO, 30 de mayo de 1966.

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

1 Reloj Control mural a cuerda
5.000 Tarjetas para período semanal
4 Tarjeteros de 50 Casilleros c/u.

Llámase la atención de los interesados que se está solicitando PROPUESTA PRIVADA Nº 62, por lo indicado — anteriormente, destinado al Servicio Nacional de Salud — Central de Abastecimientos.

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Prop... cas y Compras en el Extranjero, de e... 9.30 a 12 horas.

Las ofertas se recibirán en la Oficina del ... Amunátegui Nº 66, 1er. piso, el día:

13 de Junio de 1966, hasta las 12 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

DAPROV

DIRECCION DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO

ALAMBRE y CABLE de COBRE DESNUDO

Se solicita PROPUESTA PUBLICA Nº 85 por lo que se indica a continuación, destinado a la Dirección General de Carabineros—Servicio de Telecomunicaciones:

28.500 mts. Alambre de Cobre Desnudo
10.000 mts. Cable de Cobre Desnudo

BASES y demás antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Adquisiciones, Sección Propuestas Públicas y Compras en el Extranjero, de esta Dirección, de 9.30 a 12 horas.

Las ofertas serán abiertas y leídas en presencia de los interesados en la Sala de Propuestas Públicas, ubicada en Amunátegui Nº 66, 4º Piso, el día:

14 de Junio de 1966, a las 16.00 horas

EL DIRECTOR

IMPORTANTE: La Dirección de Aprovisionamiento del Estado, no aceptará alzas de precios superiores a los márgenes sustentados por la política económica del Supremo Gobierno.

Ministerio de la Vivienda y Urbanismo



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PROPUESTAS PUBLICAS PARA LA VENTA DE LOS LOCALES COMERCIALES DE LA POBLACION "ENEAS GONEL MORAN", DE SANTIAGO

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de los locales comerciales de la Población "ENEAS GONEL MORAN", de Santiago, PRIMER SECTOR, ubicados en Pasaje 37, Números 4292 y 4286. Calle Tres Número 4250. SEGUNDO SECTOR, ubicados en Pasaje 42, Números 1269, 1271, 1273, 1275 y 1277.

Las propuestas se abrirán el día 16 de junio de 1966, a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso.

El mínimo para las propuestas, será el valor fijado por el H. Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una boleta de garantía o vale-vista por un valor correspondiente al 5% del respectivo precio mínimo. Estas boletas de garantía o vale-vista estarán destinadas a responder de la seriedad de las ofertas y del cumplimiento de ellas, en caso de que el proponente se adjudicare la respectiva propuesta.

El precio de venta de estos locales, se puede pagar con un mínimo del 20% al contado de la suma ofrecida y el saldo a cinco años plazo, con un interés del 2% anual y del 12%, también anual, en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de precio, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 17, del D.F.L. Nº 2, de julio de 1959.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses. Bases y antecedentes en las Oficinas del Subdepartamento de Propiedades, calle Alonso Ovalle Nº 894, segundo piso, de lunes a viernes, de 15 a 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO.

Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios S. A.

PROPUESTAS PUBLICAS

AMPLIACION DEL PABELLON DE RAYOS X EN EL INSTITUTO DE NEUROCIRUGIA

Se solicitan propuestas públicas para la ampliación del Pabellón de Rayos X en el Instituto de Neurocirugía.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura, Ahumada 236 (7º piso), desde el martes ... de mayo hasta el 14 de junio de 1966, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día martes 28 de junio ... las 11.14 horas, en las oficinas de la Gerencia, calle Presidente Ríos Nº 6, 4º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE

SANTIAGO, 30 de mayo de 1966.

CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", ubicada en la ciudad de Melipilla

El día 8 de junio de 1966, a las 12 horas, se llevará a efecto en la ciudad de Santiago, en la Sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huerfanos Nº 1248, tercer piso, el remate de la Chacra "El Pino", ubicada en la ciudad de Melipilla, ante el Notario de Santiago don FERNANDO ESCOBAR VIVIAN, de conformidad a las bases de remate aprobadas por el H. Consejo en su acuerdo Nº 11... 2-66.

UBICACION : Se encuentra ubicada en la ... Santiago, a ocho cuadras ... la Plaza de Armas de Melipilla.

SUPERFICIE : 91.600 m2.

MINIMO : Eº 25.000.—

FORMA DE PAGO : El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el saldo en 20 cuotas trimestrales, iguales y vencidas, con el ... de interés anual acumulativo, y el 12% de interés también anual, en caso de moras. El pago de las cuotas trimestrales se devengará desde el día de la subasta; ... retardo en el pago de una o más de ellas hará exigible el total de la obligación, lo que se tendrá de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se ajustarán de conformidad al Art. 68 del D. F. L. Nº ... y al Decreto Supremo Nº 63, de 6 de febrero de 1960.

GARANTIA : Primera hipoteca a favor de la Caja. Además, para presentarse al remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o vale-vista bancario, a la orden de la Caja, una suma equivalente al 10% del mínimo para la subasta. ... caución se hará efectiva por vía de multa o cláusula penal en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite judicial alguno, si el subastador no firmare la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello, o no integrare la cuota al contado ante el Notario que intervenga en el remate, dentro del quinto día de efectuada la subasta.

GASTOS : Todos los gastos de escritura, impuestos e inscripciones, serán de cargo del subastador.

CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, costumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción de los constituidos en favor de la Caja, incluyendo en la venta los derechos de aguas respectivos.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en las oficinas del Subdepartamento Administración de Propiedades, Agustinas Nº 1185, Of. 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes; y de 9.30 a 11.30 horas los sábados.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

CAJA DE ACCIDENTES DEL TRABAJO

PRORROGASE PLAZO DE PROPUESTAS PUBLICAS

La Caja de Accidentes del Trabajo, informa que las propuestas públicas para adquisición de:

Elementos de protección personal para el trabajo,

se presentarán y abrirán ante los interesados el día:

VIERNES 17 DE JUNIO DE 1966

a las 12 horas, en la Sala del H. Consejo de la Institución, calle Compañía Nº 1288, 2º piso.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

(PASA A LA PAG. CENTRAL)

SUPLEMENTO ITALIA

LA NACION

SANTIAGO, JUEVES 2 DE JUNIO DE 1966

EDICION DE 8 PAGINAS



En nuestra portada evocamos el fraternal encuentro de los Presidentes Giuseppe Saragat y Eduardo Frei, cuando el Mandatario italiano visitara Chile

ESTO ES ITALIA

(Condensado del Almanaque Mundial de 1966)

AREA: 301.224 kilómetros cuadrado.

POBLACION: 51.965.000 habitantes.

CAPITAL: Roma. Principales ciudades: Milán, Nápoles, Turín, Génova, Palermo, Bolonia, Florencia, Catania, Venecia y Bari.

BANDERA: Tres fajas verticales verde oscura, blanca y roja.

MONEDA: La lira, dividida en cien centésimos valor de cambio, 624,85 por dólar.

IDIOMA OFICIAL: Italiano.

FIESTA NACIONAL: 2 de junio, aniversario de la República.

GENTILICIO: Italianos.

La República de Italia limita al norte con Francia, Suiza, Austria y Yugoslavia, al este con el Mar Adriático; al sur con el Mar Jónico y el Estrecho de Sicilia y al oeste con los mares Tirreno y de Liguria. La Península Itálica (1223 kilómetros de longitud por 241 de ancho) divide al Mediterráneo en dos partes, comunicadas por el estrecho que pasa entre Sicilia y Túnez.

SINOPSIS HISTORICA: Antes de la cultura romana florecieron en Italia la de los etruscos, que llegaron a fines del siglo IX aJC. y ocuparon el centro de la Península y el Valle del Po, y la de los griegos, que llegaron en el año 760 aJC y se extendieron por Sicilia, el Golfo de Tarento y la Campania. Entre las ciudades etruscas se cuentan Capúa, Perugia, Bolonia y Mantua, entre las griegas, Mesina, Nápoles, Taormina, Catania, Siracusa y Taranto. En el año 753 aJC, un grupo de latinos de Albalonga, ciudad cercana al lago Albano, fundaron Roma y fue su primer rey Rómulo, quien mató a su hermano Remo y pobló la ciudad con aventureros y mujeres raptadas a los sabinos.

A Rómulo siguieron otros 6 reyes y en el año 509 AJC el pueblo destronó a Tarquino el "Soberbio" y proclamó la República, en la que 2 Cónsules, elegidos anualmente, ejercían la autoridad militar mientras el Senado manejaba los asuntos políticos y estaba facultado para nombrar un Dictador (por no más de seis meses) en caso de peligro. A principios del s. IV aJC Roma dominaba ya toda Italia, desde Toscana hasta Calabria. Habiendo llegado sus dominios hasta el Estrecho de Mesina, los romanos se enfrentaron a los cartagineses, dueños de Sicilia y se empeñó una lucha de un siglo (las 3 guerras Púnicas) que terminó con la destrucción de Cártago por Escipión Emiliano. Roma se volvió entonces a la conquista del Oriente y venció a los poderosos reinos de Macedonia y Siria. A una serie ininterrumpida de victorias siguió una época de conflictos internos que culminó en la rivalidad de Pompeyo y Julio César en la dictadura y asesinato de éste en el Sena-

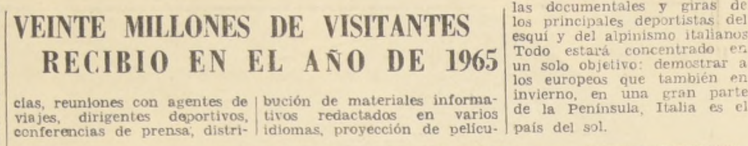
(PASA A LA PAG. CENTRAL)

Italia Ganó la Batalla del Turismo

Italia iniciará una nueva batalla pacífica en el vasto frente de guerra del turismo. El grito de combate, es decir, el slogan que será lanzado en todo el mundo, dirá: "Nieve más sol, igual a invierno en Italia". Sucede que esta riqueza de la Península —frío con sol y nieve— había sido olvidada casi por todos. El turismo italiano comenzaba hasta ahora en abril y terminaba a fines de septiembre. Aun cuando Italia mantiene holgadamente el primer puesto en los países de Europa, con más de veinte millones de turistas en 1965, seguida a larga distancia de España y Francia, los hombres que dirigen la industria del viaje y el reposo no quieren quedarse dormidos sobre los laureles.

Muy pronto no será más la Península de la bota el país de las vacaciones de verano; se transformará en región turística de enero a enero. Una riqueza que estaba a la vista de todos, como es el sol que luce esplendente sobre las colinas y las montañas en el invierno itálico, será reconquistada. Para esto se ha dispuesto un vasto plan de acción que cubre toda la gama de los elementos que componen el turismo. La batalla se conducirá sobre el frente interno y el frente externo en una tarea simultánea. Para lograr los dos objetivos se mejorarán las comunicaciones hacia los ciento y un centros invernales, consolidándose los caminos troncales de unión con las autopistas y las carreteras nacionales, se modificarán los horarios ferroviarios con "trenes de la nieve", se establecerán nuevos servicios aéreos entre los aeropuertos y las localidades climáticas, se estimulará la construcción hotelera con diversos incentivos y se organizarán viajes en grupos con interesantes reducciones de precios.

La batalla ha sido declarada en Europa, donde ya ha sido disparada la frase del sol y de la nieve mediante una campaña publicitaria a todo vapor y tambor batiente. El plan táctico comprende una serie de manifestaciones en diversos países europeos para proceder al redescubrimiento del sol invernal y de los deportes de la nieve. En numerosas ciudades del Viejo Continente se realizarán conferen-



VEINTE MILLONES DE VISITANTES RECIBIO EN EL AÑO DE 1965

cias, reuniones con agentes de viajes, dirigentes deportivos, conferencias de prensa, distribución de materiales informativos redactados en varios idiomas, proyección de películas documentales y giras de los principales deportistas del esquí y del alpinismo italianos. Todo estará concentrado en un solo objetivo: demostrar a los europeos que también en invierno, en una gran parte de la Península, Italia es el país del sol.



Impresionante composición fotográfica de la famosa Torre de Pisa

Tumba de hielo para la inclinada Torre de Pisa

Entre los cientos de proyectos para consolidar la torre inclinada de Pisa, uno de los más originales es el de Walter Ronchi, arquitecto de Milán, quien propone el congelamiento de toda la torre dentro de un bloque de hielo, como si fuera un aspic de pollo.

El llamado que lanzara el Ministro de Obras Públicas de Italia para la presentación de proyectos destinados a remediar los males de la torre, y tener así más posibilidades de selección, ha producido algunos muy curiosos. El de Ronchi es uno de los más exóticos. No obstante, el arquitecto Ronchi lo presentó acompañado de todos los detalles técnicos y planos necesarios. Por lo menos en el papel parece realizable.

La idea central de este proyecto consiste en que sólo conteniendo toda la torre, con sus galerías y cientos de columnas, en un solo bloque, se podrá levantar el frágil conjunto en una fracción de pulgada sin que sufra su estructura. Una vez logrado este primer paso, se estaría en condiciones de extender una amplia plataforma de cemento, para aumentar la superficie sobre la cual descansa la torre, y evitar así el progresivo cedimiento del blando subsuelo de Pisa.

Naturalmente, todos los planes para "curar" la torre son técnicamente factibles. También es verdad que cada proyecto presenta una incógnita.

Quizá esto resulta inevitable, dada la tarea sin precedentes que ello significa. Pero lo que muchos observadores temen es que en sucesión de proyectos, el tiempo pasa y la creciente inclinación de la bella torre aumenta. No sea que un buen día la hermosa torre se precipite al suelo en medio de un nube de proyectos y planos.

EL COCHE PARTICULAR HA CREADO UNO DE LOS MAS SERIOS PROBLEMAS

Con orgullo comentan los habitantes de Roma el constante aumento de los automóviles patentados en la ciudad. Es ello un signo de progreso económico y de elevación del standard de vida del hombre medio. Pero constituye también el nuevo problema de la circulación en una ciudad cuyo centro histórico fue trazado hace varios siglos. La cuestión, si se traslada a otras ciudades italianas, ofrece idénticas características. Hasta no hace mucho tiempo los engorros del tránsito ciudadano eran sólo temas para caricaturas y humoristas. Ahora se han convertido en tema diario de debate y polémicas de las más variadas índoles.

Pero antes de proseguir el discurso convendrá barajar algunas cifras estadísticas. Los números tienen más elocuencia que las palabras. En Italia están en circulación 5 millones cuatrocientos mil vehículos automotores de los diversos tipos, según un reciente censo oficial. El 41% de éstos se concentran en las provincias de Milán, Roma, Turín, Nápoles, Florencia, Bolonia y Palermo. Circula un vehículo cada once habitantes y una familia de cada tres tiene automóvil.

Tomar Café es un Arte en Italia

NINGUN NAPOLITANO TOMA MENOS DE TRES TAZAS DE CAFE EN EL DIA

Cada italiano consume tres kilogramos de café por año, según dicen las estadísticas. Pero hay italianos que viven pensando en el café por valor de muchos kilos por año.

En los cafés italianos la gente no se sienta a ver pasar las horas como en España y en algunos países latinoamericanos. Los italianos toman el café de pie ante el mostrador, lo beben en breves minutos solos o con algún amigo. Es un café "ristretto" (corto, muy cargado), y "espresso", es decir, muy fuerte, en pequeña dosis y espumoso.

Nápoles es la capital espiritual del café. Los napolitanos practican el culto del café, lo beben a toda hora y han inventado un refrán: "non meno di tre, non piú di trentatré". Ningún napolitano que se precie toma menos de tres tazas por día. En cuanto a las treinta y tres, es una cifra un poco exagerada. Hay en existencia diversas mezclas que cada "barista" orgulloso de su profesión, guarda celosamente, como la receta de un filtro mágico. Existen parroquianos qué se niegan a ir a otro café que el "suyo", porque el café de "su" bar es distinto, está hecho con más arte, con más "profumo". Además, los napolitanos sostienen que el agua de Nápoles es la mejor de Italia, por eso su café es el mejor, teoría que no comparten los de Roma, Génova, Milán, Turín, etc.

La mayoría de los italianos bebe café al levantarse como primera bebida, al promediar la mañana para gustarlo bien, antes de almorzar para estimular el apetito, después para digerir mejor, a media tarde a modo de merienda, antes de retornar a casa para acompañar a los amigos, después de la cena para acompañar la sobremesa y antes de dormir para irse a la cama con un gusto agradable en la boca, a menos que sufran de insomnio.

Los suecos consumen ocho kilogramos por habitante y por año, los alemanes y suizos otro tanto, pero los italianos toman café con "arte". Uno de los inventos más extraordinarios para la vida del italiano medio fue el de la máquina "espresso". El café sale espeso, caliente y aromático, cubierto con una capa de espuma. Hay un "barista" de Roma que muestra orgulloso su depurada técnica: hace caer las últimas gotas de café con tanto arte en cada taza que la espuma dibuja la silueta de un corazón.

Tanta importancia se asigna en Italia al café, que recientemente se realizó en la ciudad-puerto de Trieste una asamblea de periodistas especializados de todo el país para el estudio y la información sobre el café. No sólo hablaron sobre el tema los representantes de la prensa, sino que los informes estuvieron a cargo de conocidos profesores universitarios, economistas, químicos y estudiosos.

Trieste es la capital económica del café. En 1958, Génova importaba el 46% del total de café consumido en Italia. Actualmente importa el 26% y Trieste ha pasado al primer lugar, con el 61%. El Instituto Brasileño del Café instaló hace pocos años en el puerto del Adriático un inmenso depósito. También en Trieste funciona desde hace poco tiempo una moderna planta de torrefacción y envasado de café, casi totalmente automatizada. El sistema de envase, fabricado con láminas metálicas, mantiene intacto durante un tiempo ilimitado el aroma y el sabor del café recién tostado. Dicho sistema obtuvo el premio "Europacking" al mejor envase europeo.



Los hijos de Italia, laboriosamente, se han incorporado al comercio y a la industria chilenas. En el grabado, un enfoque del Café Do Brasil, en calle Bandera (Santiago) fundado y regentado por italianos residentes en nuestro país

Los italianos se preparan para beber más café. Por ahora los bares de todo el país sirven cincuenta millones de [illegible] por día y veinte [illegible] tazas del sabroso "capuccino" (café con crema), variante estilizada y perfeccionada del clásico café con leche español, latinoamericano y sajón.

En 1964, Italia importó [illegible]00 mil quintales de café, por un valor de unos ochenta millones de dólares. Por ahora se reexporta una reducida cantidad, pero los planes de los "cafeteros" de Trieste tiene como objetivo la conquista del Mercado Común Europeo para la venta de las mezclas de creación italiana con cafe verde importado prácticamente de todos los principales países productores del mundo y para la exportación paralela de las máquinas "espresso" sin las cuales el café "a la italiana" resulta alemán, británico, francés o belga.

Los gustos varían en todo. También varían en cuanto a café. Hay países que prefieren cierto tipo especial a otro. Los Estados Unidos, por ejemplo, se caracterizan por la producción del café llamado "soluble" o "concentrado", que tan pocos adeptos ha conquistado en Italia y que, incluso, en los Estados Unidos comienza a declinar.

Existe actualmente una superproducción de café. Las actuales existencias suman 60 rpt. 60 millones de bolsas, cifra capaz de asustar al mejor y más empedernido bebedor de café. ¿Llegará el día en que el preciado fruto tendrá que ser utilizado como combustible o arrojado melancólicamente al mar?

EL AROMA DE LAS CACEROLAS ITALIANAS LLEGA AL CIELO...

Ballone, cocinero en la comedia de Plauto, "La Trampa", se precia de que el aroma de sus cacerolas llega al cielo y que el aspirar el delicioso olorcillo, Júpiter va a la cama murmurando una melodía. ¿Y cuando tú no cocinas?... Va a dormir hambriento, responde Ballone.

Los cocineros en la vieja Roma eran los artistas más cotizados. Dama, un cocinero esclavo, fue comprado por el escritor Salustio en cien mil "asses". Plinio nos cuenta más tarde que el precio de un buen chef era todavía más alto.

Aquellos cocineros que habían conquistado su libertad transformándose en "libertos" —y muchos pudieron hacerlo con el dinero que ahorraban— resultaban demasiado caros para un solo hombre, aunque fuera muy rico. Se alquilaban entonces para cocinar banquetes especiales para los patricios que deseaban dejar su sello en la historia. Los ágapes (simpossi) resultaban ocasiones memorables que significaban una enorme inversión de dinero y organización, algo así como para una marcha triunfal a través de la ciudad. Una de las cenas romanas más fastuosas, ofrecida por Trimalcion, fue recogida por la literatura.

En la Italia de hoy, el aflujo de extranjeros a la capital ha cambiado los hábitos de los romanos. El almuerzo, por ejemplo, ha pasado a ser una comida importante. Pero esta es una costumbre del sur de Italia, no romana. Hasta hace unas pocas décadas, los habitantes de la Ciudad Eterna se atenían al hábito viejo de dos mil años de comer en abundancia sólo a la hora de la cena, en otras palabras, a catena. Al promediar el día, se nutrían tan sólo con la merenda, término que ha llegado hasta nuestros días con un significado distinto, tal como la merienda española de hoy. Primitivamente, merenda tuvo su origen en el meridies, mediodía, y era la comida ligera con que los romanos se mantenían hasta el atardecer, en que empezaba la verdadera comida.

Uno puede preguntarse el origen de la expresión latina "ab ovo". Esta expresión, utilizada en la oratoria forense ("Volvamos al comienzo, comencemos ab ovo"), recuerda meramente que todos los banmeramente que todos los banquetes suntuosos comenzaban en Roma con huevos duros rodeados de otras exquisiteces llamadas "gustatio" o "principii": aceitunas, pescado salado, verduras en vinagre o aceite. Confortablemente arrellanado en su butaca con sus piernas y codos suavemente apoyados en cojines, el patricio romano se echaba a un costado y comenzaba a mordisquear huevos duros, mientras corría el vino y las lenguas se aflojaban. No había apuro, todos sabían que había cinco o seis horas de comida y diversión por delante...





UN HOMBRE HONRADO, LEAL Y DECIDIDO RIGE HOY DIA LOS DESTINOS DE ITALIA

SARAGAT ES UN EJEMPLO DEL INTELECTUAL EUROPEO

El Presidente Saragat que en 1963, como jefe del Partido Social Demócrata visitó varias naciones de América Latina, y posteriormente como Jefe de Estado, es un hombre cuya existencia constituye ejemplo de estudio, de pureza, de lucha, de honradez, de decisión, de voluntad, todo puesto al servicio incondicionado de sus compatriotas en el diario combate por la conquista y la consolidación de la democracia, la justicia y la libertad de la persona humana.

Giuseppe Saragat nació en el último año del siglo pasado, en Turín, corazón del Piamonte. En sus mocedades practicó el alpinismo y en esa lucha contra la montaña se fraguó el temple de su espíritu de combatiente. En los primeros años universitarios sintió el llamado hacia la acción política y desde ese momento quedó signado su destino.

Miembro del viejo Partido Socialista, rápidamente alcanzó a ocupar cargos de responsabilidad. Pero cuando tenía 27 años tuvo que exilarse para eludir la cárcel que le prometían los esbirros del fascismo. Así fue como en 1926 comenzó una larga aventura, donde sin reposos, en el amargo deambular del exilio, muchas veces acosado por las apreturas económicas, Saragat superó todas las angustias y todas las debilidades para proseguir, "sin mancha y sin tacha", su camino hacia la meta de una Italia democrática, justa y libre. En 1943, los azares de la guerra, lo trajeron de retorno a su Piamonte natal. Actuó clandestinamente en la lucha de la resistencia, hasta que en un momento fue capturado por la Gestapo. Sus compañeros libres, rápidamente prepararon los planes de una fuga, que se ejecutó con éxito, y permitió a Saragat alcanzar las tierras de Suiza. Pocos meses más tarde, con la derrota del nazismo y liberada Italia, regresó Saragat a su patria. Se abrió entonces la actuación política en los más diversos cargos y en las más altas responsabilidades. En los primeros meses fue designado Embajador en París, tareas para las cuales estaba especialmente dotado en función de los muchos años transcurridos en Francia, donde vivió la mayor parte de su exilio, que se inició en Viena, para pasar después a la capital francesa.

Pero las tareas diplomáticas debían tener breve duración. Llamado otra vez a Roma, resultó electo diputado constituyente, para recibir el galardón de presidir la Asamblea que dictó la nueva Constitución de la naciente República.

En el panorama de la política socialista el año de 1947 significó el momento de la gran decisión. Los socialistas estaban en esos momentos en una posición aliada, por así decir, con los comunistas. Saragat, enemigo sin cuartel contra todo totalitarismo, resolvió colocar al socialismo en la línea de la democracia. Las polemicas y las luchas internas de las corrientes lo hicieron plantear su disidencia, hasta que en 1947 se alejó del viejo tronco para fundar el Partido Socialista de los Trabajadores, que en 1952 cambió su nombre por el de Partido Socialista Democrático. Desde ese entonces, Saragat es el líder indiscutido de la agrupación que cuenta con una ponderable masa de electores y cuyos legisladores han compartido las difíciles responsabilidades del Poder en los últimos años.

Saragat es como hombre un ejemplo característico del intelectual europeo. Habla francés y alemán con corrección, lee inglés y castellano sin dificultades. En su reciente visita a Alemania sorprendió a sus interlocutores no solamente por el dominio del idioma, sino por el conocimiento de los más diversos problemas, tanto políticos e intelectuales que preocupan a Alemania. Todo esto se comprende fácilmente si se recuerda que Saragat es un apasionado de los clásicos y de la música alemana. Poseedor de una singular memoria es una autoridad en asuntos internacionales y un político dotado de una seria, profunda y amplia cultura.

El Presidente de Italia es viudo y su esposa murió frente a él mientras se le efectuaba una transfusión de sangre para tratarla de un mal aparentemente de menor importancia. La muerte de su compañera de tantos años de lucha y de exilio lo conmovió de tal manera que durante un largo tiempo se creyó que abandonaría toda actividad. Pero el llamado de sus correligionarios y su fervor pasional por los deberes públicos lo trajeron a la realidad de la lucha y le hicieron superar el difícil trance.

Está dicho que al hombre se le conoce por sus amigos. Existe en Saragat una mezcla de serenidad y equilibrio que le llega de la amistad que siempre ha mantenido con Goethe, pese a los dos siglos de separación. Lector incansable de Goethe, es posible que su vida esté regida por aquella frase estampada en "Wilhelm Meister": "Cada día se debe leer un buen poema, observar un buen cuadro y, si es posible, decir algunas palabras de razón...".

En Menos de Veinte Años Italia Logró su Reconstrucción Total

Espiritual y materialmente ha logrado superar la devastación y convertirse en una nación emprendedora y pujante

Entre los acontecimientos destacados de nuestro tiempo figura la reconstrucción material y espiritual de Italia. Reducidas a escombros ciudades importantes y dañados en su casi totalidad la red de comunicaciones y medios de transporte, las industrias y la agricultura, el comercio y la vida económica, Italia al término de la segunda guerra mundial presentaba un aspecto desolador. Paralelamente, la cultura y la moral sufrían aguda crisis. En pocos años, sin embargo, todo este cuadro de ruina, miseria y escepticismo ha desaparecido casi enteramente. El espíritu de sacrificio y el esfuerzo heroico unidos a la laboriosidad de este admirable pueblo había una vez más realizado el milagro, como privilegio que sólo conocen las naciones constreñidas a resolver sus graves y trascendentales problemas sin riquezas naturales o materias primas, pero dotadas de una especial sensibilidad, talento creador y sobre todo ánimo generoso para enfrentarse con la adversidad y el sufrimiento. Por tales circunstancias nadie se sorprende al escuchar hoy que Italia ocupa uno de los lugares relevantes entre las naciones mas progresistas y atrayentes del mundo. De allí, también, que no sorprenda en absoluto el saber que la primera fuente de entrada para sus 51 millones de habitantes que contiene su exiguo territorio de 310 mil kilómetros cuadrados, es el turismo.

VIDA ESPIRITUAL

No es necesario insistir aquí en el espectáculo de naturaleza maravillosa y auténtica que ofrecen las diversas zonas del país. Habría sólo que agregar la preocupación obsesiva y casi sobrehumana que las autoridades y ciudadanía tienen para mantener incólume esa maravillosa naturaleza que sirve de escenario al patrimonio de cultura milenaria aprisionado en monumentos, museos, instituciones y aún ciudades artísticas que de manera imponente resisten a la acción del tiempo, la irresponsabilidad destructora y el sórdido excepticismo frente a los imperativos del espíritu. Emocionado y perplejo, recorre el viajero tanta riqueza artística y encarnación del genio italiano, mil veces abatido por ambiciones desmedidas, intrigas políticas, guerras desoladoras y aún pasiones violentas, y otras tantas, recuperado de manera milagrosa para volver la calma a los espíritus y el equilibrio al mundo de Occidente.

PROBLEMAS POR RESOLVER

Sería ingenuo pensar, sin embargo, que en Italia se han resuelto todos los problemas particularmente aquellos de orden social, político, moral y económico. La reconstrucción de la vida italiana no ha podido dar solución satisfactoria a las intrincadas y complejas exigencias de un pueblo tan altamente civilizado y por ello consciente de sus derechos y prerrogativas. Gran excitación y fermento político de extrema izquierda se registra por tal motivo en zonas cuyo nombre evocan las más notables páginas de la historia de la humanidad, como por ejemplo Lombardía, Toscana, Perusa y Sicilia. No obstante, es muy otra la intención del pueblo italiano al solicitar nuevas leyes sociales y una revisión del andamiaje político y económico de la joven república. Herederos de Grecia, Roma y el Cristianismo confían en una solución pacífica humana y sobre todo respetuosa de la civilización de Occidente cuya inspiración y destino son en parte sustantiva de su propia responsabilidad. La juventud italiana espera armonizar las nuevas exigencias de la masa trabajadora con los bienes culturales y el espíritu cristiano, cada vez más vigoroso y promisorio en el terreno de las justas reivindicaciones humanas.

ARTE Y LITERATURA

En el campo de la cultura, por su parte, para evidenciar las transformaciones a que hacemos referencia, bastaría con destacar la gestación de nuevas y originales tendencias dentro de la literatura, la pintura, la música, la filosofía, las instituciones educacionales etc. A esto habría que agregar los millares de periódicos, revistas, folletos, publicaciones de toda suerte y proyecciones cinematográficas que ... bordan en todo el orbe gracias al sello de auténtica creación que poseen y la inquietud animosa o la confianza que inspiran en la perennidad y supervalía de un patrimonio de cultura milenaria. Allí están como ejemplos vivientes artistas o escritores, que han culminado ya en el cenit del renombre internacional: De Cirico y Campigli, en pintura; Dalla Piccola y Malipiero, en música; el escultor Mardini; los poetas Montali, Quasimodo y Fava; los escritores y ensayistas Palesa, Guareschi, Vittorini Moravia, Ugo Spirito y Castelli...

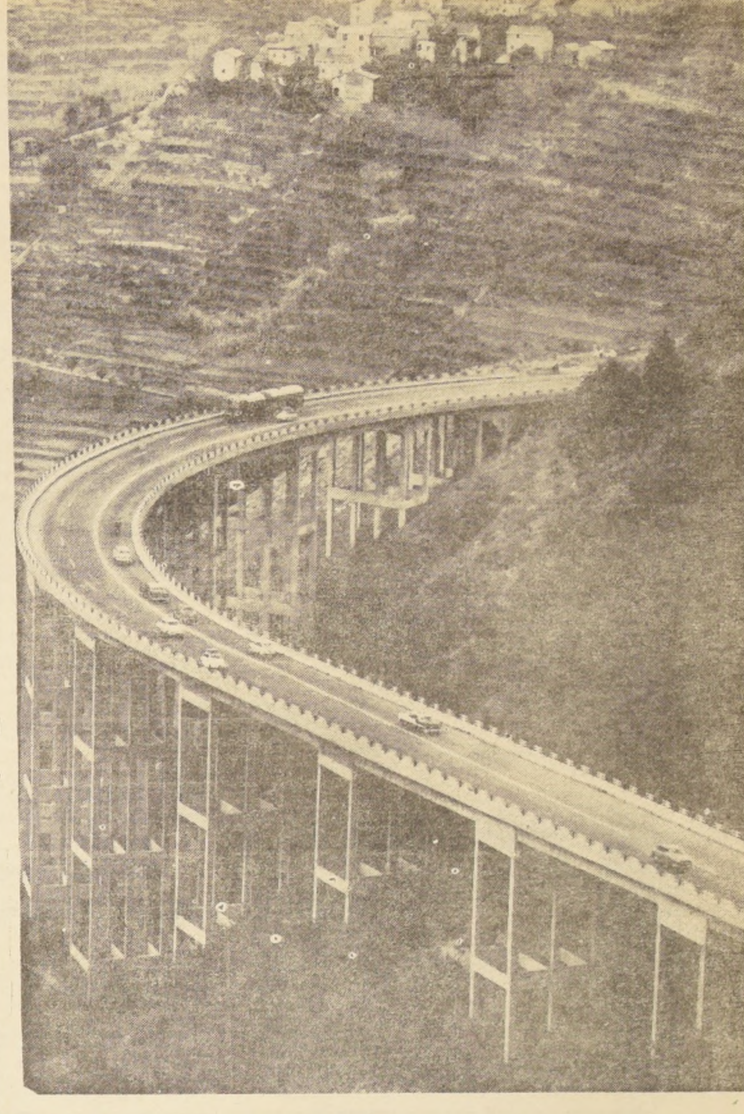
PROBLEMA MORAL

Compleja y apasionante es en verdad la vida espiritual italiana, incorporada al gigante fragor de la era contemporánea. Graves y delicadas responsabilidades se derivan, no obstante, de tan pujante crecimiento y participación activa en el mundo actual. De allí que la rápida reconstrucción que hemos elogiado sin reservas lleve como contrapartida el inevitable reflejo de crisis moral porque atraviesa toda nuestra civilización.

FORMACION DE LA JUVENTUD

Italia no ha podido escapar a tan dramática realidad y peligro. Sólo en las minorías selectas el sufrimiento conduce decididamente a la superación moral y la plenitud. En los más, precipita el resarcimiento a través de los placeres que ofrece una vida fácil, ayuna de privaciones. A pesar de todo, la juventud italiana de hoy manifiesta no haber vivido en vano los años trágicos de la última guerra. En cantidades cada vez mayores frecuenta la escuela elemental y media, el liceo, establecimientos técnicos y de formación profesional, institutos de investigación y las aulas universitarias. En igual medida afluye a los museos, salas de conciertos, teatros, academias, bibliotecas. En síntesis, puede advertirse que Italia es hoy uno de los países de más avanzada tendencia ideológica y cultural, destacándose la vigorosa renovación de la filosofía y de la enseñanza, la investigación en notables institutos y la tecnología en un margen de calidad que la coloca a la cabeza del mundo. Roma, Bolonia, Milán, Turín, Florencia, Palermo, Nápoles... evocan así los años plenos de renacimiento, mientras se ahuyentan las últimas sombras que obscurecen la grandeza y exaltación espiritual de esta nueva y admirable página de la historia de Occidente que se escribe, como otrora, en el corazón mismo del Mediterráneo.

Prof. A. P.



La autopista de Saboya es un orgullo de la urbanización de Italia.

ESTO ES...

(De la 1ª página)

do (44 aJC) y en la guerra civil entre Antonio y Octavio, de la que salió triunfante éste último y se proclamó Emperador, asumiendo el nombre de Augusto. Roma llegó con el tiempo a imponer su ley en todo el Litoral Mediterráneo, en la Europa Occidental y en casi todo el orbe entonces conocido. Jesucristo fue crucificado en Judea el año 33, bajo el reinado de Tiberio. En los siglos siguientes se persiguió cruelmente a los cristianos hasta que en el año 313 Constantino les permitió el libre ejercicio de su culto. Deshecho el Imperio romano ante los embates de los visigodos, hunos, vándalos, lombardos y ostrogodos los pueblos de la Península se fraccionaron en pequeños Estados que lucharon entre sí y fueron presa de la dominación extranjera.

Al iniciarse el Renacimiento (Siglo XV) Italia estaba dividida en varios reinos (Nápoles, Estados Pontificios, etc.) y Repúblicas Municipales (Venecia, Génova, etc.). En 1809 Napoleón incorporó los Estados Pontificios a Francia y colocó a su hermano José y luego a Murat en el trono de Nápoles. El Congreso de Viena restauró en los Gobiernos italianos a las dinastías legítimas. Los movimientos liberales que perseguían la unidad italiana y que eran fomentados por Mazzini provocaron sublevaciones desde el año 1849. El 17 de marzo de ... Cerdeña y Piamonte como primer soberano. En la guerra de Prusia y Austria (1866) Italia, aliada de la primera, adquirió Venecia. Derrotados los franceses en Sedán los italianos, capitaneados por Garibaldi, entraron en Roma, declarada capital del reino (Octubre 2 de 1870). Quedó consumada así la unidad italiana. El Papa perdió los Estados Pontificios y se declaró prisionero en el Vaticano. La política colonial comenzó con las fundaciones en el Mar Rojo. En la guerra con Turquía (1911—12) Italia obtuvo la posesión de la Tripolitania y las Islas del Dodecamneso. En 1915 Italia tomó parte activa en la Guerra Europea a favor de los Aliados y con la victoria de éstos recuperó las provincias irredentas que estaban en poder de Austria. El 28 de Octubre de 1922 Mussolini y sus "camisas negras" marcharon sobre Roma e implantaron el régimen fascista que duró 21 años. Mussolini firmó en 1929 el Tratado de Letrán, que resolvió el problema romano, creando el Estado Vaticano. En 1935 invadió a Etiopía. En 1939 pactó una alianza militar con Hitler, que lo llevó a invadir a Albania y Grecia y a pelear contra los Aliados en la Segunda Guerra Mundial. El 25 de julio de 1943 fue depuesto Mussolini y se encargó del Gobierno el Mariscal Badoglio, quien declaró la Guerra a Alemania en octubre de ese ... junio 5 de 1944. Con la guerra los italianos perdieron sus posesiones de ultramar. En octubre de 1954 se zanjó la disputa de 9 años con Yugoslavia sobre Trieste.

GOBIERNO.—Según la Constitución de 1947 ejerce ejecutivo el Presidente, elegido por el Parlamento por 7 años. El Legislativo se compone de la Cámara de Diputados (630 elegidos por 5 años) y el Senado de la República (uno por cada 200.000 habitantes, elegido por 6 años). Los ex presidentes son senadores vitalicios. El Poder Judicial comprende la Corte de Casación, la de Apelaciones, Tribunales distritales y juzgados de paz. La República se divide en Regiones, Provincias y Comunas.

EDUCACION.— Preescolar: 18.245 establecimientos con 32.997 maestros y 1.195.240 alumnos; la primaria, 47.395 establecimientos con 201.296 maestros y 4.421.359 alumnos. En la República hay 30 Universidades con más de 280 mil alumnos.

RELIGION: La católica es la del Estado y de la mayoría del país (99.5%). Hay libertad de cultos. Hay un patriarcado, 53 arquidiócesis, 233 diócesis, 25,447 parroquias y 62.805 sacerdotes.

En Italia hay 91 diarios con una tirada total de 5.000.000 de ejemplares. Tiene 20.972 kilómetros de ferrocarriles, de los cuales 9.705 son electrificados.